



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2024 – Numri: 15

Tiranë – E enjte, 25 janar 2024

PËRMBAJTJA

Vendim i Këshillit të Ministrave
nr. 27, datë 17.1.2024

Për disa shtesa dhe ndryshime në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për zbatimin nga Republika e Shqipërisë të vendimeve të Këshillit të Bashkimit Evropian, për vendosjen, ndryshimin dhe shfuqizimin e masave shtrënguese ndërkombëtare, të ndryshuara”, të ndryshuar.....

Faqe

2265

**VENDIM****Nr. 27, datë 17.1.2024**

**PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME
NË VENDIMIN NR. 1128, DATË 30.12.2020,
TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR
ZBATIMIN NGA REPUBLIKA E
SHQIPËRISË TË VENDIMEVE TË
KËSHILLIT TË BASHKIMIT EVROPIAN,
PËR VENDOSJEN, NDRYSHIMIN DHE
SHFUQIZIMIN E MASAVE
SHTRËNGUESE NDËRKOMBËTARE, TË
NDRYSHUARA”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja “c”, e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

1. Në kreun I bëhen ndryshimet dhe shtesat e mëposhtme:

a) Pika 4 ndryshohet, si më poshtë vijon:

“4. Vendimi i Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2015/1333, “Për vendosjen e masave kufizuese në kuadër të situatës në Libi”, të ndryshuar me vendimet e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2021/2198, (CFSP) 2022/1315, (CFSP) 2023/1439, (CFSP) 2023/2499, sipas aneksit 4, bashkëlidhur këtij vendimi.”;

b) Në pikën 8, pas fjalëve “... (CFSP) 2023/1503 ...” shtohen “.. (CFSP) 2023/2876 ...”;

c) Në pikën 10, pas fjalëve “... (CFSP) 2022/2201 ...” shtohen “... (CFSP) 2023/2498 ...”;

ç) Pika 11 ndryshohet, si më poshtë vijon:

“11. Vendimi i Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2010/573, në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë”, të ndryshuar, me vendimet e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2011/171, (CFSP) 2011/641, (CFSP) 2012/170, (CFSP) 2012/527, (CFSP) 2013/477, (CFSP) 2014/381, (CFSP) 2014/751, (CFSP) 2015/1925, (CFSP) 2016/1908, (CFSP) 2017/1935, (CFSP)

2018/1610, (CFSP) 2019/1789, (CFSP) 2021/1893, (CFSP) 2022/2085, (CFSP) 2023/2423, sipas aneksit 11, bashkëlidhur këtij vendimi.”;

d) Në pikën 13, pas fjalëve “... (CFSP) 2022/1716 ...” shtohen “... (CFSP) 2023/2721 ...”;

dh) Në pikën 16, pas fjalëve “... (CFSP) 2023/1514 ...” shtohen “... (CFSP) 2023/2764 ...”;

e) Pika 18 ndryshohet, si më poshtë vijon:

“18. Vendimi i Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2013/184 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Mianmar/Burma”, të ndryshuar me vendimet e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2021/1000, (CFSP) 2022/243, (CFSP) 2022/2178, (CFSP) 2023/380, (CFSP) 2023/887, (CFSP) 2023/1502, (CFSP) 2023/2422, (CFSP) 2023/2788, sipas aneksit 18, bashkëlidhur këtij vendimi”;

ë) Në pikën 28, pas fjalëve “... (CFSP) 2022/2431...” shtohen “... (CFSP) 2023/2540 ...”;

f) Në pikën 34, pas fjalëve “... kundër Ukrainës ...” shtohen “... i ndryshuar me vendimin e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2023/2792 ...”;

g) Pas pikës 37 shtohen pikat 38, 39 dhe 40, me këtë përmbajtje:

“38. Vendimin e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2013/798, në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Republikën e Afrikës Qendrore”, të ndryshuar, me vendimet e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2014/125, (CFSP) 2014/382, (CFSP) 2015/863, (CFSP) 2015/336, (CFSP) 2015/739, (CFSP) 2015/1488, (CFSP) 2015/2459, (CFSP) 2016/360, (CFSP) 2016/564, (CFSP) 2016/1446, (CFSP) 2017/412, (CFSP) 2017/901, (CFSP) 2017/916, (CFSP) 2017/1103, (CFSP) 2018/332, (CFSP) 2018/391, (CFSP) 2018/699, (CFSP) 2019/763, (CFSP) 2019/1576, (CFSP) 2019/1737, (CFSP) 2020/408, (CFSP) 2020/584, (CFSP) 2020/720, (CFSP) 2020/1172, (CFSP) 2020/1195, (CFSP) 2020/1312, (CFSP) 2021/636, (CFSP) 2021/712, (CFSP) 2021/1823, (CFSP) 2022/23, (CFSP) 2022/1626, (CFSP) 2023/2487, sipas aneksit 38, bashkëlidhur këtij vendimi.

39. Vendimin e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2023/338 “Për ndryshimin e disa vendimeve të Këshillit në lidhje me masat kufizuese për të vendosur dispozita për një përjashtim humanitar”, që ndryshon vendimet e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2010/231, (CFSP) 2013/798, (CFSP) 2014/932, (CFSP) 2022/2319,



(CFSP) 2003/495, (CFSP) 2005/888, sipas aneksit 39, bashkëlidhur këtij vendimi.

40. Vendimin e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2023/2686 “Për ndryshimin e disa vendimeve të Këshillit në lidhje me masat kufizuese për të vendosur dispozita për përjashtime humanitare”, që ndryshon vendimet e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2010/638, (CFSP) 2011/72, (CFSP) 2011/101, (CFSP) 2011/173, (CFSP) 2012/642, (CFSP) 2013/184, (CFSP) 2014/145, (CFSP) 2015/1763, (CFSP) 2017/2074, (CFSP) 2019/797, (CFSP) 2019/1720, (CFSP) 2021/1277, (CFSP) 2023/891, (CFSP) 2023/1532”, sipas aneksit 40, bashkëlidhur këtij vendimi.”.

2. Në aneksin 4, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2499, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Në aneksin 8, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2876, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

4. Në aneksin 10, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2498, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

5. Në aneksin 11, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2423, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

6. Në aneksin 13, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2721, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

7. Në aneksin 16, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2764, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

8. Në aneksin 18, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2788, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

9. Në aneksin 28, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2540, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

10. Në aneksin 34, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2792, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

11. Pas aneksit 37, bashkëlidhur vendimit, shtohen anekset 38, 39 dhe 40, që i bashkëlidhen këtij vendimi.

II. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Belinda Balluku



2023/2499

10.11.2023

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2499**e datës 9 nëntor 2023****Vendimi zbatues (CFSP) 2015/1333 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Libi**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit (CFSP) 2015/1333 të datës 31 korrik 2015 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Libi, dhe shfuqizimin e Vendimit 2011/137/CFSP ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 12(2) të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë, duke marrë në konsideratë se:

- (1) Më 31 korrik 2015, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2015/1333.
- (2) Në bazë të nenit 17(2) të Vendimit (CFSP) 2015/1333, Këshilli ka shqyrtuar listat e personave dhe subjekteve të caktuara të përcaktuara në Aneksin II dhe IV të atij Vendimi.
- (3) Këshilli konsideron se shënimet për dy persona dhe një subjekt duhet të fshihen dhe të ruhen masat kufizuese ndaj të gjithë personave dhe subjekteve të tjera, në listat e përcaktuara në anekset II dhe IV të Vendimit (CFSP) 2015/1333. Përveç kësaj, informacioni identifikues për një person duhet të përditësohet.
- (4) Vendimi (CFSP) 2015/1333 duhet të ndryshohet për këtë arsye në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksin II dhe IV të Vendimit (CFSP) 2015/1333 janë ndryshuar në përputhje me Aneksin e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Në Bruksel, më 9 nëntor 2023

*Për Këshillin**Presidenti*

N. CALVIÑO SANTAMARÍA

⁽¹⁾ OJ L 206, 1.8.2015, f. 34.



AL

OJ L, 10.11.2023

ANEKS

Vendimi (CFSP) 2015/1333 ndryshohet si më poshtë:

(1) në Aneksin II ('Lista e personave dhe subjekteve të përmendura në nenin 8(2)'). Pjesa A ('Personat') ndryshohet si më poshtë:

(a) hyrja 9 në lidhje me HOUËJ, Mohamad Ali zëvendësohet me sa vijon:

'9.	HOUËJ, Mohamad Ali	Ministër i Ekonomisë dhe Tregtisë në Qeverinë e Kolonel Gadhaftit. Data e lindjes: 1949 Vendi i lindjes: Al-Azizia (afër Tripolit)	Ministër i Industrisë, Ekonomisë dhe Tregtisë në Qeverinë e Kolonel Gadhaftit. I lidhur ngushtë me regjimin e mëparshëm të Muammar Gadhaftit.	21.3.2011'
-----	--------------------	--	--	------------

(b) hyrja 13 në lidhje me MANSOUR, Abdallah është fshirë;

(2) në Aneksin IV ('Lista e personave dhe subjekteve të përmendura në nenin 9(2)'). Pjesa A ('Personat') ndryshohet si më poshtë:

(a) hyrja 9 në lidhje me HOUËJ, Mohamad Ali zëvendësohet me sa vijon:

'9.	HOUËJ, Mohamad Ali	Ministër i Ekonomisë dhe Tregtisë në Qeverinë e Unitetit Kombëtar të Libisë. Data e lindjes: 1949 Vendi i lindjes: Al-Azizia (afër Tripolit)	Ministër i Industrisë, Ekonomisë dhe Tregtisë në Qeverinë e Kolonel Gadhaftit. I lidhur ngushtë me regjimin e mëparshëm të Muammar Gadhaftit.	21.3.2011'
-----	--------------------	--	--	------------

(b) hyrja 13 në lidhje me MANSOUR, Abdallah është fshirë;

(c) hyrja 16 në lidhje me QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed është fshirë;

(3) në Aneksin IV ('Lista e personave dhe subjekteve të përmendura në nenin 9(2)'). Pjesa B ('Entitetet'), hyrja 16 në lidhje me Baroque Investments Limited është fshirë.



2023/2499

10.11.2023

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2023/2499

of 9 November 2023

implementing Decision (CFSP) 2015/1333 concerning restrictive measures in view of the situation in
Libya

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2015/1333 of 31 July 2015 concerning restrictive measures in view of the situation in Libya, and repealing Decision 2011/137/CFSP⁽¹⁾, and in particular Article 12(2) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 July 2015 the Council adopted Decision (CFSP) 2015/1333.
- (2) Pursuant to Article 17(2) of Decision (CFSP) 2015/1333, the Council has reviewed the lists of designated persons and entities set out in Annexes II and IV to that Decision.
- (3) The Council considers that the entries for two persons and one entity should be deleted, and restrictive measures against all other persons and entities maintained, in the lists set out in Annexes II and IV to Decision (CFSP) 2015/1333. In addition, the identifying information for one person should be updated.
- (4) Decision (CFSP) 2015/1333 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annexes II and IV to Decision (CFSP) 2015/1333 are amended in accordance with the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 9 November 2023.

For the Council
The President
N. CALVIÑO SANTAMARÍA

⁽¹⁾ OJ L 206, 1.8.2015, p. 34.



EN

OJ L, 10.11.2023

ANNEX

Decision (CFSP) 2015/1333 is amended as follows:

- (1) in Annex II (List of persons and entities referred to in Article 8(2)), Part A ('Persons') is amended as follows:
- (a) entry 9 concerning HOUEJ, Mohamad Ali is replaced by the following:

'9.	HOUEJ, Mohamad Ali	Minister of Economy and Trade in the Government of National Unity of Libya Date of birth: 1949 Place of birth: Al-Azizia (near Tripoli)	Minister for Industry, Economy and Trade in Colonel Qadhafi's Government Closely associated with the former regime of Muammar Qadhafi.	21.3.2011'
-----	--------------------	---	---	------------

- (b) entry 13 concerning MANSOUR, Abdallah is deleted;

- (2) in Annex IV (List of persons and entities referred to in Article 9(2)), Part A ('Persons') is amended as follows:

- (a) entry 9 concerning HOUEJ, Mohamad Ali is replaced by the following:

'9.	HOUEJ, Mohamad Ali	Minister of Economy and Trade in the Government of National Unity of Libya Date of birth: 1949 Place of birth: Al-Azizia (near Tripoli)	Minister for Industry, Economy and Trade in Colonel Qadhafi's Government Closely associated with the former regime of Muammar Qadhafi.	21.3.2011'
-----	--------------------	---	---	------------

- (b) entry 13 concerning MANSOUR, Abdallah is deleted;

- (c) entry 16 concerning QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed is deleted;

- (3) in Annex IV (List of persons and entities referred to in Article 9(2)), Part B ('Entities'), entry 16 concerning Baroque Investments Limited is deleted.



2023/2876

19.12.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2876

e datës 18 dhjetor 2023 që ndryshon Vendimin 2013/255/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Siri

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 31 maj 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/255/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Këshilli mbetet thellësisht i shqetësuar për situatën në Siri. Pas më shumë se një dekade, konflikti në Siri është larg përfundimit dhe mbetet një burim vuajtjesh dhe destabiliteti. Tërmeti tragjik i 6 shkurtit 2023 përkeqësoi kushtet tashmë të rënda në vend dhe shtoi vuajtjet e popullsisë siriane.
- (3) Në konkluzionet e tij të 9 shkurtit 2023, Këshilli Evropian ripohoi gatishmërinë e Bashkimit për të ofruar ndihmë të mëtejshme për të lehtësuar vuajtjet në të gjitha rajonet e prekura. Ai u bëri thirrje të gjitha palëve në konflikt që të sigurojnë akses humanitar për viktimat e tërmetit në Siri, pavarësisht se ku ndodhen dhe i bëri thirrje komunitetit humanitar, nën kujdesin e Kombeve të Bashkuara, të sigurojë shpërndarjen e shpejtë të ndihmave.
- (4) Në konkluzionet e tij të 20 majit 2021 mbi 'Komunikimin nga Komisioni për Parlamentin Evropian dhe Këshillin mbi veprimin humanitar të BE-së: sfida të reja, të njëjtat parime', Këshilli ripohoi angazhimin e tij për të shmangur dhe kur është e pashmangshme, për të zburuar masën maksimale të çdo ndikimi të mundshëm negativ të paqëllimshëm të masave kufizuese të Bashkimit në veprimin parimor humanitar. Këshilli përsëriti se masat kufizuese të Bashkimit përputhen me të gjitha detyrimet sipas ligjit ndërkombëtar, në veçanti të drejtën ndërkombëtare të të drejtave të njeriut, të drejtën ndërkombëtare humanitare dhe të drejtën ndërkombëtare për refugjatët. Ai nënvizoi rëndësinë e respektimit të plotë të parimeve humanitare dhe të drejtës ndërkombëtare humanitare në politikën e sanksioneve të Bashkimit, duke përfshirë përfshirjen e vazhdueshme të përjashtimeve humanitare në regjimet e masave kufizuese aty ku është e nevojshme, dhe duke siguruar që një kuadër efektiv të jetë në vend për përdorimin e këtyre përjashtime nga organizatat humanitare.
- (5) Këshilli rikujton se masat kufizuese të Bashkimit, përfshirë ato të miratuara në funksion të situatës në Siri, nuk kanë për qëllim të ndalojnë ose pengojnë furnizimin e ndihmës humanitare, duke përfshirë ndihmën mjekësore. Tregtia në shumicën e sektorëve midis Unionit dhe Sirisë, përfshirë ushqimin dhe ilaçet, nuk kufizohet nga masat kufizuese të miratuara në funksion të situatës në Siri. Për më tepër, për sa i përket masave individuale, ekzistojnë përjashtime për të lejuar vënien në dispozicion të fondeve dhe burimeve ekonomike për personat dhe subjektet e përcaktuara, kur këto fonde ose burime ekonomike janë të nevojshme vetëm për qëllimin e ofrimit të ndihmës humanitare në Siri ose ndihmës për popullatën civile në Siri. Në raste të caktuara, është i nevojshëm autorizimi paraprak nga autoriteti kompetent kombëtar përkatës.
- (6) Më 23 shkurt 2023, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2023/408 (2), i cili prezantoi një përjashtim për ngrirjen e dhe për kufizimet për vënien në dispozicion të fondeve dhe burimeve ekonomike për personat dhe subjektet fizike ose juridike të caktuara, në dobi të organizatave ndërkombëtare dhe kategorive të caktuara të aktorëve të përfshirë në aktivitete humanitare për një periudhë fillestare prej gjashtë muajsh deri më 24 gusht 2023. Më 14 korrik 2023, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2023/1467 (3), i cili e zgjati këtë përjashtim deri më 24 shkurt 2024.

(1) Vendimi i Këshillit 2013/255/CFSP i 31 majit 2013 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Siri (OJ L 147, 1.6.2013, f. 14).

(2) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/408 i 23 shkurtit 2023 që ndryshon Vendimin 2013/255/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Siri (OJ L 561, 23.2.2023, f. 4).

(3) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/1467 i datës 14 korrik 2023 që ndryshon Vendimin 2013/255/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Siri (OJ L 180, 17.7.2023, f. 41).



AL

OJ L₃ 19.12.2023

(7) Për t'iu përgjigjur urgjencës së vazhdueshme të krizës humanitare në Siri, e cila është përkeqësuar nga tërmeti, dhe me synimin për të lehtësuar shpërndarjen e shpejtë të ndihmës dhe sigurimin e parashikueshmërisë dhe sigurisë ligjore për disa kategori të përcaktuara të aktorëve të përfshirë në aktivitetet humanitare në Siri që përfitojnë nga përjashtimi i lartpërmendur, është e përshtatshme që të zgjidhet përjashtimi i miratuar në Vendimin (CFSP) 2023/408 deri më 1 qershor 2024, në përputhje me datën aktuale të përfundimit të zbatimit të Vendimit 2013/255/CFSP.

(8) Veprime të mëtejshme nga Unioni janë të nevojshme për zbatimin e masave të caktuara.

(9) Vendimi 2013/255/CFSP prandaj duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 28a(1) të Vendimit 2013/255/CFSP, data “24 shkurt 2024” zëvendësohet me datën “1 qershor 2024”.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 18 Dhjetor 2023.

*Për Këshillin
President*

T. RIBERA RODRIGUEZ



2023/2876

19.12.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2876

of 18 December 2023

amending Decision 2013/255/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Syria

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 May 2013, the Council adopted Decision 2013/255/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) The Council remains deeply concerned about the situation in Syria. After more than a decade, the conflict in Syria is far from over and remains a source of suffering and instability. The tragic earthquake of 6 February 2023 exacerbated the already dire conditions in the country and increased the suffering of the Syrian population.
- (3) In its conclusions of 9 February 2023, the European Council reaffirmed the Union's readiness to provide further assistance to alleviate the suffering in all affected regions. It called on all parties to the conflict to ensure humanitarian access to the victims of the earthquake in Syria irrespective of where they are located and called on the humanitarian community, under the auspices of the United Nations, to ensure the speedy delivery of aid.
- (4) In its conclusions of 20 May 2021 on the 'Communication from the Commission to the European Parliament and the Council on the EU's humanitarian action: new challenges, same principles', the Council reaffirmed its commitment to avoid and where unavoidable, mitigate to the maximum extent any potential unintended negative impacts of Union restrictive measures on principled humanitarian action. The Council reiterated that the Union restrictive measures comply with all obligations under international law, in particular international human rights law, international humanitarian law and international refugee law. It underlined the importance of fully adhering to humanitarian principles and international humanitarian law in the Union's sanctions policy, including through the consistent inclusion of humanitarian exceptions in restrictive measures regimes where relevant, and by ensuring that an effective framework is in place for the use of such exceptions by humanitarian organisations.
- (5) The Council recalls that the Union's restrictive measures, including those adopted in view of the situation in Syria, are not meant to stand in the way of, or impede the supply of, humanitarian aid, including medical assistance. Trade in the majority of sectors between the Union and Syria, including in food and medicines, is not restricted by the restrictive measures adopted in view of the situation in Syria. Moreover, as regards individual measures, exceptions are in place to allow for funds and economic resources to be made available to designated persons and entities, where such funds or economic resources are necessary solely for the purpose of providing humanitarian relief in Syria or assistance to the civilian population in Syria. In certain cases, prior authorisation from the relevant national competent authority is necessary.
- (6) On 23 February 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/408 ⁽²⁾, which introduced an exemption to the freezing of the assets of, and to the restrictions on making funds and economic resources available to, designated natural or legal persons and entities, for the benefit of international organisations and certain defined categories of actors involved in humanitarian activities for an initial period of six months until 24 August 2023. On 14 July 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/1467 ⁽³⁾, which prolonged this exemption until 24 February 2024.

⁽¹⁾ Council Decision 2013/255/CFSP of 31 May 2013 concerning restrictive measures in view of the situation in Syria (OJ L 147, 1.6.2013, p. 14).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2023/408 of 23 February 2023 amending Decision 2013/255/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Syria (OJ L 561, 23.2.2023, p. 4).

⁽³⁾ Council Decision (CFSP) 2023/1467 of 14 July 2023 amending Decision 2013/255/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Syria (OJ L 180, 17.7.2023, p. 41).



EN

OJ L, 19.12.2023

- (7) In order to respond to the continuing urgency of the humanitarian crisis in Syria, which has been exacerbated by the earthquake, and with a view to facilitating the rapid delivery of aid and providing predictability and legal certainty for certain defined categories of actors involved in humanitarian activities in Syria benefiting from the aforementioned exemption, it is appropriate to prolong the exemption adopted in Decision (CFSP) 2023/408 until 1 June 2024, in line with the current end date of the application of Decision 2013/255/CFSP.
- (8) Further action by the Union is necessary to implement certain measures.
- (9) Decision 2013/255/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 28a(1) of Decision 2013/255/CFSP, the date '24 February 2024' is replaced by the date '1 June 2024'.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 18 December 2023.

For the Council
The President
T. RIBERA RODRÍGUEZ



2023/2498

13.11.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2498

i datës 10 nëntor 2023

për ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2017/2074 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës
në Venezuelë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,
duke marrë në konsideratë se:

- (1) Më 13 nëntor 2017, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2017/2074 ⁽¹⁾.
- (2) Më 10 nëntor 2022, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2022/2201 ⁽²⁾, i cili rinovoi masat kufizuese në fuqi deri më 14 nëntor 2023, duke përfshirë të gjitha emërtimet.
- (3) Këshilli ka rishikuar masat kufizuese në përputhje me nenin 13 të Vendimit (CFSP) 2017/2074. Bazuar në atë rishikim dhe duke marrë parasysh krizën e vazhdueshme politike, ekonomike, sociale dhe humanitare në Venezuelë dhe veprimet e vazhdueshme që minojnë demokracinë, sundimin e ligjit dhe respektimin e të drejtave të njeriut, masat kufizuese, duke përfshirë të gjitha emërtimet, me përjashtim të një personi të vdekur, duhet të rinovohet deri më 14 maj 2024, dhe deklarata e arsyjeve për 16 persona duhet të përditësohet.
- (4) Këto masa nuk prekin popullsinë e përgjithshme dhe mund të anulohen në dritën e progresit drejt rivendosjes së demokracisë, shtetit të së drejtës dhe respektimit të të drejtave të njeriut në Venezuelë.
- (5) Vendimi (CFSP) 2017/2074 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM

Neni 1

Vendimi (CFSP) 2017/2074 ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 13 paragrafi i parë zëvendësohet si vijon:

"Ky vendim do të zbatohet deri më 14 maj 2024.";

- (2) Aneksi I ndryshohet në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën pas botimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Në Bruksel, më 10 nëntor 2023

Për Këshillin
Presidenti
P. NAVARRO RÍOS

⁽¹⁾ (1) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2017/2074 i datës 13 nëntor 2017 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Venezuelë (OJ L 295, 14.11.2017, f. 60).

⁽²⁾ (2) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2022/2201 i datës 10 nëntor 2022 që ndryshon Vendimin (CFSP) 2017/2074 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Venezuelë (OJ L 292, 11.11.2022, f. 61).



AL

OJ L, 13.11.2023

ANEXS

Aneksi I i Vendimit (CFSP) 2017/2074 ndryshohet si më poshtë:

- (1) në listën e personave fizikë dhe juridikë, entet dhe organet, shënimet 3 fshihet; dhe
- (2) fytjet 2, 7, 8, 11, 14, 16, 19, 21, 23, 24, 25, 29, 31, 38, 51 dhe 53 zëvendësohen me shënimet e mëposhtme:

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
2.	Gustavo Enrique GONZÁLEZ LÓPEZ	Datëlindja: 2 nëntor 1960 Gjinia: mashkull	Riemërtohet si Drejtor i Përgjithshëm i Shërbimit Informativ Kombëtar Bolivarian (SEBIN) më 30 prill 2019. Këshilltar i Sigurisë dhe Inteligjencës i Presidentit Maduro që nga janari 2019 dhe Drejtor i Përgjithshëm i SEBIN nga shkurti 2014 deri në tetor 2018. Gjatë kohës që ai ka shërbyer si drejtor i SEBIN, zyrtarët nën autoritetin e tij të padiskutueshëm kryen akte ndalimi arbitrar, tortura dhe trajtim mizor e çnjerëzor, duke përfshirë dhunën seksuale, në qendrën e paraburgimit El Helicóide. Si Drejtor i Përgjithshëm i SEBIN, ai është përgjegjës për shkelje të rënda të drejtave të njeriut, duke përfshirë ndalimin arbitrar, trajtimin çnjerëzor dhe degradues, dhe torturën, si dhe shqiptjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Venezuelë.	22.1.2018
7.	Diosdado CABELLO RONDÓN	Datëlindja: 15 prill 1963 Gjinia: mashkull	Anëtar i Asamblesë Kombëtare të zgjedhur në mënyrë jodemokratike, ish-President i Asamblesë Kushtetuese dhe Nenkryetar i Parë i Partisë së Bashkuar Socialiste të Venezuelës (PSUV). I përfshirë në minimin e demokracisë dhe sundimit të ligjit në Venezuelë dhe shqiptjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike, duke përfshirë përdorimin e medias për të sulmuar dhe kërcënuar publikisht opozitën politike, mediat e tjera dhe shoqërinë civile dhe dhënien e urdhreve për të arrestuar individë, duke përfshirë edhe Shërbimin Informativ Kombëtar Bolivarian (SEBIN).	22.1.2018
8.	Tareck Zaidan EL-AISSAMI MADDAH	Datëlindja: 12 nëntor 1974 Gjinia: mashkull	Ish nënkryetar i ekonomisë dhe ish-ministër i Fuqisë Popullore të Nafitës si dhe Industrisë dhe Prodimit Kombëtar. Si ish-zëvendës president i Venezuelës me mbikëqyrjen e drejtim të Shërbimit Informativ Kombëtar Bolivarian (SEBIN), Tareck El-Aissami është përgjegjës për shkeljet e rënda të drejtave të njeriut të kryera nga organizata, duke përfshirë ndalime arbitrar, hetime të motivuara politikisht, trajtim çnjerëzor e poshtërues dhe torturë. Ai është gjithashtu përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e politikave dhe aktiviteteve që minojnë demokracinë dhe sundimin e ligjit, duke përfshirë ndalimin e demonstratave publike, dhe udhëheqjen e "komandës kundër grushtit të shtetit" të Presidentit Maduro, e cila ka shënjestruar shoqërinë civile dhe opozitën demokratike.	25.6.2018
11.	Iván HERNÁNDEZ DALA	Datëlindja: 18 maj 1966 Gjinia: mashkull	General Major në FANR. Drejtor i Përgjithshëm i Kundërbulimit Ushtarak (DGCIM) që nga janari 2014 dhe kreu i Gardës Presidenciale që nga shtatori 2015. Si kryetar i DGCIM, Iván Hernández Dala është përgjegjës për shqiptjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike dhe për shkelje të rënda të drejtave të njeriut kryer nga anëtarë të DGCIM nën komandën e tij, duke përfshirë torturën, përdorimin e forcës së tepruar dhe keqtrajtimin e të paraburgosurve.	25.6.2018



OJ L, 13.11.2023

AL

	Emri	Informacion identifikues	Asnyet	Data e listimit
14.	Sandra OBLITAS RUZZA	Datëlindja: 7 qershor 1969 Gjinia: femër	Ministri i Arsimit Universitar. Ish Rektor i Universitad Bolivariane de Venezuela. Ish nënkryetar i Këshillit Kombëtar Zgjedhor (KNE) dhe ish-kryetar i Komisionit të Regjistrimit Zgjedhor dhe Civil. Përgjegjës për aktivitetet e CNE që kanë minuar demokracinë në Venezuelë, duke përfshirë lehtësimin e krimit të Asamblesë Kushtetuese të paligjshme dhe manipulimin e procesit zgjedhor.	25.6.2018
16.	Katherine Nayanith HARRINGTON PADRON	Datëlindja: 5 dhjetor 1971 Gjinia: femër	Presidenti i Qarkut Gjyqësor Penal të Zonës Metropolitane të Karakasit. Ish Zëvendës Prokuror i Përgjithshëm (i kualtur edhe si Zëvendës Prokuror i Përgjithshëm) nga korriku 2017 deri në tetor 2018. I emëruar zëvendësprokuror i Përgjithshëm nga Gjykata e Lartë dhe jo nga Asambleja Kombëtare, në kundërshtim me Kushtetutën. Përgjegjës për minimin e demokracisë dhe sundimit të ligjit në Venezuelë, duke përfshirë fillimin e ndjekjeve penale të motivuara politikisht dhe dështimin për të hetuar akuzat për shkelje të të drejtave të njeriut nga regjimi i Maduros.	25.6.2018
19.	Néstor Neptali BLANCO HURTADO	Datëlindja: 26 shtator 1982 Numri personal: V-15222057 Gjinia: mashkull	Komandant në zonën e kundërbullimit ushtarak nr. 32 në rajonin e Los Llanos. Si Major në Gardën Kombëtare Bolivariane (GNB), ai ka vepruar së bashku me zyrtarë në Drejtorinë e Përgjithshme të Kundërbullimit Ushtarak (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)) të paktën që nga dhjetori 2017. Përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë tortura, përdorimi i forcës së tepruar dhe keqtrajtimi i të burgosurve në ambientet e DGCIM.	27.9.2019
21.	Carlos Alberto CALDERON CHIRINOS	Numri personal: V-10352300 Gjinia: mashkull	Zyrtar me komandën elitare të Policisë Kombëtare të Venezuelës (PNB/FAES). Ish-zyrtar i lartë (i referuar si Komisioner i Përgjithshëm, Drejtor i El Helicoide dhe Drejtor i Hetimeve Strategjike) në Shërbimin Informativ Kombëtar Bolivarian (SEBIN). Zyrtarë të Drejtorisë për Hetime Strategjike nën mbikëqyrjen e tij kanë kryer ndalime të paligjshme, akte torture dhe keqtrajtime të tjera, si dhe dhunë seksuale dhe gjinore. Përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturën, përdorimin e forcës së tepruar dhe keqtrajtimin e të burgosurve në objektet e SEBIN. Në veçanti, ai ka marrë pjesë dhe është përgjegjës për aktet e torturës dhe trajtimin mizor, çnjerëzor dhe poshtërues të të burgosurve në El Helicoide, një burg i SEBIN.	27.9.2019



AL

OJ L, 13.11.2023

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
23.	Rafael Antonio FRANCO QUINTERO	Datëlindja: 14 tetor 1973 Numri personal: V-11311672 Gjinia: mashkull	Gjeneral Brigadë i Ushtrisë Kombëtare Bolivariene të Venezuelës (FANB). Agjent në Shërbimin Informativ Kombëtar Bolivarian (SEBIN). Shefi i Sigurisë në Aeroportin Ndërkombëtar Maiquetía që nga gushti 2019. Drejtor i Drejtorisë së Posaçme të Hetimeve Kriminale dhe Kriminalistikës (DEIPC) në Drejtorinë e Përgjithshme të Kundërbulimit Ushtrarak (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)) nga nëntori 2016 deri në nëntor 2018. Përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturën, përdorimin e forcës së tepruar dhe keqtrajtimin e të burgosurve në ambientet e DGCIM nga anëtarë të DGCIM nën komandën e tij, veçanërisht në qendrën e paraburgimit Boleíta. Zyrtarët nën autoritetin e tij u implikuan edhe në dhunën seksuale ndaj të arrestuarve. Gjithashtu përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike nga anëtarët e DGCIM nën komandën e tij. I lidhur me vdekjen e kapitenit Acosta Arévalo.	27.9.2019
24.	Alexander Enrique GRANKO ARTEAGA	Datëlindja: 25 mars 1981 Numri personal: V-14970215 Gjinia: mashkull	Shefi (Drejtor) i Divizionit të Çështjeve Speciale (DAE) të Drejtorisë së Përgjithshme të Kundërbulimit Ushtrarak (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)) që nga viti 2017. Shefi i zyrës së qendrës së paraburgimit të DGCIM Boleíta nga 29 gushti 2027. Nga viti 2017 deri në vitin 2022 ai urdhëroi, mbikëqyri dhe mori pjesë drejtpërdrejt në ndalime arbitrare, zhdukje të detyruara afatshkurtra, tortura, duke përfshirë dhunën seksuale dhe trajtime të tjera mizore, çnjerëzore ose degraduese. Promovuar në gradën e nënkolonelit të Gardës Kombëtare Bolivariene më 1 korrik 2020. Përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturën, përdorimin e forcës së tepruar që shkaktoi vdekjen, plagosjen dhe keqtrajtimin e të burgosurve në ambientet e DGCIM të kryera nga ai dhe nga zyrtarët nën komandën e tij. Gjithashtu përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile nga anëtarët e DGCIM nën komandën e tij, si dhe për përfshirjen e drejtpërdrejt në një represion të tillë. I lidhur me vdekjen e kapitenit Acosta Arévalo.	27.9.2019
25.	Hannover Esteban GUERRERO MIJARES	Datëlindja: 14 janar 1971 Gjinia: mashkull	Komandanti i dytë dhe Shefi i Shërbimit të Brigadës së 35-të të Policisë Ushtrake që nga viti 2019. Drejtor i Drejtorisë së Posaçme të Hetimeve Kriminale dhe Kriminalistikës (DEIPC) në Drejtorinë e Përgjithshme të Kundërbulimit Ushtrarak (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)) nga nëntori 2018 deri në gusht 2019. Si Drejtor i DEIPC, ai mbikëqyri objektin e DGCIM në qendrën e paraburgimit Boleíta. Gjatë kësaj periudhe, akte torture dhe trajtime të tjera mizore, çnjerëzore ose degraduese, si dhe dhunë seksuale, u kryen nga zyrtarët e DGCIM në Boleíta. Përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturën, përdorimin e forcës së tepruar dhe keqtrajtimin e të burgosurve të kryera nga ai dhe nga zyrtarët nën komandën e tij, veçanërisht në Boleíta. I lidhur me vdekjen e kapitenit Acosta Arévalo.	27.9.2019



OJ L 13.11.2023

AL

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
29.	Elvis Eduardo HIDROBO AMOROSO	Datëlindja: 4 gusht 1963 Vendlindja: Caracas, Distrito Capital, Venezuela Numri personal: V-7659695 Gjinia: mashkull	Presidenti i Komisionit Kombëtar Zgjedhës që nga 24 gushti 2023. Ish Kontrollor i Përgjithshëm (ndërmjet 23 tetorit 2018 dhe gushtit 2023), dhe ish-Zëvendës president i Parë dhe i Dytë i Asamblesë Kushtetuese Kombëtare të pa njohur (ANC). Veprimet e tij kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë, duke përfshirë ndalimin e anëtarëve të opozitës nga mbajtja e posteve publike për 15 vjet dhe udhëheqjen e ANC-së së pa njohur, duke nënshkruar 'ligjin kundër urrëjtjes', duke justifikuar largimin e një guvernatori opozite të zgjedhur ligjërisht dhe ndalimin e Juan Guaidó-s për të kandiduar për ndonjë post publik.	29.6.2020
31.	Jorge Elieser MARQUEZ MONSALVE	Datëlindja: 20 shkurt 1971 Vendlindja: Caracas, Venezuela Numri personal: V-8714253 Gjinia: mashkull	Ministër i Zyrës së Presidencës që nga nëntori 2017 dhe Drejtor i Përgjithshëm i Komisionit Kombëtar të Telekomunikacionit (CONATEL) që nga 7 gushti 2017. Veprimet e tij kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë, duke përfshirë kufizimin e ashpër të të drejtave të popullit të Venezuelës drejt një shtypi të lirë, fjalës së lirë dhe informacionit. Ai përdori kompetencat e veçanta të CONATEL për të bërë të pazëshme kritikën dhe disidentët e regjimit duke bllokuar, filtruar dhe penguar faqet e internetit, duke hequr licencat ekzistuese për stacionet e radios dhe televizionit dhe duke refuzuar të japë të reja.	29.6.2020
38.	Omar José PRIETO FERNÁNDEZ	Datëlindja: 25 maj 1969 Numri personal: V-9761075 Gjinia: mashkull	Ish Guvernator i Shtetit Zulia (2017 – 2021). Në këtë pozicion ai ka minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në shtetin Zulia. Ai u betua nga Asambleja Kushtetuese Kombëtare (ANC) e pa njohur, pasi fitues i legjitimitet i zgjedhjeve refuzoi të betohej nga ANC. Omar José Prieto Fernández promovoi në mënyrë aktive zgjedhjet jodemokratike për Asambleen Kombëtare, që u zhvilluan më 6 dhjetor 2020. Për më tepër, në shtetin Zulia ai kërcënoi lideret e opozitës me "vizita në shtëpi" dhe deklaroi synimin e tij për të shpallur shtetin Zulia të pavarur nëse një i qeveri e përkohshme e udhëhequr nga Juan Guaidó merr pushtetin. Anëtar aktiv i Partisë së Bashkuar Socialiste të Venezuelës (PSUV).	22.2.2021
51.	Carlos Ramón Enrique CARVALLO GUEVARA	Numri personal: V-10132041 Gjinia: mashkull	Presidenti i ndërmartjes shtetërore Corporación Ezequiel Zamora (CORPOEZ) që nga mars 2021. Divizioni i Përgjithshëm dhe Zëvendës Drejtor i Drejtorisë së Përgjithshme të Kundërbulimit Usharak (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)) që nga 21 gusht 2020. Pasardhës i gjeneralit Rafael Ramón Blanco Marrero. Më parë, Carvallo Guevara shërbeu për DGCIM në rajonin e Los Andes dhe mbante një gradë të lartë në Gardën Kombëtare Bolivariane. Përgjegjës për shkolljet e rënda të të drejtave të njeriut në Venezuelë të kryera nga zyrtarët e DGCIM nën komandën e tij. Në gjetjet e Misionit të Pavarur Ndërkombëtar Faktmbledhës në Republikën Bolivarianë të Venezuelës të 20 shtatorit 2022, DGCIM karakterizohet si një institution drejtpërdrejt përgjegjëse për kryerjen e shkeljeve të rënda të të drejtave të njeriut.	22.2.2021



AL

OJ L, 13.11.2023

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
53.	Carlos Enrique TERÁN HURTADO	Numri personal: V-5042567 Gjinia: mashkull	Divizioni i Përgjithshëm i Forcave të Armatosura Kombëtare Bolivariene të Venezuelës që nga viti 2022. Drejtor i Drejtorisë Speciale të Hetimeve Kriminale dhe Kriminalistikës (DEIPC) në Drejtorinë e Përgjithshme të Kunderzbulimit Ushtarak (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)) nga gushti 2019 deri në shkurt 2021. Në funksionet e mëparshme, Gjeneral Brigade Teran Hurtado shërbeu si kreu i policisë në shtetin Falcón dhe kreu i DGCIM në shtetin Táchira. Përgjegjës për shkeljet e rënda të drejtave të njeriut, përfshirë trajtimin mizor dhe çnjerëzor të burgosurve, të kryera nga zyrtarët e DGCIM nën komandën e tij. Në gjetjet e detajuara të Misionit të Pavarur Ndërkombëtar për Gjetje të Fakteve në Republikën Bolivariene të Venezuelës, Gjeneral Brigade Teran Hurtado theksohet në mënyrë specifike si një nga aktorët përgjegjës dhe është i lidhur me çështjen e Captain de la Sotta.	22.2.2021



2023/2498

13.11.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2498

of 10 November 2023

amending Decision (CFSP) 2017/2074 concerning restrictive measures in view of the situation in
Venezuela

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 13 November 2017, the Council adopted Decision (CFSP) 2017/2074 ⁽¹⁾.
- (2) On 10 November 2022, the Council adopted Decision (CFSP) 2022/2201 ⁽²⁾, which renewed the restrictive measures in place until 14 November 2023, including all designations.
- (3) The Council has reviewed the restrictive measures in place in accordance with Article 13 of Decision (CFSP) 2017/2074. Based on that review and considering the ongoing political, economic, social and humanitarian crisis in Venezuela and persistent actions undermining democracy, the rule of law and respect for human rights, the restrictive measures, including all designations, with the exception of one deceased person, should be renewed until 14 May 2024, and the statement of reasons for 16 persons should be updated.
- (4) These measures do not affect the general population and can be reversed in light of progress towards the restoration of democracy, the rule of law and respect for human rights in Venezuela.
- (5) Decision (CFSP) 2017/2074 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision (CFSP) 2017/2074 is amended as follows:

- (1) in Article 13, the first paragraph is replaced by the following:
This decision shall apply until 14 May 2024.;
- (2) Annex I is amended in accordance with the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 10 November 2023.

For the Council
The President
P. NAVARRO RÍOS

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2017/2074 of 13 November 2017 concerning restrictive measures in view of the situation in Venezuela (OJ L 295, 14.11.2017, p. 60).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2022/2201 of 10 November 2022 amending Decision (CFSP) 2017/2074 concerning restrictive measures in view of the situation in Venezuela (OJ L 292, 11.11.2022, p. 61).



EN

OJ L, 13.11.2023

ANNEX

Annex I to Decision (CFSP) 2017/2074 is amended as follows:

(1) in the list of natural and legal persons, entities and bodies, entry 3 is deleted; and

(2) entries 2, 7, 8, 11, 14, 16, 19, 21, 23, 24, 25, 29, 31, 38, 51 and 53 are replaced by the following entries:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
2.	Gustavo Enrique GONZÁLEZ LOPEZ	Date of birth: 2 November 1960 Gender: male	Reappointed as General Director of the Bolivarian National Intelligence Service (SEBIN) on 30 April 2019. Security and Intelligence Adviser to President Maduro since January 2019 and General Director of SEBIN from February 2014 to October 2018. During the times he has served as SEBIN director, officials under his ultimate authority committed acts of arbitrary detention, torture and cruel and inhuman treatment, including sexual violence, in El Helicóide detention centre. As General Director of SEBIN, he is responsible for serious human rights violations, including arbitrary detention, inhuman and degrading treatment, and torture, and the repression of civil society and the democratic opposition in Venezuela.	22.1.2018
7.	Diosdado CABELLO RONDÓN	Date of birth: 15 April 1963 Gender: male	Member of the non-democratically elected National Assembly, former President of the Constituent Assembly and First Vice-President of the United Socialist Party of Venezuela (PSUV). Involved in undermining democracy and the rule of law in Venezuela and the repression of civil society and democratic opposition, including by using the media to publicly attack and threaten political opposition, other media and civil society and giving orders to detain individuals, including to the Bolivarian National Intelligence Service (SEBIN).	22.1.2018
8.	Tarek Zaidan EL-AISSAMI MADDAH	Date of birth: 12 November 1974 Gender: male	Former Vice President of Economy and former Minister of the Popular Power of Petroleum as well as National Industry and Production. As the former Vice President of Venezuela with oversight of the direction of the Bolivarian National Intelligence Service (SEBIN), Tarek El-Aissami is responsible for the serious human rights violations carried out by the organisation, including arbitrary detentions, politically motivated investigations, inhuman and degrading treatment, and torture. He is also responsible for supporting and implementing policies and activities which undermine democracy and the rule of law, including the prohibition of public demonstrations, and heading President Maduro's "anti-coup command" which has targeted civil society and the democratic opposition.	25.6.2018
11.	Iván HERNÁNDEZ DALA	Date of birth: 18 May 1966 Gender: male	Major-General in FANB. Director-General of Military Counter-Intelligence (DGCIM) since January 2014 and Head of the Presidential Guard since September 2015. As Head of the DGCIM, Iván Hernández Dala is responsible for the repression of civil society and democratic opposition and for serious human rights violations committed by members of the DGCIM under his command, including torture, the use of excessive force and the ill-treatment of detainees.	25.6.2018



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
14.	Sandra OBLITAS RUZZA	Date of birth: 7 June 1969 Gender: female	Minister of University Education. Former Rector of the Universidad Bolivariana de Venezuela. Former Vice President of the National Electoral Council (CNE) and former President of the Commission of the Electoral and Civilian Register. Responsible for CNE activities which have undermined democracy in Venezuela, including by facilitating the establishment of the illegitimate Constituent Assembly and the manipulation of the electoral process.	25.6.2018
16.	Katherine Nayarith HARRINGTON PADRON	Date of birth: 5 December 1971 Gender: female	President of the Criminal Judicial Circuit of the Metropolitan Area of Caracas. Former Deputy Prosecutor General (also translated as Deputy Attorney General) from July 2017 until October 2018. Appointed Deputy Prosecutor General by the Supreme Court rather than by the National Assembly, in violation of the Constitution. Responsible for undermining democracy and the rule of law in Venezuela, including by initiating politically-motivated prosecutions and failing to investigate allegations of human rights violations by the Maduro regime.	25.6.2018
19.	Néstor Neptali BLANCO HURTADO	Date of birth: 26 September 1982 ID number: V-15222057 Gender: male	Commander in military counterintelligence zone No 32 in the Los Llanos region. As Major in the Bolivarian National Guard (GNB), he has operated alongside officials in the Directorate-General of Military Counter-Intelligence (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)) since at least December 2017. Responsible for serious human rights violations, including torture, the use of excessive force and the mistreatment of detainees in DGCIM facilities.	27.9.2019
21.	Carlos Alberto CALDERÓN CHIRINOS	ID number: V-10352300 Gender: male	Official with the elite command of the Venezuelan National Police (PNB/PAES). Former senior office holder (referred to as General Commissioner; Director of El Helicóide and Director of Strategic Investigations) in the Bolivarian National Intelligence Service (SEBIN). Officials of the Directorate for Strategic Investigations under his supervision have committed illegal detentions, acts of torture and other ill-treatment, and sexual and gender-based violence. Responsible for serious human rights violations, including torture, the use of excessive force and the mistreatment of detainees in SEBIN facilities. In particular, he has participated in and is responsible for acts of torture and the cruel, inhuman and degrading treatment of detainees at El Helicóide, a SEBIN prison.	27.9.2019



EN

OJ L, 13.11.2023

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
23.	Rafael Antonio FRANCO QUINTERO	Date of birth: 14 October 1973 ID number: V-11 311 672 Gender: male	Brigadier General of the Venezuelan Bolivarian National Army (FANB). Agent in the Bolivarian National Intelligence Service (SEBIN), Head of Security at Maiquetía International Airport since August 2019. Director of the Special Directorate of Criminal and Criminalistics Investigations (DEIPC) at the Directorate-General of Military Counter-Intelligence (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)) between November 2016 and November 2018. Responsible for serious human rights violations, including torture, the use of excessive force and the ill-treatment of detainees in DGCIM facilities by members of the DGCIM under his command, notably at the Boleíta detention centre. Officials under his authority were also implicated in sexual violence against detainees. Also responsible for the repression of civil society and democratic opposition by members of the DGCIM under his command. Linked to the death of Captain Acosta Arévalo.	27.9.2019
24.	Alexander Enrique GRANKO ARTEAGA	Date of birth: 25 March 1981 ID Number: V-14970215 Gender: male	Head (Director) of the Special Affairs Division (DAE) of the Directorate-General of Military Counter-Intelligence (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)) since 2017. Head of Office of DGCIM's Boleíta detention centre since 29 August 2022. From 2017 to 2022 he ordered, supervised and directly participated in arbitrary detentions, short-term enforced disappearances, torture, including sexual violence, and other cruel, inhuman or degrading treatment. Promoted to the rank of lieutenant colonel of the Bolivarian National Guard on 1 July 2020. Responsible for serious human rights violations, including torture, the use of excessive force causing death and injury and the ill-treatment of detainees in DGCIM facilities committed by himself and by officials under his command. Also responsible for the repression of civil society by members of DGCIM under his command, as well as being directly involved in such repression. Linked to the death of Captain Acosta Arévalo.	27.9.2019
25.	Hannover Esteban GUERRERO MIJARES	Date of birth: 14 January 1971 Gender: male	Second Commander and Chief of Staff of the 35th Military Police Brigade since 2019. Director of the Special Directorate of Criminal and Criminalistics Investigations (DEIPC) at the Directorate-General of Military Counter-Intelligence (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)) from November 2018 to August 2019. As Director of DEIPC, he supervised the DGCIM facility in Boleíta detention centre. During this period, acts of torture and other cruel, inhuman or degrading treatment, as well as sexual violence, were committed by DGCIM officials at Boleíta. Responsible for serious human rights violations, including torture, the use of excessive force and the ill-treatment of detainees committed by himself and by officials under his command, particularly in Boleíta. Linked to the death of Captain Acosta Arévalo.	27.9.2019

4/6

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2498/oj>



OJ L 13.11.2023

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
29.	Elvis Eduardo HIDROBO AMOROSO	Date of birth: 4 August 1963 Place of birth: Caracas, Distrito Capital, Venezuela ID number: V-7659695 Gender: male	President of the National Electoral Commission of Venezuela since 24 August 2023. Former Comptroller General (between 23 October 2018 and August 2023), and former First and Second Vice-President of the non-recognised National Constituent Assembly (ANC). His actions have undermined democracy and the rule of law in Venezuela, including by banning opposition members from holding public office for 15 years and leading the non-recognised ANC, signing the 'law against hatred', justifying the removal of a legally-elected opposition governor and banning Juan Guaidó from running for any public office.	29.6.2020
31.	Jorge Elieser MARQUEZ MONSALVE	Date of birth: 20 February 1971 Place of birth: Caracas, Venezuela ID number: V-8714253 Gender: male	Minister of the Office of the Presidency since November 2017 and Director-General of the National Commission of Telecommunications (CONATEL) since 7 August 2017. His actions have undermined democracy and the rule of law in Venezuela, including by severely limiting the rights of the Venezuelan people to a free press, free speech and information. He used the special powers of CONATEL to silence criticism and dissidents of the regime by blocking, filtering and obstructing internet websites, by revoking existing licences for radio and television stations and by refusing to grant new ones.	29.6.2020
38.	Omar José PRIETO FERNÁNDEZ	Date of birth: 25 May 1969 ID number: V-9761075 Gender: male	Former Governor of Zulia State (2017 – 2021). In this position he has undermined democracy and the rule of law in Zulia State. He was sworn in by the non-recognised National Constituent Assembly (ANC), after the legitimate winner of the election refused to be sworn in by the ANC. Omar José Prieto Fernández actively promoted the non-democratic elections for the National Assembly, which took place on 6 December 2020. Moreover, in Zulia State he threatened opposition leaders with "house visits" and stated his intention to declare Zulia State independent should an interim government led by Juan Guaidó assume power. Active member of the United Socialist Party of Venezuela (PSUV).	22.2.2021
51.	Carlos Ramón Enrique CARVALLO GUEVARA	ID-number: V-10132041 Gender: male	President of state enterprise Corporación Ecosocialista Ezequiel Zamora (CORPOEZ) since March 2021. Division General and Deputy Director of the Directorate-General of Military Counter-Intelligence (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)) since 21 August 2020. Successor of General Rafael Ramón Blanco Marrero. Previously, Carvallo Guevara served for the DGCIM in Los Andes region and held an upper rank in the Bolivarian National Guard. Responsible for the serious human rights violations in Venezuela committed by DGCIM officials under his command. In the findings of the Independent International Fact-Finding Mission on the Bolivarian Republic of Venezuela of 20 September 2022, DGCIM is characterised as an institution directly responsible for carrying out severe human rights violations.	22.2.2021

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2498/oj>

5/6



EN

OJ L, 13.11.2023

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
53.	Carlos Enrique TERÁN HURTADO	ID-number: V-8042567 Gender: male	Division General of the Venezuelan Bolivarian National Armed Forces since 2022. Director of the Special Directorate of Criminal and Criminalistics Investigations (DEIPC) at the Directorate-General of Military Counter-Intelligence (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)) from August 2019 to February 2021. In previous functions, Brigadier General Terán Hurtado served as head of the police in Falcón state and head of DGCIM in Táchira state. Responsible for the serious human rights violations, including cruel and inhuman treatment of detainees, committed by DGCIM officials under his command. In the detailed findings of the Independent International Fact-Finding Mission on the Bolivarian Republic of Venezuela, Brigadier General Terán Hurtado is specifically pointed out as one of the responsible actors, and is linked to the Captain de la Sotta case.	22.2.2021



L76/62

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

22.3.2011

VENDIMI KËSHILLIT 2011/171/CFSP

e datës 21 mars 2011 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

(1) Neni 4 pika 2 zëvendësohet si vijon:

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

'2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 31 mars 2012. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai mund të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur';

Ndërsa:

(1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.

(2) Neni 4 pika 3 zëvendësohet si vijon:

(2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese duhet të zgjaten deri më 31 mars 2012.

'3. Masat kufizuese të parashikuara në këtë vendim do të pezullohen deri më 30 shtator 2011. Në fund të kësaj periudhe, Këshilli do të rishikojë masat kufizuese.'.

(3) Megjithatë, për të nxitur përparimin në arritjen e një zgjidhjeje politike të konfliktit të Transnistrias, duke adresuar problemet e mbetura të shkollave me shkrim latin dhe për të rivendosur lëvizjen e lirë të personave, masat kufizuese duhet të pezullohen deri më 30 shtator 2011. Në në fund të kësaj periudhe, Këshilli do të rishikojë masat kufizuese në dritën e zhvillimeve, veçanërisht në fushat e përmendura më sipër. Këshilli mund të vendosë të riaplikojë ose të heqë kufizimet e udhëtimit në çdo kohë,

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi në datën e miratimit të tij.

Bruksel, 21 Mars, 2011.

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

*Për Këshillin**Neni 1**President*

Vendimi 2010/573/CFSP ndryshohet si më poshtë:

C. ASHTON

(1) OJ L 253, 28.9.2010, f. 54.



COUNCIL DECISION 2011/171/CFSP

of 21 March 2011

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures should be extended until 31 March 2012.
- (3) However, in order to encourage progress in reaching a political settlement to the Transnistrian conflict, addressing the remaining problems of the Latin-script schools and restoring free movement of persons, the restrictive measures should be suspended until 30 September 2011. At the end of that period, the Council will review the restrictive measures in the light of developments, notably in the areas mentioned above. The Council may decide to reapply or lift travel restrictions at any time,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2010/573/CFSP is hereby amended as follows:

(1) Article 4(2) is replaced by the following:

'2. This Decision shall apply until 31 March 2012. It shall be kept under constant review. It may be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.'

(2) Article 4(3) is replaced by the following:

'3. The restrictive measures provided for in this Decision shall be suspended until 30 September 2011. At the end of that period, the Council shall review the restrictive measures.'

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 21 March 2011.

For the Council
The President
C. ASHTON

⁽¹⁾ OJ L 253, 28.9.2010, p. 54.



VENDIMET

VENDIMI KËSHILLIT 2011/641/CFSP

e datës 29 shtator 2011 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Vendimi 2010/573/CFSP ndryshohet si më poshtë:

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur;

Ndërsa:

(2) Neni 4 pika 3 zëvendësohet si vijon:

(1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.

'3. Masat kufizuese të parashikuara në këtë vendim do të pezullohen deri më 31 mars 2012. Në fund të kësaj periudhe, Këshilli do të rishikojë masat kufizuese.'

(2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese duhet të zgjaten deri më 30 shtator 2012.

Neni 2

(3) Megjithatë, për të inkurajuar përparimin në arritjen e një zgjidhjeje politike të konfliktit të Transnistrias, duke adresuar problemet e mbetura në lidhje me shkollat me shkrim latin dhe për të rivendosur lëvizjen e lirë të personave, këto masa kufizuese duhet të pezullohen deri më 31 mars 2012. Në fund të kësaj periudhe, Këshilli do të rishikojë masat kufizuese në dritën e zhvillimeve, veçanërisht në fushat e përmendura më sipër. Këshilli mund të vendosë të riaplikojë ose të heqë kufizimet e udhëtimit në çdo kohë.

1. Në Aneksin I të Vendimit 2010/573/CFSP, shënimet për personat e mëposhtëm:

(1) Oleg Igorevich SMIRNOV;

(2) Oleg Andreyevich GUDYMO,

do të zëvendësohen me shënimet e përcaktuara në aneksin I të këtij vendimi.

(4) Informacioni në lidhje me persona të caktuar të përfshirë në listat në anekset I dhe II të Vendimit 2010/573/CFSP duhet të përditësohet.

2. Në Aneksin II të Vendimit 2010/573/CFSP, shënimi për personin e mëposhtëm:

(1) Alla Viktorovna CHERBULENKO,

do të zëvendësohet me shënimin e përcaktuar në aneksin II të këtij vendimi.

(5) Vendimi 2010/573/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

Neni 3

Ky Vendim hyn në fuqi ditën e miratimit.

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Bruksel, 29 shtator 2011.

(1) Neni 4(2) zëvendësohet me sa vijon:

Për Këshillin

'2. Ky vendim do të zbatohet deri më 30 shtator 2012. Ai do të mbahet nën shqyrtim të vazhdueshëm. Mund të rinovohet ose

President

M. KOROLEC

⁽¹⁾ OJ L 253, 28.9.2010, f. 54.



ANEKSI I

Shënimet e përmendura në nenin 2(1)

'3. SMIRNOV, Oleg Igorevich, djali i nr 1 dhe ish-“Këshilltar i Komitetit Shtetëror të Doganave”, ish “Anëtar i Sovjetit Suprem”, i lindur më 8 gusht 1967 në Novaya Kakhovka, rajoni Khersonskaya, Ukrainë, pasaportë ruse nr. 60No1907537.'.

'9. GUDYMO, Oleg Andreyevich, ish “Anëtar i Sovjetit Suprem”, ish “Kryetar i Komitetit për Sigurinë, Mbrojtjen dhe Ruajtjen e Paqes të Sovjetit Suprem”, ish “Zëvendësministër i Sigurisë”, i lindur më 11 shtator 1944 në Alma-Ata, Kazakistan, pasaporta ruse Nr 51No0592094.'.

ANEKSI II

Shënimi i përmendur në nenin 2(2)

'3. CHERBULENKO, Alla Viktorovna, ish "Zëvendës Kryetar i Administratës Shtetërore të Rybnitsa", përgjegjëse për çështjet e arsimit.'.



DECISIONS

COUNCIL DECISION 2011/641/CFSP

of 29 September 2011

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures should be extended until 30 September 2012.
- (3) However, in order to encourage progress in reaching a political settlement to the Transnistrian conflict, addressing the remaining problems regarding the Latin-script schools and restoring the free movement of persons, those restrictive measures should be suspended until 31 March 2012. At the end of that period, the Council will review the restrictive measures in the light of developments, notably in the areas mentioned above. The Council may decide to reapply or lift travel restrictions at any time.
- (4) The information relating to certain persons included in the lists in Annexes I and II to Decision 2010/573/CFSP should be updated.
- (5) Decision 2010/573/CFSP should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2010/573/CFSP is hereby amended as follows:

- (1) Article 4(2) is replaced by the following:

‘2. This Decision shall apply until 30 September 2012. It shall be kept under constant review. It may be renewed or

amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’;

- (2) Article 4(3) is replaced by the following:

‘3. The restrictive measures provided for in this Decision shall be suspended until 31 March 2012. At the end of that period, the Council shall review the restrictive measures.’.

Article 2

1. In Annex I to Decision 2010/573/CFSP, the entries for the following persons:

- (1) Oleg Igorevich SMIRNOV;

- (2) Oleg Andreyevich GUDYMO,

shall be replaced by the entries set out in Annex I to this Decision.

2. In Annex II to Decision 2010/573/CFSP, the entry for the following person:

- (1) Alla Viktorovna CHERBULENKO,

shall be replaced by the entry set out in Annex II to this Decision.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Done at Brussels, 29 September 2011.

For the Council
The President
M. KOROLEC

⁽¹⁾ OJ L 253, 28.9.2010, p. 54.



ANNEX I

Entries referred to in Article 2(1)

- '3. SMIRNOV, Oleg Igorevich, son of No 1 and former "Adviser to the State Customs Committee", former "Member of the Supreme Soviet", born on 8 August 1967 in Novaya Kakhovka, Khersonskaya oblast, Ukraine, Russian passport No 60No1907537.'
- '9. GUDYMO, Oleg Andreyevich, former "Member of the Supreme Soviet", former "Chairman of the Committee on Security, Defence and Peacekeeping of the Supreme Soviet", former "Deputy Minister of Security", born on 11 September 1944 in Alma-Ata, Kazakhstan, Russian passport No 51No0592094.'

ANNEX II

Entry referred to in Article 2(2)

- '3. CHERBULENKO, Alla Viktorovna, former "Deputy Head of State Administration of Rybnitsa", responsible for education issues.'

**VENDIMI KËSHILLIT 2012/170/CFSP**

e datës 23 mars 2012 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Ndërsa:

(1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.

(2) Për të inkurajuar progresin në arritjen e një zgjidhjeje politike të konfliktit të Transnistrias dhe rivendosjen e lëvizjes së lirë të personave përtej kufirit administrativ të rajonit të Transnistrias, masat kufizuese që zbatohen në lidhje me Aneksin I të Vendimit 2010/573/CFSP duhet të pezullohen më tej deri më 30 shtator 2012. Në fund të kësaj periudhe, Këshilli duhet të rishikojë këto masa kufizuese në dritën e zhvillimeve në dy fushat e përmendura më sipër.

(3) Për të inkurajuar përparimin në adresimin e problemeve të mbetura të shkollave me shkrim latin, masat kufizuese që zbatohen në lidhje me Aneksin II të Vendimit 2010/573/CFSP duhet të pezullohen më tej deri më 30 shtator 2012. Në fund të këtij periudhës, Këshilli duhet të rishikojë këto masa kufizuese me synimin për të siguruar përmbushjen e kushteve për një rikthim efektiv dhe të qëndrueshëm në funksionimin normal të shkollave me shkrim latin në rajonin e Transnistrias, përkatësisht duke hequr kufizimet në regjistrimin e tyre nga administrata de facto Transnistriane, sigurimi i kushteve të denjë funksionimi për të gjithë ata,

dhe qëndrueshmëria e kushteve të tilla funksionimi me kalimin e kohës.

(4) Informacioni në lidhje me persona të caktuar të përfshirë në listat në anekset I dhe II të Vendimit 2010/573/CFSP duhet të përditësohet.

(5) Vendimi 2010/573/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 4 të Vendimit 2010/573/CFSP, paragrafi 3 zëvendësohet si vijon:

"3. Masat kufizuese të parashikuara në këtë vendim do të pezullohen deri më 30 shtator 2012. Në fund të kësaj periudhe, Këshilli do të rishikojë këto masa kufizuese."

Neni 2

1. Aneksi I i Vendimit 2010/573/CFSP do të ndryshohet siç përcaktohet në Aneksin I të këtij Vendimi.

2. Aneksi II i Vendimit 2010/573/CFSP do të ndryshohet siç përcaktohet në Aneksin II të këtij Vendimi.

Neni 3

Ky Vendim hyn në fuqi në datën e miratimit të tij.

Bruksel, 23 Mars, 2012.

Për Këshillin

President

C. ASHTON

(1) OJ L 253, 28.9.2010, f. 54.



ANEKSI I

Shënimet për personat e përmendur më poshtë do të zëvendësohen nga shënimet e përcaktuara më poshtë:

1. SMIRNOV, Igor Nikolayevich, ish "President", i lindur më 23 tetor 1941 në Khabarovsk, Federata Ruse, pasaportë ruse Nr 50No0337530.
2. SMIRNOV, Vladimir Igorevich, djali i nr. 1 dhe ish "Kryetar i Komitetit Shtetëror të Doganave", i lindur më 3 prill 1961 në Kupiansk, rajoni Kharkovskaya ose Novaya Kakhovka, rajoni Khersonskaya, Ukrainë, pasaportë ruse nr 50No00337016.
3. KHAZHEEV, Stanislav Galimovich, ish "Ministër i Mbrojtjes", i lindur më 28 dhjetor 1941 në Chelyabinsk, Federata Ruse.
4. ANTYUFEYEV, Vladimir Yuryevich, alias SHEVTSOV, Vadim, ish-"Ministër për Sigurimin e Shtetit", i lindur më 1951 në Novosibirsk të Federatës Ruse, me pasaportë ruse.
5. KOROLYOV, Alexandr Ivanovich, ish-"Zëvendës-president", i lindur më 24 tetor 1958 në Wrocław, Poloni, pasaportë ruse.
6. KRASNOSELSKY, Vadim Nikolayevich, ish "Ministër i Punëve të Brendshme", i lindur më 14 Prill 1970 në Dauriya, Zabaykalskyi Rayon, Chitinskaya Oblast, Federata Ruse.
7. ATAMANIUK, Vladimir, ish-"Zëvendësministër i Mbrojtjes".



ANEKSI II

Shënimet për personat e përmendur më poshtë do të zëvendësohen nga shënimet e përcaktuara më poshtë:

1. MAZUR, Igor Leonidovich, ish "Kreu i Administratës Shtetërore në Dubossary Rayon", i lindur më 29 janar 1967 në Dubossary, Republika e Moldavisë.
2. PLATONOV, Yuri Mikhailovich, i njohur si Yury PLATONOV, ish "Kreu i Administratës Shtetërore në Rybnitsa Rayon dhe Rybnitsa City", i lindur më 16 janar 1948 në Klimkovo, Poddorsky Rayon, Novgorodskaya oblast, pasaporta ruse nr. në Kishinau më 4 maj 2001.
3. KOGUT, Vecheslav Vasyilevich, ish-"Shef i Administratës Shtetërore në Bender", i lindur më 16 shkurt 1950 në Taraclia, Rayon Chadir-Lunga, Republika e Moldavisë.
4. KOSTIRKO, Viktor Ivanovich, ish-"Shef i Administratës Shtetërore në Tiraspol", i lindur më 24 maj 1948, Komsomolsk na Amure, Habarovsky Kray, Federata Ruse.



COUNCIL DECISION 2012/170/CFSP

of 23 March 2012

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP⁽¹⁾.
- (2) In order to encourage progress in reaching a political settlement of the Transnistrian conflict and restoring the free movement of persons across the administrative boundary of the Transnistrian region, the restrictive measures applying with respect to Annex I to Decision 2010/573/CFSP should be further suspended until 30 September 2012. At the end of that period, the Council should review those restrictive measures in the light of developments in the two areas mentioned above.
- (3) In order to encourage progress in addressing the remaining problems of the Latin-script schools, the restrictive measures applying with respect to Annex II to Decision 2010/573/CFSP should be further suspended until 30 September 2012. At the end of that period, the Council should review those restrictive measures with a view to ensuring the fulfilment of the conditions for an effective and sustainable return to the normal functioning of the Latin-script schools in the Transnistrian region, namely by the removal of restrictions on their registration by the Transnistrian de facto administration, the provision of decent functioning conditions for all of them, and the sustainability of such functioning conditions over time.

- (4) The information relating to certain persons included in the lists in Annexes I and II to Decision 2010/573/CFSP should be updated.

- (5) Decision 2010/573/CFSP should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 4 of Decision 2010/573/CFSP, paragraph 3 is replaced by the following:

"3. The restrictive measures provided for in this Decision shall be suspended until 30 September 2012. At the end of that period, the Council shall review those restrictive measures."

Article 2

1. Annex I to Decision 2010/573/CFSP shall be amended as set out in Annex I to this Decision.
2. Annex II to Decision 2010/573/CFSP shall be amended as set out in Annex II to this Decision.

Article 3

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 23 March 2012.

For the Council
The President
C. ASHTON

⁽¹⁾ OJ L 253, 28.9.2010, p. 54.



ANNEX I

The entries for the persons named below shall be replaced by the entries set out below:

1. SMIRNOV, Igor Nikolayevich, former "President", born on 23 October 1941 in Khabarovsk, Russian Federation, Russian passport No 50No0337530.
2. SMIRNOV, Vladimir Igorevich, son of No 1 and former "Chairman of the State Customs Committee", born on 3 April 1961 in Kupiansk, Kharkovskaya oblast or Novaya Kakhovka, Khersonskaya oblast, Ukraine, Russian passport No 50No00337016.
3. KHAZHEYEV, Stanislav Galimovich, former "Minister for Defence", born on 28 December 1941 in Chelyabinsk, Russian Federation.
4. ANTYUFYEV, Vladimir Yuryevich, alias SHEVTSOV, Vadim, former "Minister for State Security", born in 1951 in Novosibirsk, Russian Federation, Russian passport.
5. KOROLYOV, Alexandr Ivanovich, former "Vice-President", born on 24 October 1958 in Wrocław, Poland, Russian passport.
6. KRASNOSELSKY, Vadim Nikolayevich, former "Minister of Internal Affairs", born on 14 April 1970 in Dauriya, Zabaykalskiy rayon, Chitinskaya oblast, Russian Federation.
7. ATAMANIUK, Vladimir, former "Deputy Minister of Defence".



ANNEX II

The entries for the persons named below shall be replaced by the entries set out below:

1. MAZUR, Igor Leonidovich, former "Head of State Administration in Dubossary Rayon", born on 29 January 1967 in Dubossary, Republic of Moldova.
2. PLATONOV, Yuri Mikhailovich, known as Yuri PLATONOV, former "Head of State Administration in Rybnitsa Rayon and Rybnitsa City", born on 16 January 1948 in Klimkovo, Poddorsky rayon, Novgorodskaya oblast, Russian passport No 51No0527002, issued by the Russian Embassy in Chisinau on 4 May 2001.
3. KOGUT, Vecheslav Vasyilevich, former "Head of State Administration in Bender", born on 16 February 1950 in Taraclia, Chadir-Lunga rayon, Republic of Moldova.
4. KOSTIRKO, Viktor Ivanovich, former "Head of State Administration in Tiraspol", born on 24 May 1948, Komsomolsk na Amure, Habarovsky kray, Russian Federation.



VENDIM I KËSHILLIT 2012/527/CFSP

e datës 27 shtator 2012 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Ndërsa:

- (1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë⁽¹⁾.
- (2) Duke pasur parasysh progresin në arritjen e një zgjidhjeje politike të konfliktit të Transnistrias dhe në rivendosjen e lëvizjes së lirë të personave përtej kufirit administrativ të rajonit të Transnistrias, masat kufizuese që zbatohen në lidhje me Aneksin I të Vendimit 2010/573/CFSP duhet të hiqen.
- (3) Masat kufizuese që zbatohen në lidhje me Aneksin II të Vendimit 2010/573/CFSP duhet të zgjaten deri më 30 shtator 2013. Megjithatë, për të inkurajuar përparimin në adresimin e problemeve të mbetura në lidhje me shkollat me shkrim latin, personat e përfshirë në listën e e përcaktuar në Aneksin II të Vendimit 2010/573/CFSP duhet të hiqen nga lista.
- (4) Vendimi 2010/573/CFSP prandaj duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat:

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2010/573/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) Neni 1 ndryshohet si vijon:

- (a) paragrafi 1 zëvendësohet me sa vijon:

‘1. Shtetet Anëtare do të marrin masat e nevojshme për të parandaluar hyrjen ose kalimin transit nëpër territoret e tyre të personave që janë përgjegjës për hartimin dhe zbatimin e fushatës së frikësimit dhe mbylljes kundër shkollave moldave me shkrim latin në rajonin e Transnistrias. Republika e Moldavisë, siç është renditur në Aneks.’;

- (b) paragrafi 8 zëvendësohet me sa vijon:

‘8. Në rastet kur në përputhje me paragrafët 3, 4, 6 dhe 7, një Shtet Anëtar autorizon hyrjen ose kalimin transit në territorin e tij të personave të listuar në aneks, autorizimi do të kufizohet në qëllimin për të cilin është dhënë dhe për personat e interesuar nga kjo.’;

- (2) Neni 2 zëvendësohet si vijon:

Neni 2

Këshilli, duke vepruar sipas propozimit të një shteti anëtar ose të Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë, do të miratojë modifikime në listën e përfshirë në Aneks siç kërkohet nga zhvillimet përkatëse në Republikën e Moldavisë.’;

- (3) Neni 4 zëvendësohet si vijon:

Neni 4

1. Ky Vendim hyn në fuqi në datën e miratimit.
2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 30 shtator 2013. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai mund të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbyshur.’;
- (4) Aneks I fshihet;
- (5) Aneksi II zëvendësohet me tekstin e paraqitur në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 27 Shtator, 2012.

Për Këshillin

President

A. D. MAVROYIANNIS

(1) OJ L 253, 28.9.2010, f. 54.



28.9.2012 AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian L 263/45

ANEKSI

'ANEKSI

Personat e përmendur në nenin 1(1)



COUNCIL DECISION 2012/527/CFSP

of 27 September 2012

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova ⁽¹⁾.
- (2) In view of the progress in reaching a political settlement of the Transnistrian conflict and in restoring the free movement of persons across the administrative boundary of the Transnistrian region, the restrictive measures applying with respect to Annex I to Decision 2010/573/CFSP should be lifted.
- (3) The restrictive measures applying with respect to Annex II to Decision 2010/573/CFSP should be extended until 30 September 2013. However, in order to encourage progress in addressing the remaining problems regarding the Latin-script schools, the persons included in the list set out in Annex II to Decision 2010/573/CFSP should be removed from the list.
- (4) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2010/573/CFSP is hereby amended as follows:

- (1) Article 1 is amended as follows:

- (a) paragraph 1 is replaced by the following:

'1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of the persons who are responsible for the design and implementation of the campaign of intimidation and closure against Latin-script Moldovan schools in the Transnistrian region of the Republic of Moldova, as listed in the Annex.'

- (b) paragraph 8 is replaced by the following:

'8. In cases where pursuant to paragraphs 3, 4, 6 and 7, a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of persons listed in the Annex, the authorisation shall be limited to the purpose for which it is given and to the persons concerned thereby.'

- (2) Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

The Council, acting upon a proposal by a Member State or the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, shall adopt modifications to the list contained in the Annex as required by relevant developments in the Republic of Moldova.'

- (3) Article 4 is replaced by the following:

'Article 4

1. This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

2. This Decision shall apply until 30 September 2013. It shall be kept under constant review. It may be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.'

- (4) Annex I is deleted;

- (5) Annex II is replaced by the text appearing in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 27 September 2012.

For the Council
The President

A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ OJ L 253, 28.9.2010, p. 54.



ANNEX

ANNEX

Persons referred to in Article 1(1)

...



L 257/18

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

28.9.2013

VENDIM I KËSHILLIT 2013/477/CFSP

e datës 27 shtator 2013 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Ndërsa:

- (1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë duhet të zgjaten deri më 30 shtator 2014.
- (3) Vendimi 2010/573/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Neni 4(2) i Vendimit 2010/573/CFSP zëvendësohet me sa vijon

‘2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 30 shtator 2014. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai mund të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur.’.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 27 shtator 2013.

*Për Këshillin**President*

E. GUSTAS

(1) Vendimi i Këshillit 2010/573/CFSP i 27 shtatorit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë (OJ L 253, 28.9.2010, f. 54).



COUNCIL DECISION 2013/477/CFSP

of 27 September 2013

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova should be extended until 30 September 2014.
- (3) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 4(2) of Decision 2010/573/CFSP is hereby replaced by the following:

'2. This Decision shall apply until 30 September 2014. It shall be kept under constant review. It may be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.'

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 27 September 2013.

For the Council

The President

E. GUSTAS

⁽¹⁾ Council Decision 2010/573/CFSP of 27 September 2010 concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 253, 28.9.2010, p. 54).



L 183/56

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

24.6.2014

VENDIM I KËSHILLIT 2014/381/CFSP

e datës 23 qershor 2014 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Ndërsa:

- (1) Me 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Me 27 shtator 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/477/CFSP ⁽²⁾, i cili zgjati, në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë deri më 30 shtator 2014.
- (3) Masat kufizuese duhet të zgjaten deri më 31 tetor 2014.
- (4) Vendimi 2010/573/CFSP prandaj duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Neni 4(2) i Vendimit 2010/573/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

'2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 31 tetor 2014. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai mund të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur.'

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Luksemburg, 23 qershor 2014.

Për Këshillin

President

C. ASHTON

(1) Vendimi i Këshillit 2010/573/CFSP i 27 shtatorit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë (OJ L 253, 28.9.2010, f. 54).

(2) Vendimi i Këshillit 2013/477/CFSP i 27 shtatorit 2013 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë (OJ L 257, 28.9.2013, f. 18).



COUNCIL DECISION 2014/381/CFSP

of 23 June 2014

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On 27 September 2013, the Council adopted Decision 2013/477/CFSP ⁽²⁾, which extended, on the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova until 30 September 2014.
- (3) The restrictive measures should be extended until 31 October 2014.
- (4) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 4(2) of Decision 2010/573/CFSP is hereby replaced by the following:

‘2. This Decision shall apply until 31 October 2014. It shall be kept under constant review. It may be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 23 June 2014.

For the Council
The President
C. ASHTON

⁽¹⁾ Council Decision 2010/573/CFSP of 27 September 2010 concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 253, 28.9.2010, p. 54).

⁽²⁾ Council Decision 2013/477/CFSP of 27 September 2013 amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 257, 28.9.2013, p. 18).



L 311/54

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

31.10.2014

VENDIM I KËSHILLIT 2014/751/CFSP

e datës 30 tetor 2014 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Ndërsa:

- (1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë duhet të zgjaten deri më 31 tetor 2015.
- (3) Vendimi 2010/573/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Neni 4(2) i Vendimit 2010/573/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

'2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 31 tetor 2015. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur.'

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 30 tetor 2014.

Për Këshillin
President
S. GOZI

(1) Vendimi i Këshillit 2010/573/CFSP i 27 shtatorit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë (OJ L 253, 28.9.2010, f. 54).



COUNCIL DECISION 2014/751/CFSP

of 30 October 2014

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova should be extended until 31 October 2015.
- (3) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 4(2) of Decision 2010/573/CFSP is hereby replaced by the following:

‘2. This Decision shall apply until 31 October 2015. It shall be kept under constant review. It shall be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 30 October 2014.

For the Council

The President

S. GOZI

⁽¹⁾ Council Decision 2010/573/CFSP of 27 September 2010 concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 253, 28.9.2010, p. 54).



L 281/12

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

27.10.2015

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2015/1925

e datës 26 tetor 2015 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë duhet të zgjaten deri më 31 tetor 2016. Këshilli do të kryejë një rishikim të situatës në lidhje me masat kufizuese pas gjashtë muajsh.
- (3) Vendimi 2010/573/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Neni 4(2) i Vendimit 2010/573/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

'2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 31 tetor 2016. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur.'

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Luksemburg, 26 tetor 2015.

Për Këshillin

President

F. MOGHERINI

(1) Vendimi i Këshillit 2010/573/CFSP i 27 shtatorit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë (OJ L 253, 28.9.2010, f. 54).



**COUNCIL DECISION (CFSP) 2015/1925
of 26 October 2015**

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova should be extended until 31 October 2016. The Council will carry out a review of the situation with regard to the restrictive measures after six months.
- (3) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 4(2) of Decision 2010/573/CFSP is hereby replaced by the following:

- ‘2. This Decision shall apply until 31 October 2016. It shall be kept under constant review. It shall be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 26 October 2015.

For the Council
The President
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Council Decision 2010/573/CFSP of 27 September 2010 concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 253, 28.9.2010, p. 54).



L 295/78

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

29.10.2016

VENDIMET

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2016/1908

e datës 28 tetor 2016 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë duhet të zgjaten deri më 31 tetor 2017. Këshilli do të kryejë një rishikim të situatës në lidhje me masat kufizuese pas gjashtë muajsh.
- (3) Vendimi 2010/573/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Neni 4(2) i Vendimit 2010/573/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

‘2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 31 tetor 2017. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur.’.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 28 tetor 2016.

Për Këshillin

President

M. LAJČAK

(1) Vendimi i Këshillit 2010/573/CFSP i 27 shtatorit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë (OJ L 253, 28.9.2010, f. 54).



DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2016/1908

of 28 October 2016

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova should be extended until 31 October 2017. The Council will carry out a review of the situation with regard to the restrictive measures after six months.
- (3) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 4(2) of Decision 2010/573/CFSP is hereby replaced by the following:

- ‘2. This Decision shall apply until 31 October 2017. It shall be kept under constant review. It shall be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 28 October 2016.

For the Council
The President
M. LAJČÁK

⁽¹⁾ Council Decision 2010/573/CFSP of 27 September 2010 concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 253, 28.9.2010, p. 54).



24.10.2017

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 273/11

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2017/1935

e datës 23 tetor 2017 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë duhet të zgjaten deri më 31 tetor 2018. Këshilli do të kryejë një rishikim të situatës në lidhje me masat kufizuese pas gjashtë muajsh.
- (3) Vendimi 2010/573/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Neni 4(2) i Vendimit 2010/573/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

'2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 31 tetor 2018. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbytur.'

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Luksemburg, 23 tetor 2017.

Për Këshillin
President
K. IVA

(1) Vendimi i Këshillit 2010/573/CFSP i 27 shtatorit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë (OJ L 253, 28.9.2010, f. 54).



24.10.2017

EN

Official Journal of the European Union

L 273/11

COUNCIL DECISION (CFSP) 2017/1935

of 23 October 2017

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova should be extended until 31 October 2018. The Council will carry out a review of the situation with regard to the restrictive measures after six months.
- (3) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 4(2) of Decision 2010/573/CFSP is hereby replaced by the following:

- ‘2. This Decision shall apply until 31 October 2018. It shall be kept under constant review. It shall be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 23 October 2017.

For the Council
The President
K. IVA

⁽¹⁾ Council Decision 2010/573/CFSP of 27 September 2010 concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 253, 28.9.2010, p. 54).



L 268/46

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

26.10.2018

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2018/1610

e datës 25 tetor 2018 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë duhet të zgjaten deri më 31 tetor 2019. Këshilli do të kryejë një rishikim të situatës në lidhje me masat kufizuese pas gjashtë muajsh.
- (3) Vendimi 2010/573/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Neni 4(2) i Vendimit 2010/573/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

'2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 31 tetor 2019. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përbushur.'

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

. Bruksel, 25 tetor 2018.

Për Këshillin

President

J. BOGNER-STRAUSS

(1) Vendimi i Këshillit 2010/573/CFSP i 27 shtatorit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë (OJ L 253, 28.9.2010, f. 54).



COUNCIL DECISION (CFSP) 2018/1610

of 25 October 2018

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova should be extended until 31 October 2019. The Council will carry out a review of the situation with regard to the restrictive measures after six months.
- (3) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 4(2) of Decision 2010/573/CFSP is hereby replaced by the following:

- ‘2. This Decision shall apply until 31 October 2019. It shall be kept under constant review. It shall be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 25 October 2018.

For the Council

The President

J. BOGNER-STRAUSS

⁽¹⁾ Council Decision 2010/573/CFSP of 27 September 2010 concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 253, 28.9.2010, p. 54).



VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2019/1789

e datës 24 tetor 2019 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP (1) në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë.
- (2) Vendimi 2010/573/CFSP duhet t'i shtohet një dispozitë që specifikon se Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë mund të përpunojnë të dhëna personale në mënyrë që të kryejnë detyrat e tyre sipas atij Vendimi.
- (3) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë duhet të zgjaten deri më 31 tetor 2020. Këshilli do të kryejë një rishikim të situatës në lidhje me masat kufizuese pas gjashtë muajsh.
- (4) Vendimi 2010/573/CFSP prandaj duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2010/573/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) futet neni në vijim:

Neni 2a

1. Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikën e Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë") mund të përpunojnë të dhëna personale për të kryer detyrat e tyre sipas këtij vendimi, në veçanti:

- (a) për sa i përket Këshillit, për përgatitjen dhe bërjen e ndryshimeve në aneks;
- (b) në lidhje me Përfaqësuesin e Lartë, për përgatitjen e amendamenteve të Aneksit.

2. Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë mund të përpunojnë, sipas rastit, të dhëna përkatëse në lidhje me veprat penale të kryera nga persona fizikë të listuar, me dënimet penale të personave të tillë ose me masat e sigurisë në lidhje me këta persona, vetëm në masën që ky përpunim është i nevojshëm për përgatitjen e Aneksit.

- (1) Vendimi i Këshillit 2010/573/CFSP i 27 shtatorit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë (OJ L 253, 28.9.2010, f. 54).



25.10.2019

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 272/151

3. Për qëllime të këtij vendimi, Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë caktohen si "kontrollues" sipas kuptimit të pikës (8) të nenit 3 të Rregullores (BE) 2018/1725 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit (*), në mënyrë që të sigurohet që personat fizikë në fjalë mund të ushtrojnë të drejtat e tyre sipas Rregullores (BE) 2018/1725.

(*) Rregullorja (BE) 2018/1725 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 23 tetor 2018 për mbrojtjen e personave fizikë në lidhje me përpunimin e të dhënave personale nga institucionet, organet, zyrat dhe agjencitë e Bashkimit dhe për lëvizjen e lirë të këtyre të dhënave, dhe shfuqizimi i Rregullores (KE) Nr. 45/2001 dhe Vendimit Nr. 1247/2002/KE (OJ L 295, 21.11.2018, f. 39).;

(2) Neni 4(2) zëvendësohet me sa vijon:

'2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 31 tetor 2020. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përbushur.'

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Luksemburg, 24 tetor 2019.

Për Këshillin
President
A.-K. PEKONEN



COUNCIL DECISION (CFSP) 2019/1789

of 24 October 2019

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP ⁽¹⁾ concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova.
- (2) A provision should be added to Decision 2010/573/CFSP specifying that the Council and the High Representative may process personal data in order to carry out their tasks under that Decision.
- (3) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova should be extended until 31 October 2020. The Council will carry out a review of the situation with regard to the restrictive measures after six months.
- (4) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2010/573/CFSP is hereby amended as follows:

- (1) the following Article is inserted:

Article 2a

1. The Council and the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the "High Representative") may process personal data in order to carry out their tasks under this Decision, in particular:

- (a) as regards the Council, for preparing and making amendments to the Annex;
- (b) as regards the High Representative, for preparing amendments to the Annex.

2. The Council and the High Representative may process, where applicable, relevant data relating to criminal offences committed by listed natural persons, to criminal convictions of such persons or to security measures concerning such persons, only to the extent that such processing is necessary for the preparation of the Annex.

⁽¹⁾ Council Decision 2010/573/CFSP of 27 September 2010 concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 253, 28.9.2010, p. 54).



25.10.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 272/151

3. For the purposes of this Decision, the Council and the High Representative are designated as “controllers” within the meaning of point (8) of Article 3 of Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council (*), in order to ensure that the natural persons concerned can exercise their rights under Regulation (EU) 2018/1725.

(*) Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, and repealing Regulation (EC) No 45/2001 and Decision No 1247/2002/EC (OJ L 295, 21.11.2018, p. 39).;

(2) Article 4(2) is replaced by the following:

‘2. This Decision shall apply until 31 October 2020. It shall be kept under constant review. It shall be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 24 October 2019.

For the Council
The President
A.-K. PEKONEN



L 384/108

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

29.10.2021

VENDIMET

VENDIMI I KËSHILLIT (CFSP) 2021/1893

e datës 28 tetor 2021 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾, në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë duhet të zgjaten deri më 31 tetor 2022. Këshilli do të kryejë një rishikim të situatës në lidhje me masat kufizuese pas gjashtë muajsh.
- (3) Vendimi 2010/573/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Neni 4(2) i Vendimit 2010/573/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

‘2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 31 tetor 2022. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur.’.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 28 tetor 2021.

Për Këshillin

President
G. DOVZAN

(1) Vendimi i Këshillit 2010/573/CFSP i 27 shtatorit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë (OJ L 253, 28.9.2010, f. 54).



DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2021/1893

of 28 October 2021

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP ⁽¹⁾, concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova should be extended until 31 October 2022. The Council will carry out a review of the situation with regard to the restrictive measures after six months.
- (3) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 4(2) of Decision 2010/573/CFSP is hereby replaced by the following:

- ‘2. This Decision shall apply until 31 October 2022. It shall be kept under constant review. It shall be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 28 October 2021.

For the Council
The President
G. DOVŽAN

⁽¹⁾ Council Decision 2010/573/CFSP of 27 September 2010 concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 253, 28.9.2010, p. 54).



L 280/46

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

28.10.2022

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2022/2085

e datës 27 tetor 2022 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë duhet të zgjaten deri më 31 tetor 2023. Këshilli do të kryejë një rishikim të situatës në lidhje me masat kufizuese pas 6 muajsh.
- (3) Vendimi 2010/573/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Neni 4(2) i Vendimit 2010/573/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

'2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 31 tetor 2023. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur.'

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 27 tetor 2022.

Për Këshillin

President

M. BEK

(1) Vendimi i Këshillit 2010/573/CFSP i 27 shtatorit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë (OJ L 253, 28.9.2010, f. 54).



COUNCIL DECISION (CFSP) 2022/2085

of 27 October 2022

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova should be extended until 31 October 2023. The Council will carry out a review of the situation with regard to the restrictive measures after 6 months.
- (3) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 4(2) of Decision 2010/573/CFSP is hereby replaced by the following:

‘2. This Decision shall apply until 31 October 2023. It shall be kept under constant review. It shall be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 27 October 2022.

For the Council
The President
M. BEK

⁽¹⁾ Council Decision 2010/573/CFSP of 27 September 2010 concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 253, 28.9.2010, p. 54).



Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

AL
Seria L

2023/2423

27.10.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2423

e datës 26 tetor 2023 që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë duhet të zgjaten deri më 31 tetor 2024. Këshilli do të kryejë një rishikim të situatës në lidhje me masat kufizuese pas gjashtë muajsh.
- (3) Vendimi 2010/573/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 4 të Vendimit 2010/573/CFSP, paragrafi 2 zëvendësohet si vijon:

'2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 31 tetor 2024. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përbushur.'

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 26 tetor 2023.

Për Këshillin
President
P. NAVARRO RÍOS

(¹) Vendimi i Këshillit 2010/573/CFSP i 27 shtatorit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër udhëheqjes së rajonit Transnistrian të Republikës së Moldavisë (OJ L 253, 28.9.2010, f. 54).



2023/2423

27.10.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2423

of 26 October 2023

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the
Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova should be extended until 31 October 2024. The Council will carry out a review of the situation with regard to the restrictive measures after six months.
- (3) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 4 of Decision 2010/573/CFSP, paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. This Decision shall apply until 31 October 2024. It shall be kept under constant review. It shall be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 26 October 2023.

For the Council
The President
P. NAVARRO RÍOS

⁽¹⁾ Council Decision 2010/573/CFSP of 27 September 2010 concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 253, 28.9.2010, p. 54).



VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2721

e datës 4 dhjetor 2023 për ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2020/1999 në lidhje me masat kufizuese kundër shkeljeve dhe abuzimeve të rënda të drejtave të njeriut

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 7 dhjetor 2020, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2020/1999⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit (CFSP) 2020/1999, Këshilli konsideron se zbatimi i tij duhet të zgjatet deri më 8 dhjetor 2026. Përveç kësaj, Këshilli e konsideron të përshtatshme të prezantojë një klauzolë rishikimi në lidhur me mekanizmin ekzistues të derogimit.
- (3) Në bazë të një rishikimi të Aneksit të Vendimit (CFSP) 2020/1999, zbatimi i masave të përcaktuara në nenet 2 dhe 3 të atij vendimi për sa i përket personave, enteve dhe organeve fizike dhe juridike të listuara në atë Aneks duhet të zgjatet deri më 8 dhjetor 2024. Shënimet në lidhje me nëntë persona fizikë dhe tre subjekte të përfshira në atë aneks duhet të përditësohen.
- (4) Vendimi (CFSP) 2020/1999 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi (CFSP) 2020/1999 është ndryshuar si më poshtë:

- (1) Neni 10, zëvendësohet si vijon:

'Neni 10

1. Ky Vendim do të zbatohet deri më 8 dhjetor 2026 dhe do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Masat e përcaktuara në nenet 2 dhe 3 do të zbatohen për personat, subjektet dhe organet fizike dhe juridike të listuara në aneks deri më 8 dhjetor 2024.
2. Derogimi i përmendur në nenin 4(1) do të rishikohet në intervale të rregullta dhe të paktën çdo 12 muaj ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të Lartë ose Komisionit pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.²
- (2) Aneksi ndryshohet në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 4 Dhjetor, 2023.

Për Këshillin

President

O. PUENTE SANTIAGO

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2020/1999 i datës 7 dhjetor 2020 në lidhje me masat kufizuese kundër shkeljeve dhe abuzimeve të rënda të drejtave të njeriut [OJ L 410I, 7.12.2020, f. 13].



AL

OJ L, 5.12.2023

ANEKS

Aneksi I Vendimit (CFSP) 2020/1999 është ndryshuar si më poshtë:

(1) në seksionin A ("Persona fizikë"), shënimet për nëntë personat fizikë të mëposhtëm zëvendësohen me sa vijon

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
'2.	Alexander (Alexandr) Ivanovich BASTRYKIN	Александр Иванович БАСТРЫКИН	Pozicioni(et): Kryetar i Komitetit Hetues të Federatës Ruse Datëlindja: 27.8.1953 Vendlindja: Pskov, Republika Socialiste Federative Sovieke Ruse (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Alexander Bastrykin ka shërbyer si kryetar i Komitetit Hetues të Federatës Ruse ("Komiteti") që nga janari 2011 (dhe si ushtrues detyre i kryetarit nga tetori deri në dhjetor 2010). Në atë pozitë, ai mbikëqyr të gjitha aktivitetet e Komitetit. Zyrtarisht, Komiteti kryesohet nga Presidenti Rus. Në cilësinë e Alexander Bastrykin si kryetar i Komitetit, ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Rusi, duke përfshirë arrestime dhe ndalime arbitrare. Alexander Bastrykin është përgjegjës për fushatat e përhapura dhe sistematike represive të Komitetit kundër opozitës Ruse, duke synuar dhe hetuar anëtarët e saj. Më 29 dhjetor 2020, Komiteti nisi një hetim ndaj liderit të opozitës Alexei Navalny, duke e akuzuar atë për mashtrim në shkallë të gjerë. Alexei Navalny dhe të tjerë botuan artikuj mbi pronësinë e Alexander Bastrykin të firmës çke të pasurive të paluajtshme LAW Bohemia në vitet 2000. Në vitin 2022, Komiteti Hetues, të cilin Alexander Bastrykin e kryeson ende, ka akuzuar 92 ushtarë ukrainas për krime kundër njerëzimit gjatë luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës.	2.3.2021



OJ L, 5.12.2023

AL

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Asyet e listimit	Data e listimit
6.	WANG Junzheng	王正 (Drejshkrimi kinez)	Pozicion(et): Anëtar i Komitetit Qendror të 20-të të Partisë Komuniste Kineze (PKK) (dhjetor 2022-dhjetor 2026); Deputet i Kongresit të 14-të Popullor Kombëtar (PKK, shkurt 2023 – shkurt 2027); Popullor Kombëtar (PKK, shkurt 2023 – shkurt 2027); Sekretari i Partisë Komuniste Kineze (PKK) në Rajonin Autonom të Tibetit (RAT); ish Sekretar i Partisë i Korpusit të Prodimit dhe Ndërtimit të Xinjiang (KPNX), dhe Zëvendës Sekretar i Komitetit të Partisë të Rajonit Autonom të Xinjiang Ujgur të Kinës; Komisar politik i KPNX-së dhe CEO i Grupit China Xinjian Datëlindja: Maj, 1963 Vendlindja: Linyi, Shandong (Kinë) Shtetësia: Kineze Gjinia: Mashkull	Sekretar i Partisë i Partisë Komuniste Kineze (PKK) në Rajonin Autonom të Tibetit (RAT) që nga tetori 2021. Anëtar i Komitetit Qendror të 20-të të Partisë Komuniste Kineze (PKK) (dhjetor 2022-dhjetor 2026). Deputet i Kongresit të 14-të Popullor Kombëtar (PKK, shkurt 2023 – shkurt 2027). Ish Sekretar i Partisë i Korpusit të Prodimit dhe Ndërtimit të Xinjiang (KPNX) dhe Zëvendës Sekretar i Komitetit të Partisë të Rajonit Autonom të Ujgurit Xinjiang të Kinës (RAUX) nga prilli 2020 deri në tetor 2021, si dhe komisar politik i KPNX-së nga maji 2020 deri në tetor 2021. Ish Sekretar i Komitetit të Çështjeve Politike dhe Juridike të RAUX-it nga shkurti 2019 deri në shtator 2020. Wang Junzheng mbajti gjithashtu poste të tjera të larta në KPNX. KPNX është një organizatë ekonomike dhe paraushtarake shtetërore në RAUX, e cila ushtron autoritet administrativ dhe kontrollon aktivitetet ekonomike në Xinjiang. Si Sekretar i Partisë dhe Komisar Politik i KPNX-së, Wang Junzheng ishte i përfshirë në mbikëqyrjen e të gjitha politikave të zbatuara nga KPNX-ja. Në atë pozicion, ai ishte përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Kinë, në veçanti ndalime arbitrare në shkallë të gjerë dhe trajtim degradues të ushtruar ndaj uigurve dhe njerëzve nga pakicat e tjera etnike myslimane, si dhe shkeljet sistematike të lirisë së tyre të fesë ose besimit, e lidhur, ndër të tjera, me zbatimin e KPNX-së të një programi në shkallë të gjerë mbikëqyrjeje, ndalimi dhe indoktrinimi që synon uigurët dhe njerëzit nga pakicat e tjera etnike myslimane. Ai ishte gjithashtu përgjegjës për përdorimin sistematik nga KPNX-ja të uigurve dhe njerëzve nga pakicat e tjera etnike myslimane si fuqi punëtore të detyruar, veçanërisht në fushat e pambukut. Si Zëvendës Sekretar i Komitetit të Partisë të RAUX, Wang Junzheng ishte i përfshirë në mbikëqyrjen e të gjitha politikave të sigurisë të zbatuara në Xinjiang, duke përfshirë programin e lartpërmendur që synonte uigurët dhe njerëzit nga pakicat e tjera etnike myslimane. Si Sekretar i Komitetit të Çështjeve Politike dhe Juridike të RAUX nga shkurti 2019 deri në shtator 2020, Wang Junzheng ishte përgjegjës për ruajtjen e sigurisë së brendshme dhe zbatimin e ligjit në RAUX. Si i tillë, ai mbajti një pozicion kyç politik i ngarkuar me mbikëqyrjen dhe zbatimin e programit të lartpërmendur.	22.3.2021



AL

OJ L, 5.12.2023

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Asyet e listimit	Data e listimit
7.	WANG Mingshan	王明山 (Drejtskrimi kinez)	Pozicioni(et): Deputeti i Kongresit të 14-të Popullor Kombëtar (KPK, shkurt 2023 – shkurt 2027); Anëtar i Komitetit të Përhershëm të Komitetit të Partisë të Rajonit Autonom të Ujgurit Xinjiang (RAUX), Sekretar i Komitetit të Çështjeve Politike dhe Juridike të RAUX -it Datëlindja: Januar, 1964 Vendlindja: Wuwei, Gansu (Kinë) Shtetësia: Kineze Gjinia: Mashkull	Anëtar i Komitetit të Përhershëm të Komitetit të Partisë të Rajonit Autonom të Ujgurit Xinjiang (RAUX) dhe Sekretar i Komitetit të Çështjeve Politike dhe Juridike të RAUX që nga shtatori 2020. Zëvendës i Kongresit të 14-të Popullor Kombëtar (KPK, shkurt 2023 – shkurt 2027). Ish-Drejtori dhe Zëvendës Sekretari i Partisë së Sigurisë Publike të Xinjiang (BSPX) ndërmjet 2017 dhe Janarit 2021. Si Sekretar i Komitetit të Çështjeve Politike dhe Juridike të RAUX që nga shtatori 2020, Wang Mingshan është përgjegjës për ruajtjen e sigurisë së brendshme dhe zbatimin e ligjit në RAUX. Si i tillë, ai mban një pozicion kyç politik i ngarkuar me mbikëqyrjen e një programi të përgjithshëm ndalimit dhe indoktrinimit në shkallë të gjerë që synon uigrurët dhe njerëzit nga pakicat e tjera etnike myslimane. Si ish-drejtor dhe Zëvendës sekretar i partisë së PSBX-së (2017 deri në janar 2021), ai mbaft një pozicion kyç në aparatet e sigurisë së Xinjiang-ut dhe ishte drejtpërdrejt përgjegjës për zbatimin e programit të lartpërmendur. Në veçanti, PSBX ka vendosur "Platformën e Integrimit të Operacioneve të Përbashkëta" (IJOP), një program i madh i të dhënave që përdoret për të gjurmuar miliona uigrurë në rajonin e Xinjiang dhe për të shënuar ata që konsiderohen "potencialisht kërcënues" për t'u dërguar në kampet e paraburgimit. Në pozicionin e tij aktual dhe për shkak të funksioneve të tij të mëparshme, Wang Mingshan është përgjegjës për shkelje të rënda të drejtave të njeriut në Kinë, në veçanti ndalime arbitrare në shkallë të gjerë dhe trajtim degradues të ushtruar ndaj uigrurve dhe njerëzve nga pakicat e tjera etnike myslimane, si dhe shkeljet sistematike të lirisë së tyre të fesë ose besimit.	22.3.2021



	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Asyet e listimit	Data e listimit
10.	RI Yong Gil i njohur edhe si: RI Yong Gi, RI Yo ng-kil, Yi Yo ng-kil	리영길 (Drejshkrimi Korean)	Pozicioni(et): Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të Ushtrisë Popullore Koreane (UPK) Grada: Zv/Marshall Datëlindja: 1955 Shtetësia: Republika Popullore Demokratike e Koresë (RPDK) Gjinia: Mashkull	RI Yong Gil është Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të Ushtrisë Popullore Koreane (UPK). Ai ishte Ministër i Mbrojtjes Kombëtare të Republikës Popullore Demokratike të Koresë (RPDK) nga qershori ose korriku 2021 deri në dhjetor 2022. Ai ishte Ministër i Sigurimeve Shoqërore nga janari 2021 deri në qershor ose korrik 2021. Ai ishte gjithashtu shefi i Shtabit të Përgjithshëm të UPK ndërmjet vitit 2018 dhe janarit 2021. Ai u gradua në Zëvendës Marshall i UPK-së më 14 Prill 2022. Si Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të UPK-së dhe si ish-ministër i Mbrojtjes Kombëtare, RI Yong Gil është përgjegjës për shkeljet e përhapura të rënda të të drejtave të njeriut të kryera nga UPK-ja, duke përfshirë anëtarët e Komandës së Sigurisë Ushtarake dhe njësitë e tjera të UPK-së. Ministria e Sigurimeve Shoqërore e RPDK (e njohur më parë si Ministria e Sigurisë Popullore ose Ministria e Sigurisë Publike) dhe Komanda e Sigurisë Ushtarake janë institucionet drejtuese të ngarkuara me zbatimin e politikave represive të sigurisë të RPDK, duke përfshirë marrjen në pyetje dhe ndëshkimin e njerëzve, "ilegalisht" duke ikur nga RPDK. Në veçanti, Ministria e Sigurimeve Shoqërore është përgjegjëse për drejtimin e kampeve të burgut dhe qendrave të paraburgimit të punës afatshkurtër nëpërmjet Byrosë së saj Korrektuese, ku të burgosurit/të paraburgosurit i nënshtrohen urisë së qëllimshme dhe trajtimeve të tjera çnjerëzore dhe degraduese. Si ish-kreu i Ministrisë së Sigurimeve Shoqërore, RI Yong Gil është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në RPDK, në veçanti torturë dhe trajtime ose dënime të tjera mizore, çnjerëzore ose degraduese, ekzekutime dhe vrasje jashëgjyqësore, masive ose arbitrare, zhdukje me forcë të personave, dhe arrestime ose ndalime arbitrare, si dhe punë të detyrueshme të përhapur dhe dhunës seksuale ndaj grave.	22.3.2021



AL

OJ L, 5.12.2023

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Asyet e listimit	Data e listimit
18.	Valery (Valery) Nikolaevich ZAKHAROV	Валерий Николаевич ЗАХАРОВ (Drejtshkrimi Rus)	Pozicioni(et): Këshilltar i Sigurisë i Presidentit të Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ) ID e Grupit Wagner: M-5658 Datëlindja: 12.1.1970 Vendlindja: Leningrad, Republika Socialiste Federative Sovjetike Ruse (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Valery Zakharov, një ish-anëtar i Shërbimit Federal të Sigurisë së Federatës Ruse (SHFS), është ish-keshilltar i sigurisë i Presidentit të Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ). Ai është një figurë kyçe në strukturën komanduese të Grupit Wagner dhe mban lidhje të ngushta me autoritetet ruse. Duke pasur parasysh pozicionin e tij të mëparshëm me ndikim në RAQ dhe rolin e tij drejtues në Grupin Wagner, Valery Zakharov është përgjegjës për abuzimet serioze të të drejtave të njeriut të kryera nga Grupi Wagner në RAQ, duke përfshirë ekzekutimet dhe vrasjet jashtëgjyqësore, masive ose arbitrare. Kjo përfshin vrasjen e tre gazetarëve rusë në vitin 2018, siguria e të cilëve ishte përgjegjësi e Valery Zakharov.	13.12.2021
19.	Maxim SHUGALEY i njohur edhe si: Maksim SHUGALEI	Максим ШУГАЛЕЙ (Drejtshkrimi Rus)	Pozicioni(et): President i Fondacionit për Mbrojtjen e Vlerave Kombëtare (FMVK) Datëlindja: 24.2.1966 Vendlindja: Leningrad, ish-BRSS (tani Shën Petersburg, Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: Mashkull Numri i pasaportës ose ID: 710508436 (pasaporta Ruse)	Maxim Shugaley është kreu i Fondacionit për Mbrojtjen e Vlerave Kombëtare (FMVK), një ent i lidhur me Grupin Wagner. FMVK operon si dega e marrëdhënieve me publikun e Grupit Wagner dhe roli i Maxim Shugaley në FMVK përfshin drejtimin e propagandës dhe fushatave dezinformuese pro-Wagner Group, duke përfshirë rritjen e reputacionit të Grupit Wagner dhe mbështetjen e planit të tij vendosjes, si dhe ndërhyrjen e shprehur në emër të Grupit Wagner në vendet e ndryshme ku ai është aktiv. Grupi Wagner është i listuar për abuzime serioze të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturat dhe ekzekutimet dhe vrasjet jashtëgjyqësore, masive ose arbitrare, në disa vende, duke përfshirë Libinë, Malin dhe Republikën e Afrikës Qendrore. Maxim Shugaley është i lidhur me Grupin Wagner dhe është përgjegjës për mbështetjen dhe inkurajimin e akteve të Grupit Wagner përmas propagandës dhe dezinformimit pro-Grupit Wagner.	25.2.2023



OJ L, 5.12.2023

AL

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Asyet e listimit	Data e listimit
21.	Konstantin Alexandrovich PIKALOV	Константин Александрович ПИКАЛОВ (Drejshkrimi Rus)	Pozicioni(et): Një nga komandantët e grupit PMC Wagner në Afrikë Datëlindja: 23.7.1968 Shtetësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Konstantin Pikalov, emri i koduar "Maza" (Maza), është një nga drejtuesit e Grupit Wagner dhe është përgjegjës për aktivitetet operacionale të Grupit Wagner në Afrikë veçanërisht në Republikën e Afrikës Qendrore (RAQ). Ai akuzohet si ixtës i vrasjes së tre gazetarëve rusë në korrik 2018. Që nga prilli 2023, ai është gjithashtu në krye të një grupi të ri paraushtarak/ formacioni (Konvoji) i krijuar në nëntor 2022 për të ndërmarrë veprime në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Grupi Wagner është renditur për abuzime serioze të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturën dhe ekzekutimet dhe vrasjet jashtëgjyqësore, masive ose arbitrare, në disa vende, përfshirë RAQ. Në pozicionin e tij drejtues brenda Grupit Wagner, Konstantin Pikalov është përgjegjës për shkeljet e rënda të të drejtave të njeriut të kryera nga Grupi Wagner në RAQ.	25.2.2023
24.	Aleksander Alexandrovich IVANOV i njohur edhe si: Aleksandr Alexandrovich IVANOV; Alexandre Alexandrovich IVANOV	Александр Александрович ИВАНОВ (Drejshkrimi Rus)	Pozicioni(et): Përfaqësues i instruktorëve të Grupit Wagner në Republikën e Afrikës Qendrore Datëlindja: 14.6.1960 Shtetësia: Ruse Gjinia: Mashkull Adresa: Bangui, Republika e Afrikës Qendrore	Aleksander Ivanov është zëdhënës i Grupit Wagner në Republikën e Afrikës Qendrore (RAQ). Ai është gjithashtu kreu i "Bashkimit të Oficerëve për Sigurinë Ndërkombëtare" rus, i quajtur gjithashtu Komuniteti i Oficerëve për Sigurinë Ndërkombëtare (KOSN), një kompani e frontit të Wagner që dërgon instruktorë ushtarakë rusë në RAQ. Ata instruktorë janë mercenarë të grupit Wagner. Grupi Wagner është renditur për abuzime serioze të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturën dhe ekzekutimet dhe vrasjet jashtëgjyqësore, masive ose arbitrare, në disa vende, përfshirë RAQ. Në pozicionin e tij si përfaqësues zyrtar i instruktorëve ushtarakë rusë, Alexander Ivanov është i përfshirë në shkeljet e rënda të të drejtave të njeriut të kryera nga Grupi Wagner në RAQ.	25.2.2023



	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Asyet e listimit	Data e listimit
35.	Toe Uj i njohur edhe si: Toe Yi		Pozicioni(et): Zëvendësministri i Punëve të Brendshme Grada: Gjeneral-Major Shtetësia: Myanmar/Burma Gjinia: Mashkull	Gjeneral-majori Toe Uj u emërua Zëvendës Ministër i Punëve të Brendshme më 3 shkurt 2023. Ai është ish i dyti në komandën e Zyrës së Shefit të Çështjeve të Sigurisë Ushtrake (ZSHÇSU). ZSHÇSU është përgjegjëse për menaxhimin e qendrave të paraburgimit dhe marrjes në pyetje në Myanmar/Burma dhe gjithashtu ka për detyrë mbledhjen e inteligjencës. Stafi i ZSHÇSU-së nën autoritetin e Uj përdor lakuriqesi të detyruar, përdhunim, goditje elektrike, dëgjie të organeve gjenitale dhe dhunë të tepruar gjatë ndalimit arbitrar dhe marrjes në pyetje të burrave, grave dhe anëtarëve të komunitetit LGBTIQ. Në cilësinë e Uj si i dyti në komandën e ZSHÇSU-së, Gjeneral-majori Toe Uj është përgjegjës për shkeljet e rënda të drejtave të njeriut në Myanmar/Burma, duke përfshirë ndalimet arbitrare dhe torturat, si dhe për dhunën sistematike dhe të përhapur seksuale dhe me bazë gjinore.	7.3.2023;



OJ L, 5.12.2023

AL

(2) në seksionin B ("Personat juridikë, subjektet dhe organet"), shënimet për tre subjektet e mëposhtme zëvendësohen me sa vijon:

Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacioni identifikues	Aksyet e listimit	Data e listimit
'8. Fondacioni për Mbrojtjen e Vlerave Kombëtare (FMVK) Fondi për Mbrojtjen e Vlerave Kombëtare (FMVK) Fondacioni/organizata për Mbrojtjen e Vlerave Kombëtare (FMVK) Fondacioni për Mbrojtjen e Vlerave Kombëtare		Vendi i regjistrimit: Moskë (ruga Zemlyanoy Val 64, ndërtesa 2, zyra 201, Moskë, Federata Ruse) Website: https://en.fznc.ru/	Fondacioni për Mbrojtjen e Vlerave Kombëtare (FMVK) është i lidhur me Grupin Wagner. FMVK vepron si dega e marrëdhënieve me publikun e Grupit Wagner. Ai drejton fushatat e propagandës dhe dezinformimit pro-Wagner Group, duke përfshirë rritjen e reputacionit të Grupit Wagner dhe mbështetjen e vendosjes së tij, dhe angazhohet në ndërhyrje të fshehtë në emër të Grupit Wagner në vendet e ndryshme ku ai është aktiv. Grupi Wagner është i listuar për abuzime serioze të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturat dhe ekzekutimet dhe vrasjet jashtëgjyqësore, masive ose arbitrare, në disa vende, duke përfshirë Libinë, Malin dhe Republikën e Afrikës Qendrore. FMVK është e lidhur me Grupin Wagner dhe është përgjegjëse për mbështetjen dhe inkurajimin e akteve të Grupit Wagner përmes propagandës pro-Grupit Wagner, ndërhyrjeve politike dhe dezinformimit.	25.2.2023
10. Meroe Gold Co. Ltd i njohur edhe si: Meroe Për Prodhimin Bujqësor dhe Shtrazor; Al-Solag; Al-Sarraj Mining Company Ltd; Al-Sawlaj Mining Company Ltd; Al-Solaj Mining Company)		Vendi i regjistrimit: Al-Jref Gharb Plot 134 Blok 1h, Khartoum, Sudan Informacione të tjera: Nxjerrja e xeheve të tjera të metaleve me ngjyra I lidhur me: Al Sawlaj for Mining Ltd الصلوح Aswar Multi Activities Co., Ltd	Meroe Gold është një subjekt me identitet të rremë (maskues) dhe i lidhur ngushtë me operacionet e Grupit Wagner në Sudan. Duke qenë i lidhur me ushtrinë sudaneze, Grupi Wagner siguroi shfrytëzimin dhe eksportimin e arit sudanez në Rusi. Meroe Gold është i lidhur me Grupin Wagner, të listuar për abuzime serioze të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturat dhe ekzekutimet dhe vrasjet jashtëgjyqësore, masive ose arbitrare, në disa vende, përfshirë Sudanin. Njëpërmjet aktivitetëve të saj, Meroe Gold gjithashtu ofron mbështetje për abuzime të tilla të kryera në Sudan.	25.2.2023



AL

OJ L, 5.12.2023

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
14.	Garda Republikane Siriane		Vendi i regjistrimit: Individët e lidhur me Sirinë: Gjeneral brigade Mohamed Qasem (zëvendës komandant), Gjenerali Malik Aliaa (komandant suprem), Mohammad Nayouf, Mohamed Kadddor (komandant), Presidenti Bashar Al-Assad	Garda Republikane Siriane është një ent përgjegjës për sigurinë e zyrtarëve dhe është pjesë e forcave siriane të sigurisë. Në radhët e saj, dhuna seksuale dhe me bazë gjinore ndaj grave është e përhapur, veçanërisht gjatë konfliktit të vazhdueshëm sirian. Viktimat kanë raportuar përdhunime dhe tortura të dhunshme pas arrestimeve arbitrare dhe gjatë ndalimit arbitrar. Garda Republikane Siriane është pjesë e një qasjeje sistematike të regjimit sirian për të përdorur dhunën seksuale dhe me bazë gjinore për të shpërndarë frikë në popullin sirian, në veçanti gratë dhe vajzat. Prandaj, Garda Republikane Siriane është përgjegjëse për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Siri, duke përfshirë torturën dhe trajtimin ose dënimin tjetër mizor, çnjerëzor ose poshtësues, arrestimet ose ndalimet arbitrare, si dhe dhunën e përhapur seksuale dhe me bazë gjinore.	7.3.2023



2023/2721

5.12.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2721

of 4 December 2023

amending Decision (CFSP) 2020/1999 concerning restrictive measures against serious human rights violations and abuses

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 7 December 2020, the Council adopted Decision (CFSP) 2020/1999 ⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision (CFSP) 2020/1999, the Council considers that its application should be extended until 8 December 2026. In addition, the Council considers it appropriate to introduce a review clause related to the existing derogation mechanism.
- (3) On the basis of a review of the Annex to Decision (CFSP) 2020/1999, the application of the measures set out in Articles 2 and 3 of that Decision as regards the natural and legal persons, entities, and bodies listed in that Annex should be extended until 8 December 2024. The entries concerning nine natural persons and three entities included in that Annex should be updated.
- (4) Decision (CFSP) 2020/1999 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision (CFSP) 2020/1999 is amended as follows:

- (1) Article 10, is replaced by the following:

'Article 10

1. This Decision shall apply until 8 December 2026 and shall be kept under constant review. The measures set out in Articles 2 and 3 shall apply as regards the natural and legal persons, entities, and bodies listed in the Annex until 8 December 2024.
2. The derogation referred to in Article 4(1) shall be reviewed at regular intervals and at least every 12 months or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.'
- (2) the Annex is amended in accordance with the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 4 December 2023.

For the Council
The President
O. PUENTE SANTIAGO

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2020/1999 of 7 December 2020 concerning restrictive measures against serious human rights violations and abuses (OJ L 410I, 7.12.2020, p. 13).



EN

OJ L, 5.12.2023

ANNEX

The Annex to Decision (CFSP) 2020/1999 is amended as follows:

(1) in section A ('Natural persons'), the entries for the following nine natural persons are replaced by the following:

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
'2.	Alexander (Alexandr) Ivanovich BASTRYKIN	Александр Иванович БАСТРЫКИН	Position(s): Chairman of the Investigative Committee of the Russian Federation DOB: 27.8.1953 POB: Pskov, Russian SFSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Alexander Bastrykin has served as chairman of the Investigative Committee of the Russian Federation (the "Committee") since January 2011 (and as acting chairman from October to December 2010). In that position, he oversees all activities of the Committee. Officially, the Committee is presided over by the Russian President. In Alexander Bastrykin's capacity as chairman of the Committee, he is responsible for serious human rights violations in Russia, including arbitrary arrests and detentions. Alexander Bastrykin is responsible for the Committee's widespread and systematic repressive campaigns against the Russian opposition, targeting and investigating its members. On 29 December 2020, the Committee launched an investigation into the opposition leader Alexei Navalny, charging him with large-scale fraud. Alexei Navalny and others published articles on Alexander Bastrykin's ownership of Czech real estate firm LAW Bohemia in the 2000s. In 2022, the Investigative Committee, which Alexander Bastrykin is still chairing, has charged 92 Ukrainian soldiers with crimes against humanity during Russia's war of aggression against Ukraine.	2.3.2021



OJ L, 5.12.2023

EN

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
6.	WANG Junzheng	王君正 (Chinese spelling)	Position(s): Member of the 20th Chinese Communist Party (CCP) Central Committee (December 2022-December 2026); Deputy of the 14th National People's Congress (NPC, February 2023 – February 2027); Party Secretary of the Chinese Communist Party (CCP) in the Tibet Autonomous Region (TAR); former Party Secretary of the Xinjiang Production and Construction Corps (XPCC), and Deputy Secretary of the Party Committee of China's Xinjiang Uyghur Autonomous Region; Political commissar of the XPCC and CEO of the China Xinjian Group DOB: May 1963 POB: Linyi, Shandong (China) Nationality: Chinese Gender: male	Party Secretary of the Chinese Communist Party (CCP) in the Tibet Autonomous Region (TAR) since October 2021. Member of the 20th Chinese Communist Party (CCP) Central Committee (December 2022-December 2026). Deputy of the 14th National People's Congress (NPC, February 2023 – February 2027). Former Party Secretary of the Xinjiang Production and Construction Corps (XPCC) and Deputy Secretary of the Party Committee of China's Xinjiang Uyghur Autonomous Region (XUAR) from April 2020 to October 2021, as well as Political commissar of the XPCC from May 2020 to October 2021. Former Secretary of the Political and Legal Affairs Committee of the XUAR, from February 2019 to September 2020. Wang Junzheng also held other senior posts in the XPCC. The XPCC is a state-owned economic and paramilitary organisation in the XUAR, which exercises administrative authority and controls economic activities in Xinjiang. As Party Secretary and Political commissar of the XPCC, Wang Junzheng was involved in overseeing all policies implemented by the XPCC. In that position, he was responsible for serious human rights violations in China, in particular large-scale arbitrary detentions and degrading treatment inflicted upon Uyghurs and people from other Muslim ethnic minorities, as well as systematic violations of their freedom of religion or belief, linked, inter alia, to the XPCC's implementation of a large-scale surveillance, detention and indoctrination programme targeting Uyghurs and people from other Muslim ethnic minorities. He was also responsible for the XPCC's systematic use of Uyghurs and people from other Muslim ethnic minorities as a forced workforce, in particular in cotton fields. As Deputy Secretary of the Party Committee of the XUAR, Wang Junzheng was involved in overseeing all the security policies implemented in Xinjiang, including the aforementioned programme targeting Uyghurs and people from other Muslim ethnic minorities. As Secretary of the Political and Legal Affairs Committee of the XUAR from February 2019 to September 2020, Wang Junzheng was responsible for maintaining internal security and law enforcement in the XUAR. As such, he held a key political position in charge of overseeing and implementing the aforementioned programme.	22.3.2021



EN

OJ L, 5.12.2023

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
7.	WANG Mingshan	王明山 (Chinese spelling)	Position(s): Deputy of the 14th National People's Congress (NPC, February 2023 – February 2027); Member of the Standing Committee of the Party Committee of the Xinjiang Uyghur Autonomous Region (XUAR); Secretary of the Political and Legal Affairs Committee of the XUAR DOB: January 1964 POB: Wuwei, Gansu (China) Nationality: Chinese Gender: male	Member of the Standing Committee of the Party Committee of the Xinjiang Uyghur Autonomous Region (XUAR) and Secretary of the Political and Legal Affairs Committee of the XUAR since September 2020. Deputy of the 14th National People's Congress (NPC, February 2023 – February 2027). Former Director and Deputy Party Secretary of the Xinjiang Public Security Bureau (XPSB) between 2017 and January 2021. As Secretary of the Political and Legal Affairs Committee of the XUAR since September 2020, Wang Mingshan is responsible for maintaining internal security and law enforcement in the XUAR. As such, he holds a key political position in charge of overseeing a large-scale surveillance, detention and indoctrination programme targeting Uyghurs and people from other Muslim ethnic minorities. As Former Director and Deputy Party Secretary of the XPSB (2017 to January 2021), he held a key position in Xinjiang's security apparatus and was directly responsible for implementing the aforementioned programme. In particular, the XPSB has deployed the "Integrated Joint Operations Platform" (IJOP), a big data programme used to track millions of Uyghurs in the Xinjiang region and flag those deemed "potentially threatening" to be sent to detention camps. In his current position and due to his former functions, Wang Mingshan is responsible for serious human rights violations in China, in particular large-scale arbitrary detentions and degrading treatment inflicted upon Uyghurs and people from other Muslim ethnic minorities, as well as systematic violations of their freedom of religion or belief.	22.3.2021



OJ L, 5.12.2023

EN

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
10.	Ri Yong Gil a.k.a. Ri Yong Gi, Ri Yo'ng-ki, Yi Yo'ng-ki	리영길 (Korean spelling)	Position(s): Chief of the General Staff of the Korean People's Army (KPA) Rank: Vice Marshal DOB: 1955 Nationality: Democratic People's Republic of Korea (DPRK) Gender: male	Ri Yong Gil is the Chief of the General Staff of the Korean People's Army (KPA). He was Minister of National Defence of the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) from June or July 2021 until December 2022. He was Minister of Social Security from January 2021 until June or July 2021. He was also Chief of the General Staff of the KPA between 2018 and January 2021. He was promoted to Vice Marshal of the KPA on 14 April 2022. As Chief of the General Staff of the KPA and as former Minister of National Defence, Ri Yong Gil is responsible for the widespread serious human rights violations committed by the KPA, including by members of the Military Security Command and other KPA units. The Ministry of Social Security of the DPRK (formerly known as the Ministry of People's Security or Ministry of Public Security) and the Military Security Command are leading institutions in charge of implementing the repressive security policies of the DPRK, including interrogation and punishment of people "illegally" fleeing the DPRK. In particular, the Ministry of Social Security is in charge of running prison camps and short-term labour detention centres through its Correctional Bureau in which prisoners/detainees are subject to deliberate starvation and other inhuman and degrading treatment. As former Head of the Ministry of Social Security, Ri Yong Gil is responsible for serious human rights violations in the DPRK, in particular torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, extrajudicial, summary or arbitrary executions and killings, enforced disappearance of persons, and arbitrary arrests or detentions, as well as widespread forced labour and sexual violence against women.	22.3.2021

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2721/oj>

5/10



EN

OJ L, 5.12.2023

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
18.	Valery (Valeriy) Nikolaevich ZAKHAROV	Валерий Николаевич ЗАХАРОВ (Russian spelling)	Position(s): Security counsellor to the President of the Central African Republic (CAR) Wagner Group ID: M-5658 DOB: 12.1.1970 POB: Leningrad, Russian SFSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Valery Zakharov, a former member of the Federal Security Service of the Russian Federation (FSB), is the former security counsellor to the President of the Central African Republic (CAR). He is a key figure in the Wagner Group's command structure and maintains close links with the Russian authorities. Given his former influential position in CAR and his leading role in the Wagner Group, Valery Zakharov is responsible for serious human rights abuses committed by the Wagner Group in CAR, including extrajudicial, summary or arbitrary executions and killings. This includes the murder of three Russian journalists in 2018 whose security was the responsibility of Valery Zakharov.	13.12.2021
19.	Maxim SHUGALEY a.k.a. Maksim SHUGALEI	Максим ШУГАЛЕЙ (Russian spelling)	Position(s): President of the Foundation for the Defence of National Values (FDNV) DOB: 24.2.1966 POB: Leningrad, former USSR (now St Petersburg, Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Passport or ID number: 710508436 (Russian passport)	Maxim Shugaley is head of the Foundation for the Defence of National Values (FDNV), an entity associated with the Wagner Group. The FDNV operates as the public relations arm of the Wagner Group and Maxim Shugaley's role in FDNV involves steering pro-Wagner Group propaganda and disinformation campaigns, including to enhance the reputation of the Wagner Group and support its deployment, as well as covertly interfering on behalf of the Wagner Group in the various countries that he is active in. The Wagner Group is listed for serious human rights abuses, including torture and extrajudicial, summary or arbitrary executions and killings in several countries, including Libya, Mali and the Central African Republic. Maxim Shugaley is associated with the Wagner Group and is responsible for supporting and encouraging the acts of the Wagner Group through pro-Wagner Group propaganda and disinformation.	25.2.2023



OJ L, 5.12.2023

EN

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
21.	Konstantin Alexandrovich PIKALOV	Константин Александрович ПИКАЛОВ (Russian spelling)	Position(s): One of the PMC Wagner Group Commanders in Africa DOB: 23.7.1968 Nationality: Russian Gender: male	Konstantin Pikalov, code name "Maza" (Mazay), is one of the leaders of the Wagner Group and is responsible for the operational activities of the Wagner Group in Africa, notably in the Central African Republic (CAR). He is accused of being the instigator of the murder of three Russian journalists in July 2018. Since April 2023, he is also at the head of a new paramilitary group (Convoy) created in November 2022 to take action in Russia's war of aggression against Ukraine. The Wagner Group is listed for serious human rights abuses, including torture and extrajudicial, summary or arbitrary executions and killings, in several countries, including CAR. In his leadership position within the Wagner Group, Konstantin Pikalov is responsible for the serious human rights abuses committed by the Wagner Group in CAR.	25.2.2023
24.	Alexander Alexandrovich IVANOV a.k.a. Aleksandr Alexandrovich IVANOV; Alexandre Alexandrovich IVANOV	Александр Александрович ИВАНОВ (Russian spelling)	Position(s): Representative of Wagner Group instructors in the Central African Republic DOB: 14.6.1960 Nationality: Russian Gender: male Address: Bangui, Central African Republic	Alexander Ivanov is the spokesperson for the Wagner Group in the Central African Republic (CAR). He is also the head of the Russian "Officers Union for International Security", also called the Officers Community for International Security (COSI), a Wagner front company which sends Russian military instructors to CAR. Those instructors are Wagner Group mercenaries. The Wagner Group is listed for serious human rights abuses, including torture and extrajudicial, summary or arbitrary executions and killings, in several countries, including CAR. In his position as official representative of Russian military instructors, Alexander Ivanov is involved in the serious human rights abuses committed by the Wagner Group in CAR.	25.2.2023

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2721/oj>

7/10



EN

OJ L, 5.12.2023

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
35.	Toe Ui aka. Toe Yi		Position(s): Deputy Minister of Home Affairs Rank: Major-General Nationality: Myanmar/Burma Gender: male	Major-General Toe Ui was appointed Deputy Minister of Home Affairs on 3 February 2023. He is the former second in command of the Office of the Chief of Military Security Affairs (OCMSA). The OCMSA is responsible for the management of detention and interrogation centres in Myanmar/Burma and is also tasked with intelligence gathering. OCMSA staff under Ui's authority use forced nudity, rape, electric shock, burning of genitalia and excessive violence during the arbitrary detention and interrogation of men, women and members of the LGBTIQ community. In his capacity as second in command of the OCMSA, Major-General Toe Ui is responsible for serious human rights violations in Myanmar/Burma, including arbitrary detentions and torture, as well as for systematic and widespread sexual and gender-based violence.	7.3.2023;



OJ L, 5.12.2023

EN

(2) in section B ('Legal persons, entities and bodies'), the entries for the following three entities are replaced by the following:

	Name (Transliteration into Latin script)	Name	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
'8.	Foundation for the Defence of National Values (FDNV) Fund for the Defence of National Values (FDNV) Foundation/organization for the Protection of National Values (FPNV)/(FZNC) Foundation for National Values Protection		Place of registration: Moscow (64 Zemlyanoy Val str., building 2, office 201, Moscow, Russian Federation) Website: https://enfznc.ru/	The Foundation for the Defence of National Values (FDNV) is associated with the Wagner Group. The FDNV operates as the public relations arm of the Wagner Group. It steers pro-Wagner Group propaganda and disinformation campaigns, including to enhance the reputation of the Wagner Group and support its deployment, and engages in covert interference on behalf of the Wagner Group in the various countries that it is active in. The Wagner Group is listed for serious human rights abuses, including torture and extrajudicial, summary or arbitrary executions and killings, in several countries, including Libya, Mali and the Central African Republic. FDNV is associated with the Wagner Group and is responsible for supporting and encouraging the acts of the Wagner Group through pro-Wagner Group propaganda, political interference and disinformation.	25.2.2023
10.	Meroe Gold Co. Ltd aka: Meroe For Agricultural & Animal Production; Al-Solaj; Al-Sarraj Mining Company Ltd; Al-Sawlaj Mining Company Ltd; Al-Solaj Mining Company)		Place of registration: Al-jref Gharb Plot 134 Blok 1h, Khartoum, Sudan Other information: Mining of other non-ferrous metal ores Associated with: Al Sawlaj for Mining Ltd الصواعج Aswar Multi Activities Co., Ltd	Meroe Gold is a cover entity for and closely linked to the Wagner Group's operations in Sudan. By being affiliated with the Sudanese military, the Wagner Group secured the exploiting and exporting of Sudanese gold to Russia. Meroe Gold is associated with the Wagner Group, listed for serious human rights abuses, including torture and extrajudicial, summary or arbitrary executions and killings, in several countries, including Sudan. Through its activities, Meroe Gold also provides support for such abuses committed in Sudan.	25.2.2023

ELL: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2721/oj>

9/10



EN

OJ L, 5.12.2023

	Name (Transliteration into Latin script)	Name	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
14.	Syrian Republican Guard		Place of registration: Syria Associated individuals: Brigadier General Mohamed Qasem (deputy commander), General Malik Alaa (supreme commander), Mohammad Nayouf, Mohamed Kaddor (commanders), President Bashar Al-Assad	The Syrian Republican Guard is an entity responsible for the security of officials and is part of the Syrian security forces. In its ranks, sexual and gender-based violence against women is widespread, particularly during the ongoing Syrian conflict. Victims have reported violent rapes and torture after arbitrary arrests and during arbitrary detention. The Syrian Republican Guard is part of a systematic approach by the Syrian regime to use sexual and gender-based violence to repress and intimidate the Syrian people, in particular women and girls. The Syrian Republican Guard is therefore responsible for serious human rights violations in Syria, including torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, arbitrary arrests or detentions, as well as widespread sexual and gender-based violence.	7.3.2023

**VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2764****i datës 7 dhjetor 2023****ndryshimi i listës së personave, grupeve dhe subjekteve që i nënshtrohen Qëndrimit të Përbashkët 2001/931/CFSP
mbi zbatimin e masave specifike për të luftuar terrorizmin**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Duke qenë se:

- (1) Me 27 dhjetor 2001, Këshilli miratoi Qëndrimin e Përbashkët 2001/931/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Me 20 korrik 2023, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2023/1514 ⁽²⁾.
- (3) Këshilli ka përcaktuar se një autoritet kompetent sipas kuptimit të nenit 1(4) të qëndrimit të përbashkët 2001/931/CFSP ka miratuar vendime në lidhje me dy persona të cilët janë përfshirë në akte terroriste sipas kuptimit të nenit 1(3) të atij qëndrimi të përbashkët, dhe se masat në nenet 2 dhe 3 të atij qëndrimi të përbashkët duhet të zbatohen ndaj atyre personave.
- (4) Lista e personave, grupeve dhe subjekteve në Aneksin e Vendimit (CFSP) 2023/1514 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat.

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Personat e listuar në aneksin e këtij vendimi do t'i shtohen listës së përcaktuar në aneksin e vendimit (CFSP) 2023/1514.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 7 dhjetor 2023.

*Për Këshillin**Presidenti*

J. HEREU BOHER

(1) Qëndrimi i përbashkët i Këshillit 2001/931/CFSP i 27 dhjetorit 2001 mbi zbatimin e masave specifike për të luftuar terrorizmin (OJ L 344, 28.12.2001, f. 93).

(2) (2) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/1514 i datës 20 korrik 2023 për përditësimin e listës së personave, grupeve dhe subjekteve që i nënshtrohen neneve 2, 3 dhe 4 të qëndrimit të përbashkët 2001/931/CFSP për zbatimin e masave specifike për të luftuar terrorizmin, dhe shfuqizimin e Vendimit (CFSP) 2023/422 (OJ L 184, 21.7.2023, f. 33).



OJL 7.12.2023

ANEKS

Lista e personave, grupeve dhe subjekteve të përmendura në nenin 1

1. PERSONAT

14. DEIF Mohammed (njohur ndryshe si AL-DAYF Muhammad; AL-MASRI Mohammed), lindur më 12.8.1965 në Khan Younis, Rripi i Gazës.
15. ISSA Marwan, lindur më 1965, Rripi i Gazës.



2023/2764

7.12.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2764

of 7 December 2023

amending the list of persons, groups and entities subject to Common Position 2001/931/CFSP on the application of specific measures to combat terrorism

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 December 2001, the Council adopted Common Position 2001/931/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On 20 July 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/1514 ⁽²⁾.
- (3) The Council has determined that a competent authority within the meaning of Article 1(4) of Common Position 2001/931/CFSP has adopted decisions in respect of two persons who have been involved in terrorist acts within the meaning of Article 1(3) of that Common Position, and that the measures in Articles 2 and 3 of that Common Position should be applied to those persons.
- (4) The list of persons, groups and entities in the Annex to Decision (CFSP) 2023/1514 should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The persons listed in the Annex to this Decision shall be added to the list set out in the Annex to Decision (CFSP) 2023/1514.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 7 December 2023.

For the Council
The President

J. HEREU BOHER

⁽¹⁾ Council Common Position 2001/931/CFSP of 27 December 2001 on the application of specific measures to combat terrorism (OJ L 344, 28.12.2001, p. 93).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2023/1514 of 20 July 2023 updating the list of persons, groups and entities subject to Articles 2, 3 and 4 of Common Position 2001/931/CFSP on the application of specific measures to combat terrorism, and repealing Decision (CFSP) 2023/422 (OJ L 184, 21.7.2023, p. 33).



EN

OJ L, 7.12.2023

ANNEX

List of persons, groups and entities referred to in Article 1

I. PERSONS

14. DEIF Mohammed (a.k.a AL-DAYF Muhammad; AL-MASRI Mohammed), born 12.8.1965 in Khan Younis, Gaza Strip.
15. ISSA Marwan, born 1965, Gaza Strip.



2023/2788

11.12.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2788**e datës 11 dhjetor 2023 që ndryshon Vendimin 2013/184/CFSP në lidhje me masat
kufizuese në funksion të situatës në Mianmar/Burma**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë

Ndërsa:

- (1) Më 22 prill 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/184/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Më 31 janar 2023, Përfaqësuesi i Lartë i OKB-së për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë lëshoi një deklaratë në emër të OKB-së duke dënuar ashpër përmbysjen e qeverisë së zgjedhur në mënyrë demokratike të Mianmarit nga forcat e armatosura të Mianmarit në shkelje të hapur të vullnetit të popullit siç u shpreh në zgjedhjet e përgjithshme të 8 nëntorit 2020. Ky akt i paligjshëm përmbysi tranzicionin demokratik të vendit dhe çoi në pasoja katastrofike humanitare, sociale, të sigurisë, ekonomike dhe të të drejtave të njeriut.
- (3) OKB mbetet thellësisht i shqetësuar nga përshkallëzimi i vazhdueshëm i dhunës në Myanmar/Burma dhe progresi drejt një konflikti të zgjatur me implikime rajonale. OKB dënon shkeljet e vazhdueshme të rënda të të drejtave të njeriut nga forcat e armatosura të Mianmarit, duke përfshirë torturën, dhunën seksuale dhe me bazë gjinore, persekutimin e aktorëve të shoqërisë civile, mbrojtësit e të drejtave të njeriut dhe gazetarët, dhe sulmet ndaj popullatës civile, duke përfshirë pakicat etnike dhe fetare.
- (4) Në mungesë të përparimit të shpejtë në situatën në Myanmar/Burma, Bashkimi ka shprehur disa herë gatishmërinë e tij për të miratuar masa të mëtejshme kufizuese kundër atyre që janë përgjegjës për minimin e demokracisë dhe sundimit të ligjit dhe për shkeljet e rënda të të drejtave të njeriut që po ndodhin. në atë vend.
- (5) Duke pasur parasysh situatën e rëndë të vazhdueshme në Myanmar/Burma, katër persona dhe dy subjekte duhet t'i shtohen listës së personave, entiteteve dhe organeve fizike dhe juridike në Aneksin e Vendimit 2013/184/CFSP.
- (6) Vendimi 2013/184/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/184/CFSP është ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 11 dhjetor 2023.

*Për Këshillin**President*

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2013/184/CFSP i 22 prillit 2013 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Myanmar/Burma (OJ L 111, 23.4.2013, f. 75).



ANEKSI I

Aneksi i Vendimit 2013/184/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) Shënimet e mëposhtme i shtohen listës së përcaktuar në seksionin A (Personat fizikë të përmendur në nenin 5(1) dhe 6(1)):

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'100.	Nyo Saw	Shtetësia: Myanmar/Burma; Vendi i lindjes: Myanmar/Burma; Gjinia mashkull; Funksioni: Anëtar i Këshillit të Administratës Shtetërore (KAS) dhe Këshilltar i Min Aung Hlaing (Kryetar i KAS); Grada: Gjeneral Lejtant Grada politike: Ministër i Unionit.	Në shtator 2023, Gjeneral Lejtant Nyo Saw është emëruar si anëtar i Këshillit të Administratës Shtetërore pasi është emëruar këshilltar i lartë i Kryetarit të Këshillit të Administratës Shtetërore (KSA), gjeneral i lartë Min Aung Hlaing (i cili është caktuar që nga 22.3.2021) në gradën e ministrit të Unionit. Ai është gjithashtu kreu i një komiteti të ngarkuar me importimin e karburantit nga Rusia, furnizuesi kryesor i armëve i regjimit. Nyo Saw u tërhoq nga ushtria në vitin 2020 si çerekmaster i përgjithshëm. Ai shërben gjithashtu si anëtar i Komitetit të Mbikëqarjes së Shkëmbimeve të Huaja (KMSH) dhe si kryetar i konglomeratit në pronësi ushtarake Korporata Ekonomike e Mianmart (KEM), të cilat të dyja gjenerojnë të ardhura për regjimin. Ai është gjithashtu anëtar i grupit mbrojtës të Myanmar Economic Holdings Ltd (MEHL). Si anëtar i KAS dhe këshilltar i Kryetarit të KAS, Nyo Saw luan një rol kyç në ruajtjen dhe orkestrimin e diktaturës ushtarake në Myanmar që mori pushtetin përmes një grushti ushtarak në vitin 2021, duke përmbytur qeverinë e zgjedhur në mënyrë demokratike. Nëpërmjet roleve të tij në drejtimin e ndërmarrjeve në pronësi ushtarake dhe në menaxhimin e importeve të karburantit nga Rusia, përfshirë edhe për përdorim ushtarak, ai gjithashtu siguron mbështetje ekonomike dhe të ardhura për regjimin ushtarak. Nyo Saw është i lidhur me ish-anëtarë të regjimit të juntës dhe aktual. Prandaj, Nyo Saw është një person fizik, politik dhe aktivitetet e të cilit cenojnë demokracinë dhe sundimin e ligut në Myanmar/Burma dhe që angazhohet në veprime që kërcënojnë paqen, sigurinë dhe stabilitetin e Myanmar/Burma. Për më tepër, Nyo Saw lidhet me persona të caktuar sipas Vendimit të Këshillit 2013/184/CFSP dhe Rregullores së Këshillit (BE) Nr. 401/2013, veçanërisht gjeneralit Min Aung Hlaing.	11.12.2023



EN

OJ L, 11.12.2023

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
101.	Hla Moe	Shtetësia: Myanmar/Burma; Vendi i lindjes: Myanmar/Burma; Gjinia mashkull; Funkstioni: Komandant i Komandës Lindore të Forcave të Armatosura të Mianmarit (Tatmadaw); Grada: Gjeneral Major	Gjeneral Major Hla Moe është komandanti i Komandës Lindore. Nën komandën e tij, sulmet ajrore në veçanti në shtetin Kayah janë rritur ndjeshëm, duke dyfishuar totalin e kombinuar në 2021 dhe 2022. Këto sulme ajrore synojnë gjithnjë e më shumë civilët, duke çuar në viktima më të larta civile dhe një numër në rritje të IDP-ve (nga një total prej 200 000 në 2022 në 250 000 deri më tani në 2023). Nën komandën e Hla Moe, njësitë ushtarake të Komandës Lindore vazhdojnë të kryejnë shkelje serioze të së drejtës humanitare ndërkombëtare dhe shkelje të të drejtave të njeriut, duke përfshirë përdorimin e civilëve si mburoja njerëzore, vrasjet pa gjyq dhe zharrvëniet në lug të Shan dhe Shtetit Kayah. Përveç kryerjes së këtyre akteve të dhunës, ato pengojnë në mënyrë aktive rrjedhën e furnizimit me ushqime, ilaçe dhe mallra dhe shërbime thelbësore për popullatën vendase dhe IDP-ve. Si komandant i Komandës Lindore, Hla Moe është një anëtar i Forcave të Armatosura të Mianmarit (Tatmadaw) përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Myanmar/Burma, si dhe për pengimin e ofrimit të ndihmës humanitare për civilët në nevojë. Për më tepër, veprimet dhe aktivitetet e tij cenojnë demokracinë dhe sundimin e ligjit në Myanmar/Burma dhe ai angazhohet në veprime që kërcënojnë paqen, sigurinë dhe stabilitetin e Myanmar/Burma.	11.12.2023



	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
102.	Hmu Htan	Shtetësia: Myanmar/Burma; Data e lindjes: Midis viteve 1960 dhe 1975; Vendi i lindjes: Myanmar/Burma; Gjinia mashkull; Funksioni: Anëtar i Këshillit të Administratës Shtetërore (KAS)	Hmu Htan ka qenë anëtar i Këshillit Administrativ Shtetëror (KAS) që nga 20 shkurt 2023. Ai është gjithashtu anëtar i pales përfaqësuese ushtarake Partia e Bashkimit për Solidaritet dhe Zhvillim (PESZH). Më 1 shkurt 2021, Forcat e Armatosura të Mianmarit (Tarnadaw), të udhëhequra nga Komandanti i Përgjithshëm Min Aung Hlaing, organizuan një grusht shteti në Mianmar duke lënë mënjanë rezultatet e zgjedhjeve të mbajtura në 8 Nëntor 2020 dhe duke rrezuar qeverinë e zgjedhur në mënyrë demokratike. Si pjesë e grushtit të shtetit, Zëvendëspresidenti Myint Swe, duke funksionuar si ushtrues i detyrës së Presidentit, shpalli gjendjen e jashtëzakonshme më 1 shkurt 2021 dhe transferoi pushtetin legjislativ, ekzekutiv dhe gjyqësor të shtetit te Komandanti i Përgjithshëm i Sherbimeve të Mbrojtjes, Gjenerali i Lartë Min Aung Hlaing. Më 2 shkurt 2021, KAS u krijua për të ushtruar këto kompetenca, duke penguar qeverinë e zgjedhur në mënyrë demokratike të përmbushë mandatin e saj. Si anëtar i KAS, Hmu Htan ka qenë drejtpërdrejt i përfshirë dhe përgjegjës për vendimmarrjen në lidhje me funksionet shtetërore dhe për këtë arsye është përgjegjës për cënimin e demokracisë dhe sundimit të ligjit në Myanmar/Burma. Përveç kësaj, KAS ka miratuar vendime që kufizojnë të drejtat për lirinë e shprehjes, duke përfshirë aksesin në informacion dhe tubimin paqësor. Forcat ushtarake dhe autoritetet që veprojnë nën kontrollin e KAS kanë kryer shkelje të rënda të drejtave të njeriut që nga 1 shkurti 2021, duke vrarë protestues civilë dhe të paarmatosur, duke kufizuar lirinë e tubimit dhe të shprehjes, duke përfshirë kufizimin e aksesit në internet, dhe përmes arrestimeve dhe ndalimeve arbitrare të liderëve të opozitës dhe kundërshtarët e grushtit të shtetit. Më tej, KAS ka vendosur ligjin ushtarak në disa pjesë të vendit duke i dhënë ushtrisë autoritet të plotë mbi zonën e specifikuar, duke përfshirë funksionet administrative, gjyqësore dhe të zbatimit të ligjit. Në zonat nën ligjin ushtarak, civilët, duke përfshirë gazetarët dhe protestuesit paqësorë, ndiqen penalisht nga gjykatat ushtarake, duke u hequr në fakt të drejtën për një proces të rregullt ligjor, duke përfshirë të drejtën për ankim. Veprimet e dhunshme të forcave ushtarake dhe policore që kërcënojnë paqen, sigurinë dhe stabilitetin janë rritur ndjeshëm në zonat ku është shpallur gjendja ushtarake. Për shkak të pozicionit të tij si anëtar i KAS-së, Hmu Htan është drejtpërdrejt përgjegjës për ato vendime represive dhe për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut.	11.12.2023



EN

OJ L, 11.12.2023

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
103.	Wunna Maung Lwin	Shtetësia: Myanmar/Burma; Data e lindjes:30.5.1952; Vendi i lindjes: Myanmar/Burma; Gjinia: Mashkull; Punkcioni: Anëtar i Këshillit të Administratës Shtetërore (KAS); ish-ministri i Jashtëm i Juntës	Wunna Maung Lwin është anëtar i Këshillit Administrativ Shtetëror (KAS) që nga 20 shkurt 2023. Ai është gjithashtu anëtar i pales përfaqësuese ushtarake Partia e Bashkimit për Solidaritet dhe Zhvillim (PBSZH). Më 1 shkurt 2021, Forcat e Armatosura të Mianmarit (Tatmadaw), të udhëhequra nga Komandanti i Përgjithshëm Min Aung Hlaing, organizuan një grusht shteti në Mianmar duke lënë mënjane rezultatet e zgjedhjeve të mbajtura në 8 Nëntor 2020 dhe duke rrëzuar qeverinë e zgjedhur në mënyrë demokratike. Si pjesë e grushtit të shtetit, Zëvendëspresidenti Myint Swe, duke funksionuar si ushtrues i detyrës së Presidentit, shpalli gjendjen e jashtëzakonshme në 1 shkurt 2021 dhe transferoi pushtetin legjislativ, ekzekutiv dhe gjyqësor të shtetit te Komandanti i Përgjithshëm i Shterbimeve të Mbrojtjes, Generalit të lartë, Min Aung Hlaing. Më 2 shkurt 2021, KAS u krijua për të ushtruar këto kompetenca, duke penguar qeverinë e zgjedhur në mënyrë demokratike të përbushë mandatin e saj. Si anëtare e KAS, Wunna Maung Lwin ka qenë drejtpërdrejt e përfshirë dhe përgjegjëse për vendimmarrjen në lidhje me funksionet shtetërore dhe për këtë arsye është përgjegjëse për minimin e demokracisë dhe sundimit të ligjit në Myanmar/Burma. Për më tepër, KAS miratoi vendime që kufizojnë të drejtat për lirinë e shprehjes, duke përfshirë aksesin në informacion dhe tubimin paqësor. Forcat ushtarake dhe autoritetet që veprojnë nën kontrollin e KAS kanë kryer shkelje të rënda të të drejtave të njeriut që nga 1 shkurti 2021, duke vrarë civilë dhe protestues të paarmatosur, duke kufizuar lirinë e tubimit dhe të shprehjes, duke përfshirë kufizimin e aksesit në internet, dhe përmes arrestimeve dhe ndalimeve arbitrare të liderët e opozitës dhe kundërshtarët e grushtit të shtetit. Më tej, KAS ka vendosur ligjin ushtarak në disa pjesë të vendit duke i lejuar ushtrisë autoritet të plotë mbi zonën e specifikuar, duke përfshirë funksionet administrative, gjyqësore dhe të zbatimit të ligjit. Në zonat nën ligjin ushtarak, civilët, duke përfshirë gazetarët dhe protestuesit paqësorë, ndiqen penalisht nga gjykatat ushtarake, duke u hequr në fakt të drejtën për një proces të rregullt ligjor, duke përfshirë të drejtën e apelimit. Veprimet e dhunshme të forcave ushtarake dhe policore që kërcenojnë paqen, sigurinë dhe stabilitetin janë rritur ndjeshëm në zonat ku është shpallur gjendja ushtarake. Për shkak të pozicionit të tij si anëtar i KAS dhe ish-ministër i Punëve të Jashtme të Juntës, Wunna Maung Lwin është drejtpërdrejt përgjegjës për vendimet represive dhe për shkeljet e rënda të të drejtave të njeriut, si dhe veprimet që synojnë legjitimitimin e tyre ndërkombëtarisht.	11.12.2023



(2) Regjistrimet e mëposhtme i shtohen listës së përcaktuar në seksionin B (Personat juridikë, subjektet dhe organet e përmendura në nenin 6(1)):

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
20.	Grupi i Kompanive Star Sapphire	Adresë: Dhoma (201), Ndërtesa (C), Strehimi Tet Ka Tho Yeik Mon, New University Ave Rd, Yangon, Myanmar; Nr. 30B, dhoma 701/702 Yadanar Inya Condo Than Lwin Rd, Yangon, Yangon, Myanmar	Grupi i Kompanive Star Sapphire luan një rol të rëndësishëm në gjenerimin e të ardhurave për regjimin ushtarak dhe në sigurimin e armëve dhe pajisjeve të tjera të përdorura nga forcat e armatosura. Grupi i kompanive kontrollohet nga individë të lidhur me ushtrinë e Mianmarit dhe ka qenë i përfshirë në një gamë të gjerë sektorësh biznesi, duke përfshirë minierat, prodhimin, mbrojtjen, kazinotë, energjinë, bujqësinë dhe tregtinë. Prandaj, Grupi i Kompanive Star Sapphire gjeneron të ardhura, ofron mbështetje dhe përfitime nga Forcat e Armatosura të Mianmarit (Tatmadaw).	11.12.2023
21.	Royal Shune Lei Company Limited	Adresa: Nr. (37), Dhoma (10), Bahosi Housing, Lannadaw Township, Yangon, Myanmar	Royal Shune Lei Company Limited është një ndërmarrje private që ka kontribuar në prokurimin e armëve dhe pajisjeve ushtarake për të mirën e forcave të armatosura të Mianmarit. Duke vepruar kështu, ajo ka mbështetur aktivitetet që kërcënojnë paqen, sigurinë dhe stabilitetin e Myanmar/Burma.	11.12.2023



2023/2788

11.12.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2788

of 11 December 2023

amending Decision 2013/184/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Myanmar/Burma

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 22 April 2013, the Council adopted Decision 2013/184/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On 31 January 2023, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy issued a declaration on behalf of the Union strongly condemning the overthrow of Myanmar's democratically elected government by the Myanmar armed forces in blatant violation of the will of the people as expressed in the general election of 8 November 2020. That illegitimate act reversed the country's democratic transition and led to disastrous humanitarian, social, security, economic and human rights consequences.
- (3) The Union remains deeply concerned by the continuing escalation of violence in Myanmar/Burma and the evolution towards a protracted conflict with regional implications. The Union condemns the continuing grave human rights violations by the Myanmar armed forces, including torture, sexual and gender-based violence, the persecution of civil society actors, human rights defenders and journalists, and attacks on the civilian population, including ethnic and religious minorities.
- (4) In the absence of swift progress in the situation in Myanmar/Burma, the Union has expressed several times its readiness to adopt further restrictive measures against those responsible for undermining democracy and the rule of law and for the serious human rights violations taking place in that country.
- (5) In view of the continuing grave situation in Myanmar/Burma, four persons and two entities should be added to the list of natural and legal persons, entities and bodies in the Annex to Decision 2013/184/CFSP.
- (6) Decision 2013/184/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/184/CFSP is amended in accordance with the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

⁽¹⁾ Council Decision 2013/184/CFSP of 22 April 2013 concerning restrictive measures in view of the situation in Myanmar/Burma (OJ L 111, 23.4.2013, p. 75).



EN

OJ L, 11.12.2023

Done at Brussels, 11 December 2023.

For the Council
The President
J. BORRELL FONTELLES



ANNEX

The Annex to Decision 2013/184/CFSP is amended as follows:
(1) The following entries are added to the list set out in Section A (Natural persons referred to in Articles 5(1) and 6(1)):

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
100.	Nyo Saw	Nationality: Myanmar/Burma; Place of birth: Myanmar/Burma; Gender: male; Function: Member of the State Administration Council (SAC) and Advisor to Min Aung Hlaing (Chairman of the SAC); Rank: Lieutenant General; Political rank: Union Minister	In September 2023, Lieutenant General Nyo Saw has been appointed as a member of the State Administration Council after having been appointed senior advisor to the State Administration Council (SAC) Chairman, Senior General Min Aung Hlaing (who has been designated since 22.3.2021) at the rank of a Union Minister. He is also head of a committee tasked with importing fuel from Russia, the regime's major arms supplier. Nyo Saw retired from the army in 2020 as quartermaster general. He also serves as a member of the Foreign Exchange Supervision Committee (FESC) and as the chairman of the military-owned conglomerate Myanmar Economic Corporation (MEC), both of which generate revenue for the regime. He is also a member of the patron group of Myanmar Economic Holdings Ltd (MEHL). As a member of the SAC and advisor to the SAC Chairman, Nyo Saw plays a key role in maintaining and orchestrating the military dictatorship in Myanmar that seized power through a military coup in 2021, overthrowing the democratically elected government. Through his roles in the steering of military owned enterprises and in managing fuel imports from Russia, including for military use, he also provides economic supports and income to the military regime. Nyo Saw is associated with former and current junta regime members. Nyo Saw is therefore a natural person whose policies and activities undermine democracy and the rule of law in Myanmar/Burma, and who engages in actions that threaten the peace, security and stability of Myanmar/Burma. Additionally, Nyo Saw is associated with persons designated under Council Decision 2013/184/CFSP and Council Regulation (EU) No 401/2013, notably General Min Aung Hlaing.	11.12.2023



EN

OJ L, 11.12.2023

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
101.	Hla Moe	Nationality: Myanmar/Burma; Place of birth: Myanmar/Burma; Gender: male; Function: Commander of the Eastern Command of the Myanmar Armed Forces (Tatmadaw); Rank: Major General	Major General Hla Moe is the commander of the Eastern Command. Under his command, airstrikes in particular in Kayah state have risen sharply, doubling the combined total in 2021 and 2022. These airstrikes increasingly target civilians, leading to higher civilian casualties and an increasing number of IDPs (up from a total of 200 000 in 2022 to 250 000 so far in 2023). Under the command of Hla Moe, the military units of the Eastern Command continue to commit serious breaches of international humanitarian law and human rights violations, including using civilians as human shields, extrajudicial killings and arson in Southern Shan and Kayah State. In addition to committing these acts of violence, they actively obstruct the flow of food supply, medicines and essential goods and services to the local population and IDPs. As commander of the Eastern Command, Hla Moe is a member of the Myanmar Armed Forces (Tatmadaw) responsible for serious human rights violations in Myanmar/Burma, as well as for obstructing the provision of humanitarian assistance to civilians in need. Furthermore, his actions and activities undermine democracy and the rule of law in Myanmar/Burma, and he engages in actions that threaten the peace, security and stability of Myanmar/Burma.	11.12.2023



OJ L 11.12.2023

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
102.	Himu Htan	Nationality: Myanmar/Burma; Date of birth: Between 1960 and 1975; Place of birth: Myanmar/Burma; Gender: male; Function: Member of the State Administration Council (SAC)	Himu Htan has been a member of the State Administrative Council (SAC) since 20 February 2023. He is also a member of military-proxy party Union Solidarity and Development Party (USDP). On 1 February 2021, the Myanmar Armed Forces (Tatmadaw), led by Commander-in-Chief Min Aung Hlaing, staged a coup in Myanmar by setting aside the results of the elections held on 8 November 2020 and by overthrowing the democratically elected government. As part of the coup, Vice-President Myint Swe, functioning as Acting President, declared a state of emergency on 1 February 2021 and transferred the legislative, executive and judicial powers of the state to the Commander-in-Chief of Defence Services, Senior General Min Aung Hlaing. On 2 February 2021, the SAC was established to exercise those powers, preventing the democratically elected government from fulfilling its mandate. As member of the SAC, Himu Htan has been directly involved in and responsible for decision-making concerning state functions and is therefore responsible for undermining democracy and the rule of law in Myanmar/Burma. Additionally, the SAC has adopted decisions restricting the rights to freedom of expression, including access to information, and peaceful assembly. The military forces and authorities operating under the control of the SAC have committed serious human rights violations since 1 February 2021, killing civilian and unarmed protesters, restricting freedom of assembly and of expression, including by restricting internet access, and through arbitrary arrests and detention of opposition leaders and opponents of the coup. Further, the SAC has imposed martial law in parts of the country giving the military complete authority over the specified area, including administrative, judicial and law enforcement functions. In the areas under martial law, civilians, including journalists and peaceful protesters, are prosecuted by military courts, effectively depriving them of the right to due process, including the right to an appeal. Violent action by military and police forces threatening peace, security and stability has increased significantly in areas where martial law has been declared. Due to his position as member of the SAC, Himu Htan is directly responsible for those repressive decisions and for serious human rights violations.	11.12.2023

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2788/oj>

5/7



EN

OJ L, 11.12.2023

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
103.	Wunna Maung Lwin	Nationality: Myanmar/Burma; Date of birth: 30.5.1952; Place of birth: Myanmar/Burma; Gender: male; Function: Member of the State Administration Council (SAC); former Junta's Foreign Affairs Minister	Wunna Maung Lwin is a member of the State Administrative Council (SAC) since 20 February 2023. He is also a member of military-proxy party Union Solidarity and Development Party (USDP). On 1 February 2021, the Myanmar Armed Forces (Tatmadaw), led by Commander-in-Chief Min Aung Hlaing, staged a coup in Myanmar by setting aside the results of the elections held on 8 November 2020 and by overthrowing the democratically elected government. As part of the coup, Vice-President Myint Swe, functioning as Acting President, declared a state of emergency on 1 February 2021 and transferred the legislative, executive and judicial powers of the state to the Commander-in-Chief of Defence Services Senior General Min Aung Hlaing. On 2 February 2021, the SAC was established to exercise those powers, preventing the democratically elected government from fulfilling its mandate. As member of the SAC, Wunna Maung Lwin has been directly involved in and responsible for decision-making concerning state functions and is therefore responsible for undermining democracy and the rule of law in Myanmar/Burma. Additionally, the SAC adopted decisions restricting the rights to freedom of expression, including access to information, and peaceful assembly. The military forces and authorities operating under the control of the SAC have committed serious human rights violations since 1 February 2021, killing civilians and unarmed protesters, restricting freedom of assembly and of expression, including by restricting internet access, and through arbitrary arrests and detention of opposition leaders and opponents of the coup. Further, the SAC has imposed martial law in parts of the country allowing the military complete authority over the specified area, including administrative, judicial and law enforcement functions. In the areas under martial law, civilians, including journalists and peaceful protesters, are prosecuted by military courts, effectively depriving them of the right to due process, including the right to appeal. Violent actions by military and police forces threatening peace, security and stability has increased significantly in areas where martial law has been declared. Due to his position as member of the SAC and former Minister of Foreign Affairs of the Junta, Wunna Maung Lwin is directly responsible for repressive decisions and for serious human rights violations as well as actions aimed at legitimizing them internationally.	11.12.2023.



OJ L, 11.12.2023

EN

(2) The following entries are added to the list set out in Section B (Legal persons, entities and bodies referred to in Article 6(1)):

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
20.	Star Sapphire Group of Companies	Address: Room (201), Building (C), Tet Ka Tho Yeik Mon Housing, New University Ave Rd, Yangon, Myanmar; No 30 B room 701/702 Yadanar Irya Condo Than Lwin Rd, Yangon, Yangon, Myanmar	The Star Sapphire Group of Companies plays an important role in generating income for the military regime and in providing arms and other equipment used by the armed forces. The group of companies is controlled by individuals linked to the Myanmar military and has been involved in a wide range of business sectors, including mining, manufacturing, defence, casinos, energy, agriculture and trade. The Star Sapphire Group of Companies therefore generates revenue for, provides support to and benefits from the Myanmar Armed Forces (Iatmadaw).	11.12.2023
21.	Royal Shune Lei Company Limited	Address: No (37), Room (10), Bahosi Housing, Lamadaaw Township, Yangon, Myanmar	The Royal Shune Lei Company Limited is a private enterprise that has contributed to the procurement of arms and military equipment for the benefit of the Myanmar armed forces. In so doing, it has supported activities that threaten the peace, security and stability of Myanmar/Burma.	11.12.2023

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2788/oj>

7/7



VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2540 i datës 13 nëntor 2023
për ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2016/849 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës
Popullore Demokratike të Koresë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit (CFSP) 2016/849 të datës 27 maj 2016 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës Popullore Demokratike të Koresë dhe shfuqizimin e Vendimit 2013/183/CFSP ⁽¹⁾ dhe në veçanti nenet 33 dhe 36 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 27 maj 2016, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2016/849.
- (2) Në përputhje me nenin 36(2) të Vendimit (CFSP) 2016/849, Këshilli ka rishikuar listat e personave dhe subjekteve të përcaktuara në anekset II, III, V dhe VI të atij Vendimi.
- (3) Masat kufizuese ndaj të gjithë personave dhe subjekteve në listat e përcaktuara në anekset II dhe III të Vendimit (CFSP) 2016/849 duhet të mbahen, me përjashtim të një personi të vdekur të caktuar në Aneksin II të atij Vendimi, hyrja e të cilit duhet të hiqet. Regjistrimet për 16 persona dhe katër subjekte në ato anekse duhet të përditësohen.
- (4) Më 29 qershor 2023 dhe më 16 gusht 2023, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSKB) i krijuar në përputhje me Rezolutën 1718 (2006) të KS të OKB-së përditësoi informacionin në lidhje me 23 persona dhe një entitet në listën e përcaktuar në Aneksin I të Vendimit (CFSP) 2016/849. Regjistrimet për 23 persona dhe një entitet në Aneksin I duhet të përditësohen.
- (5) Vendimi (CFSP) 2016/849 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksin I, II dhe III të Vendimit (CFSP) 2016/849 janë ndryshuar në përputhje me Aneksin e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 13 Nëntor 2023.

Për Këshillin
President
J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ OJ L 141, 28.5.2016, f. 79.



AL

OJ L, 14.11.2023

ANEKSI

(1) Aneksi I e Vendimit (CFSP) 2016/849 është ndryshuar si më poshtë:

(a) nën titullin "Lista e personave të përmendur në pikën (a) të nenit 23(1) dhe e personave dhe subjekteve të përmendura në pikën (a) të nenit 27(1)", nëntitullin "A. Personat: hyrjet 2, 3, 4, 8, 12, 19, 20, 25, 26, 36, 43, 50, 51, 53, 55, 58, 63, 64, 65, 68, 74, 77 dhe 79 janë zëvendësohet me sa vijon:

Emri	Pseudonimi	Data e lindjes	Data e përcaktimit të OKB-së	Deklarata e arsyeve
'2. Ri Je-Son	Emri Korean: 리제선; Emri kinez: 李濟善 i njohur edhe si: Ri Che Son	Datëlindja: 1938	16.7.2009	Ish-ministri i Industrisë së Energjisë Atomike. Ish-drejtor i Byrosë së Përgjithshme të Energjisë Atomike (BPEA), agjencia kryesore që drejton programin bërthamor të RPDK-së; lehtësoi disa përpjekje bërthamore, duke përfshirë menaxhimin e BPEA-së Qendres Kërkimore Bërthamore Yongbyon dhe Korporata Tregtare Namchongang.
3. Hwang Sok-hwa	Hwang Sok Ha	Datëlindja: 26.9.1943	16.7.2009	Drejtor në Byronë e Përgjithshme të Energjisë Atomike (BPEA); përfshirë në programin bërthamor të Republikës Popullore Demokratike të Koresë; si Shef i Byrosë së Udhëzimeve Sikencore në BPEA, shërbeu në Komitetin e Shikencës brenda Institutit të Përbashkët për Kërkime Bërthamore.
4. Ri Hong-sop		Datëlindja: 26.2.1940 Shtetësia: RPDK Adresa: Pyongyang, RPDK	16.7.2009	Ish-drejtori i Qendrës së Kërkimeve Bërthamore në Yongbyon dhe Shefi i Institutit të Armëve Bërthamore, mbikëqyrte tre objekte thelbësore që ndihmojnë në prodhimin e plutoniumit të shkalës së armëve: Fabrika e Fabrikimit të Karburantit, Reaktori Bërthamor dhe Uzina e Ripërpunimit.
8. Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su; Chang Myong Ho; Chang Myo'ng-Ho; Chang Myong-Ho; Ra Kyong-Su	Datëlindja: 4.6.1954 Numri i pasaportës: 645120196 Shtetësia: RPDK	22.1.2013	Ra Ky'ong-Su është një zyrtar i Bankës Tregtare Tanchon (BTT). Në këtë çlësi ai ka lehtësuar transaksionet për BTT. Tanchon u caktua nga Komiteti i sanksioneve në prill 2009 si entiteti kryesor financiar i RPDK-së përgjegjës për shijet e armëve konvencionale, raketave balistike dhe mallrave që lidhen me montimin dhe prodhimin e armëve të tilla.



AL

OJ L, 14.11.2023

	Emri	Pseudonimi	Data e lindjes	Data e përcaktimit të OKB-së	Deklarata e arsyeve
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'l	Mun Chong-Chol	Datëlindja: 23.12.1964 Datëlindja: DPRK Adresa: C/O Banka Tregtare Tanchon, Pyongyang, RPDK, Saemaet'l 1-Dong, Rrethi Pyongch'on	7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l është një zyrtar i Bankës Tregtare Tanchon (BTT). Në këtë çështje ai ka lehtësuar transaksionet për BTT. Tanchon u caktua nga Komiteti i Sankcioneve në prill 2009 dhe është entiteti kryesor financiar i RPDK-së për shfjethën e armëve konvencionale, raketave balistike dhe mallrave që lidhen me montimin dhe prodhimin e armëve të tilla.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji; Jian Wenji	Datëlindja: 9.2.1963 Numër pasaporte: PS 472330208 (skadon 4.7.2017) Shtetësia: RPDK Adresa: RPDK	2.3.2016	Kang Mun Kil ka kryer aktivitetet të prokurimit përthamorisht përfaqësues i Nanchongang, i njohur gjithashtu si Namlhung.
20.	Kang Ryong		Datëlindja: 21.8.1969 Shtetësia: RPDK	2.3.2016	Ish përfaqësues i Korporatës Tregtare të Zhvillimit të Minerave të Koresë (ZHKM) në Siri.
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Datëlindja: 25.5.1972; Numër pasaporte: 563120630; Data e skadimit të pasaportës: 20.3.2018; Shtetësia: Republika Popullore Demokratike e Koresë (Koreja e Veriut)	2.3.2016	Zyrtar i Bankës Tregtare Tanchon.
26.	Ri Man Gon		Datëlindja: 29.10.1945; Numër pasaporte: P0381230469; Data e skadimit të pasaportës: 6.4.2016; Shtetësia: Republika Popullore Demokratike e Koresë (Koreja e Veriut)	2.3.2016	Ish-ministri i Departamentit të Industrisë së Municioneve.



AL

OJ L, 14.11.2023

	Emri	Pseudonimi	Data e lindjes	Data e përcaktimit të OKB-së	Deklarata e arsyeve
36.	Kim Sok Chol		Datëlindja: 8.5.1955 Shtetësia: Republika Popullore Demokratike e Koresë (Koreja e Veriut) Adresa: Myanmar Numër pasaporte: 472310082	30.11.2016	Ish-ambasadori i RPDK-së në Mianmar. Ai operon si moderator i ZHMK-së. Ai u pagua nga ZHMK-së për ndihmën e tij dhe organizon takime në emër të ZHMK-së, duke përfshirë një takim midis ZHMK-së dhe personave të lidhur me mbrojtjen e Myanmarit për të diskutuar çështje financiare.
43.	Jo Yong-Won	Cho Yongwon	Datëlindja: 24.10.1957 Numri i pasaportës: 108210124 (ka skaduar: 4 qershor, 2023) Shtetësia: Republika Popullore Demokratike e Koresë (Koreja e Veriut) Gjinia: Mashkull Adresa: Republika Popullore Demokratike e Koresë (Koreja e Veriut)	2.6.2017	Sekretari dhe Shefi i Departamentit të Organizimit dhe Udhëzimit të Partisë së Punëtorëve të Koresë dhe ish-Zëvendës Drejtor i Departamentit të Organizimit dhe Udhëzimit të Partisë së Punëtorëve të Koresë, i cili drejton emërimet e personelit kyç për Partinë e Punëtorëve të Koresë dhe ushtrinë e RPDK-së.
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun; Pak To-Ch'un	Datëlindja: 9.3.1944 Adresa: Republika Popullore Demokratike e Koresë (Koreja e Veriut)	2.6.2017	Pak To Chun është një ish-sekretar i Departamentit të Industrisë së Muncioneve (DIM) dhe aktualisht këshillon për çështjet që lidhen me programet bërthamore dhe rakitore. Ai është një ish-anëtar i Komisionit të Çështjeve të Shtetit dhe është anëtar i Byrosë Politike të Partisë së Punëtorëve të Koresë. Vdiq më 27 korrik 2022.
51.	Ri Jae Il	Ri, Chae-Il	Datëlindja: 1934 Shtetësia: Republika Popullore Demokratike e Koresë (Koreja e Veriut)	2.6.2017	Zëvendës-drejtor i Departamentit të Propagandës dhe Agjitacionit të Partisë së Punëtorëve të Koresë, i cili kontrollon të gjitha mediat e RPDK-së dhe përdoret nga qeveria për të kontrolluar publikum. Vdiq më 4 shkurt 2021.
53.	Ri Yong Mu	Ri Yong-Mu	Datëlindja: 25.1.1925 Shtetësia: Republika Popullore Demokratike e Koresë (Koreja e Veriut) Adresa: Republika Popullore Demokratike e Koresë (Koreja e Veriut)		Nënkryetar i Komisionit të Çështjeve Shtetërore, i cili drejton dhe udhëzon të gjitha çështjet ushtarake, të mbrojtjes dhe të sigurisë të RPDK-së, duke përfshirë blerjen dhe prokurimin. Vdiq më 27 janar 2022.
55.	Han Jang Su	Chang-Su Han	Datëlindja: 8.11.1969 Vendlindja: Pyongyang. Shtetësia RPDK: RPDK Nr. pasaporte: 745420176, skadon me 19.10.2020 Gjinia: Mashkull	4.8.2017	Ish përfaqësues i Bankës së Tregtisë së Jashtme.



OJ L 14.11.2023

AL

	Emri	Pseudonimi	Data e lindjes	Data e përcaktimit të OKB-së	Deklarata e arsyeve
58.	Jo Chol Song	Cho Ch'o'l-so'ng	Datëlindja: 25.9.1984 Shtetësia: RPDK Pasaporta nr: 654320502, skadon me 16.9.2019 Gjinia: Mashkull	4.8.2017	Përfaqësues për Korporatën Bankare Korea Kwangson dhe Ish-Zëvendës Përfaqësues për Korporatën Bankare të Koresë Kwangson, e cila ofron shërbime financiare në mbështetje të Bankës Tregtare Tanchon dhe Korea Hyoksin Trading, një entitet vartës i Korporatës së Përgjithshme të Koresë.
63.	Pak Yong Sik	Pak Yo'ng-sik	Viti i lindjes: 1950 Shtetësia: RPDK Adresa: RPDK	11.9.2017	Ish-anëtar i Komisionit Qendror Ushtarak të Partisë së Punëtorëve të Koresë, i cili është përgjegjës për zhvillimin dhe zbatimin e politikave ushtarake të Partisë së Punëtorëve të Koresë, komandon dhe kontrollon ushtrinë e RPDK-së dhe ndihmon në drejtimin e industrive të mbrojtjes ushtarake të vendit.
64.	Ch'oe So'k Min	Choe Sok Min	Datëlindja: 25.7.1978 Shtetësia: RPDK Gjinia: Mashkull	22.12.2017	Ish përfaqësues i Bankës së Tregtisë së jashtme jashtë shtetit. Në vitin 2016, Ch'oe So'k-min ishte zëvendës përfaqësues i zyrës së degës së Bankës së Tregtisë së jashtme në atë vend jashtë shtetit. Ai ka qenë i lidhur me transferime parash nga ajo zyrë e Bankës së Tregtisë së jashtme për bankat e lidhura me organizatat speciale të Koresë së Veriut dhe operativët e Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit të vendosur jashtë shtetit, në një përpjekje për t'u shmangur sanksioneve.
65.	Chu Hyo'k	Ju Hyok	Datëlindja: 23.11.1986 Numri i pasaportës 836420186, lëshuar 28.10.2016 (skadon 28.10.2021); Shtetësia: RPDK Gjinia: Mashkull	22.12.2017	Ish zëvendës përfaqësues i Bankës së Tregtisë së jashtme jashtë shtetit.
68.	Kim Tong Chol	Kim Tong-ch'o'l	Datëlindja: 28.1.1966 Shtetësia: RPDK Gjinia: Mashkull Nr. i pasaportës: a) 927234267 b) 108120258 (lëshuar nga RPDK më 14.2.2018; data e skadencës 14.2.2023)	22.12.2017	Ish zëvendës përfaqësues i Bankës së Tregtisë së jashtme jashtë shtetit.



AL

OJ L, 14.11.2023

	Emri	Pseudonimi	Data e lindjes	Data e përcaktimit të OKB-së	Deklarata e arsyeve
74.	Pak Mun Il	Pak Mun-il	Datëlindja: 1.1.1965 Numri i pasaportës: 563335509 Skadon me 27.8.2018. Shtetësia: RPDK Gjinia: mashkull	22.12.2017	Ish përfaqësues jashtë shtetit i Koresë Daesong Bank.
77.	Ri Pyong Chul	Ri Pyong Chol, Ri Pyo'ng-ch'o'l	Viti i lindjes: 1948 Shtetësia: RPDK Gjinia: Mashkull Adresa: RPDK	22.12.2017	Sekretar i Partisë së Punëtorëve dhe Anëtar i Byrosë Politike. Ish-anëtar alternativ i Byrosë Politike të Partisë së Punëtorëve të Koresë dhe Zëvendës Drejtor i Parë i Departamentit të Industrisë së Municioneve.
79.	Ri U'n So'ng	Ri Eun Song; Ri Un Song	Datëlindja: 23.7.1969 Shtetësia: RPDK Gjinia: Mashkull	22.12.2017	Ish përfaqësues jashtë shtetit të Koresë së Unifikimit për Zhvillim.



OJ L 14.11.2023

AL

(b) nën titullin "Lista e personave të përmendur në pikën (a) të nenit 23(1) dhe e personave dhe subjekteve të përmendura në pikën (a) të nenit 27(1)", nëntitullin "B. Entitetet", hyrja 28 zëvendësohet me sa vijon:

Emri	Pseudonimi	Data e lindjes	Data e përcaktimit të OKB-së	Deklarata e arsyeve
'28. Departamenti i Industrisë së Municioneve	Departamenti i Industrisë së Furnizimeve Ushtarake; DIM; Departamenti i Industrisë së Makinorisë	Pyongyang, RPKD	2.3.2016	Departamenti i Industrisë së Municioneve (DIM) është i përfshirë në aspektet kyçe të programit të raketave të RPKD-së. DIM është përgjegjës për mbikëqyrjen e zhvillimit të raketave balistike të RPKD-së, duke përfshirë Taepo Dong-2. DIM mbikëqyr prodhimin e armëve të RPKD-së dhe programet e R&D, duke përfshirë programin e raketave balistike të RPKD-së. Komiteti i Dytë Ekonomik dhe Akademia e Dytë e Shkencave të Natyrës – e caktuar gjithashtu në gusht 2010 – janë në varësi të DIM. DIM në vitet e fundit ka punuar për të zhvilluar raketë balistike ndërkontinentale të lëvizshme rrugore KN08 ICBM. DIM mbikëqyr programin bërthamor të RPKD. Instituti i Armëve Bërthamore është në varësi të DIM.'

(2) Aneksi II e Vendimit (CFSP) 2016/849 është ndryshuar si më poshtë:

(a) nën titullin "I. Personat dhe entet përgjegjëse për programet bërthamore, të lidhura me raketat balistike ose të armëve të tjera të shkatërrimit në masë të RPKD-së ose personat ose entitetet që vepron në emër ose në drejtimin e tyre, ose subjektet në pronësi ose të kontrolluara prej tyre", nëntitullin 'A. Personat, hyrja 3 fshihet dhe shtohen 4, 7, 10, 11, 17, 28, 29 dhe 31 zëvendësohen me sa vijon:

Emri	Pseudonimi	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Deklarata e arsyeve
'4. PAK Jae-gyong 박재경	PAK Chae-Kyong PAK Jae Gyong	Datëlindja: 10.6.1933 Numri i pasaportës: 554410661 Gjinia: Mashkull	22.12.2009	Gjenerali i Ushtrisë Popullore Koreane. Ish zëvendës-drejtor i Departamentit të Përgjithshëm Politik të Forcave të Armatosura Popullore dhe ish Zëvendës Drejtor i Byrosë Logjistike të Forcave të Armatosura Popullore (Këshilltar ushtarak i të ndjerit Kim Jong-II). I pranishëm në inspektimin e Kim Jong Un të Komandës së Forcave Strategjike të Raketave në vitin 2012. Ish-anëtar i Komitetit Qendror të Partisë së Punëtorëve të Koresë. President i Komitetit Korean të Veteranëve kundër Imperializmit. Pak Jae Gyong u përkthyer si një anëtar i kuadrove veterane të fuar në bankete me Kim Jong Un në Phenian më 9 shtator 2022 me rastin e 74 vjetorit të themelimit të RPKD.



AL

OJ L, 14.11.2023

	Emri	Pseudonimi	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Deklarata e Arsyeve
7.	KIM Yong Chol 김영철	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Chul	Datëlindja: 1946 Vendlindja: Pyongan-Pukto, RPDK Gjinia: Mashkull	19.12.2011	Anëtar alternativ i Byrosë Politike dhe Anëtar i Komitetit Qendror të Partisë së Punëtorëve të Koresë, Anëtar i Komisionit të Çështjeve Shtetërore të Republikës Popullore Demokratike të Koresë dhe nga qershori 2023, Këshilltar i Departamentit të Frontit të Bashkuar. Ish komandant i Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit (BPZ), një ent i sanksionuar nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara.
10.	HONG Sung-Mu 홍승무	HONG Sung Mu	Datëlindja: 1.1.1942 Gjinia: Mashkull	20.5.2016	Zëvendës-drejtor i Departamentit të Industrisë së Muncioneve (DIM), DIM - i caktuar nga Këshilli i Sigurimit i OKB-së më 2 mars 2016 - është i përfshirë në aspektet kyçe të programit raketor të RPDK-së. DIM është përgjegjës për mbikëqyrjen e zhvillimit të raketave balistike të RPDK-së, duke përfshirë programet e kërkimit dhe zhvillimit. Si i tillë, Hong është përgjegjës për programet e armëve bërthamore të RPDK-së, të lidhura me raketat balistike ose të armëve të tjera të shkatërrimit në masë. Ai ishte dëshmitar i lëshimit të raketës balistike ndërkontinentale Hwasong-15 më 28 nëntor 2017. Mori pjesë në një takim të Komisionit Qendror Ushtarak të Partisë së Punëtorëve Koreane në korrik 2020 kushituar "parandalimit nga lufta", një eufemizëm i përdorur për t'u referuar programi bërthamor i RPDK-së. U rizgodi në Komitetin Qendror të Partisë në janar 2021. Në mars 2023, ai u fotografua me Kim Jong Un duke inspektuar koka bërthamore të supozuara të gatshme për montim në raketa balistike.
11.	JO Kyongchol 조경철	JO Kyong Chol	Gjinia: Mashkull	20.5.2016	Gjeneral në Ushtrimë Popullore Koreane. Emërohet si Anëtar i Komisionit Qendror Ushtarak të Partisë së Punëtorëve të Koresë në qershor 2022, i cili është një organ kyç për çështjet e mbrojtjes kombëtare në RPDK. Drejtor i Komandës së Sigurisë Ushtarake. Si i tillë, përgjegjës për mbështetjen ose promovimin e programeve të lidhura me bërthamën, raketat balistike ose armë të tjera të shkatërrimit në masë të RPDK-së. E shoqëroi Kim Jong Un në stërvitjen në të madhe të zjarrit të artilerisë me rreza të gjatë. Rizgjidhet në Komitetin Qendror të Partisë në janar 2021.



OJ L 14.11.2023

AL

	Emri	Pseudonimi	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Deklarata e Arsyeve
17.	PAK Jong-chon 박정천	PAK Jong Chon	Gjinia: Mashkull	20.5.2016	Ish-anëtar i Presidiumit të Byrosë Politike të Komitetit Qendror të Partisë së Punëtorëve, ish-nënkryetar i Komisionit Qendror Ushitarak, ish-Sekretar i Komitetit Qendror të Partisë së Punëtorëve të Koresë. Anëtar i Komisionit të Çështjeve të Shtetit, Marshall dhe ish-Shefi i Shtabit të Përgjithshëm. Kryen rishikimin zyrtar në paradën ushtarake të 25 prillit 2022, e cila tregon rolin dhe përgjegjësinë e tij për mbështetjen ose promovimin e programeve të lidhura me bërthamën, raketat balistike ose të tjera të armëve të shkatërrimit në masë të RPDK-së.
28.	Kim Su Gil 김수길	Kim Su-gil	Datëlindja: 1950	21.4.2022	Në cilësinë e tij si Drejtor i Byrosë Politike të Përgjithshme të Ushtrisë Popullore Koreane midis 2018 dhe 2021 dhe anëtar i Komisionit të Çështjeve Shtetërore midis 2019 dhe 2021, dhe pozicioni i tij në 2023 si Kryesekretar i Komitetit të Partisë së Qytetit të Phenianit dhe Anëtar Alternativ i Partisë Politike Byroja, ai është përgjegjës për zbatimin e vendimeve të Partisë së Punëtorëve Koreane, në lidhje me zhvillimin e programeve bërthamore dhe balistike në kundërshtim me Rezolutat e Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) dhe 2397 (2017).
29.	JON Il Ho 전일호	JON Il-Ho	Datëlindja: 1955 ose 1956 Shtetësia: RPDK Gjinia: Mashkull	21.4.2022	Në cilësinë e tij si Kryetar i Komitetit të Partisë Punëtoreshë Koresë (KPK) të Akademisë për Kërkime të Mbrojtjes dhe anëtar i Komitetit Qendror të KPK-së, ai luan një rol të rëndësishëm dhe është përgjegjës për zhvillimin e armëve masive të RPDK-së. Programeve të shkatërrimit. Me gradën Gjeneral Kolonel në gusht 2019, marrësi i Çnimit të Shkencës dhe Teknologjisë më 16 shkurt, Drejtor i Institutit të Kërkimit të Automatizimit dhe Drejtor i Institutit të Universitetit të Teknologjisë Kim Chaek dhe Zëvendës Drejtor i një Departamenti të Komitetit Qendror të KPK-së, ai mori pjesë në lëshimet e raketës balistike ndërkontinentale Hwasong-14 (ICBM) më 4 korrik 2017 dhe 28 korrik 2017, si dhe në shumicën e lëshimeve të tjera të raketave në 2017, 2019 dhe mars 2020.



AL

OJ L, 14.11.2023

	Emri	Pseudonimi	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Deklarata e Arsyeve
31.	YU Jin 유진	YU Jin	Datëlindja: 1960 Shtetësia: RPDK Gjinia: Mashkull	21.4.2022	Në cilësinë e tij si ish-Drejtor i Departamentit të Industrisë së Municioneve dhe, që nga 1 janari 2023, Anëtar i Komitetit Qendror të Partisë së Punëtorëve të Korresë, ai është përgjegjës për të luajtur një rol të madh në zhvillimin e programeve të armëve të shkatërrimit në masë të RPDK-së, në fushat bërthamore dhe balistike. Ai shoqëroi Kim Jong Un në Administratën Kombëtare të Zhvillimit të Hapësirës Ajrore përpara njëse së raketës balistike ndërkontinentale (ICBM) në mars 2022 dhe mori pjesë në Ekspozitën e Mbrojtjes Kombëtare 2021, e cila shfaqti sisteme me sa duket të reja të armëve. Si zëvendësdrjktor, ai ishte i pranishëm gjatë testeve Hwasong-14 ICBM të 4 korrikut 2017 dhe 28 korrikut 2017, si dhe inspektimit të Kim Jong Un të një lloji të ri nëndetëse, për të cilën RPDK tregoi se ishte menduar për qëllimin "strategjik" të vendosjes së raketave balistike të lëshuara nga nëndetëse, ndoshta të afta për të mbajtur koka bërthamore, më 22 korrik 2019 dhe lëshimet e raketave balistike më 25 korrik dhe 30 korrik 2019 dhe 2 gusht 2019.

(b) nën titullin "I. Personat dhe entitetet përgjegjëse për programet bërthamore, të lidhura me raketat balistike ose të armëve të tjera të shkatërrimit në masë të DPRK-së ose personat ose subjektet që veprojnë në emër ose në drejtimin e tyre, ose subjektet në pronësi ose të kontrolluara prej tyre", nëntitullin 'B. Entitetet, hyrja 4 zëvendësohet me sa vijon:

	Emri	Pseudonimi	Vendndodhja	Data e përcaktimit	Informacioni tjetër
'4.	Qendra Kërkimore Shkencore Bërthamore e Yongbyon 냉변 원자력 연구소 영변 원자력 연구소			22.12.2009	Objektet e afta për të prodhuar materiale të zbërthyeshme për përdorime ushtarake, duke përfshirë një reaktor 5 MW (e), një strukturë ripërpunimi të plutonit (laborator radio-kimik) dhe një strukturë të raportuar pasurimi të uranit. Qendra mirëmbahet nga Byroja e Përgjithshme e Energjisë Atomike (entitet i caktuar nga KSKB, 16.7.2009). Në raportin e tij përfundimtar të marsit 2023, Paneli i Ekspertëve i ngritur në përputhje me Rezolutën 1874 të Këshillit të Sigurimit të OKB-së vuri në dukje indikacione të testeve të mundshme të sistemit të ujit ftohës në reaktorin e Light-Water, pamje satelitore që tregojnë se reaktori 5 MW kishte vazhduar të funksiononte dhe shenja të ndërprera tymi nga oxhaku i termocentralit të laboratorit radiokimik. Shtëllungat e avullit nga ndërtesa e prodhimit të dioksidit të uranit ndoshta treguan se RPDK do të vazhonte prodhimin e materialit të zbërthyeshëm.



(3) Annex III to Decision (CFSP) 2016/849 is amended as follows:

(a) under the heading 'List of persons referred to in point (c) of Article 23(1) and point (c) of Article 27(1)', subheading 'A. Persons', entries 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 31 are replaced by the following:

	Emri	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Arsyet
8.	KIM Chang Hyok i njohur edhe si: James Kim 김정혁	Datëlindja: 29.4.1963 Vendi i lindjes: N. Hamgyong Numri i pasaportës: 472130058	22.1.2018	Kim Chang Hyok është identifikuar nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si përfaqësuesi i Pan Systems Pyongyang në Malajzi. Pan Systems Pyongyang është caktuar nga OKB për të ndihmuar në shmagjen e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes përpjekjes për shitje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollon dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Krijoi llogari të shumta në Malajzi në emër të "kompanive guackë" të "Glocom", vetë një "kompani guackë" e entitetit të caktuar Pan Systems Pyongyang. Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë.
10.	RYANG Su Nyo 량수노	Datëlindja: 11.8.1959 Vendi i lindjes: Japoni	22.1.2018	Drejtori i Pan Systems Pyongyang, Pan Systems Pyongyang është caktuar nga OKB për të ndihmuar në shmagjen e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes përpjekjes për shitje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollon dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë.
11.	PYON Won Gun 변원군	Data e lindjes: 13.3.1968 Vendi i lindjes: S. Phyongan Numri i pasaportës së shërbimit: 836220035 Numri i pasaportës: 290220142	22.1.2018	Drejtori i Glocom, një "kompani guackë" e Pan Systems Pyongyang, Pan Systems Pyongyang është caktuar nga Bashkimi për të ndihmuar në shmagjen e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes përpjekjes për shitje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollon dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Glocom reklamon pajisje radio komunikimi për organizatat ushtarake dhe paraushtarake. Pyon Won Gun është identifikuar nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si një RPDK kombëtare që operon Pan Systems Pyongyang. Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë.



AL

OJ L, 14.11.2023

	Emri	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Arsyet
12.	PAE Won Chol 배원철	Datëlindja: 30.8.1969 Vendi i lindjes: Pyongyang Numri i pasaportës diplomatike: 654310150	22.1.2018	Pae Won është identifikuar nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si një RPDK kombëtare që operon Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang është caktuar nga OKB për të ndihmuar në shmagjien e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes përpjekjes për shitje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollon dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë.
13.	RI Sin Song 리신송		22.1.2018	RI Sin Song është identifikuar gjithashtu nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si një RPDK kombëtare që operon Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang është caktuar nga OKB për të ndihmuar në shmagjien e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes përpjekjes për shitje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollon dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë.
14.	KIM Sung Su 김성수		22.1.2018	KIM Sung Su është identifikuar nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si përfaqësues i Pan Systems Pyongyang në Kinë. Pan Systems Pyongyang është caktuar nga OKB për të ndihmuar në shmagjien e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes përpjekjes për shitje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollon dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë.
15.	KIM Pyong Chol 김병철		22.1.2018	KIM Pyong Chol është identifikuar gjithashtu nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si një RPDK kombëtare që operon Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang është caktuar nga OKB për të ndihmuar në shmagjien e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes përpjekjes për shitje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollon dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë.



	Emri	Informacion Identifikues	Data e përcaktimit	Arsyet
31.	O Yong Ho	Datëlindja: 25.12.1961 Numri i pasaportës: 108410041 Shtetësia: RPDK Gjinia mashkull	12.12.2022	Në cilësinë e përfaqësuesit në Moskë, Federata Ruse, me lidhje të drejtpërdrejta me Akademinë e Dytë të Shkencave të Natyrës, O Yong Ho merr pjesë në statusin diplomatik, në aktivitetet për një ent të sanksionuar të përcaktuar në RKS KB 2094 (2013). Ky ent është i njohur për aktivitetet e tij të përhapjes duke përfutur nga programet bërthamore, të lidhura me raketat balistike ose të armëve të tjera të shkatërrimit në masë të RPDK-së. Ai kërkoj të blinte artikuj të aplikueshëm për raketat nga vendet e treta në emër të programit të raketave të RPDK-së, duke përfshirë fibra aramid, tuba çeliku inox dhe kushineta topash. Ai gjithashtu ka kërkuar të prokuronte mallra të shumta të kontrolluara nga Grupi i Furnizuesve Bërthamorë me aplikime të raketave balistike, duke përfshirë fillin Kevlar, fibra aramid, vaj aviacioni, kushineta topash dhe makinat e prerjes precize. Si i tillë, ai është i përfshirë drejtpërdrejt në sigurimin e fondeve dhe furnizimeve për programet e lidhura me bërthamën, raketat balistike ose armë të tjera të shkatërrimit në masë të RPDK-së.

(b) nën titullin "Lista e personave të përmendur në pikën (c) të nenit 23(1) dhe pikën (c) të nenit 27(1)", nëntitullin "B. Entitetet", hyrjet 4, 5 dhe 6 zëvendësohen me sa vijon:

	Emri (dhe pseudonimet e mundshme)	Informacion Identifikues	Data e përcaktimit	Arsyet
4.	Pan Systems Pyongyang i njohur edhe si: Wonbang Trading Co.; Glocom; Shërbimet Ndërkombëtare të Artë; Sistemi Ndërkombëtar Global	Adresa: Dhoma 818, Hotel Pothonggang, Ansang-Dong, rrethi Pyongyang, Pyongyang, RPDK.	16.10.2017	Pan Systems ka ndihmuar në shmangien e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes tentativës për shitje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollon dhe punon për logari të Byrosë së Përgjithshme të Zhulimit, një ent që është caktuar nga Komiteti i Bashkuar. Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë.
5.	Eritech Computer Asambleja & Teknologjia e Komunikimit PLC	Adresa: Rruga Denden N028, Asmara, 257, Eritrea	21.4.2022	Eritech Computer Assembly & Communication Technology PLC është vendosur nën autoritetin ose nën drejtimin e Forcave të Mbrojtjes Eritreane dhe është e vendosur brenda kompleksit të tyre të Qendrës Teknike Ushtarake Asma Golgol, që përdoret për prodhimin, modifikimin ose riparimin e pajisjeve civile dhe ushtarake dhe paraushtarake. Ajo është e angazhuar në shmangien e sanksioneve dhe është përgjegjëse për mbështetjen e programeve bërthamore dhe balistike të RPDK-së pasi u identifikua si marrësi i synuar në korrik 2016 i një dërgese nga Kina të pajisjeve të komunikimit ushtarak me origjinë DPRK. Shumica e pajisjeve në fjalë erdhën nga GLOCOM, një kompani e DPRK-së e specializuar në furnizimin e pajisjeve të transmetimit ushtarak, të lidhura me shërbimet e inteligjencës së RPDK-së në kundërshtim, në veçanti, të Rezolutës 2270 (2016). Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë.



AL

OJ L, 14.11.2023

	Emri (dhe pseudonimet e mundshme)	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Arsyet
6.	Eritech Computer Asambleja & Teknologjia e Komunikimit PLC조선대외건설총회 사	Adresa: Distrikti Taedonggang, Pyongyang, Republika Popullore Demokratike e Koresë	21.4.2022	Korporata e Përgjithshme e Koresë për Ndërtimin e Jashitë (KOGEN) e ka reklamuar veten se përdor punonjësit të RDPK-së për projekte në vende të tjera, duke përfshirë përmes portalit zyrtar të internetit të RDPK-së Naenara. Kështu, KOGEN është i përfshirë në shërbimet e sanksioneve duke shkelur Rezolutën 2397 (2017), e cila ndalon vendosjen e punëtorëve jashtë shtetit, pagat e të cilëve i paguhen qeverisë së DPRK-së dhe mund të përdoren për të mbështetur programet e raketave bërthamore dhe balistike, dhe është përgjegjës për mbështetjen financiarisht të programet bërthamore dhe balistike të RDPK-së pasi ajo i transferon regjimit të gjitha ose një pjesë të pagave të punëtorëve që dërgon jashtë vendit, një praktikë e ndaluar nga Rezoluta 2397 (2017).



2023/2540

14.11.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2540

of 13 November 2023

amending Decision (CFSP) 2016/849 concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2016/849 of 27 May 2016 concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea and repealing Decision 2013/183/CFSP⁽¹⁾ and in particular Articles 33 and 36 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 May 2016, the Council adopted Decision (CFSP) 2016/849.
- (2) In accordance with Article 36(2) of Decision (CFSP) 2016/849, the Council has reviewed the lists of designated persons and entities set out in Annexes II, III, V and VI to that Decision.
- (3) The restrictive measures against all persons and entities in the lists set out in Annexes II and III to Decision (CFSP) 2016/849 should be maintained, with the exception of one deceased person designated in Annex II to that Decision whose entry should be removed. The entries for 16 persons and four entities in those Annexes should be updated.
- (4) On 29 June 2023 and on 16 August 2023 the United Nations Security Council (UNSC) Committee established pursuant to UNSC Resolution 1718 (2006) updated the information relating to 23 persons and one entity in the list set out in Annex I to Decision (CFSP) 2016/849. The entries for 23 persons and one entity in Annex I should therefore be updated.
- (5) Decision (CFSP) 2016/849 should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annexes I, II, and III to Decision (CFSP) 2016/849 are amended in accordance with the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 13 November 2023.

For the Council
The President
J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ OJ L 141, 28.5.2016, p. 79.



EN

OJ L 14.11.2023

ANNEX

(1) Annex I to Decision (CFSP) 2016/849 is amended as follows:

(a) under the heading ‘List of persons referred to in point (a) of Article 23(1) and of persons and entities referred to in point (a) of Article 27(1), subheading ‘A. Persons’, entries 2, 3, 4, 8, 12, 19, 20, 25, 26, 36, 43, 50, 51, 53, 55, 58, 63, 64, 65, 68, 74, 77 and 79 are replaced by the following:

	Name	Alias	Date of birth	Date of UN designation	Statement of reasons
2.	Ri Je-Son	Korean name: 리제선 Chinese name: 普济李 a.k.a. Ri Che Son	DOB: 1938	16.7.2009	Former Minister of Atomic Energy Industry. Former Director of the General Bureau of Atomic Energy (GBAE), chief agency directing DPRK's nuclear programme; facilitated several nuclear endeavours, including GBAE's management of Yongbyon Nuclear Research Centre and Namchoongang Trading Corporation.
3.	Hwang Sok-hwa	Hwang Sok Ha	DOB: 26.9.1943	16.7.2009	Director in the General Bureau of Atomic Energy (GBAE); involved in the Democratic People's Republic of Korea's nuclear programme; as Chief of the Scientific Guidance Bureau in the GBAE, served on the Science Committee inside the Joint Institute for Nuclear Research.
4.	Ri Hong-sop		DOB: 26.2.1940 Nationality: DPRK Address: Pyongyang, DPRK	16.7.2009	Former director, Yongbyon Nuclear Research Centre, and Head of Nuclear Weapons Institute, oversaw three core facilities that assist in the production of weapons-grade plutonium: the Fuel Fabrication Facility, the Nuclear Reactor, and the Reprocessing Plant.
8.	Ra Kyong-Su	Ra Kyung-Su; Chang, Myong Ho; Chang Myong-Ho; Chang Myong-Ho; Ra Kyong-Su	DOB: 4.6.1954 Passport number: 645120196 Nationality: DPRK	22.1.2013	Ra Kyong-Su is a Tanchon Commercial Bank (TCB) official. In this capacity he has facilitated transactions for TCB. Tanchon was designated by the Sanctions Committee in April 2009 as the main DPRK financial entity responsible for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons.



OJ L, 14.11.2023

EN

	Name	Alias	Date of birth	Date of UN designation	Statement of reasons
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'j	Mun Chong-Chol	DOB: 23.12.1964 Nationality: DPRK Address: C/O Tanchon Commercial Bank, Pyongyang, DPRK, Saema'ul I-Dong, Pyongchon District	7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'j is a Tanchon Commercial Bank (TCB) official. In this capacity, he has facilitated transactions for TCB. Tanchon was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the main DPRK financial entity for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-Ji; Jian Wenji	DOB: 9.2.1963 Passport number: PS 472330208 (expires 4.7.2017) Nationality: DPRK Address: DPRK	2.3.2016	Kang Mun Kil has conducted nuclear procurement activities as a representative of Namchongang, also known as Namhung.
20.	Kang Ryong		DOB: 21.8.1969 Nationality: DPRK	2.3.2016	Former Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) Representative in Syria.
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	DOB: 25.5.1972; Passport number: 563120630; Passport date of expiration: 20.3.2018; Nationality: DPRK	2.3.2016	Tanchon Commercial Bank official.
26.	Ri Man Gon		DOB: 29.10.1945; Passport number: P0381230469; Passport date of expiration: 6.4.2016; Nationality: DPRK	2.3.2016	Former Minister of the Munitions Industry Department.

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2540/oj>

3/14



EN

OJ L, 14.11.2023

Name	Alias	Date of birth	Date of UN designation	Statement of reasons
36. Kim Sok Chol		DOB: 8.5.1955 Nationality: DPRK Address: Myanmar Passport number: 472310082	30.11.2016	Former DPRK Ambassador to Myanmar. He operates as a KOMID facilitator. He was paid by KOMID for his assistance and arranges meetings on behalf of KOMID, including a meeting between KOMID and Myanmar's defense related persons to discuss financial matters.
43. Jo Yong-Won	Cho Yongwon	DOB: 24.10.1957 Passport number: 108210124 (expired: 4 June 2023) Nationality: DPRK Gender: male Address: DPRK	2.6.2017	Secretary and Chief of Organisation and Guidance Department of the Worker's Party of Korea and former Vice Director of the Worker's Party of Korea's Organization and Guidance Department, which directs key personnel appointments for the Workers' Party of Korea and the DPRK's military.
50. Pak To Chun	Pak Do Chun; Pak To' Ch'un	DOB: 9.3.1944 Nationality: DPRK	2.6.2017	Pak To Chun is a former Secretary of Monitions Industry Department (MID) and currently advises on affairs relating to nuclear and missile programmes. He is a former State Affairs Commission member and is a member Workers' Party of Korea Political Bureau. Died on 27 July 2022.
51. Ri Jae Il	Ri, Chae Il	YOB: 1934 Nationality: DPRK	2.6.2017	Vice Director of the Workers' Party of Korea Propaganda and Agitation Department, which controls all DPRK's media and is used by the government to control the public. Died on 4 February 2021.
53. Ri Yong Mu	Ri Yong-Mu	DOB: 25.1.1925 Nationality: DPRK Address: DPRK		Vice Chairman of the State Affairs Commission, which directs and guides all DPRK's military, defence, and security-related affairs, including acquisition and procurement. Died on 27 January 2022.
55. Han Jang Su	Chang-Su Han	DOB: 8.11.1969 POB: Pyongyang, DPRK Nationality: DPRK Passport No.: 745420176, expires on 19.10.2020 Gender: male	4.8.2017	Former representative of the Foreign Trade Bank.

4/14

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2540/oj>



OJ L 14.11.2023

EN

	Name	Alias	Date of birth	Date of UN designation	Statement of reasons
58.	Jo Chol Song	Cho Chi'o'i-so'ng	DOB: 25.9.1984 Nationality: DPRK Passport No: 654320502, expires on 16.9.2019 Gender: male	4.8.2017	Representative for the Korea Kwangson Banking Corporation and former Deputy Representative for the Korea Kwangson Banking Corporation, which provides financial services in support to Tanchon Commercial Bank and Korea Hyoksin Trading, a subordinate entity of Korea Ryonbong General Corporation.
63.	Pak Yong Sik	Pak Yong-sik	DOB: 1950 Nationality: DPRK Address: DPRK	11.9.2017	Former member of the Workers' Party of Korea Central Military Commission, which is responsible for the development and implementation of the Workers' Party of Korea military policies, commands and controls the DPRK's military, and helps direct the country's military defence industries.
64.	Ch'oe So'k Min	Choe Sok Min	DOB: 25.7.1978 Nationality: DPRK Gender: male	22.12.2017	Former overseas Foreign Trade Bank representative. In 2016, Ch'oe So'k-min was the deputy representative of the Foreign Trade Bank branch office in that overseas location. He has been associated with cash transfers from that overseas Foreign Trade Bank office to banks affiliated with North Korean special organizations and Reconnaissance General Bureau operatives located overseas in an effort to evade sanctions.
65.	Chu Hyo'k	Ju Hyok	DOB: 23.11.1986 Passport number 836420186, issued 28.10.2016 (expires 28.10.2021); Nationality: DPRK Gender: male	22.12.2017	Former overseas Foreign Trade Bank Deputy representative.
68.	Kim Tong Chol	Kim Tong-chi'o'l	DOB: 28.1.1966 Nationality: DPRK Gender: male Passport no: a) 927234267 b) 108120258 (issued by the DPRK on 14.2.2018; expiration date 14.2.2023)	22.12.2017	Former overseas Foreign Trade Bank Deputy representative.

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2540/oj>

5/14



EN

OJ L, 14.11.2023

	Name	Alias	Date of birth	Date of UN designation	Statement of reasons
74.	Pak Mun-il	Pak Mun-il	DOB: 1.1.1965 Passport number: 56335509 expires 27.8.2018. Nationality: DPRK Gender: male	22.12.2017	Former overseas representative of Korea Daesong Bank.
77.	Ri Pyong Chol	Ri Pyong Chol, Ri Pyo'ng-chi ol	YOB: 1948 Nationality: DPRK Gender: male Address: DPRK	22.12.2017	Secretary of the Worker's Party and Member of the Political Bureau. Former Alternate Member of the Political Bureau of the Workers' Party of Korea and First Vice Director of the Munitions Industry Department.
79.	Ri Un Song	Ri Eun Song; Ri Un Song	DOB: 23.7.1969 Nationality: DPRK Gender: male	22.12.2017	Former overseas Korea Unification Development Bank representative.



OJ L, 14.11.2023

EN

(b) under the heading 'List of persons referred to in point (a) of Article 23(1) and of persons and entities referred to in point (a) of Article 27(1)', subheading 'B. Entities', entry 28 is replaced by the following:

Name	Alias	Location	Date of UN designation	Other information
'28. Munitions Industry Department	Military Supplies Industry Department; MID; Machine Industry Department	Pyongyang, DPRK	2.3.2016	The Munitions Industry Department (MID) is involved in key aspects of the DPRK's missile programme. MID is responsible for overseeing the development of the DPRK's ballistic missiles, including the Taepo Dong-2. The MID oversees the DPRK's weapons production and R & D programmes, including the DPRK's ballistic missile programme. The Second Economic Committee and the Second Academy of Natural Sciences – also designated in August 2010 – are subordinate to the MID. The MID in recent years has worked to develop the KN08 road-mobile ICBM. The MID oversees the DPRK's nuclear programme. The Nuclear Weapons Institute is subordinate to the MID.

(2) Annex II to Decision (CFSP) 2016/849 is amended as follows:

(a) under the heading '1. Persons and entities responsible for the DPRK's nuclear-related, ballistic-missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes or persons or entities acting on their behalf' or at their direction, or entities owned or controlled by them', subheading 'A. Persons', entry 3 is deleted and entries 4, 7, 10, 11, 17, 28, 29 and 31 are replaced by the following:

Name	Alias	Identifying information	Date of designation	Statement of Reasons
'4. PAK Jae-gyong 박재경	PAK Chae-Kyong PAK Jae Gyong	DOB: 10.6.1933 Passport number: 554410661 Gender: male	22.12.2009	General of the Korean People's Army. Former Deputy Director of the General Political Department of the People's Armed Forces and former Deputy Director of the Logistics Bureau of the People's Armed Forces (military adviser to late Kim Jong-il). Present at Kim Jong Un's inspection of Strategic Rocket Force Command in 2012. Former member of the Central Committee of the Workers' Party of Korea. President of the Korean Committee of Veterans against Imperialism. Pak Jae Gyong was described as a member of veteran cadres invited to banquets with Kim Jong Un in Pyongyang on 9 September 2022 on the occasion of the 74th anniversary of the founding of the DPRK.



EN

OJ L, 14.11.2023

	Name	Alias	Identifying information	Date of designation	Statement of Reasons
7.	KIM Yong Chol 김영철	KIM Yong Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Chul	DOB: 1946 POB: Pyongan-Pukto, DPRK Gender: male	19.12.2011	Alternate Member of Political Bureau and Member of the Central Committee of the Workers' Party of Korea, Member of the State Affairs Commission of the Democratic People's Republic of Korea and from June 2023, United Front Department Advisor. Former commander of Reconnaissance General Bureau (RGB), an entity sanctioned by the United Nations Security Council.
10.	HONG Sung-Mu 홍승무	HONG Sung Mu	DOB: 1.1.1942 Gender: male	20.5.2016	Vice Director of the Munitions Industry Department (MID). The MID – designated by the UN Security Council on 2 March 2016 – is involved in key aspects of the DPRK's missile programme. The MID is responsible for overseeing the development of the DPRK's ballistic missiles, including research and development programmes. As such, Hong is responsible for the DPRK's nuclear arms-related, ballistic-missile-related, or other weapons of mass destruction-related programmes. He witnessed the launch of the Hwasong-15 intercontinental ballistic missile on 28 November 2017. Participated in a meeting of the Central Military Commission of the Korean Workers' Party in July 2020 dedicated to "deterrence from war", a euphemism used to refer to the DPRK nuclear programme. Re-elected to Party Central Committee in January 2021. In March 2023, he was photographed with Kim Jong Un inspecting purported nuclear warheads ready for mounting on ballistic missiles.
11.	JO Kyongchol 조경철	JO Kyong Chol	Gender: male	20.5.2016	General in the Korean People's Army. Appointed as a Member of the Central Military Commission of the Workers' Party of Korea in June 2022, which is a key body for national defence matters in the DPRK. Director of the Military Security Command. As such, responsible for supporting or promoting the DPRK's nuclear-related, ballistic-missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes. Accompanied Kim Jong Un to largest-ever long-range artillery fire drill. Re-elected to Party Central Committee in January 2021.



	Name	Alias	Identifying information	Date of designation	Statement of Reasons
17.	PAK Jong-chon 박정춘	PAK Jong Chon	Gender: male	20.5.2016	Former Member of the Presidium of the Political Bureau of the Central Committee of the Workers' Party, former Vice-Chairman of the Central Military Commission, former Secretary of the Central Committee of the Workers' Party of Korea. Member of the State Affairs Commission, Marshal and former Chief of the General Staff. Performed the formal review at the 25 April 2022 military parade, which indicates his role in and responsibility for supporting or promoting the DPRK's nuclear-related, ballistic-missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes.
28.	Kim Su Gil 김수길	Kim Su-gil	DOB: 1950	21.4.2022	In his capacity as Director of the Korean People's Army General Political Bureau between 2018 and 2021 and a Member of the State Affairs Commission between 2019 and 2021, and his position in 2023 as Chief Secretary of the Pyongyang City Party Committee and Alternative Member of the Political Bureau, he is responsible for the implementation of the Korean Workers' Party decisions, related to the development of nuclear and ballistic programmes in violation of United Nations Security Council Resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017), and 2397 (2017).
29.	JON Il-Ho 전일호	JON Il-Ho	DOB: 1955 or 1956 Nationality: DPRK Gender: male	21.4.2022	In his capacity as Chair of the Workers' Party of Korea (WPK) Committee of the Academy for Defence Research and a member of the Central Committee of the WPK, he plays a major role in and is responsible for the development of the DPRK's weapons of mass destruction programmes. Promoted to Colonel General in August 2019, recipient of the February 16 Science and Technology Prize, Director of the Research Institute of Automation and Institute Director of Kim Chaek University of Technology, and Vice Director of a Department of the Central Committee of the WPK, he participated at the launches of the Hwasong-14 intercontinental ballistic missile (ICBM) on 4 July 2017 and 28 July 2017, as well as most other missile launches in 2017, 2019 and March 2020.



EN

OJ L, 14.11.2023

	Name	Alias	Identifying information	Date of designation	Statement of Reasons
31.	YU Jin 유진	YU Jin	DOB: 1960 Nationality: DPRK Gender: male	21.4.2022	In his capacity as former Director of the Munitions Industry Department and, since 1 January 2023, Member of the Central Committee of Workers' Party of Korea, he is responsible for playing a major role in the development of the DPRK's weapons of mass destruction programmes both in nuclear and ballistic fields. He accompanied Kim Jong Un to the National Aerospace Development Administration prior to the March 2022 intercontinental ballistic missile (ICBM) launch and took part in the 2021 National Defence Exhibition, which displayed apparently new weapons systems. As Deputy Director, he was present during the Hwasong-14 ICBM tests of 4 July 2017 and 28 July 2017, as well as Kim Jong Un's inspection of a new type of submarine, which the DPRK indicated was intended for the "strategic" purpose of deploying submarine-launched ballistic missiles, possibly capable of carrying nuclear warheads, on 22 July 2019 and the ballistic missile launches of 25 July and 30 July 2019, and 2 August 2019.'

(b) under the heading '1. Persons and entities responsible for the DPRK's nuclear-related, ballistic-missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes or persons or entities acting on their behalf or at their direction, or entities owned or controlled by them', subheading 'B. Entities', entry 4 is replaced by the following:

	Name	Alias	Location	Date of designation	Other information
'4.	Yongbyon Nuclear Scientific Research Centre 영변 원자력 연구소 영변 원자력 연구소			22.12.2009	Facilities capable of producing fissile material for military uses, including a 5MW (e) reactor, a plutonium reprocessing facility (radio-chemical laboratory), and a reported uranium enrichment facility. The Centre is maintained by the General Bureau of Atomic Energy (entity designated by the UNSC, 1.6.7.2009). In its final report of March 2023, the Panel of Experts set up pursuant to UN Security Council Resolution 1874 noted indications of 'possible tests of the cooling water system at the Light-Water Reactor, satellite imagery showing that the 5MW reactor had continued to operate and intermittent signs of smoke from the chimney of the thermal plant of the radiochemical laboratory. Plumes of steam from the uranium dioxide production building probably indicated that the DPRK would continue production of fissile material.'



OJ L, 14.11.2023

EN

(3) Annex III to Decision (CFSP) 2016/849 is amended as follows:

(a) under the heading 'List of persons referred to in point (c) of Article 23(1) and point (c) of Article 27(f)', subheading 'A. Persons', entries 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 31 are replaced by the following:

	Name	Identifying information	Date of designation	Reasons
8.	KIM Chang Hyok a.k.a: James Kim 김창혁	Date of birth: 29.4.1963 Place of birth: N. Hamgyong Passport number: 472130058	22.1.2018	Kim Chang Hyok has been identified by the UN Panel of Experts as the representative of Pan Systems Pyongyang in Malaysia. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related material to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. Established multiple accounts in Malaysia in the name of front companies of "Glocom", itself a front company of designated entity Pan Systems Pyongyang. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms.
10.	RYANG Su Nyio 랑수니오	Date of birth: 11.8.1959 Place of birth: Japan	22.1.2018	Director of Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related material to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms.
11.	PYON Won Gun 변원군	Date of birth: 13.3.1968 Place of birth: S. Phiyongan. Service passport number: 836220035 Passport number: 290220142	22.1.2018	Director of Glocom, a front company of Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related material to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. Glocom advertises radio communications equipment for military and paramilitary organizations. Pyon Won Gun has also been identified by the UN Panel of Experts as a DPRK national operating Pan Systems Pyongyang. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms.

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2540/oj>

11/14



EN

OJ L, 14.11.2023

	Name	Identifying information	Date of designation	Reasons
12.	PAE Won Chol 배원철	Date of birth: 30.8.1969 Place of birth: Pyongyang Diplomatic Passport number: 654310150	22.1.2018	PAE Won Chol has been identified by the UN Panel of Experts as a DPRK national operating Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms.
13.	RI Sin Song 리신송		22.1.2018	RI Sin Song has been identified by the UN Panel of Experts as a DPRK national operating Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms.
14.	KIM Sung Su 김성수		22.1.2018	KIM Sung Su has been identified by the UN Panel of Experts as representative of Pan Systems Pyongyang in China. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms.
15.	KIM Pyong Chol 김병철		22.1.2018	KIM Pyong Chol has been identified by the UN Panel of Experts as a DPRK national operating Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms.



OJ L 14.11.2023

EN

	Name	Identifying information	Date of designation	Reasons
31.	O Yong Ho	Date of Birth: 25.12.1961 Passport number: 108410041 Nationality: DPRK Gender: male	12.12.2022	In his capacity as a representative in Moscow, Russian Federation, with direct links to the Second Academy of Natural Sciences, O Yong Ho takes part, under diplomatic status, in activities for a sanctioned entity set out in UNSCR 2094 (2013). This entity is known for its proliferation activities benefiting the DPRK's nuclear-related, ballistic-missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes. He sought to procure missile-applicable items from third countries on behalf of the DPRK's missile program, including aramid fiber, stainless steel tubes, and ball bearings. He has also sought to procure multiple goods controlled by the Nuclear Suppliers Group with ballistic missile applications, including Kevlar thread, aramid fiber, aviation oil, ball bearings, and precision milling machines. As such, he is directly involved in providing funds and supplies for the DPRK's nuclear-related, ballistic-missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes.

(b) under the heading 'List of persons referred to in point (c) of Article 23(1) and point (c) of Article 27(1)', subheading 'B. Entities', entries 4, 5 and 6 are replaced by the following:

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Date of designation	Reasons
4.	Pan Systems Pyongyang a.k.a. Wonbang Trading Co.; Glocom; International Golden Services; International Global System	Address: Room 818, Podionggang Hotel, Ansan- Dong, Pyongchon district, Pyongyang, DPRK.	16.10.2017	Pan Systems has assisted in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related material to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau, an entity that has been designated by the United Nations. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms.
5.	Eritech Computer Assembly & Communication Technology PLC	Address: Denden Street N028, Asmara, 257, Eritrea	21.4.2022	Eritech Computer Assembly & Communication technology PLC is placed under the authority or under the direction of the Eritrean Defense Forces and is domiciled within their complex of the Asha Golgol Military Technical Center, used for the production, modification or repair of civil and military and paramilitary equipment. It is engaged in sanctions evasion and responsible for supporting the DPRK's nuclear and ballistic programmes since it was identified as the intended recipient in July 2016 of a shipment from China of military communications equipment of DPRK origin. Most of the equipment concerned came from GLOCOM, a DPRK company specialised in the supply of military transmission equipment, linked to the DPRK intelligence services in violation, in particular, of UNSCR 2270 (2016). The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms.

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2540/oj>

13/14



EN

OJ L, 14.11.2023

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Date of designation	Reasons
6.	Korea General Corporation for External Construction (Aliases: KOGEN, GENCO) 조선대외건설총회사	Address: Taedonggang District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea	21.4.2022	The Korea General Corporation for External Construction (KOGEN) has advertised itself as using DPRK employees for projects in other countries, including through the official DPRK internet portal Naenara. KOGEN is, thereby, engaged in sanctions evasion by violating UNSCR 2397 (2017), which prohibits the deployment of overseas workers whose wages are paid to the DPRK government and could be used to support the nuclear and ballistic missile programmes, and is responsible for supporting financially the DPRK's nuclear and ballistic programmes as it transfers all or part of the wages of workers it sends abroad to the regime, a practice prohibited by UNSCR 2397 (2017).



2023/2792

11.12.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2792

më 11 dhjetor 2023

që ndryshon Vendimin (CFSP) 2023/1532 në lidhje me masat kufizuese në funksion të mbështetjes ushtarake të Iranit për luftën agresioni të Rusisë kundër Ukrainës

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit (CFSP) 2023/1532 të datës 20 korrik 2023 në lidhje me masat kufizuese në funksion të mbështetjes ushtarake të Iranit ndaj luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 4(1) të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 20 korrik 2023, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2023/1532.
- (2) Në konkluzionet e tij të 20 dhe 21 tetorit 2022, 15 dhjetor 2022, 23 mars 2023, 29 dhe 30 qershor 2023 dhe 26 dhe 27 tetor 2023, Këshilli Evropian dënoi fuqishëm mbështetjen ushtarake për luftën e agresionit të Rusisë, të ofruar nga Autoritetet iraniane, të cilat duhet të ndalojnë.
- (3) Në konkluzionet e tij të 12 dhjetorit 2022, Këshilli dënoi ashpër dhe e konsideroi të papranueshme çdo lloj mbështetje ushtarake nga Irani, duke përfshirë dërgesat e mjeteve ajrore pa pilot (UAV), për luftën e paligjshme, të përvokuar dhe të pajustifikuara të agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, e cila shkel rëndë të drejtën ndërkombëtare dhe parimet e Kartës së Kombeve të Bashkuara. Armët e ofruara nga Irani po përdoren pa dallim nga Rusia kundër popullsisë civile dhe infrastrukturës së Ukrainës, duke shkaktuar shkatërrime të tmerrshme dhe vuajtje njerëzore.
- (4) Rusia po përdor UAV të prodhuara nga Irani në mbështetje të luftës së saj të agresionit, e cila cenon sovranitetin, pavarësinë dhe integritetin territorial të Ukrainës, duke përfshirë kundër civilëve dhe infrastrukturës civile. Prandaj, programi i sponsorizuar nga shteti iranian për zhvillimin dhe prodhimin e UAV-ve kontribuon në shkeljet e Kartës së Kombeve të Bashkuara dhe të parimeve themelore të së drejtës ndërkombëtare. Programi drejtohet nga Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistika e Forcave të Armatosura të Iranit dhe Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike, të cilat të dyja janë të sanksionuara nga Unioni dhe përfshijnë prokurimin, zhvillimin, prodhimin dhe transferimin e UAV-ve, veçanërisht në Rusi. Ai bazohet në kompani shtetërore dhe private dhe përfiton nga aftësitë kërkimore vendase.
- (5) Në këtë kontekst, gjashtë persona dhe pesë subjekte duhet të përfshihen në listën e personave fizikë dhe juridikë, subjekteve dhe organeve që u nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Aneksin e Vendimit (CFSP) 2023/1532.
- (6) Vendimi (CFSP) 2023/1532 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM

Neni 1

Aneksi i Vendimit (CFSP) 2023/1532 është ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij vendimi

⁽¹⁾ OJ L 186, 25.7.2023, f. 20.



AL

OJ L, 11.12.2023

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 11 Dhjetor, 2023.

Për Këshillin

President

J. BORRELL FONTELLES



OJ L, 11.12.2023

AL

Në Anëksin e Vendimit (CFSP) 2023/1552, nëntiulli dhe shkëmbimet e mëposhtme janë shtuar nën titullin "Lista e personave, subjekteve dhe organeve fizike dhe juridike të përmendura në nenin 3":
A. Person fizik

	Emrat (Transliterimi në shkëmbimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
1.	Hadi ZAHOURIAN	هادی زحوریان (Drejshkrim Farsi)	Pozitat(e): Kryeshefi Ekzekutiv (CEO) i Shakaad Sanat Asmari Vendi i lindjes: Teheran, Iran Shtetësia: Iraniane Gjinia: Mashkull Numri i pasaportës: 0055312047 (ID kombëtare) Subjektet e lidhura: Shakaad Sanat Asmari	Hadi Zahourian është Kryeshefi Ekzekutiv (CEO) i Shakaad Sanat Asmari. Shakaad Sanat Asmari (i njohur gjithashtu si Chekad Sanat Faraz Asia) është një kompani iraniane që zhvillon dhe prodhon komponentë për mjete ajrore pa pilot Shahed (UAV). Si CEO i Shakaad Sanat Asmari, Hadi Zahourian po mbështet dhe është i përfshirë në programin UAV të Iranit.	11.12.2023
2.	Mohammad Shahab KHANIAN	محمد شاهاب خانیان (Drejshkrim Farsi)	Pozicion(et): Zëvendës Kryeshefi Ekzekutiv (CEO) i Shakaad Sanat Asmari Vendi i lindjes: Mashhad, Iran Shtetësia: Iraniane Gjinia: Mashkull Numri i pasaportës: 0930588411 (ID Kombëtare) Subjektet e lidhura: Shakaad Sanat Asmari	Mohammad Shahab Khanian është Zëvendës Kryeshefi Ekzekutiv (CEO) i Shakaad Sanat Asmari. Shakaad Sanat Asmari (i njohur gjithashtu si Chekad Sanat Faraz Asia) është një kompani iraniane që zhvillon dhe prodhon komponentë për mjete ajrore pa pilot Shahed (UAV). Si Zëvendës Drejtor Ekzekutiv i Shakaad Sanat Asmari, Mohammad Shahab Khanian po mbështet dhe përfshihet në programin UAV të Iranit.	11.12.2023



AL

OJ L, 11.12.2023

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
3.	Ehsan Rahat VARNOSFADRANI	هسان رحاٲ وارنوسفادرانی (Drejtsikrim Farsi)	Pozicioni(ët): Shefi shkencëtar i Shkakadit Sanat Asmari Data e lindjes: 1983 Vendi i lindjes: Bahman, Iran Shtetësia: Iraniane Gjinia: Mashkull Subjektet e lidhura: Shkakad Sanat Asmari	Ehsan Rahat Varnosfadrani është shkencëtari kryesor dhe ish-drejtori kryesor ekzekutiv (CEO) i Shkakad Sanat Asmari. Shkakad Sanat Asmari (i njohur gjithashtu si Chakad Sanat Faraz Asia) është një kompani iraniane që zhvillon dhe prodhon komponentë për njetet ajrore pa pilot Shahed (UAV). Si shkencëtar kryesor dhe ish-drejtor ekzekutiv i Shkakad Sanat Asmari, Ehsan Rahat Varnosfadrani po mbështet dhe është i përfshirë në programin UAV të Iranit.	11.12.2023
4.	Rahmatollah HEIDARI i njohur gjithashtu si Rahmatollah HEIDARI	رهमत‌الله هیداری (Drejtsikrim Farsi)	Pozicioni(ët): Drejtor Menaxhues dhe anëtar i bordit të drejtorëve të Kompanisë Baharestan Kish me bazë në Iran Data e lindjes: 22.9.1985 Shtetësia: Iraniane Gjinia: Mashkull Subjektet e lidhura: Kompania Baharestan Kish, Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (KGRI)	Rahmatollah Heidari është Drejtor Menaxhues dhe anëtar i bordit të drejtorëve të Kompanisë Baharestan Kish. Kompania Baharestan Kish prodhon komponentë të njeteve ajrore pa pilot (UAV) për Korpusin e Gardës Revolucionare Islamike (KGRI). Si Drejtor Menaxhues dhe anëtar i bordit të drejtorëve të Kompanisë Baharestan Kish, Rahmatollah Heidari po mbështet dhe është i përfshirë në programin UAV të Iranit.	11.12.2023



OJL, 11.12.2023

AL

Emrat (Transliterimi në shkrim latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
5. Nader Khoon SIAVASH	نادر خُون سیاهش (Drejshkrim Farsi)	Pozicioni(et): Drejtor i Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore (OIHA) Data e lindjes: 30.4.1963 Shtetësia: Iraniane Gjinia mashkull Numri i pasaportës: 0028892753 (ID Kombëtar) Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (OIHA); Organizata e Industrive të Mbrojtjes (OMB); Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (KGRI)	Nader Khoon Siavash është Drejtor i Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore (OIHA). OIHA është një organizatë që i raporton Ministrisë së Mbrojtjes së Iranit dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MMILFA), dhe është aktive në programin e mjeteve ajrore pa pilot (UAV) të Iranit. Si Drejtor i OIHA-së, Nader Khoon Siavash prandaj është duke mbështetur dhe përfshirë në programin UAV të Iranit.	11.12.2023
6. Elsan IMANINEJAD i njohur gjithashtu si Elsan IMANIJAD	ایلان امانینجادی (Drejshkrim Farsi)	Pozicioni(et): Kryeshefi Ekzekutiv (CEO) i Saad Sazeh Faraz Sharif Data e lindjes: 1982 Vendi i lindjes: Shahrivar, Iran Shtetësia: Iraniane Gjinia: Mashkull Subjektet e lidhura: Saad Sazeh Faraz Sharif	Elsan Imaninejad është Kryeshefi Ekzekutiv (CEO) i Saad Sazeh Faraz Sharif. Saad Sazeh Faraz Sharif (i njohur gjithashtu si Daria Fanavar Borhan Sharif) është një kompani iraniane që ofron shërbime inxhinierike të hapësirës ajrore dhe prodhon pjesë të mjeteve ajrore pa pilot Shahed (UAV). Si CEO i Saad Sazeh Faraz Sharif, Elsan Imaninejad po mbështet dhe është i përfshirë në programin UAV të Iranit.	11.12.2023

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2792/oj>

5/9



AL

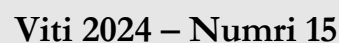
OJ L, 11.12.2023

B. Legal persons, entities and bodies

6/9

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
1.	Shakad Sanat Asmari i njohur gjithashtu si Chekad Sanat Faraz Asia	شاکاد سانات اسماری (Drejshkrim Farsi)	Adresa: Provinca e Teheranit - Distrikti 18, Qyteti i Teheranit, Sektori Qendror, Qyteti i Teheranit, Lagja e Stacionit të Teheranit, Rruga Afshar Nou, Rruga Fadaaiyan Eslami, Nr. 841, kati 1, kod postar 1851617167 Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Data e regjistrimit: 2013 Vendi kryesor i biznesit: Irani Personat e lidhur: Hadi Zahourian (Shef Ekzekutiv/CEO); Mohammad Shabab Khanian (Zëvendës Kryeshefi Ekzekutiv/CEO); Ehsan Rahat Varnosfidrani (Kryeshkencëtar dhe ish Kryeshefi Ekzekutiv/CEO)	Shakad Sanat Asmari (i njohur gjithashtu si Chekad Sanat Faraz Asia) është një kompani iraniane që zhvillon dhe prodhon komponentë për njetet ajrore pa pilot Shahed (UAV). Prandaj është duke mbështetur dhe përfshirë në programin UAV të Iranit.	11.12.2023

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2792/oj>



AL

Enrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Enrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
2. Kompania Baharestan Kish	“Sāo Rā’i” os ⁴ (Drejtshkrimi Farsi)	Adresa nr. 1: Njësia 17, Kati i pestë, ndërtesa Yas, Numri 116, Autostrada Sheikh Fazlollah, Blvd Teimuri, përpara stacionit të metrosë të Universitetit Sharif, Teheran, Iran; Adresa nr. 2: Njësia 18, Kati i pestë, ndërtesa Yas, Numri 116, Autostrada Sheikh Fazlollah, Blvd Teimuri, përpara stacionit të metrosë të Universitetit Sharif, Teheran, Iran; Adresa nr. 3: Njësia 19, Kati i pestë, ndërtesa Yas, Numri 116, Autostrada Sheikh Fazlollah, Blvd Teimuri, përpara stacionit të metrosë të Universitetit Sharif, Teheran 1459994450, Iran; Adresa nr. 4: Nr. 47, Rruga Lindore 18, Bulevardi Farhang, Saadat Abad, Teheran 1997857976, Iran; Adresa nr. 5: Njësia 2, Kati i Parë, EX35, Numri 2, Qyteti Industrial Elepozita, Ishulli Kish 7941659854, Iran; Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 2002 Personat e lidhur: Rahmatollah Heidari (Drejtor Menaxhues dhe anëtar i Bordit të Drejtoreve)	Kompania Baharestan Kish prodhon komponentë të njiçetve ajrore pa pilot (UAV) për Korpusin e Gardës Revolucionare Islamike (KGR). Kompania gjithashtu ka punuar në komponentët Shahedi UAV, të cilat u eksportuan në Rusi. Kompania Baharestan Kish ka mbikëqyrur projekte të ndryshme të lidhura me mbrojtjen, të cilat përfshijn prodhimin e UAV-ve. Prandaj është duke mbështetur dhe përfshirë në programin UAV të Iranit.	11.12.2023



AL

OJ L, 11.12.2023

Enrat (Transliterimi në shkronjin latin)	Enrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
3. Saad Sazeh Faraz Sharif i njohur gjithashtu si Daria Fanavar Borhan Sharif, Sadid Sazeh Parvaz Sharif	سازه فرّاز شریف سازه فرّاز شریف (Drejtsiktrim Farsi)	Adresa: Provinca e Teheranit - Qyteti i Teheranit - Sektori Qendror - Qyteti i Teheranit - Lagjia Shahrak Ansar - Autostrada Teheran Karaj - Rruga Chogan 9 - Plaka 0 - Kati përdhës Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Data e regjistrimit: 2017 Numri i regjistrimit: 534295 Vendi kryesor i biznesit: Irani Personat e lidhur: Elsan Inaminejad (Shef Elzekutiv/CEO)	Saad Sazeh Faraz Sharif është një kompani iraniane që ofron shërbime inxhinierike të hapësirës ajrore dhe prodhon pjesë të mjeteve ajrore pa pilot Shahed (UAV). Prandaj është duke mbështetur dhe përfshirë në programin UAV të Iranit.	11.12.2023
4. Kompania Sarmad Electronic Sepahan i njohur gjithashtu si Sarmad Electronics; Sarmad Electronic Sepahan; Sarmad Electronics Co.	شرکت الکترونیک سارماد شرکت الکترونیک سارماد (Drejtsiktrim Farsi)	Adresa: Kati i Dytë, Nr 309, Rruga 28, Rruga Jugore Abou Na'im, Rruga Jaber Ausari, Isfahan, Iran, Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 2014 Vendi kryesor i biznesit: Irani	Kompania Sarmad Electronic Sepahan është një kompani iraniane që prodhon komponentë specifike të përdorur në mjete ajrore iraniane pa pilot (UAV). Këto UAV-të janë vendosur nga Rusia në luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës. Servomotorët dhe flowmotorët në UAV-të iraniane të shpëputura të gjetura në fushën e betejës ukrainase janë gjurmuar drejtpërdrejt në kompaninë Sarmad Electronic Sepahan. Vetë kompania reklamonte aktivitetet e saj në Iran duke pretenduar se është aktive në industrinë e mjedha të ndeshme në vend, përfshirë atë të UAV-ve. Prandaj është duke mbështetur dhe përfshirë në programin UAV të Iranit.	11.12.2023



OJL, 11.12.2023

AL

Enrat (Transliterimi në shkronjat latine)	Enrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
5. Kompania Kimia Part Sivan (KIPAS) i njohur gjithashtu si Kimiair Parts Sibon	Bjeda OJL LUGS 44j %EO (Drejtpishtëkrim Farsi)	Adresa: Rruga 1, Rruga anësore e 6-të, Nr. 81, Parku Industrial Jey, Isfahan 8376100000, Iran; Vendi i regjistrimit: Iran Numri i regjistrimit: 10320661315 ose 414950 ose 47779.	Kompania Kimia Part Sivan (KIPAS) është një kompani me bazë në Iran, e cila ka punuar me Forcën Qendrore të Korpusit të Gardës Revolucionare Islamiqe të Iranit (KGRI-FQ) për të përmirësuar programin e mjeteve ajrore pa pilot (UAV) të forcës. Zyrtarët e KIPAS kanë kryer teste fluturimi me UAV për KGRI-FQ dhe kanë ofruar asistencë teknike për UAV-të e KGRI-FQ të transferuara në Irak për përdorim në operacionet e KGRI-FQ. KIPAS gjithashtu ka prokuruar komponentë të vlefshëm UAV për përdorim të mëtejshëm nga KGRI-FQ. Prandaj është duke mbështetur dhe përfshirë në programin UAV të Iranit.	11.12.2023

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2792/oj>

9/9



2023/2792

11.12.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2792

of 11 December 2023

amending Decision (CFSP) 2023/1532 concerning restrictive measures in view of Iran's military support to Russia's war of aggression against Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2023/1532 of 20 July 2023 concerning restrictive measures in view of Iran's military support to Russia's war of aggression against Ukraine ⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 20 July 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/1532.
- (2) In its conclusions of 20 and 21 October 2022, 15 December 2022, 23 March 2023, 29 and 30 June 2023, and 26 and 27 October 2023, the European Council strongly condemned the military support to Russia's war of aggression provided by the Iranian authorities, which must stop.
- (3) In its conclusions of 12 December 2022, the Council strongly condemned and considered unacceptable any type of military support by Iran, including deliveries of unmanned aerial vehicles (UAVs), to Russia's illegal, unprovoked and unjustified war of aggression against Ukraine, which grossly violates international law and the principles of the Charter of the United Nations. The weapons provided by Iran are being used indiscriminately by Russia against Ukraine's civilian population and infrastructure, causing horrendous destruction and human suffering.
- (4) Russia is using Iran-produced UAVs in support of its war of aggression, which violates the sovereignty, independence and territorial integrity of Ukraine, including against civilians and civilian infrastructure. The Iranian State-sponsored programme for the development and production of UAVs therefore contributes to violations of the Charter of the United Nations and of fundamental principles of international law. The programme is run by the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics of Iran and the Islamic Revolutionary Guard Corps, which are both sanctioned by the Union, and includes the procurement, development, production and transfer of UAVs, notably to Russia. It is based on State-owned as well as private companies and benefits from domestic research capabilities.
- (5) In that context, six persons and five entities should be included in the list of natural and legal persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in the Annex to Decision (CFSP) 2023/1532.
- (6) Decision (CFSP) 2023/1532 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision (CFSP) 2023/1532 is amended in accordance with the Annex to this Decision.

⁽¹⁾ OJ L 186, 25.7.2023, p. 20.



EN

OJ L, 11.12.2023

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 11 December 2023.

For the Council
The President
J. BORRELL FONTELLES



OJ L 11.12.2023

EN

ANNEX

In the Annex to Decision (CFSP) 2023/1532, the following subheading and entries are added under the heading 'List of natural and legal persons, entities and bodies referred to in Article 3':

A. Natural persons

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
1.	Hadi ZAHOURIAN	هادی ظهوریان (Farsi spelling)	Position(s): Chief Executive Officer (CEO) of Shikad Sanat Asmari POB: Tehran, Iran Nationality: Iranian Gender: Male Passport number: 0055312047 (National ID) Associated entities: Shikad Sanat Asmari	Hadi Zahourian is Chief Executive Officer (CEO) of Shikad Sanat Asmari. Shikad Sanat Asmari (a.k.a. Chikad Sanat Paraz Asia) is an Iranian company that develops and manufactures components for the Shahed unmanned aerial vehicles (UAVs). As the CEO of Shikad Sanat Asmari, Hadi Zahourian is therefore supporting and involved in Iran's UAV programme.	11.12.2023
2.	Mohammad Shahab KHANIAN	محمد شهاب خانیان (Farsi spelling)	Position(s): Deputy Chief Executive Officer (CEO) of Shikad Sanat Asmari POB: Mashhad, Iran Nationality: Iranian Gender: Male Passport number: 0930588411 (National ID) Associated entities: Shikad Sanat Asmari	Mohammad Shahab Khanian is Deputy Chief Executive Officer (CEO) of Shikad Sanat Asmari. Shikad Sanat Asmari (a.k.a. Chikad Sanat Paraz Asia) is an Iranian company that develops and manufactures components for the Shahed unmanned aerial vehicles (UAVs). As the Deputy CEO of Shikad Sanat Asmari, Mohammad Shahab Khanian is therefore supporting and involved in Iran's UAV programme.	11.12.2023

ELL: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2792/oj>

3/9



EN

OJ L, 11.12.2023

Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
3. Ehsan Rahat VARNOSEADRANI	احسان راحت وارنوسفدرانی (Farsi spelling)	Position(s): Chief scientist of Shakad Sanat Asmari DOB: 1983 POB: Bahman, Iran Nationality: Iranian Gender: Male Associated entities: Shakad Sanat Asmari	Ehsan Rahat Varnosadrani is the Chief scientist and former Chief Executive Officer (CEO) of Shakad Sanat Asmari. Shakad Sanat Asmari (a.k.a. Chekad Sanat Faraz Asia) is an Iranian company that develops and manufactures components for the Shahed unmanned aerial vehicles (UAVs). As the Chief scientist and former CEO of Shakad Sanat Asmari, Ehsan Rahat Varnosadrani is therefore supporting and involved in Iran's UAV programme.	11.12.2023
4. Rahmatollah HEIDARI a.k.a. Rehimatollah HEIDARI	رحمت الله حیدری (Farsi spelling)	Position(s): Managing Director and member of the board of directors of Iran-based Baharestan Kish Company DOB: 22.9.1985 Nationality: Iranian Gender: Male Associated entities: Baharestan Kish Company; Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)	Rahmatollah Heidari is the Managing Director and a member of the board of directors of Baharestan Kish Company. Baharestan Kish Company manufactures unmanned aerial vehicle (UAV) components for the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). As the Managing Director and a member of the board of directors of Baharestan Kish Company, Rahmatollah Heidari is therefore supporting and involved in Iran's UAV programme.	11.12.2023

4/9

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2792/oj>



OJ L, 11.12.2023

EN

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
5.	Nader Khoon SIAVASH	نادر خون سیواش (Farsi spelling)	Position(s): Director of Aerospace Industries Organization (AIO) DOB: 30.4.1963 Nationality: Iranian Gender: Male Passport number: 0028892753 (National ID) Associated entities: Aerospace Industries Organization (AIO); Defence Industries Organization (DIO); Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)	Nader Khoon Siavash is the Director of Aerospace Industries Organization (AIO). AIO is an organisation which reports to the Iranian Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFEL), and is active in Iran's unmanned aerial vehicle (UAV) programme. As Director of AIO, Nader Khoon Siavash is therefore supporting and involved in Iran's UAV programme.	11.12.2023
6.	Ehsan IMANINEJAD a.k.a. Ehsan IMANIJAD	احسان ايماني نژاد (Farsi spelling)	Position(s): Chief Executive Officer (CEO) of Saad Sazeh Faraz Sharif DOB: 1982 POB: Shahrvivar, Iran Nationality: Iranian Gender: Male Associated entities: Saad Sazeh Faraz Sharif	Ehsan Imaninejad is Chief Executive Officer (CEO) of Saad Sazeh Faraz Sharif. Saad Sazeh Faraz Sharif (a.k.a. Daria Faravar Borhan Sharif) is an Iranian company that offers aerospace engineering services and manufactures parts of the Shahed unmanned aerial vehicles (UAVs). As CEO of Saad Sazeh Faraz Sharif, Ehsan Imaninejad is therefore supporting and involved in Iran's UAV programme.	11.12.2023

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2792/oj>

5/9



EN

OJ L, 11.12.2023

B. Legal persons, entities and bodies

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
1.	Shakad Sanat Asmari a.k.a. Chekad Sanat Faraz Asia	شکاد صنعت آسماری چکاد صنعت فران آسیا (Farsi spelling)	Address: Tehran Province – District 18, Tehran City, Central Sector, Tehran City, Tehran Station Quarter, Afshar Non Alley, Fadaivan Islam St., No 841, 1st floor, postal code 1851617167 Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Tehran, Iran Date of registration: 2013 Principal place of business: Iran Associated individuals: Hadi Zahourian (Chief Executive Officer); Mohammad Shabab Khanian (Deputy Chief Executive Officer); Ehsan Rahat Varnosadrami (Chief scientist and former Chief Executive Officer)	Shakad Sanat Asmari (a.k.a. Chekad Sanat Faraz Asia) is an Iranian company that develops and manufactures components for the Shahed unmanned aerial vehicles (UAVs). It is therefore supporting and involved in Iran's UAV programme.	11.12.2023

6/9

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2792/oj>



OJ L, 11.12.2023

EN

Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
2. Baharestan Kish Company	شرکت بهارستان کیش (Farsi spelling)	Address no. 1: Unit 17, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Tehran, Iran; Address no. 2: Unit 18, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Tehran, Iran; Address no. 3: Unit 19, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Tehran 1459994450, Iran; Address no. 4: No 47, East 18th Street, Farhang Boulevard, Sa'adat Abad, Tehran 1997857976, Iran; Address no. 5: Unit 2, First Floor, EX35, Number 2, Exhibition Industrial Town, Kish Island 7941659854, Iran; Place of registration: Iran Date of registration: 2002 Associated individuals: Rahmatollah Heidari (Managing Director and a member of the board of directors)	Baharestan Kish Company manufactures unmanned aerial vehicle (UAV) components for the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). The company has also worked on Shahed UAV components, which were exported to Russia. Baharestan Kish Company has overseen various defense-related projects, which included the manufacturing of UAVs. It is therefore supporting and involved in Iran's UAV programme.	11.12.2023

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2792/oj>

7/9



EN

OJ L, 11.12.2023

Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
3. Saad Sazeh Faraz Sharif a.k.a. Daria Fanavar Borhan Sharif; Sadid Sazeh Parvaz Sharif	اسدیو سازه فروز شریف داریا فن اور برهان شریف شرکت سعد سازه فروز شریف (Farsi spelling)	Address: Tehran Province – Tehran City – Central Sector – Tehran City – Shahrak Ansar Neighborhood – Tehran Karaj Highway – Chogan Street 9 – Plate 0 – Ground Floor Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Tehran, Iran Date of registration: 2017 Registration number: 534295 Principal place of business: Iran Associated individuals: Ehsan Imaninejad (Chief Executive Officer)	Saad Sazeh Faraz Sharif is an Iranian company that offers aerospace engineering services and manufactures parts of the Shahed unmanned aerial vehicles (UAVs). It is therefore supporting and involved in Iran's UAV programme.	11.12.2023
4. Sarmad Electronic Sepahan Company a.k.a. Sarmad Electronics; Sarmad Electronic Sepahan; Sarmad Electronics Co.	اسدیو سازه فروز شریف داریا فن اور برهان شریف شرکت سعد سازه فروز شریف (Farsi spelling)	Address: Second Floor, No 309, Alley 28, South Abou Na'im Street, Jaber Ansari Street, Isfahan, Iran; Place of registration: Iran Date of registration: 2014 Principal place of business: Iran	Sarmad Electronic Sepahan Company is an Iranian company that produces the specific components used in Iranian unmanned aerial vehicles (UAVs). Those UAVs are deployed by Russia in its war of aggression against Ukraine. Servomotors and flowmotors in detached Iranian UAVs found on the Ukrainian battlefield have been traced back directly to Sarmad Electronic Sepahan Company. The company itself advertises its activities in Iran by claiming to be active in large sensitive industries in the country, including that of UAVs. It is therefore supporting and involved in Iran's UAV programme.	11.12.2023



	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
5.	Kimia Part Sivan Company (KIPAS) a.k.a. Kimiars Parts Sibon	شرکت کیمیا پارت سیوان (کیمیا) (Farsi spelling)	Address: 1st Street, 6th Side Street, No 81, Jey Industrial Park, Isfahan 8376100000, Iran; Place of registration: Iran Registration number: 10320661315 or 414950 or 4779.	Kimia Part Sivan Company (KIPAS) is an Iran-based company that has worked with Iran's Islamic Revolutionary Guard Corps Quds Force (IRGC-QF) to improve the force's unmanned aerial vehicle (UAV) programme. KIPAS officials have conducted UAV flight tests for the IRGC-QF and have provided technical assistance for IRGC-QF UAVs transferred to Iraq for use in IRGC-QF operations. KIPAS has also procured valuable UAV components for onward use by the IRGC. It is therefore supporting and involved in Iran's UAV programme.	11.12.2023



24.12.2013

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 352/51

ANEKSI 38

VENDIM I KËSHILLIT 2013/798/CFSP

i datës 23 dhjetor 2013

lidhur me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Ndërsa:

- 1) Më 16 dhjetor 2013, Këshilli shprehu shqetësimin e tij të thellë në lidhje me situatën në Republikën e Afrikës Qendrore (RAQ).
- 2) Më 5 dhjetor 2013, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën 2127 (2013), e cila vendos një embargo armësh kundër Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ).
- 3) Veprime të mëtejshme të Bashkimit nevojiten për të zbatuar masa të caktuara,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

1. Shitja, furnizimi, transferimi ose eksportimi i armëve dhe materialeve përkatëse të të gjitha llojeve, duke përfshirë armët dhe municionet, automjetet dhe pajisjet ushtarake, pajisjet paraushtarake dhe pjesët rezervë për të lartpërmendurat në Republikën e Afrikës Qendrore ('RAQ') nga shtetasit të Shteteve Anëtare ose nga territoret e Shteteve Anëtare ose përdorimi i anijeve ose avionëve me flamurin e tyre do të ndalohet pavarësisht nëse kanë origjinë ose jo në territoret e tyre.

2. Ndalohet:

- a) të ofrohet asistencë teknike, shërbime ndërmjetësimi dhe shërbime të tjera, duke përfshirë sigurimin e personelit mercenar të armatosur, në lidhje me aktivitetet ushtarake dhe me sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e armëve dhe materialeve përkatëse të të gjitha llojeve, duke

përfshirë armët dhe municionet, automjetet dhe pajisjet ushtarake, pajisjet paraushtarake dhe pjesët rezervë për të lartpërmendurat, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për çdo person fizik ose juridik, entitet ose organ në ose për përdorim në RAQ;

- b) të ofrohet financim ose ndihmë financiare në lidhje me aktivitetet ushtarake, duke përfshirë në veçanti grantet, huatë dhe sigurimin e kredisë së eksportit, si dhe sigurimin dhe risigurimin, për çdo shitje, furnizim, transferim ose eksport të armëve dhe materialeve të lidhura me to ose për ofrimin e e asistencës teknike të lidhur, shërbimeve të ndërmjetësimit dhe shërbimeve të tjera, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për çdo person, entitet ose organ në, ose për përdorim në RAQ;
- c) të merret pjesë, me vetëdije dhe qëllim, në aktivitete, objekti ose efekti i të cilave është të anashkalohen ndalimet e përmendura në pikat (a) ose (b).

Neni 2

1. Neni 1 nuk zbatohet për:

- a) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve dhe materialeve përkatëse të destinuara vetëm për mbështetjen ose përdorimin nga Misioni për Konsolidimin e Paqes në Afrikën Qendrore (MICOPAX), Misioni Mbështetës Ndërkombëtar i udhëhequr nga Afrika në RAQ (MISCA), Zyra e Integruar e Kombeve të Bashkuara për Ndërtimin e Paqes në Republikën e Afrikës Qendrore (BINUCA) dhe njësia e saj roje, Task Forca Rajonale e Bashkimit Afrikan (AU-RTF) dhe forcat franceze të dislokuara në RAQ;
- b) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e veshjeve mbrojtëse, duke përfshirë xhaketat dhe helmetat ushtarake, të eksportuara për kohësisht në RAQ nga personeli i Kombeve të Bashkuara, personeli i Bashkimit ose i Shteteve Anëtare të tij, përfaqësues të medias dhe punonjës humanitarë dhe zhvillimorë dhe personelin shoqëruar, vetëm për përdorim personal;
- c) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve të vogla dhe materialeve përkatëse të destinuara vetëm për përdorim në patrullimet ndërkombëtare që ofrojnë siguri në Zonën e Mbrojtur Tri-kombëtare të lumit Sangha për t'u mbrojtur kundër gjuetisë pa leje, kontrabandës së fildishit dhe armëve dhe aktiviteteve të tjera në kundërshtim ndaj ligjeve kombëtare të RAQ ose detyrimeve ligjore ndërkombëtare të RAQ.



24.12.2013

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 352/51

Neni 3

2. Neni 1 nuk zbatohet për:

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

a) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e pajisjeve ushtarake jovekjeprurëse të destinuara vetëm për përdorim humanitar ose mbrojtës, dhe asistencë teknike përkatëse;

Bërë në Bruksel, më 23 dhjetor 2013.

b) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve dhe pajisjeve të tjera vdekjeprurëse të lidhura me forcat e sigurisë të RAQ, të destinuara vetëm për mbështetjen ose përdorimin në procesin e Reformës së Sektorit të Sigurisë (SSR) të RAQ;

Për Këshillin

Presidenti

c) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve dhe materialeve përkatëse, dhe asistencën teknike ose financiare përkatëse, duke përfshirë personelin

L. LINKEVIČIUS

siç është miratuar paraprakisht nga Komiteti i krijuar në përputhje me paragrafin 57 të KS 2127 (2013).



VENDIME

VENDIMI I KËSHILLIT 2014/125/CFSP

i datës 10 mars 2014

**për ndryshimin e Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së
Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në
veçanti nenin 29 të tij,

Ndërsa:

(1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ) ⁽¹⁾.

(2) Më 28 janar 2014, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën 2134 (2014).

(3) Rezoluta e Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (RKSOKB) 2134 (2014) kërkon që të merren masa për zbatimin e kufizimeve të udhëtimit dhe që fondet dhe asetet e personave ose subjekteve të caktohen nga Komiteti i krijuar në përputhje me paragrafin 57 të RKSOKB 2127 (2013) për t'u ngrirë, në përputhje me kriteret e përcaktuara në Rezolutën 2134 (2014).

(4) Rezoluta e KSKB 2134 (2014) gjithashtu rikonfirmon dhe zgjeron embargon e armëve të vendosur nga Rezoluta 2127 (2013). Rezoluta 2134 (2014) përcakton gjithashtu se embargoja e armëve nuk do të zbatohet për furnizimet e destinuar vetëm për mbështetjen ose përdorimin nga operacioni i Bashkimit Evropian në RAQ (EUFOR RCA).

(5) Përveç kësaj, është e nevojshme të ndryshohet fushëveprimi i derogimit në lidhje me shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve dhe materialeve të lidhura me të, të destinuar vetëm për mbështetjen ose përdorimin nga Misioni për Konsolidimin

e Paqes në Republikën e Afrikës Qendrore (MICOPAX), Misioni Mbështetës Ndërkombëtar i udhëhequr nga Afrika në Republikën e Afrikës Qendrore (MISCA), Zyra e Integruar e Kombeve të Bashkuara për ndërtimin e paqes në Republikën e Afrikës Qendrore (BINUCA) dhe njësia e saj roje, Task Forca Rajonale e Bashkimit Afrikan (AU-RTF), forcat franceze të dislokuara në RAQ dhe EUFOR RCA për të përfshirë ofrimin e asistencës teknike dhe financiare.

(6) Veprime të mëtejshme të Bashkimit nevojiten për të zbatuar masa të caktuara.

(7) Vendimi 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2013/798/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) në nenin 2(1), pika (a) zëvendësohet me sa vijon:

(a) shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti i armëve dhe materialeve të lidhura me to, dhe ofrimi i asistencës teknike përkatëse ose financimi dhe asistencë financiare, të destinuar vetëm për mbështetjen ose përdorimin nga Misioni për Konsolidimin e Paqes në Qendrore Republika Afrikane (MICOPAX), Misioni Mbështetës Ndërkombëtar i udhëhequr nga Afrika në Republikën e Afrikës Qendrore (MISCA), Zyra e Integruar e Kombeve të Bashkuara për ndërtimin e paqes në Republikën e Afrikës Qendrore (BINUCA) dhe njësia e saj roje, Task Forca Rajonale e Bashkimit Afrikan (AU-RTF), forcat franceze të dislokuara në RAQ dhe operacioni i Bashkimit Evropian në RAQ (EUFOR RCA).¹.

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore [OJ L 352, 24.12.2013, f. 51].



(2) Futen nenet e mëposhtme:

¹Neni 2a

1. Shtetet Anëtare do të marrin masat e nevojshme për të parandaluar hyrjen ose kalimin tranzit nëpër territoret e tyre të personave të caktuar nga Komiteti i krijuar në bazë të paragrafit 57 të Rezolutës 2127 (2013) ("Komiteti") si persona që angazhohen në ose ofrimi i mbështetjes për aktet që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë aktet që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet kalimtare, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që nxisin dhunën, duke përfshirë personat:

(a) duke vepruar në kundërshtim me embargon armëve të përcaktuar në paragrafin 54 të RKSKB 2127 (2013) dhe nenin 1 të këtij vendimi, ose që në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë të ketë furnizuar, shitur ose transferuar grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ, ose ka qenë marrës i armëve ose i ndonjë materiali të ngjashëm, ose i ndonjë këshille teknike, trajnimi ose asistence, duke përfshirë financimin dhe ndihmën financiare, në lidhje me aktivitetet e dhunshme të grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ;

(b) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë akte që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulme etnike - ose me bazë fetare, sulme në shkolla dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyrues;

(c) rekrutimin ose përdorimin e fëmijëve në konflikt të armatosur në RAQ, në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar në fuqi;

(d) ofrimin e mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit të paligjshëm të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantet dhe kafshët e egra dhe produktet e kafshëve të egra, në RAQ;

(e) pengimin e dhënies së ndihmës humanitare në RAQ, ose aksesin ose shpërndarjen e ndihmës humanitare në RAQ;

(f) të përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misionëve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë BINUCA, MISCA, operacionin e Bashkimit Evropian (EUFOR RCA) dhe forcat e tjera që i mbështesin ato;

(g) të cilët janë drejtues, kanë ofruar mbështetje ose kanë vepruar për ose në emër ose nën drejtimin e një entiteti të caktuar nga Komiteti;

siç renditet në aneksin e këtij vendimi.

2. Paragrafi 1 nuk detyron një Shtet Anëtar ti refuzojë shtetasit e tij hyrjen në territorin e tij.

3. Paragrafi 1 nuk zbatohet kur hyrja ose transiti është i nevojshëm për përmbushjen e një procesi gjyqësor.

4. Paragrafi 1 nuk zbatohet kur Komiteti përcakton, rast pas rasti, se:

(a) udhëtimi është i justifikuar për arsye të nevojës humanitare, duke përfshirë detyrimin fetar;

(b) një përjashtim do të çonte përpara objektivat e paqes dhe pajtimit kombëtar në RAQ dhe stabilitetin rajonal.

5. Në rastet kur, në përputhje me paragrafin 3 ose 4, një Shtet Anëtar autorizon hyrjen ose kalimin tranzit përmes territorit të tij të një personi të listuar në Aneks, autorizimi do të kufizohet në qëllimin për të cilin është dhënë dhe për personi në fjalë.

Neni 2b

1. Të gjitha fondet dhe burimet ekonomike të zotëruara ose të kontrolluara drejtpërdrejt ose tërthorazi nga personat ose entitetet e përcaktuara nga Komiteti si të përfshirë ose duke ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë aktet që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet kalimtare, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që nxisin dhunën, duke përfshirë personat dhe subjektet:

(a) duke vepruar në kundërshtim me embargon e armëve të përcaktuara në paragrafin 54 të RKSKB 2127 (2013) dhe nenin 1 të këtij vendimi, ose që në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë të ketë furnizuar, shitur ose transferuar grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ, ose kanë qenë marrës të armëve ose ndonjë materiali të ngjashëm, ose të ndonjë këshille teknike, trajnimi ose asistence, duke përfshirë financimin dhe ndihmën financiare, në lidhje me aktivitetet e dhunshme të grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ;



(b) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë aktet që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulme etnikë - ose me bazë fetare, sulme në shkolla dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara;

(c) rekrutimin ose përdorimin e fëmijëve në konflikt të armatosur në RAQ, në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar në fuqi;

(d) ofrimin e mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit të paligjshëm të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantet dhe kafshët e egra dhe produktet e kafshëve të egra, në RAQ;

(e) pengimin e dhënies së ndihmës humanitare në RAQ, ose aksesin ose shpërndarjen e ndihmës humanitare në RAQ;

(f) të përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misionëve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë BINUCA, MISCA, operacionin e Bashkimit Evropian (EUFOR RCA) dhe forcat e tjera që i mbështesin ato;

(g) të cilët janë drejtues, kanë ofruar mbështetje ose kanë vepruar për ose në emër ose nën drejtimin e një entiteti të caktuar nga Komiteti;

ose personat ose subjektet që veprojnë në emër ose në drejtimin e tyre, ose subjektet në pronësi ose të kontrolluara prej tyre, do të ngrihen.

Personat dhe subjektet e përmendura në këtë paragraf janë listuar në aneksin e këtij vendimi.

2. Asnjë fond, asetë financiare ose burime ekonomike nuk do të vihen në dispozicion, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për ose për përfitimin e ndonjë personi ose subjekti të përmendur në paragrafin 1.

3. Një Shtet Anëtar mund të lejojë përjashtime nga masat e përmendura në paragrafët 1 dhe 2 në lidhje me fondet dhe burimet ekonomike që janë:

(a) të nevojshme për shpenzimet bazë, duke përfshirë pagesat për mallra ushqimore, qira ose hipotekë, ilaçe dhe trajtime mjekësore, taksat, primet e sigurimit dhe tarifën e shërbimeve publike;

(b) të destinuara ekskluzivisht për pagesën e tarifave të arsyeshme profesionale dhe rimbursimin e shpenzimeve të bëra që lidhen me ofrimin e shërbimeve ligjore;

(c) të destinuara ekskluzivisht për pagesën e tarifave ose shpenzimeve të shërbimit për mbajtjen ose mirëmbajtjen rutinë të fondeve të ngrira, aktiveve të tjera financiare dhe burimeve ekonomike;

pas njoftimit të Komitetit nga shteti anëtar në fjalë për synimin për të autorizuar, kur është e përshtatshme, akses në këto fonde dhe burime ekonomike, dhe në mungesë të një vendimi negativ nga Komiteti brenda pesë ditëve pune nga një njoftim i tillë.

4. Një Shtet Anëtar mund të lejojë gjithashtu përjashtime nga masat e përmendura në paragrafët 1 dhe 2 në lidhje me fondet dhe burimet ekonomike që janë:

(a) të nevojshme për shpenzime të jashtëzakonshme, pas njoftimit të Komitetit nga Shteti Anëtar në fjalë dhe miratimit nga ky i fundit;

(b) objekt i një barre ose vendimi gjyqësor, administrativ ose arbitrazhi, rast në të cilin fondet dhe burimet ekonomike mund të përdoren për të përmbushur atë barrë ose vendim me kusht që barra ose vendimi të jetë lidhur para 28 janarit 2014, dhe nuk është në dobi të një personi ose subjekti të përmendur në këtë nen, pas njoftimit nga shteti anëtar në fjalë në Komitet.

5. Paragrafi 1 nuk e pengon një person ose subjekt të caktuar që të bëjë pagesën sipas një kontrate të lidhur përpara listimit të një personi ose subjekti të tillë, me kusht që Shteti Anëtar përkatës të ketë përcaktuar se pagesa nuk është marrë drejtpërdrejt ose tërthorazi nga një personi ose subjekti i përmendur në paragrafin 1 dhe pas njoftimit nga shteti anëtar përkatës drejtuar Komitetit për qëllimin për të bërë ose marrë pagesa të tilla ose për të autorizuar, sipas rastit, shkrirjen e fondeve ose burimeve ekonomike për këtë qëllim, 10 ditë pune përpara për një autorizim të tillë.

6. Paragrafi 2 nuk zbatohet për shtimin në llogaritë e ngrira të:

(a) interesit ose fitimeve të tjera në këto llogari; ose

(b) pagesat që paguhen sipas kontratave, marrëveshjeve ose detyrimeve që janë lidhur ose që kanë lindur përpara datës në të cilën këto llogari janë bërë objekt i masave kufizuese sipas këtij Vendimi;



me kusht që çdo interes i tillë, fitime dhe pagesa të tjera të vazhdojnë të jenë subjekt i paragrafit 1.

Neni 2c

Këshilli do të krijojë listën në aneks dhe do ta ndryshojë atë në përputhje me përcaktimet e bëra nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara ose nga Komiteti.

Neni 2d

1. Kur Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara ose Komiteti cakton një person ose ent, Këshilli do ta përfshijë atë person ose subjekt në aneks. Këshilli do t'ia komunikojë vendimin e tij, duke përfshirë arsyet për renditjen e atij personi ose subjekti, personit ose subjektit në fjalë, qoftë drejtpërdrejt, nëse adresa dihet, ose nëpërmjet publikimit të një njoftimi, duke i dhënë atij personi ose subjektit një mundësi për të paraqesë vërejtje.

2. Kur paraqiten vërejtje, ose kur paraqiten prova të reja thelbësore, Këshilli do të shqyrtojë vendimin e tij dhe do të informojë personin ose subjektin në përputhje me rrethanat.

Neni 2e

1. Aneksi do të përfshijë arsyet për listimin e personave dhe subjekteve siç parashikohet nga Këshilli i Sigurimit i

Kombeve të Bashkuara ose nga Komiteti.

9. Aneksi do të përfshijë gjithashtu, kur është e mundur, informacionin e dhënë nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara ose nga Komiteti i nevojshëm për të identifikuar personat ose subjektet në fjalë. Në lidhje me personat, një informacion i tillë mund të përfshijë emra duke përfshirë pseudonimet, datën dhe vendin e lindjes, kombësinë, pasaportën dhe numrat ID në RAQ, gjininë, adresën dhe funksionin ose profesionin. Në lidhje me subjektet, një informacion i tillë mund të përfshijë emrat, vendin dhe datën e regjistrimit, numrin e regjistrimit dhe vendin e biznesit. Aneksi do të përfshijë gjithashtu datën e përcaktimit nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara ose nga Komiteti.

(3) Shtohet një shtojcë e përcaktuar në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 10 mars 2014.

*Për Këshillin
Presidenti
G. VROUTSIS*



ANEKS

"ANEKS

Lista e personave të përmendur në nenin 2a dhe të personave dhe subjekteve të përmendura në nenin 2b

A. Personat

B. Entitetet".



24.6.2014

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 183/57

AL

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT 2014/382/CFSP**i datës 23 qershor 2014****zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Ndërsa:

- 1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- 2) Më 9 maj 2014, Komiteti i Sanksioneve i themeluar në përputhje me Rezolutën 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSO KB) përfshiu tre persona në listën e personave dhe subjekteve që u nënshtrohen masave të vendosura nga paragrafët 30 dhe 32 të Rezolutës së KS të OKB-së 2134 (2014).
- 3) Prandaj, Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Personat e listuar në Aneksin e këtij Vendimi do të përfshihen në listën e përcaktuar në Aneksin e Vendimit 2013/798/CFSP.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi ditën e publikimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Luksemburg, 23 qershor 2014.

Për Këshillin
Presidenti
C. ASHTON

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



L 183/58

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

24.6.2014

AL

ANEKS

Personat e përmendur në nenin 1

1. FRANÇOIS YANGOUVONDA BOZIZÉ

MBIEMRI: BOZIZÉ

EMRI: François Yangouvonda.

ALIAS: Bozize Yangouvonda

DATA E LINDJES/VENDI I LINDJES: 14 tetor 1946/Mouila, Gabon

PASAPORTË/INFORMACION IDENTIFIKUES: Djali i Martine Kofies

PËRCAKTIMI/JASTIFIKIMI:

I angazhuar ose për ofrimin e mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ): Që nga grushti i shtetit më 24 mars 2013, Bozizé ofroi mbështetje financiare dhe materiale për milicinë që po punojnë për të destabilizuar situatën në vazhdim tranzicionit dhe për ta rikthyer në pushtet. François Bozizé, në bashkëveprim me mbështetësit e tij, inkurajoi sulmin e 5 dhjetorit 2013 në Bangui. Situata në RAQ u përkeqësua me shpejtësi pas sulmit të 5 dhjetorit 2013 në Bangui nga forcat anti-balaka që la mbi 700 njerëz të vdekur. Që atëherë, ai ka vazhduar përpjekjet për të drejtuar operacione destabilizimi dhe për të federuar milicinë anti-balaka, në mënyrë që të ruajë tensionet në kryeqytetin e RAQ. Bozizé u përpoq të riorganizonte shumë elementë nga Forcat e Armatosura të Afrikës Qendrore, të cilët u shpërndanë në fshat pas grushtit të shtetit. Forcat besnike të Bozizé janë përfshirë në sulmet hakmarrëse kundër popullsisë muslimane të RAQ. Bozizé i bëri thirrje milicisë së tij që të ndjekë mizoritë kundër regjimit aktual dhe islamistëve.

2. NOURREDDINE ADAM

MBIEMRI: ADAM

EMRI: Nourredine

ALIAS: Nourredine Adam; Nureldine Adam; Nourreddine Adam; Nourreddine Adam

DATA E LINDJES/VENDLINDJA: 1970/Ndele, RAQ

Datat alternative të lindjes: 1969, 1971

TË DHËNAT PASAPORTË/IDENTIFIKUESE:

PËRCAKTIMI/JASTIFIKIMI:

I angazhuar në ose për ofrimin e mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ: Nourredine është një nga udhëheqësit në origjinë të Séléka. Ai është identifikuar si Gjeneral dhe President i një prej grupeve të armatosura rebele të Séléka, PJCC Qendrore, një grup i njohur zyrtarisht si Konventa e Patriotëve për Drejtësi dhe Paqe dhe akronimi i të cilit njihet gjithashtu si CPJP. Si ish-kreu i grupit të ndarë "Themeltar" të Konventës së Patriotëve për Drejtësi dhe Paqe (CPJP/F), ai ishte koordinator ushtarak i ish-Séléka gjatë ofensivave në ish-rebelimin në Republikën e Afrikës Qendrore në fillim të dhjetorit 2012 dhe mars 2013. Pa përfshirjen e Nourreddine, Séléka ka të ngjarë të mos ishte në gjendje t'i merrte pushtetin ish-presidentit të RAQ, François Bozizé. Që nga emërimi si president i përkohshëm i Catherine Samba-Panza më 20 janar 2014, ai ishte një nga arkitektët kryesorë të tërheqjes taktike të ish-Séléka-s në Sibut me synimin për të zbatuar planin e tij për të krijuar një bastion mysliman në veri të vendit. Ai ka nxitur qartë forcat e tij që t'i rezistonin urdhrave të qeverisë kalimtare dhe të udhëheqësve ushtarakë të Misionit Mbështetës Ndërkombëtar të Udhëhequr nga Afrika në Republikën e Afrikës Qendrore (MISCA). Nourredine drejton në mënyrë aktive ish-Séléka, ish-forcat Séléka që u shpërndanë nga Djotodia në shtator 2013, dhe drejton operacionet kundër lagjeve të krishtera dhe vazhdon të ofrojë mbështetje dhe drejtim të rëndësishëm për ish-Séléka që vepron në RAQ.

I përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas zbatimit: Pasi Séléka mori kontrollin e Bangui-t më 24 mars 2013, Nourredine Adam u emërua Ministër për Sigurinë, më pas Drejtor i Përgjithshëm i 'Jashtëzakonshëm i Komitetit për Mbrojtjen e Arritjeve Demokratike' (Comité extraordinaire de défense des acquis démocratiques - CEDAD, një shërbim i inteligjencës RAQ tashmë i mbaruar). Nourredine Adam përdori CEDAD-in si policinë e tij personale politike, duke kryer shumë arrestime arbitrare, akte torture dhe ekzekutime të shkurtra. Përveç kësaj, Nourredine ishte një nga figurat kryesore pas operacionit të përgjakshëm në Boy Rabe. Në gusht 2013,



forcat séléka sulmuan Boy Rabe, një lagje e RAQ që konsiderohet si bastion i mbështetësve të François Bozizé dhe grupit të tij etnik. Nën pretekstin e kërkimit të depove të armëve, trupat Séléka thuhet se vranë shumë civilë dhe filluan një valë plaçkitjesh. Kur këto bastisje u përhapën në lagjet e tjera, mijëra banorë pushtuan aeroportin ndërkombëtar, i cili u perceptua si një vend i sigurt për shkak të pranisë së trupave franceze, dhe pushtuan pistën e tij.

Sigurimi i mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale përmes shfrytëzimit të paligjshëm të burimeve natyrore: Në fillim të vitit 2013, Nouredine Adam luajti një rol të rëndësishëm në rrjetet financuese të Ish-Séléka. Ai udhëtoi në Arabinë Saudite, Katar dhe Emiratin e Bashkuara Arabe për të mbledhur fonde për rebelimin e mëparshëm. Ai operoi gjithashtu si lehtësues për një rrjet të trafikut të diamanteve në Çad që vepronte midis Republikës së Afrikës Qendrore dhe Çadit.

3. LEVY YAKETE

MBIEMRI: YAKETE

EMRI: Levy

ALIAS: Levi Yakite; Levy Yakite

DATA E LINDJES/VENDI I LINDJES: 14 gusht 1964/Bangui, RAQ

Data alternative e lindjes: 1965

PASAPORTË/INFORMACION I IDENTIFIKUES: Djali i Pierre Yakété dhe Joséphine Yamazon.

PËRCAKTIMI/JASTIFIKIMI:

I angazhuar ose për ofrimin e mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ: Më 17 dhjetor 2013, Yakete u bë koordinatori politik i grupit rebel anti-balaka të sapoformuar Lëvizja e Rezistencës Popullore për Reformimin e Republikës së Afrikës Qendrore. Ai ka qenë i përfshirë drejtpërdrejt në vendimet e një grupi rebel që ka qenë i përfshirë në akte që kanë dëmtuar paqen, stabilitetin dhe sigurinë në RAQ, veçanërisht më dhe që nga 5 dhjetori 2013. Përveç kësaj, ky grup është veçuar në mënyrë eksplicite nga KS i KB Rezolutat 2127, 2134 dhe 2149 për akte të tilla. Yakete është akuzuar se ka urdhëruar arrestimin e njerëzve të lidhur me Séléka, duke bërë thirrje për sulme ndaj njerëzve që nuk e mbështesin Presidentin Bozizé dhe se ka rekrutuar milici të reja për të sulmuar me hanxhar armiq të regjimit. Pasi mbeti në rrethin e François Bozizé pas marsit 2013, ai iu bashkua Frontit për Kthimin në Rendin Kushtetues në RAQ (Front pour le Retour à l'Ordre Constitutionnel en Centrafrique — FROCCA), i cili synonte të kthente presidentin e rrëzuar në pushtet me çfarëdo mjeti të nevojshëm. Në fund të verës 2013, ai udhëtoi në Kamerun dhe Benin, ku u përpoq të rekrutonte njerëz për të luftuar kundër Séléka. Në shtator 2013, ai u përpoq të rimarrë kontrollin mbi operacionet e udhëhequra nga luftëtarët pro-Bozizé në qytete dhe fshatra afër Bossangoa. Yakete dyshohet gjithashtu për promovimin e shpërndarjes së hanxhareve për të rinjtë e krishterë të papunë për të lehtësuar sulmet e tyre ndaj muslimanëve.



19.10.2021

EN

Official Journal of the European Union

L 369/11

COUNCIL DECISION (CFSP) 2021/1823**of 18 October 2021****amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP ⁽¹⁾, concerning restrictive measures against the Central African Republic.
- (2) On 29 July 2021, the United Nations Security Council adopted Resolution 2588 (2021), which extends the exemptions to the arms embargo and broadens the scope of the restrictive measures.
- (3) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (4) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/798/CFSP is amended as follows:

- (1) in Article 2(1), point (g) is replaced by the following:

‘(g) the sale, supply, transfer or export of weapons with a calibre of 14,5 mm or less and ammunition and components specially designed for such weapons, and of unarmed ground military vehicles and ground military vehicles mounted with weapons with a calibre of 14,5 mm or less, and their spare parts, and of rocket-propelled grenades, and ammunition specially designed for such weapons, and of mortars with a calibre of 60 mm and 82 mm, and ammunition specially designed for such weapons, and the provision of related assistance, to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions, where such weapons, ammunition, components and vehicles are intended solely for support of, or use in, the CAR process of SSR, as notified in advance to the Committee;’;

- (2) in Article 2a(1), the following point is added:

‘(k) involved in planning, directing, sponsoring or committing acts in the CAR that violate international humanitarian law, including attacks against medical personnel or humanitarian personnel;’;

- (3) in Article 2b(1), the following point is added:

‘(k) involved in planning, directing, sponsoring or committing acts in the CAR that violate international humanitarian law, including attacks against medical personnel or humanitarian personnel;’.

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).



Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 18 October 2021.

For the Council

The President

J. BORRELL FONTELLES



3.3.2015

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 58/79

AL

VENDIMI I KËSHILLIT PËR ZBATIM (CFSP) 2015/336**i datës 2 mars 2015****për zbatimin e Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 31 dhjetor 2014, Komiteti i Sanksioneve i krijuar në përputhje me Rezolutën 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSB) në lidhje me Republikën e Afrikës Qendrore, fshiu një person nga lista e personave që u nënshtrohen masave të vendosura nga paragrafët 30 dhe 32 të Rezolutës 2134 (2014) të KS të OKB-së.
- (3) Lista e personave që i nënshtrohen masave kufizuese siç përcaktohet në Aneksin e Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 2 mars 2015.

Për Këshillin

Presidenti

D. REIZNIECE-OZOLA

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51



L 58/80

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

3.3.2015

AL

ANEKS

Shënimi në Shtojcën e Vendimit 2013/798/CFSP për personin e mëposhtëm fshihet:

Levy YAKETE



8.5.2015

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 117/51

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2015/739

i datës 7 maj 2015

për ndryshimin e Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës

Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Ndërsa:

- 1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP⁽¹⁾ pas miratimit të Rezolutës 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara.
- 2) Më 22 janar 2015, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën 2196 (2015).
- 3) Rezoluta 2196 (2015) parashikon disa ndryshime në kriteret për kufizimet e pranimit dhe ngrirjen e fondeve dhe burimeve ekonomike për personat ose subjektet e përcaktuara nga Komiteti i krijuar në përputhje me paragrafin 57 të Rezolutës 2127 (2013).
- 4) Veprime të mëtejshme të Bashkimit nevojiten për të zbatuar disa ndryshime.
- 5) Vendimi 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2013/798/CFSP do të ndryshohet si më poshtë:

(1) shtohet neni i mëposhtëm:

'Neni 1a

Shtetet Anëtare, pas zbulimit, do të sekuestrojnë, regjistrojnë dhe asgjësojnë (të tilla si nëpërmjet shkatërrimit, bërjes jo funksionale, ruajtjes ose transferimit në një shtet tjetër nga shtetet e origjinës ose të destinacionit për asgjësim) të artikujve të furnizimi, shitja, transferimi ose eksporti i të cilave është e ndaluar sipas nenit 1.;

(2) në nenin 2(1), pika (a) zëvendësohet me sa vijon:

- (a) shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti i armëve dhe materialeve të lidhura me to, dhe ofrimi i asistencës teknike përkatëse ose financimi dhe asistencë financiare, të destinuara vetëm për mbështetjen ose përdorimin nga Misioni i Stabilizimit të Integruar Shumëdimensional të Kombeve të Bashkuara në RAQ (Minusca), Task Force Rajonale e Bashkimit Afrikan (AU-RTF), dhe misionet e Bashkimit dhe forcat franceze të dislokuara në RAQ;

(2) në nenin 2a, paragrafi 1 zëvendësohet si vijon:

'1. Shtetet Anëtare do të marrin masat e nevojshme për të parandaluar hyrjen ose kalimin tranzit nëpër territoret e tyre të personave të caktuar nga Komiteti i krijuar në përputhje me paragrafin 57 të Rezolutës 2127 (2013) ("Komiteti") si persona që angazhohen ose ofrojnë mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë aktet që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet kalimtare, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që nxisin dhunën, përfshirë personat :

- (a) që kanë vepruar në kundërshtim me embargon e armëve të përcaktuara në paragrafin 54 të Rezolutës 2127 (2013) dhe nenin 1 të këtij vendimi, ose që në mënyrë direkte ose indirekte të ketë furnizuar, shitur ose transferuar grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ, ose kanë qenë marrës të armëve ose të ndonjë materiali të lidhur, ose të ndonjë këshille teknike, trajnimit ose asistencë, duke përfshirë financimin dhe ndihmën financiare, në lidhje me aktivitetet e dhunshme të grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ;

(¹) Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore (OJ L 352, 24.12.2013, f. 51).



8.5.2015

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 117/51

- (b) e përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë akte që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulme etnike ose me bazë fetare, sulme në shkolla dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara;
- (c) në rekrutimin ose përdorimin e fëmijëve në konflikt të armatosur në RAQ, në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar në fuqi;
- (d) që kanë ofruar mbështetje për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtimit të paligjshëm të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin, kafshët e egra si dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ;
- (e) në pengimin e dhënies së ndihmës humanitare në RAQ, ose aksesin ose shpërndarjen e ndihmës humanitare në RAQ;
- (f) të përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misioneve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë Minusca, misionet e Bashkimit dhe operacionet franceze që i mbështesin ato;
- (g) që janë drejtues të një entiteti të caktuar nga Komiteti, ose kanë ofruar mbështetje ose kanë vepruar për ose në emër ose nën drejtimin e një personi ose subjekti të caktuar nga Komiteti, ose një entiteti në pronësi ose të kontrolluar nga një person ose subjekt i caktuar nga Komiteti

siç është shënuar në aneksin e këtij vendimi;

(4) në nenin 2b, paragrafi 1 zëvendësohet si vijon:

'1. Të gjitha fondet dhe burimet ekonomike të zotëruara ose të kontrolluara drejtpërdrejt ose tërthorazi nga personat ose subjektet e përcaktuara nga Komiteti si të përfshirë ose duke ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë aktet që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet kalimtare, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që nxisin dhunën, duke përfshirë persona dhe subjekte:

- (a) që kanë vepruar në kundërshtim me embargon e armëve të përcaktuara në paragrafin 54 të Rezolutës 2127 (2013) dhe nenin 1 të këtij vendimi, ose që në mënyrë direkte ose indirekte kanë furnizuar, shitur ose transferuar grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ, ose kanë qenë marrës të armëve ose ndonjë materiali të lidhur, ose të ndonjë këshille teknike, trajnimit ose asistencë, duke përfshirë financimin dhe ndihmën financiare, në lidhje me aktivitetet e dhunshme të grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ;
- (b) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë aktet që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulme etnike ose me bazë fetare, sulme në shkolla dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara;
- (c) rekrutimin ose përdorimin e fëmijëve në konflikt të armatosur në RAQ, në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar në fuqi;
- (d) ofrimin e mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin, kafshët e egra si dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ;
- (e) pengimin e dhënies së ndihmës humanitare në RAQ, ose aksesin ose shpërndarjen e ndihmës humanitare në RAQ;
- (f) të përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misioneve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë Minusca, misionet e Bashkimit dhe operacionet franceze që i mbështesin ato;
- (g) që janë drejtues të një njësie të caktuar nga Komiteti, ose kanë ofruar mbështetje, ose kanë vepruar për ose në emër ose nën drejtimin e një personi ose entiteti të caktuar nga Komiteti, ose një entiteti në pronësi ose të kontrolluar nga një person ose subjekt i caktuar nga Komiteti;

do të jetë të ngjirë.

Personat dhe subjektet e përmendura në këtë paragraf renditen në aneks.'.



8.5.2015

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 117/51

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 7 maj 2015.

Për Këshillin
Presidenti
E. RINKĚVIČS



15.2.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 47/50

VENDIME

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/338

i 14 shkurtit 2023

për ndryshimin e disa vendimeve të Këshillit dhe qëndrimeve të përbashkëta në lidhje me masat kufizuese për të futur dispozita për një përjashtim humanitar

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Duke marrë në konsideratë se:

- 1) Më 9 dhjetor 2022, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara ("KSKB") miratoi Rezolutën 2664 (2022), duke kujtuar rezolutat e tij të mëparshme që vendosnin masa sanksionesh në përgjigje të kërcënimeve ndaj paqes dhe sigurisë ndërkombëtare, dhe duke theksuar se masat e marra nga Shtetet Anëtare të OKB-së për të zbatuar sanksionet janë në përputhje me detyrimet e tyre sipas ligjit ndërkombëtar dhe nuk synojnë të kenë pasoja negative humanitare për popullsinë civile ose pasoja negative për aktivitetet humanitare ose ato që kryejnë.
- (2) Duke shprehur gatishmërinë e tij për të rishikuar, rregulluar dhe përfunduar, kur është e përshtatshme, regjimet e tij të sanksioneve, duke marrë parasysh evoluimin e situatave në terren dhe nevojën për të minimizuar efektet e padëshiruara negative humanitare, KS i OKB-së vendos në paragrafin 1 të Rezolutës 2664 (2022) se sigurimi, përpunimi ose pagesa e fondeve, aktiveve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose ofrimi i mallrave dhe shërbimeve të nevojshme për të siguruar shpërndarjen në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore janë të lejuara dhe nuk janë shkelje e ngrirjes së aseteve të vendosura nga KS i OKB-së ose komitetet e saj të sanksioneve. Për qëllime të këtij vendimi, paragrafi 1 i Rezolutës 2664 (2022) quhet "përjashtim humanitar". Përjashtimi humanitar është i zbatueshëm për disa aktorë siç përcaktohet në atë Rezolutë.
- (3) Rezoluta 2664 (2022) thekson se aty ku përjashtimi humanitar bie ndesh me rezolutat e mëparshme, ai duhet të zëvendësojë rezolutat e tilla të mëparshme në masën e një konflikti të tillë. Megjithatë, Rezoluta 2664 (2022) sqaron se paragrafi 1 i Rezolutës 2615 (2021) të KS të OKB-së mbetet në fuqi.
- (4) Rezoluta 2664 (2022) kërkon që ofruesit që mbështeten në përjashtimin humanitar të bëjnë përpjekje të arsyeshme për të minimizuar akumulimin e çdo përfitimi të ndaluar nga sanksionet, qoftë si rezultat i dispozitës direkte apo indirekte apo devijimit tek individë ose subjekte të përcaktuara, duke përfshirë forcimin e menaxhimit të rrezikut dhe kujdesin e duhur të strategjive dhe proceseve.



L 47/53

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

15.2.2023

- (5) Është e nevojshme të ndryshohen në përputhje me rrethanat Vendimet e Këshillit 2010/231/CFSP ⁽¹⁾, 2013/798/CFSP ⁽²⁾, 2014/932/CFSP ⁽³⁾, (CFSP) 2022/2319 ⁽⁴⁾, dhe Qëndrimet e Përbashkëta të Këshillit 2003/495/CFSP ⁽⁵⁾ dhe 2005/888/CFSP ⁽⁶⁾.
- (6) Veprime të mëtejshme nga Unioni janë të nevojshme për zbatimin e masave të caktuara në këtë vendim,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 6 të Vendimit 2010/231/CFSP, paragrafi 6 zëvendësohet si vijon:

'6. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat njerëzore kur kjo ndihmë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) Organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit humanitar të Kombeve të Bashkuara, Planet e Reagimit ndaj refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);
- (e) punonjësit, përfutuesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (d) për aq kohë dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi; ose
- (f) aktorë të tjerë të përshtatshëm siç përcaktohet nga Komiteti i Sanksioneve.'

Neni 2

Në nenin 2b të Vendimit 2013/798/CFSP, shtohet paragrafi i mëposhtëm:

'7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimet ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat njerëzore kur kjo ndihmë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera të saj, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;
- (b) organizatat ndërkombëtare;

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2010/231/CFSP i 26 prillit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër Somalisë dhe shfuqizimin e Qëndrimit të Përbashkët 2009/138/CFSP (OJ L 105, 27.4.2010, f. 17).

⁽²⁾ Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Republikën e Afrikës Qendrore (OJ L 352, 24.12.2013, f. 51).

⁽³⁾ Vendimi i Këshillit 2014/932/CFSP i 18 dhjetorit 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Jemen (OJ L 365, 19.12.2014, f. 147).

⁽⁴⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2022/2319 i datës 25 nëntor 2022 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Haiti (OJ L 307, 28.11.2022, f. 135).

⁽⁵⁾ Qëndrimet i përbashkët i Këshillit 2003/495/CFSP i 7 korrikut 2003 mbi Irakun dhe shfuqizimi i qëndrimeve të përbashkëta 96/741/CFSP dhe 2002/599/CFSP (OJ L 169, 8.7.2003, f. 72).

⁽⁶⁾ (6) Qëndrimet i përbashkët i Këshillit 2005/888/CFSP i 12 dhjetorit 2005 lidhur me masat specifike kufizuese kundër personave të caktuar të dyshuar për përfshirje në vrasjen e ish-kryeministrit libanez Rafiq Hariri (OJ L 327, 14.12.2005, f. 26).



15.2.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 47/50

- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit humanitar të Kombeve të Bashkuara, Planet e Reagimit ndaj Refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);
- (e) punonjësit, përfituesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (d) për aq kohë dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi; ose
- (f) aktorë të tjerë të përshtatshëm siç përcaktohet nga Komiteti.¹

Neni 3

Vendimi 2014/932/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 2b, shtohet paragrafi i mëposhtëm:

'7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat njerëzore kur kjo ndihmë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera të saj, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit Humanitar të Kombeve të Bashkuara, Planet e Reagimit ndaj Refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);
- (e) punonjësit, përfituesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri (d) deri dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi; ose
- (f) aktorë të tjerë të përshtatshëm siç përcaktohet nga Komiteti i Sanksioneve.²

- (2) Neni 6a zëvendësohet me si vijon:

'Neni 6a

Pa paragjykuar nenin 2b(7), duke përjashtuar masat e vendosura nga Rezoluta 2140 (2014) dhe Rezoluta 2216 (2015), me kusht që Komiteti i Sanksioneve të ketë përcaktuar rast pas rasti se një përjashtim është i nevojshëm për të lehtësuar punën e Kombeve të Bashkuara dhe organizatave të tjera humanitare në Jemen ose për ndonjë qëllim tjetër në përputhje me objektivat e atyre Rezoluta, autoriteti kompetent i një Shteti Anëtar jep autorizimin e nevojshëm.³

Neni 4

Në nenin 3 të Vendimit (CFSP) 2022/2319, paragrafi 7 zëvendësohet si vijon:

'7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat njerëzore kur kjo ndihmë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;



- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit Humanitar të Kombeve të Bashkuara, Planet e Reagimit ndaj Refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);
- (e) punonjësit, përfituesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri (d) për aq kohë dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi; ose
- (f) aktorë të tjerë të përshtatshëm siç përcaktohet nga Komiteti i Sanksioneve.'

Neni 5

Qëndrimi i përbashkët 2003/495/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) Neni 2 zëvendësohet si vijon:

"Neni 2

Të gjitha fondet ose asetet e tjera financiare ose burimet ekonomike:

- (a) të Qeverisë së mëparshme të Irakut ose të organeve, korporatave ose agjencive të saj shtetërore të vendosura jashtë Irakut në datën 22 maj 2003, siç është caktuar nga Komiteti i Këshillit të Sigurimit, i krijuar në bazë të RKSKB 1518 (2003) ("Komiteti i Sanksioneve"); ose
- (b) që janë larguar nga Iraku, ose të blera nga Saddam Husseini ose zyrtarë të tjerë të lartë të ish-regjimit iraken dhe anëtarëve të ngushtë të familjes së tyre, duke përfshirë subjektet në pronësi ose të kontrolluara drejtpërdrejt ose tërthorazi prej tyre ose nga persona që veprojnë në emër ose në drejtimin e tyre, siç është përcaktuar nga Komiteti i Sanksioneve;

do të ngrihen pa vonesë dhe, përveç rastit kur ato fonde ose aktive të tjera financiare ose burime ekonomike janë vetë objekt i një barre ose gjykimi të mëparshëm gjyqësor, administrativ ose arbitrazhi, rast në të cilin ato mund të përdoren për të përmbushur një barrë ose gjykim të tillë, Shtetet Anëtare do të të bëjnë menjëherë transferimin e tyre të masat pasardhëse të Fondit të Zhvillimit për Irakun, të vendosura nga Qeveria e Irakut sipas kushteve të përcaktuara në Rezolutat 1483 (2003) dhe 1956 (2010) të Këshillit të Sigurimit;'

(2) shtohet neni i mëposhtëm:

'Neni 2b

Netet 2 dhe 2a nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aktiveve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve të cilat janë të nevojshme për të siguruar shpërndarjen në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitete të tjera që mbështesin nevojat themelore të njeriut, kur kjo ndihmë dhe aktivitete të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) Organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit Humanitar të Kombeve të Bashkuara, Planet e Reagimit ndaj Refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);



15.2.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 47/50

- (e) punonjësit, përfituesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri (d) për aq kohë dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi; ose
- (c) (d) aktorë të tjerë të përshtatshëm siç përcaktohet nga Komiteti i Sanksioneve.¹

Neni 6

Në nenin 2 të Qëndrimit të Përbashkët 2005/888/CFSP, shtohet paragrafi i mëposhtëm:

'5. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitete të tjera që mbështesin nevojave njerëzore kur kjo ndihmë dhe aktivitete të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera të saj, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit Humanitar të Kombeve të Bashkuara, Planet e Reagimit ndaj Refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);
- (e) punonjësit, përfituesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri (d) për aq kohë dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi; ose
- (f) aktorë të tjerë të përshtatshëm siç përcaktohet nga Komiteti.¹

Neni 7

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 14 shkurt 2023.

Për Këshillin
Presidenti
E. SVANTESSON



VENDIME

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2015/1488

i datës 2 shtator 2015

zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës
Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 20 gusht 2015, Komiteti i Sanksioneve i themeluar në përputhje me Rezolutën 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSOKB) përfshiu tre persona dhe një entitet në listën e personave dhe subjekteve që u nënshtrohen masave të vendosura nga paragrafët 30 dhe 32 të Rezolutës 2134 (2014) e KS të OKB-së.
- (3) Prandaj, Shtojca e Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Personat dhe subjektet e listuara në aneksin e këtij vendimi do t'i shtohen listës së përcaktuar në aneksin e vendimit 2013/798/CFSP.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 2 shtator 2015.

Për Këshillin

Presidenti

J. ASSELBORN

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



ANEKS

Personat dhe subjektet e përmendura në nenin 1

A. Personat

4. Alfred YEKATOM (alias: a) Alfred Yekatom Saragba b) Alfred Ekatom c) Alfred Saragba d) Kolonel Rombhot e) Kolonel Rambo f) Kolonel Rambot g) Kolonel Rombot h) Kolonel Romboh)

Emërtimi: Shef Tetar i Forcave Armées Centrafricaines (FACA)

Data e lindjes: 23 qershor 1976

Vendi i lindjes: Republika e Afrikës Qendrore

Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore

Adresa: a) Mbaiki, Provinca Lobaye, Republika e Afrikës Qendrore (Tel. +236 72 15 47 07/+236 75 09 43 41) b) Bimbo, provinca Ombella-Mpoko, Republika e Afrikës Qendrore (lokacioni i mëparshëm)

Informacione të tjera: Ka kontrolluar dhe komanduar një grup të madh milicish të armatosur. Emri i babait (babai birësues) është Ekatom Saragba (i shkruar gjithashtu Yekatom Saragba). Vëllai i Yves Saragba, një komandant anti-Balaka në Batalimo, provincën Lobaye, dhe një ish-ushtar i FACA. Përshkrimi fizik: ngjyra e syve: e zezë; ngjyra e flokëve: e theksuar; çehre: e zezë; lartësia: 170 cm; pesha 100 kg. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Alfred Yekatom u rendit më 20 gusht 2015 në përputhje me paragrafin 11 të rezolutës 2196 (2015) si "i përfshirë ose që ka ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet kalimtare, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që nxisin dhunën."

Informacion shtese:

Alfred Yekatom, i njohur gjithashtu si Kolonel Rombhot, është një udhëheqës i milicisë së një fraksioni të lëvizjes anti-Balakas, i njohur si "anti-Balaka nga Jugu". Ai ka mbajtur gradën e shefit të tetarit në Forces Armées Centrafricaines (FACA - Forcat e Armatosura të Republikës së Afrikës Qendrore).

Yekatom është angazhuar dhe ka ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë e Republikës së Afrikës Qendrore, duke përfshirë akte që kërcënojnë marrëveshjet kalimtare dhe që kërcënojnë procesin e tranzicionit politik. Yekatom ka kontrolluar dhe komanduar një grup të madh milicish të armatosur me prani në lagjen e PK9 në Bangui dhe në qytetet Bimbo (provinca Ombella-Mpoko), Ceka, Pissa dhe Mbaiki (kryeqyteti i provincës Lobaye) dhe pati krijuar selinë e tij në një koncesion pyjor në Batalimo.

Yekatom ka qenë nën kontrollin e drejtpërdrejtë të një duzinë postbloquentesh të drejtuara nga mesatarisht dhjetë burra të armatosur të milicisë, të veshur me uniforma ushtarake dhe me armë, duke përfshirë pushkë sulmi ushtarak, nga ura kryesore midis Bimbo dhe Bangui në Mbaiki (provinca Lobaye) dhe nga Pisa në Batalimo (pranë kufirit me Republikën e Kongos), duke mbledhur taksa të paautorizuara nga automjetet dhe motoçikletat private, furgonët e pasagjerëve dhe kamionët që eksportojnë burime pyjore në Kamerun dhe Çad, por edhe nga varkat që lundrojnë në lumin Oubangui. Yekatom është parë duke mbledhur personalisht një pjesë të këtyre taksave të paautorizuara. Yekatom dhe milicia e tij thuhet gjithashtu se kanë vrarë civilë.

5. Habib SOUSSOU (alias: Soussou Abib)

Përcaktimi: a) Koordinator i anti-Balaka për provincën Lobaye b) Tetar i Forcave të Armatosura të Afrikës Qendrore (FACA)

Data e lindjes: 13 mars 1980

Vendi i lindjes: Boda, Republika e Afrikës Qendrore

Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore Adresa: Boda, Republika e Afrikës Qendrore (Tel. +236 72198628)



L 229/14

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

3.9.2015

Informacione të tjera: Emërohet si komandant i zonës (COMZONE) i Boda më 11 prill 2014 dhe më 28 qershor 2014, për të gjithë provincën Lobaye. Nën komandën e tij, vrasjet e synuara, përleshjet dhe sulmet kundër organizatave humanitare dhe punonjësve të ndihmës kanë vazhduar të ndodhin. Përshkrimi fizik: ngjyra e syve: kafe; ngjyra e flokëve: e zezë; lartësia: 160 cm; pesha: 60 kg. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Habib Soussou u rendit në 20 gusht 2015 në përputhje me paragrafët 11 dhe 12 (b) dhe (e) të rezolutës 2196 (2015) si "si i angazhuar ose mbështetës i akteve që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë aktet që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet kalimtare, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që nxisin dhunën;" i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose e drejta ndërkombëtare humanitare, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë aktet që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulmet me bazë etnike ose fetare, sulmet në shkollat dhe spitale, dhe rrëmbim dhe zhvendosje të detyruar" dhe; "pengimi i dhënies së ndihmës humanitare në RAQ, ose aksesit ose shpërndarja e ndihmës humanitare në RAQ".

Informacion shtesë:

Habib Soussou u emërua komandant i zonës anti-Balaka (COMZONE) i Bodës më 11 prill 2014, dhe ai ka pohuar se për këtë arsye ai ishte përgjegjës për situatën e sigurisë në suprefekturë. Më 28 qershor 2014, koordinatori i përgjithshëm i anti-Balaka Patrice Edouard Ngaissou emëroi Habib Soussou si koordinator provincial për qytetin e Boda që nga 11 prilli 2014 dhe që nga 28 qershori 2014 për të gjithë provincën Lobaye. Vrasje të synuara, përleshje dhe sulme nga anti-Balaka në Boda kundër organizatave humanitare dhe punonjësve të ndihmës kanë ndodhur çdo javë në zonat për të cilat Soussou është komandant ose koordinatori anti-Balaka. Soussous dhe forcat anti-Balaka në këto zona gjithashtu kanë shënjestruar dhe kërcënuar se do të synojnë civilët.

6. Oumar Younous (alias: a) Omar Younous b) Oumar Sodiam c) Oumar Younous M'Betibangui)

Emërtimi: Ish Gjeneral i Séléka

Kombësia: Sudan

Adresa: a) Bria, Republika e Afrikës Qendrore (Tel. +236 75507560) b) Birao, Republika e Afrikës Qendrore c) Tullus, Darfur jugor, Sudan (vendndodhja e mëparshme)

Informacione të tjera: Është një kontrabandist diamantesh dhe një gjeneral me tre yje i Séléka-s dhe ka besim të ngushtë tek ish-presidenti i përkohshëm i RAQ, Michel Djotodia. Përshkrimi fizik: ngjyra e flokëve: e zezë; lartësia: 180 cm; i përket grupit etnik Fulani. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Oumar Younous u listua më 20 gusht 2015 në përputhje me paragrafët 11 dhe 12 (d) të rezolutës 2196 (2015) si "i angazhuar ose që ka ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet tranzitore, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që nxisin dhunën; dhe për "sigurimin e mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamante, ar, kafshë të egra si dhe produkte të kafshëve të egra, në RAQ".

Informacion shtesë:

Oumar Younous, si gjeneral i ish-Séléka-s dhe një kontrabandist diamantesh, ka ofruar mbështetje për një grup të armatosur përmes shfrytëzimit dhe tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, në Republikën e Afrikës Qendrore.

Në tetor 2008, Oumar Younous, një ish-shofer për shtëpinë e blerjes së diamanteve SODIAM, iu bashkua grupit rebel Mouvement des Libérateurs Centrafricains pour la Justice (MLCJ). Në dhjetor 2013, Oumar Younous u identifikua si një gjeneral me tre yje i Séléka-s dhe me besim të ngushtë te presidenti i përkohshëm Michel Djotodia.



3.9.2015

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 229/15

Younous është i përfshirë në tregtinë e diamanteve nga Bria dhe Sam Ouandja në Sudan. Burimet kanë raportuar se Oumar Younous ka qenë i angazhuar në mbledhjen e parcelave të diamantit të fshehura në Bria, dhe duke i çuar ato në Sudan për shitje.

B. Subjektet

1. BUREAU D'ACHAT DE DIAMANT EN CENTRAFRIQUE/KARDIAM (Alias: a) BADICA/KRDIAM b) KARDIAM)
Adresa: a) BP 333, Bangui, Republika e Afrikës Qendrore (Tel. +32 3 2310521, Fax. +32 3 2331839, email: kardiam.bvba@skvnet-be; website: www.groupeabdoulkarim.com) b) Antwerp, Belgjikë

Informacione të tjera: Drejtuar nga Abdoul-Karim Dan-Azoumi, që nga 12 dhjetor 1986 dhe nga Aboubaliasr Mahamat, që nga 1 janari 2005. Degët përfshijnë MINAIR, dhe SOFIA TP (Douala, Kamerun).

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Bureau d'achat de Diamant en Centrafrique/KARDIAM u listua më 20 gusht 2015 në përputhje me paragrafin 12 (d) të rezolutës 2196 (2015) si "sigurimi i mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantet, arin, si dhe kafshë të egra dhe produkte të kafshëve të egra, në RAQ"

Informacion shtese:

BADICA/KARDIAM ka ofruar mbështetje për grupet e armatosura në Republikën e Afrikës Qendrore, përkatësisht ish Séléka dhe anti-Balaka, përmes shfrytëzimit dhe tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamante dhe ar.

Bureau d'Achat de Diamant en Centrafrique (BADICA) vazhdoi në vitin 2014 të blejë diamante nga Bria dhe Sam-Ouandja (provinca Haute Kotto) në lindje të Republikës së Afrikës Qendrore, ku ish-forcat Séléka vendosin taksa mbi avionët që transportojnë diamante dhe marrin pagesat e sigurisë nga mbledhësit e diamanteve. Disa nga mbledhësit e furnizimit të BADICA-s në Bria dhe Sam-Ouandja janë të lidhur ngushtë me ish-komandantët Séléka.

Në maj 2014, autoritetet belge sekuestruan dy parcela diamanti të dërguara në përfaqësinë e BADICA-s në Antwerp, e cila është e regjistruar zyrtarisht në Belgjikë si KARDIAM. Ekspertët e diamantit vlerësuan se diamantet e sekuestruara kanë një probabilitet të lartë të jenë me origjinë nga Afrika Qendrore dhe se ato shfaqin karakteristika tipike të Sam-Ouandja dhe Bria, si dhe Nola (provinca Sangha Mbaéré), në jugperëndim të vendit.

Tregtarët që blinin diamante të trafikuar ilegalisht nga Republika e Afrikës Qendrore në tregjet e huaja, përfshirë nga pjesa perëndimore e vendit, kanë vepruar në Kamerun në emër të BADICA.

Në maj 2014, BADICA eksportoi gjithashtu arin e prodhuar në Yaloké (Ombella-Mpoko), ku minierat artizanale të arit ranë nën kontrollin e Séléka deri në fillim të shkurtit 2014, kur grupet anti-Balaka morën kontrollin.

**VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2015/2459****i datës 23 dhjetor 2015****zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës****Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa :

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 20 tetor 2015, Komiteti i Sanksioneve, i krijuar në bazë të Rezolutës 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara ("Komiteti i Sanksioneve"), përditësoi informacionin identifikues në lidhje me një individ në listën e tij të sanksioneve.
- (3) Më 17 dhjetor 2015, Komiteti i Sanksioneve shtoi dy persona në listën e personave dhe subjekteve që u nënshtrohen masave kufizuese.
- (4) Prandaj, Shtojca e Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi ditën e publikimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 23 dhjetor 2015.

Për Këshillin

Presidenti

J. ASSELBORN

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, l. 51.



24.12.2015

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 339/49

ANEKS

Personat e përmendur në nenin 1

I. Personat e mëposhtëm i shtohen listës së përcaktuar në Aneksin e Vendimit 2013/798/CFSP:

7. Haroun GAYE (alias: (a) Haroun Geye; (b) Aroun Gaye; (c) Aroun Geye).

Emërimi: Raportues i koordinimit politik të Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPRC).

Data e lindjes: (a) 30 janar 1968; (b) 30 janar 1969.

Numri i pasaportës: Numri i Republikës së Afrikës Qendrore 000065772 (shkronja 0 e ndjekur nga 3 zero), skadon më 30 dhjetor 2019.

Adresa: Bangui, Republika e Afrikës Qendrore.

Listuar më: 17 dhjetor 2015.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Haroun Gaye u rendit më 17 dhjetor 2015 në përputhje me paragrafët 11 dhe 12 (b) dhe (f) të Rezolutës 2196 (2015) si "i angazhuar ose që ofron mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ"; "i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë akte që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, etnikë ose sulme me bazë fetare, sulme në shkolla dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara;" dhe "i përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misioneve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë Minusca, misionet e Bashkimit Evropian dhe operacionet franceze të cilat mbështesin ata."

Informacion shtesë:

Haroun Gaye ka qenë, që nga fillimi i vitit 2014, një nga drejtuesit e një grupi të armatosur që vepronte në lagjen PK5 në Bangui. Përfaqësuesit e Shoqërisë Civile të lagjes PK5 deklarojnë se Gaye dhe grupi i tij i armatosur po nxisin konfliktin në Bangui, duke kundërshtuar pajtimin dhe duke parandaluar lëvizjet e popullsisë drejt dhe nga rrethi i tretë i Banguit. Më 11 maj 2015, Gaye dhe 300 demonstrues bllokuan hyrjen në Këshillin Kombëtar të Tranzicionit për të ndërprerë ditën e fundit të Forumit Bangui. Gaye raportohet se ka bashkëpunuar me zyrtarë anti-Balaka për të koordinuar përçarjen.

Më 26 qershor 2015, Gaye dhe një rreth i vogël ndërprejnë hapjen e një disku të regjistrimit të votuesve në lagjen PK5 të Banguit, duke shkaktuar mbylljen e makinës së regjistrimit.

Minusca u përpoq të arrestonte Gaye më 2 gusht 2015, në përputhje me dispozitat e paragrafit 32(f)(i) të Rezolutës 2217 (2015) të Këshillit të Sigurimit. Gaye, i cili thuhet se ishte informuar paraprakisht për tentativën e arrestimit, ishte gati me mbështetësit e armatosur me armatim të rëndë. Forcat e Gaye hapën zjarr mbi Task Forcën e Përbashkët Minusca. Në një përlshje shtatë-orëshe, njerëzit e Gaye përdorën armë zjarri, raketa dhe granata dore kundër trupave të Minusca dhe vranë një paqeruajtës dhe plagosën tetë. Gaye ka qenë i përfshirë në inkurajimin e protestave dhe përlshjeve të dhunshme në fund të shtatorit 2015 në atë që duket të ketë qenë një përlshje për grusht shteti për të përmbysur Qeverinë Tranzicionale. Përlshja për grusht shteti ka të ngjarë të udhëhiqej nga mbështetësit e ish-presidentit Bozize në një aleancë komoditeti me Gaye dhe udhëheqës të tjerë të FPRC. Duket se Gaye synonte të krijonte një cikël sulmesh hakmarrëse që do të kërcënonin zgjedhjet e ardhshme. Gaye ishte përgjegjës për koordinimin me elementë të marginalizuar të anti-Balakës.



Më 1 tetor 2015, u zhvillua një takim në lagjen PK5 midis Eugène Barret Ngaikosset, një anëtar i një grupi të marginalizuar anti-Balaka dhe Gaye, me qëllim të planifikimit të një sulmi të përbashkët në Bangui të shtunën më 3 tetor. Grupi i Gaye i pengoi njerëzit brenda lagjes PK5 që të largoheshin nga ajo, me qëllim që të përforconte identitetin komunal të popullsisë muslimane për të përkeqësuar tensionet ndëretnike dhe për të shmangur pajtimin. Më 26 tetor 2015, Gaye dhe grupi i tij ndërprejnë një takim midis Kryepeshkopit të Banguit dhe Imamit të Xhamisë Qendrore të Banguit dhe kërcënuan delegacionin që duhej të tërhiqej nga Xhamia Qendrore dhe të largohet nga lagja PK5.

8. Eugène BARRET NGAÏKOSSET (alias: (a) Eugene Ngaikosset; (b) Eugene Ngaikoisset; (c) Eugene Ngakosset; (d) Eugene Barret Ngaikosse; (e) Eugene Ngaikoueset; pseudonim me cilësi të ulët: (f) 'The Kasapi i Paoua'; (g) Ngakosset)

Emërtimi: (a) Ish Kapiten, Garda Presidenciale e RAQ; (b) Ish-kapiten, Forcat Detare të RAQ.

Numri i identifikimit kombëtar: Numri i identifikimit ushtarak të forcave të armatosura të Republikës së Afrikës Qendrore (FACA) 911- 10-77.

Adresa: (a) Bangui, Republika e Afrikës Qendrore.

Listuar më: 17 dhjetor 2015.

Informacione të tjera: Kapiteni Eugène Barret Ngaikosset është një ish-anëtar i gardës presidenciale të ish-presidentit François Bozizé (CFI.001) dhe i lidhur me lëvizjen anti-Balaka. Ai u arratis nga burgu më 17 maj 2015 pas ekstradimit të tij nga Brazzaville dhe krijoi fraksionin e tij anti-Balaka duke përfshirë ish-luftëtarët e FACA-s.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Eugène Barret Ngaikosset u rendit më 17 dhjetor 2015 në përputhje me paragrafët 11 dhe 12(b) dhe (f) të Rezolutës 2196 (2015) si 'i angazhuar ose mbështetës i akteve që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ.' 'i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë akte që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, etnikë ose sulme me bazë fetare, sulme në shkollat dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara;' dhe 'i përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misioneve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë Minusca, misionet e Bashkimit Evropian dhe operacionet franceze të cilat mbështesin ata.'

Informacion shtesë:

Ngaikosset është një nga autorët kryesorë të dhunës që shpërtheu në Bangui në fund të shtatorit 2015. Ngaikosset dhe të tjerë anti-Balaka punuan së bashku me anëtarët e marginalizuar të ish-Séléka në një përpjekje për të destabilizuar Qeverinë Tranzitore të RAQ. Natën e 27-28 shtator 2015, Ngaikosset dhe të tjerët bënë një përpjekje të pasuksesshme për të sulmuar kampin e xhandarmërisë 'Izamo' për të vjedhur armë dhe municione. Më 28 shtator, grupi rrethoi zyrat e radios kombëtare të RAQ.

Më 1 tetor 2015, një takim u zhvillua në lagjen PK5 midis Ngaikosset dhe Haroun Gaye, një udhëheqës i Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPRC), me qëllim të planifikimit të një sulmi të përbashkët në Bangui të shtunën më 3 tetor.

Më 8 tetor 2015, Ministri i Drejtësisë i RAQ njoftoi planet për të hetuar Ngaikosset dhe individë të tjerë për rolet e tyre në dhunën e shtatorit 2015 në Bangui. Ngaikosset dhe të tjerët u përmendën si të përfshirë në 'sjellje skandalozë që përbën shkelje të sigurisë së brendshme të shtetit, konspiracion, nxitje për luftë civile, mosbindje civile, urrejtje dhe bashkëpunim.' Autoritetet ligjore të RAQ u udhëzuan të hapnin një hetim për kërkimin dhe arrestimin e autorëve dhe bashkëpunëtorëve.

Më 11 tetor 2015, Ngaikosset besohet të ketë kërkuar nga milicia anti-Balaka nën komandën e tij që të kryejnë rrëmbime, me një fokus të veçantë të shtetasve francezë, por edhe figurat politike të RAQ dhe zyrtarët e OKB-së, me qëllimin për të detyruar largimin e Presidentes së tranzicionit, Catherine Samba-Panza.

- II. Shënimi numër 6 në Shtojcën e Vendimit 2013/798/CFSP zëvendësohet me shënimin e mëposhtëm:



24.12.2015

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 339/51

6. Oumar YOUNOUS ABDOULAY (alias: (a) Oumar Younous; (b) Omar Younous; (c) Oumar Sodiam; (d) Oumar Younous M'Betibangui).

Emërtimi: Ish gjeneral Séléka.

Data e lindjes: 2 Prill 1970.

Kombësia: Sudan, pasaportë diplomatike RAQ Nr D00000898, lëshuar më 11 Prill 2013 (e vlefshme deri më 10 Prill 2018).

Adresa: (a) Bria, Republika e Afrikës Qendrore (Tel. +236 75507560); (b) Birao, Republika e Afrikës Qendrore; (c) Tullus, Darfuri jugor, Sudan (vendndodhja e mëparshme).

Informacione të tjera: është një kontrabandist diamantesh dhe një gjeneral me tre yje i Séléka-s dhe i besuar i ngushtë i ish-presidenti i përkohshëm të RAQ, Michel Djotodia. Përshkrimi fizik: ngjyra e flokëve: e zezë; lartësia: 180 cm; i përket grupit etnik Fulani. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit Interpol-OKB.

Data e emërimit nga OKB: 20 gusht 2015 (ndryshuar më 20 tetor 2015).

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Oumar Younous u rendit më 20 gusht 2015 në përputhje me paragrafët 11 dhe 12(d) të Rezolutës 2196 (2015) si 'i angazhuar ose që ka ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet tranzitore, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që nxisin dhunën; dhe 'sigurimin e mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamante, ar dhe kafshë të egra, si dhe produkte të kafshëve të egra, në RAQ'.

Informacion shtese:

Oumar Younous, si gjeneral i ish-Séléka-s dhe një kontrabandist diamantesh, ka ofruar mbështetje për një grup të armatosur përmes shfrytëzimit dhe tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantet, në Republikën e Afrikës Qendrore.

Në tetor 2008, Oumar Younous, një ish-shofer për shtëpinë e blerjes së diamanteve Sodiam, iu bashkua grupit rebel Mouvement des Libérateurs Centrafricains pour la Justice (MLCJ). Në dhjetor 2013, Oumar Younous u identifikua si një gjeneral me tre yje i Séléka dhe i besuar i ngushtë i presidentit të përkohshëm Michel Djotodia.

Younous është i përfshirë në tregtinë e diamanteve nga Bria dhe Sam Ouandja në Sudan. Burimet kanë raportuar se Oumar Younous ka qenë i angazhuar në mbledhjen e parcelave të diamantit të fshehura në Bria, dhe duke i çuar ato në Sudan për shitje.

**VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2016/360****i datës 11 mars 2016****zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa :

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 7 mars 2016, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara, i krijuar në bazë të Rezolutës 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara, shtoi një person dhe një ent në listën e personave dhe subjekteve që u nënshtrohen masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Shtojca e Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 11 mars 2016.

Për Këshillin

Presidenti
A.G. KOENDERS⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANEKS

A. Regjistrimet e mëposhtme i shtohen Aneksit të Vendimit 2013/798/CFSP:

Persona

'9. Joseph KONY (Alias: a) Kony b) Joseph Rao Kony c) Josef Kony d) Le Messie sanglant)

Emërtimi: Komandant i Ushtrisë së Rezistencës së Zotit

Data e lindjes: a) 1959 b) 1960 c) 1961 d) 1963 e) 18 shtator. 1964 f) 1965 g) (gusht 1961) h) (korrik 1961) i) 1 janar 1961 j) (prill 1963)

Vendi i lindjes: a) Fshati Palaro, Famullia Palaro, Qarku Omoro, Distrikti Gulu, Ugandë b) Odek, Qarku Omoro, Distrikti Gulu, Ugandë c) Atyak, Ugandë

Kombësia: Pasaporta Uganda

Adresa: a) Vakaga, Republika e Afrikës Qendrore b) Kotto e Epërme, Republika e Afrikës Qendrore c) Kotto e Poshtme, Republika e Afrikës Qendrore d) Mbomou e Epërme, Republika e Afrikës Qendrore e) Mbomou, Republika e Afrikës Qendrore f) Uolo e Epërme, Republika Demokratike e Kongos g) Bas-Uolo, Republika Demokratike e Kongos h) (Adresa e raportuar: Kafia Kingi (një territor në kufirin e Sudanit dhe Sudanit të Jugut statusi përfundimtar i të cilit ende nuk është përcaktuar). Elementët e Ushtrisë së Rezistencës së Zotit thuhet se u dëbuan nga Sudani.)

Listuar më: 7 mars

Informacioni tjetër:

Kony është themeluesi dhe udhëheqësi i Ushtrisë së Rezistencës së Zotit (LRA) (CFE.002). Nën udhëheqjen e tij, LRA është angazhuar në rrëmbimin, vrasjen dhe gjykimin e mijëra civilëve në të gjithë Afrikën Qendrore. LRA ka qenë përgjegjëse për rrëmbimin, zhvendosjen, kryerjen e dhunës seksuale dhe vrasjen e qindra individëve në të gjithë RAQ, dhe ka plaçkitur dhe shkatërruar pronën e civilëve. Emri i babait është Louis Obol. Emri i nënës është Nora Obol.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Joseph Kony u listua më 7 mars 2016 në përputhje me paragrafët 12 dhe 13 (b), (c) dhe (d) të rezolutës 2262 (2016) si "angazhimi ose sigurimi i mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ";, "përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë aktet që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulme me bazë etnike ose fetare, sulme në shkollat dhe spitale, dhe rrëmbim dhe zhvendosje të detyruar;," "rekrutimi ose përdorimi i fëmijëve në konflikt të armatosur në RAQ, në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar në fuqi;" dhe "sigurimi i mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ".

Informacion shtesë:

Kony themeloi Ushtrinë e Rezistencës së Zotit (LRA) dhe është përshkruar si themeluesi, udhëheqësi fetar, kryetari dhe komandanti i përgjithshëm i grupit. Duke u shfaqur në Ugandën veriore në vitet 1980, LRA u angazhua në rrëmbimin, vrasjen dhe gjykimin e mijëra civilëve në të gjithë Afrikën Qendrore. Nën presionin ushtarak në rritje, Kony urdhëroi LRA të tërhiqej nga Uganda në 2005 dhe dhe 2006. Që atëherë, LRA ka vepruar në Republikën Demokratike të Kongos (DRC), RAQ, Sudanin e Jugut dhe thuhet në Sudan.

Kony, si udhëheqës i LRA, harton dhe zbaton strategjinë e LRA, duke përfshirë urdhrat e përhershëm për të sulmuar dhe brutalizuar popullsinë civile. Që nga dhjetori 2013, LRA nën udhëheqjen e Joseph Kony-t ka rrëmbyer, zhvendosur, kryer dhunë seksuale dhe vrasje qindra individë në të gjithë RAQ, dhe ka plaçkitur dhe shkatërruar pronën e civilëve. E përgjenduar në RAQ lindore dhe thuhet në Kafia Kingi, një territor në kufirin e Sudanit dhe Sudanit të Jugut, statusi përfundimtar i të cilit ende nuk është përcaktuar, por është i kontrolluar ushtarakisht nga i pari, LRA bastis fshatrat për të plaçkitur ushqime dhe furnizime. Luftëtarët ngrenë prita për të sulmuar forcat e sigurisë dhe për të vjedhur pajisjet e tyre kur u përgjigjen sulmeve të LRA, dhe luftëtarët e LRA synojnë dhe plaçkitin gjithashtu fshatra që nuk kanë prani ushtarake. LRA gjithashtu ka intensifikuar sulmet në vendet e minierave të diamanteve dhe arit.



12.3.2016

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 67/55

Kony është subjekt i një urdhër-arresti të lëshuar nga Gjykata Ndërkombëtare Penale. ICC e ka akuzuar atë për dymbëdhjetë akuza për krime kundër njerëzimit duke përfshirë vrasjen, skllavërimin, skllavërimin seksual, përdhunimin, aktet çnjerëzore të shkakimit të lëndimeve dhe vuajtjeve të rënda trupore, dhe njëzet e një akuza për krime lufte duke përfshirë vrasjen, trajtimin mizor të civilëve, drejtimin e qëllimshëm një sulm kundër një popullsie civile, duke plaçkitur, nxituri përdhunimin dhe regjistrimin, nëpërmjet rrëmbimit, të fëmijëve nën moshën 15 vjeç,

Kony ka lëshuar urdhra të përhershëm për luftëtarët rebelë për të grabitur diamante dhe ar nga minatorët artizanale në Republikën lindore të Afrikës Qendrore. Thuhet se disa nga mineralet transportohen më pas nga grupi i Kony-t në Sudan, ose tregtohen me civilë vendas dhe anëtarë të ish-Séléka.

Kony ka udhëzuar gjithashtu luftëtarët e tij të gjuajnë elefantët në Parkun Kombëtar Garamba në Republikën Demokratike të Kongos, nga ku raportohet se tufat e elefantëve transportohen përmes lindjeve të Republikës së Afrikës Qendrore në Sudan, ku zyrtarë të lartë të LRA thuhet se shesin dhe tregtojnë me tregtarët sudanezë dhe zyrtarët lokalë. Tregtia e fildishit përfaqëson një burim të rëndësishëm të ardhurash për grupin e Kony-t. Që nga janari 2015, 500 elementë të Ushtrisë së Rezistencës së Zotit thuhet se u dëbuan nga Sudani.

B. Subjektet

'2. Ushtria e rezistencës së Zotit (Alias: a) LRA b) Lëvizja e Rezistencës së Zotit (LRM) c) Lëvizja e Rezistencës së Zotit/ Ushtria (LRM/A)

Adresa: a) Vakaga, Republika e Afrikës Qendrore b) Haute-Kotto, Republika e Afrikës Qendrore c) Basse-Kotto, Republika e Afrikës Qendrore d) Haut-Mbomou, Republika e Afrikës Qendrore e) Mbomou, Republika e Afrikës Qendrore f) Haut-Uolo, Republika Demokratike e Kongoja g) Bas-Uolo, Republika Demokratike e Kongos h) (Adresa e raportuar: Kafia Kingi (një territor në kufirin e Sudanit dhe Sudanit të Jugut statusi përfundimtar i të cilit ende nuk është përcaktuar). Që nga janari 2015, 500 Rezistenca e Zotit Elementët e ushtrisë thuhet se u dëbuan nga Sudani.)

Listuar më: 7 Mars 2016.

Informacione të tjera: U shfaq në Ugandën veriore në vitet 1980. Ka marrë pjesë në rrëmbimin, vrasjen dhe gjykimin e mijëra civilëve në Afrikën Qendrore, duke përfshirë qindra në Republikën e Afrikës Qendrore. Udhëheqësi është Joseph Kony.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Ushtria e Rezistencës së Zotit u listua më 7 mars 2016 në përputhje me paragrafët 12 dhe 13 (b), (c) dhe (d) të rezolutës 2262 (2016) si "përfshirë ose duke ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ;", "përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë aktet që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimi i civilëve, sulme me bazë etnike ose fetare, sulme në shkollat dhe spitale, dhe rrëmbim dhe zhvendosje të detyruar;", "rekrutimi ose përdorimi i fëmijëve në konflikt të armatosur në RAQ, në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar në fuqi;" dhe "sigurimi i mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ".

Informacion shtesë:

Duke u shfaqur në Ugandën veriore në vitet 1980, LRA është angazhuar në rrëmbimin, vrasjen dhe gjykimin e mijëra civilëve në të gjithë Afrikën Qendrore. Nën presionin ushtarak në rritje, Joseph Kony, udhëheqësi i LRA, urdhëroi LRA të tërhiqej nga Uganda në 2005 dhe 2006. Që atëherë, LRA ka operuar në Republikën Demokratike të Kongos (DRC), RAQ, Sudanin e Jugut dhe thuhet në Sudan.

Që nga dhjetori 2013, LRA ka rrëmbyer, zhvendosur, kryer dhunë seksuale ndaj dhe ka vrarë qindra individë në të gjithë RAQ, dhe ka plaçkitur dhe shkatërruar pronën e civilëve. E përqendruar në RAQ lindor dhe thuhet në Kafia Kingi, një territor në kufirin e Sudanit dhe Sudanit të Jugut, statusi përfundimtar i të cilit ende nuk është përcaktuar, por i kontrolluar ushtarakisht nga i pari, LRA bastis fshatrat për të plaçkitur ushqime dhe furnizime. Luftëtarët ngrenë prita për të sulmuar forcat e sigurisë dhe për të vjedhur pajisjet e tyre kur u përgjigjen sulmeve të LRA, dhe luftëtarët e LRA synojnë dhe plaçkitin gjithashtu fshatra që nuk kanë prani ushtarake. LRA gjithashtu ka intensifikuar sulmet në vendet e minierave të diamanteve dhe arit.



Celulat e LRA shoqërohen shpesh nga robër që detyrohen të punojnë si portierë, kuzhinierë dhe skllave seksi. LRA angazhohet në dhunë me bazë gjinore duke përfshirë përdhunime të grave dhe vajzave të reja.

Në dhjetor 2013, LRA rrëmbeu dhjetëra njerëz në Haute-Kotto. LRA raportohet se është përfshirë në rrëmbimet e qindra civilëve në RAQ që nga fillimi i vitit 2014.

Luftëtarët e LRA sulmuan Obo, në prefekturën Haut-Mbomou të RAQ-së lindore, në disa raste në fillim të vitit 2014.

LRA vazhdoi të kryente sulme në Obo dhe në vende të tjera në RAQ juglindore midis majit dhe korrikut 2014, duke përfshirë sulme dhe rrëmbime të koordinuara me sa duket në prefekturën Mbomou në fillim të qershorit.

Të paktën që nga viti 2014, LRA është përfshirë në gjuetinë e elefantëve dhe trafikimin e elefantëve për të gjeneruar të ardhura. LRA raportohet se trafikon fildish nga Parku Kombëtar Garamba në veri të DRC në Darfur, për të tregtuar për armë dhe furnizime. LRA raportohet se transporton tufa elefantësh të gjuajtur pa leje përmes RAQ në Darfur, Sudan për t'i shitur. Për më tepër, që nga fillimi i vitit 2014, Kony thuhet se kishte urdhëruar luftëtarët e LRA të plaçkisnin diamante dhe ar nga minatorët në RAQ lindor për t'u transportuar në Sudan. Që nga janari 2015, 500 elementë të Ushtrisë së Rezistencës së Zotit thuhet se u dëbuan nga Sudani.

Në fillim të shkurtit 2015, luftëtarët e LRA të armatosur me armë të rënda rrëmbyen civilë në Kpangbayanga, Haut-Mbomou dhe vodhën artikuj ushqimorë.

Më 20 prill 2015, një sulm i LRA dhe rrëmbimi i fëmijëve nga Ndambissoua, RAQ juglindor bëri që shumica e banorëve të fshatit të largoheshin. Dhe në fillim të korrikut 2015, LRA sulmoi disa fshatra në prefekturën jugore Haute-Kotto; sulmet përfshinin plaçkitje, dhunë kundër civilëve, djegie të shtëpive dhe rrëmbime.

Që nga janari 2016, sulmet e ngarkuara me LRA janë shumëfishuar në Mbomou, Haut-Mbomou dhe Haute-Kotto duke prekur në zona të veçanta minerare në Haute-Kotto. Këto sulme kanë përfshirë plaçkitje, dhunë kundër civilëve, shkatërrim të pronës dhe rrëmbime. Ato kanë çuar në zhvendosje të popullsisë, duke përfshirë rreth 700 njerëz që kanë kërkuar strehim në Bria.'



VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2016/564

I datës 11 prill 2016

për ndryshimin e Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP⁽¹⁾ pas miratimit të Rezolutës 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara.
- (2) Më 27 janar 2016, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën 2262 (2016) që zgjat embargon e armëve, ndalimin e udhëtimit dhe ngrirjen e asetëve kundër Republikës së Afrikës Qendrore deri më 31 janar 2017 dhe parashikon disa ndryshime në përjashtimet nga embargoja e armëve si dhe ndaj kriterëve të emërimit.
- (3) Veprime të mëtejshme nga Unioni nevojiten për zbatimin e këtyre masave.
- (4) Vendimi 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2013/798/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) Neni 2 ndryshohet si vijon:
 - (a) paragrafi 1(c) zëvendësohet me sa vijon:

(c) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve të vogla dhe pajisjeve të tjera të lidhura me të, të destinuara vetëm për përdorim në patrullimet ndërkombëtare që ofrojnë siguri në Zonën e Mbrojtur Tri-kombëtare të lumit Sangha për t'u mbrojtur kundër gjuetisë pa leje, kontrabandës së fildisht dhe armëve, dhe aktivitete të tjera në kundërshtim me ligjet kombëtare të RAQ ose detyrimet ligjore ndërkombëtare të RAQ, siç njoftohen paraprakisht Komitetit;
 - (b) paragrafi 1(d) shtohet si më poshtë:

(d) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e pajisjeve jovdekjeprurëse dhe ofrimin e ndihmës, duke përfshirë trajnimin operacional dhe jo-operativ për forcat e sigurisë të RAQ, të destinuara vetëm për mbështetjen ose përdorimin në procesin e Reformës së Sektorit të Sigurisë në RAQ (SSR), në koordinim me MINUSCA, dhe siç i është njoftuar paraprakisht Komitetit;
 - (c) paragrafi 2(a) zëvendësohet me sa vijon:

(a) shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti i pajisjeve ushtarake jovdekjeprurëse të destinuara vetëm për përdorim humanitar ose mbrojtës, dhe asistencë teknike ose trajnime përkatëse;
- (2) në nenin 2a, paragrafi 1 zëvendësohet si vijon:

'1. Shtetet Anëtare do të marrin masat e nevojshme për të parandaluar hyrjen ose kalimin tranzit nëpër territoret e tyre të personave të caktuar nga Komiteti i krijuar në bazë të paragrafit 57 të Rezolutës 2127 (2013) ("Komiteti") si:

 - (a) personat që angazhohen ose ofrojnë mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, ose procesin e stabilizimit dhe pajtimit ose që nxisin dhunën;

(1) Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore [OJ L 352, 24.12.2013, fq. 51].



- (b) duke vepruar në kundërshtim me embargon e armëve të përcaktuara në paragrafin 54 të Rezolutës 2127 (2013) dhe nenin 1 të këtij vendimi, ose duke u shitur, furnizuar ose transferuar në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë në grupe të armatosura ose rrjete kriminale në RAQ, ose duke qenë marrësi i armëve ose i çdo materiali të lidhur, ose i ndonjë këshille teknike, trajnimit ose asistence, duke përfshirë financimin dhe ndihmën financiare, në lidhje me aktivitetet e dhunshme të grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ;
- (c) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë aktet që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, etnikë - ose sulme me bazë fetare, sulme në shkolla dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara;
- (d) rekrutimi ose përdorimi i fëmijëve në konflikt të armatosur në RAQ, në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar në fuqi;
- (e) ofrimin e mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin, kafshët e egra si dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ;
- (f) pengimin e dhënies së ndihmës humanitare në RAQ, ose aksesin ose shpërndarjen e ndihmës humanitare në RAQ;
- (g) të përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misioneve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë Minusca, misionet e Bashkimit dhe operacionet franceze që i mbështesin ato;
- (h) duke qenë drejtues të një njësie të caktuar nga Komiteti, ose kanë ofruar mbështetje, ose kanë vepruar për ose në emër ose nën drejtimin e një personi ose entiteti të caktuar nga Komiteti, ose një entiteti në pronësi ose të kontrolluar nga një person ose subjekt i caktuar nga Komiteti,

siç është shënuar në aneksin e këtij vendimi⁴;

(3) në nenin 2b paragrafi 1 zëvendësohet si vijon:

⁴1. Të gjitha fondet dhe burimet ekonomike të zotëruara ose të kontrolluara drejtpërdrejt ose tërthorazi nga personat ose subjektet e përcaktuara nga Komiteti si:

- (a) përfshirja ose ofrimi i mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, ose procesin e stabilizimit dhe pajtimit ose që nxisin dhunën;
- (b) duke vepruar në kundërshtim me embargon e armëve të përcaktuara në paragrafin 54 të Rezolutës 2127 (2013) dhe nenin 1 të këtij vendimi, ose duke u shitur, furnizuar ose transferuar në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë në grupe të armatosura ose rrjete kriminale në RAQ, ose duke qenë marrësi i armëve ose i çdo materiali të lidhur, ose i ndonjë këshille teknike, trajnimit ose asistence, duke përfshirë financimin dhe ndihmën financiare, në lidhje me aktivitetet e dhunshme të grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ;
- (c) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë akte që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulme etnike ose me bazë fetare, sulme në shkolla dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara;
- (d) rekrutimi ose përdorimi i fëmijëve në konflikt të armatosur në RAQ, në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar në fuqi;
- (e) ofrimin e mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin, kafshët e egra si dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ;
- (f) pengimin e dhënies së ndihmës humanitare në RAQ, ose aksesin ose shpërndarjen e ndihmës humanitare në RAQ;
- (g) të përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misioneve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë Minusca, misionet e Bashkimit dhe operacionet franceze që i mbështesin ato;



L 96/40

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

12.4.2016

- (h) duke qenë drejtues të një njësie të caktuar nga Komiteti, ose kanë ofruar mbështetje, ose kanë vepruar për ose në emër ose nën drejtimin e një personi ose subjekti të caktuar nga Komiteti, ose një entiteti në pronësi ose të kontrolluar nga një person ose subjekt i caktuar nga Komiteti,

do të jenë të ngrira.

Personat dhe subjektet e përmendura në këtë paragraf renditen në aneksin e këtij vendimi.’

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Luksemburg, 11 prill 2016.

Për Këshillin

Presidenti

M.H.P. VAN DAM



VENDIME

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2016/1446

i datës 31 gusht 2016

zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës

Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa :

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 23 gusht 2016, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara, i krijuar në bazë të Rezolutës 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara, shtoi dy persona në listën e personave dhe subjekteve që u nënshtrohen masave kufizuese, si dhe përditësoi informacionin në lidhje me një person që i nënshtrohet masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Shtojca e Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 31 gusht 2016.

Për Këshillin

Presidenti
M. LAJČÁK⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANEKS

Shënimet e mëposhtme i shtohen Aneksit të Vendimit 2013/798/CFSP:

A. Personat

- '10. **Ali KONY (Alias: a) Ali Lalobo b) Ali Mohammad Labolo c) Ali Mohammed d) Ali Mohammed Lalobo e) Ali Mohammed Kony f) Ali Mohammed Labola g) Ali Mohammed Salongo h) Ali Bashir Lalobo i) Ali Labolo Bashir j) Otim Kapere k) "Bashir" l) "Cezar" m) "One-P" n) "1-P"**

Emërtimi: Zëvendës, Ushtria e Rezistencës së Zotit

Data e lindjes: a) 1994 b) 1993 c) 1995 d) 1992

Adresa: Kafia Kingi (një territor në kufirin e Sudanit dhe Sudanit të Jugut, statusi përfundimtar i të cilit ende nuk është përcaktuar).

Listuar më: 23 gusht 2016.

Informacioni tjetër:

Ali Kony është një Zëvendës, në Ushtrinë e Rezistencës së Zotit (LRA) (CFe.002), një ent i caktuar dhe djali i udhëheqësit të LRA-së Joseph Kony (CFi.009), një individ i caktuar. Ali u përfshi në hierarkinë e udhëheqjes së LRA-së në vitin 2010. Ai është pjesë e një grupi oficerësh të lartë të LRA-së, të cilët janë të vendosur me Joseph Kony.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Ali Kony u listua më 23 gusht 2016 në përputhje me paragrafët 12 dhe 13 (d) dhe (g) të Rezolutës 2262 (2016) si "I angazhuar ose ofron mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ;" "Sigurimi i mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin, kafshët e egra, si dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ;" "Duke qenë drejtues i një entiteti që Komiteti e ka caktuar në përputhje me paragrafët 36 ose 37 të Rezolutës 2134 (2014) ose kësaj rezolute ose ka ofruar mbështetje, ose vepruar në emër ose në emër të, ose nën drejtimin e një individi ose një entiteti që Komiteti ka caktuar në përputhje me paragrafët 36 ose 37 të Rezolutës 2134 (2014) ose kësaj rezolute, ose një entitet në pronësi ose të kontrolluar nga një individ ose ent i caktuar."

Ali Kony shihet si një pasardhës i mundshëm i Joseph Kony si udhëheqës i LRA. Ali përfshihet gjithnjë e më shumë në planifikimin operacional të LRA dhe shihet si një portë për në Joseph Kony. Ali është gjithashtu një oficer i inteligjencës LRA me komandë deri në 10 vartës.

Ali dhe vëllai i tij Salim Kony kanë qenë të dy përgjegjës për zbatimin e disiplinës brenda LRA. Të dy vëllezërit pranohen të jenë pjesë e rrethit të brendshëm të udhëheqjes së Joseph Kony-t, përgjegjës për ekzekutimin e urdhrave të Kony-t. Të dy kanë marrë vendime disiplinore për të ndëshkuar ose vrarë anëtarët e LRA-së që nuk i janë bindur rregullave të LRA-së. Bazuar në urdhrat e Joseph Kony, Salim dhe Ali janë të përfshirë në trafikimin e fildishit nga Parku Kombëtar Garamba i Republikës Demokratike të Kongos (DRC) veriore përmes Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ) në rajonin e diskutueshëm të Kafia Kingi për shitje ose tregti me tregtarët vendas.

Ali Kony është përgjegjës për negociimin e çmimeve të fildishit dhe shkëmbimin e fildishit me tregtarët. Ali takohet një ose dy herë në muaj me tregtarët për të negociuar çmimin e fildishit të LRA-së në dollarë amerikanë ose paund sudanez, ose për të tregtuar për armë, municione dhe ushqime. Joseph Kony e ka urdhëruar Aliun që të përdorë tufat më të mëdha për të blerë mina kundër personit për të rrethuar kampin e Konit. Në korrik 2014, Ali Kony mbikëqyri operacionin për të lëvizur 52 copë fildishi për t'i dorëzuar Joseph Kony dhe për shitjen përfundimtare.

Në prill 2015, Salim u largua nga Kafia Kingi për të marrë një ngarkesë me tufa. Në maj, Salim mori pjesë në transportin e 20 copë fildish nga DRC në Kafia Kingi. Rreth të njëjtës kohë, Aliu u takua me tregtarët për të blerë furnizime dhe për të planifikuar një takim të ardhshëm për të kryer transaksione shtesë dhe për të rënë dakord me kushtet e blerjes në emër të LRA për atë që vlerësohet të ishte fildishi që shoqëronte Salim.



1.9.2016

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 235/15

Individët dhe subjektet e listuara të lidhura:

Joseph Kony, i listuar më 7 mars 2016

Salim Kony, i listuar më 23 gusht 2016

Ushtria e Rezistencës së Zotit (LRA), e listuar më 7 mars 2016

11. Salim KONY (Alias: a) Salim Saleh Kony b) Salim Saleh c) Salim Ogaro d) Okolu Salim e) Salim Saleh Obol Ogaro f) Simon Salim Obol)**Emërtimi:** Zëvendës, Ushtria e Rezistencës së Zotit**Data e lindjes:** a) 1992 b) 1991 c) 1993**Adresa:** a) Kafia Kingi (një territor në kufirin e Sudanit dhe Sudanit të Jugut statusi përfundimtar i të cilit ende nuk është përcaktuar) b) Republika e Afrikës Qendrore**Listuar më:** 23 gusht 2016**Informacioni tjetër:**

Salim Kony është një zëvendës në Ushtrinë e Rezistencës së Zotit (LRA) (CFE.002), një njësi e caktuar dhe djali i udhëheqësit të LRA-së Joseph Kony (CFI.009), një individ i caktuar. Salim u përfshi në hierarkinë e udhëheqjes së LRA-së në vitin 2010. Ai është pjesë e një grupi oficerësh të lartë të LRA-së, të cilët janë të vendosur me Joseph Kony.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Salim Kony u rendit më 23 gusht 2016 në përputhje me paragrafët 12 dhe 13 (d) dhe (g) të Rezolutës 2262 (2016) si "angazhimi ose sigurimi i mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ;" "Sigurimi i mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin, kafshët e egra, si dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ;" "Duke qenë drejtues i një entiteti që Komiteti e ka caktuar në përputhje me paragrafët 36 ose 37 të Rezolutës 2134 (2014) ose kësaj rezolute ose ka ofruar mbështetje, ose vepruar në emër ose në emër të, ose nën drejtimin e një individi ose një entiteti që Komiteti ka caktuar në përputhje me paragrafët 36 ose 37 të Rezolutës 2134 (2014) ose kësaj rezolute, ose një entitet në pronësi ose të kontrolluar nga një individ ose ent i caktuar."

Salim Kony është kryekomandant i "shtabit në terren" të LRA dhe ka planifikuar së bashku sulmet dhe masat mbrojtëse të LRA me Joseph Kony që në moshë të re. Më parë, Salim drejtoi grupin që ofronte sigurinë për Joseph Kony. Kohët e fundit, Joseph Kony i ka besuar Salimit menaxhimin e rrjeteve financiare dhe logjistike të LRA.

Salim dhe vëllai i tij Ali Kony kanë qenë të dy përgjegjës për zbatimin e disiplinës brenda LRA. Të dy vëllezërit njihen si anëtarë të rrethit të brendshëm të udhëheqjes së Joseph Kony, të cilët janë përgjegjës për ekzekutimin e urdhrave të Joseph Kony. Të dy kanë marrë vendime disiplinore për të ndëshkuar ose vrarë anëtarët e LRA-së që nuk i janë bindur rregullave të LRA-së. Salim raportohet të ketë vrarë anëtarët e LRA-së që synonin të dezertonin dhe i ka raportuar aktivitetet e grupit dhe anëtarëve të LRA-s tek Joseph Kony.

Bazuar në urdhrat e Joseph Kony, Salim dhe Ali janë të përfshirë në trafikimin e fildishit nga Parku Kombëtar Garamba i Republikës Demokratike të Kongos (DRC) veriore përmes Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ) në rajonin e diskutueshëm të Kafia Kingi për shitje ose tregtisë me tregtarët vendas.

Salim shpesh vendoset në kufirin e RAQ me afërsisht një duzinë luftëtarësh për të takuar dhe shoqëruar grupet e tjera të LRA-së që transportojnë fildish në veri nga Garamba. Në prill 2015, Salim u largua nga Kafia Kingi për të marrë një ngarkesë me tufa. Në maj, Salim mori pjesë në transportin e njëzet copë fildishi nga DRC në Kafia Kingi.

Më parë, në qershor 2014, Salim kaloi në DRC me një grup luftëtarësh të LRA për të gjuajtur pa leje elefantët në Garamba. Joseph Kony kishte ngarkuar gjithashtu Salimin që të shoqëronte dy komandantë të LRA-së në Garamba për të zbuluar depo fildishi që ishin fshehur atje vite më parë. Në korrik 2014, Salim u takua me një grup të dytë LRA për të transportuar fildishin, gjithsej 52 copë, në Kafia Kingi. Salim ishte përgjegjës për ruajtjen e aftësisë së llogarisë së fildishtë tek Joseph Kony dhe për kalimin e informacionit në lidhje me transaksionet e fildishtë grupeve LRA.



L 235/16

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

1.9.2016

Individët dhe subjektet e listuara të lidhura:

Joseph Kony, i listuar më 7 mars 2016

Ali Kony, i listuar më 23 gusht 2016

Ushtria e Rezistencës së Zotit (LRA), e listuar më 7 mars 2016¹

- II Informacioni i mëposhtëm në lidhje me hyrjen Oumar Younous Abdoulay, hyrja numër 6 në Aneksin e Vendimit 2013/798/CFSP, shtohet nën "Informacione të tjera":

"Raportohet se ka vdekur më 11 tetor 2015".



VENDIME

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2017/412
i datës 7 mars 2017
për ndryshimin e Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së
Afrikës Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Ndërsa :

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Më 27 janar 2017, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën 2339 (2017) ('RKSKB 2339 1. (2017)').
- (3) Rezoluta 2339 (2017) e OKB-së parashikon disa ndryshime për përjashtimet nga embargoja e armëve, si dhe për kriteret e përcaktimit që kanë të bëjnë me personat dhe subjektet që i nënshtrohen sanksioneve.
- (4) Veprime të mëtejshme të Bashkimit nevojiten për zbatimin e masave të caktuara.
- (5) Vendimi 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2013/798/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) Neni 2 zëvendësohet si vijon:

Neni 2

Neni 1 nuk zbatohet për:

- (a) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve dhe materialeve të lidhura me to, dhe ofrimin e asistencës teknike përkatëse ose financimit dhe asistencës financiare, të destinuara vetëm për mbështetjen ose përdorimin nga Misioni i Stabilizimit i Integruar Shumëdimensional i Kombeve të Bashkuara në RAQ ('Minusca'), Task Forca Rajonale e Bashkimit Afrikan ('AU-RTF'), dhe misionet e Bashkimit dhe forcat franceze të dislokuara në RAQ;
- (b) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e pajisjeve jovdekjeprurëse dhe ofrimin e ndihmës, duke përfshirë trajnimin operacional dhe jo-operativ për forcat e sigurisë RAQ, duke përfshirë institucionet civile shtetërore të zbatimit të ligjit, të destinuara vetëm për mbështetje ose përdorim në procesin e Reformës së Sektorit të Sigurisë të RAQ ('SSR'), në koordinim me Minusca, dhe siç i është njoftuar paraprakisht Komitetit të krijuar në bazë të paragrafit 57 të Rezolutës 2127 (2013) ('Komiteti');
- (c) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve dhe materialeve të lidhura me to të sjella në RAQ nga forcat Çadiane ose Sudanese vetëm për përdorimin e tyre në patrullimet ndërkombëtare të forcës trepalëshe të krijuar më 23 maj 2011 në Khartoum nga RAQ, Çadi dhe Sudani, për të rritur sigurinë në zonat e përbashkëta kufitare, në bashkëpunim me Minusca, të miratuar paraprakisht nga Komiteti;
- (d) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e pajisjeve ushtarake jovdekjeprurëse të destinuara vetëm për përdorim humanitar ose mbrojtës, dhe asistencën teknike ose trajnimin përkatës, siç është miratuar paraprakisht nga Komiteti;

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore (OJ L 352, 24.12.2013, f. 51).



- (e) shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti i veshjeve mbrojtëse, duke përfshirë xhaketat dhe helmetat ushtarake, të eksportuara përkohësisht në RAQ nga personeli i Kombeve të Bashkuara, personeli i Bashkimit ose i Shteteve Anëtare të tij, përfaqësues të medias dhe punonjës humanitarë dhe zhvillimi dhe personelin shoqëruar, vetëm për përdorim personal;
- (f) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve të vogla dhe pajisjeve të tjera të lidhura vetëm për përdorim në patrullimet ndërkombëtare që ofrojnë siguri në Zonën e Mbrojtur Tri-kombëtare të lumit Sangha për t'u mbrojtur kundër gjuetisë pa leje, kontrabandës së fildishit dhe armëve, dhe aktivitete të tjera në kundërshtim me ligjet kombëtare të RAQ ose detyrimet ligjore ndërkombëtare të RAQ, siç i njoftohen paraprakisht Komitetit;
- (g) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportimin e armëve dhe pajisjeve të tjera vdekjeprurëse të lidhura me forcat e sigurisë RAQ, duke përfshirë institucionet shtetërore të zbatimit të ligjit, të destinuara vetëm për mbështetjen ose përdorimin në procesin e RAQ të SSR, siç është miratuar paraprakisht nga Komiteti; ose
- (h) shitje, furnizim, transferim ose eksport tjetër të armëve dhe materialeve përkatëse, ose sigurimit të ndihmës ose personelit, siç është miratuar paraprakisht nga Komiteti.¹

(2) në nenin 2a, paragrafi 1 zëvendësohet si vijon:

¹1. Shtetet Anëtare do të marrin masat e nevojshme për të parandaluar hyrjen ose kalimin transit nëpër territoret e tyre të personave të caktuar nga Komiteti si:

- (a) përfshirja ose ofrimi i mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose pengojnë procesin e stabilizimit dhe pajtimit ose që nxisin dhunën;
- (b) duke vepruar në kundërshtim me embargon e armëve të përcaktuara në paragrafin 54 të Rezolutës 2127 (2013) dhe nenin 1 të këtij vendimi, ose në mënyrë direkte ose indirekte kanë furnizuar, shitur ose transferuar grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ, ose pasi ka qenë marrës i armëve ose i ndonjë materiali të ngjashëm, ose i ndonjë këshille teknike, trajnimit ose asistence, duke përfshirë financimin dhe ndihmën financiare, që lidhet me aktivitetet e dhunshme të grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ;
- (c) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë shënjestrimin e civilëve, sulme me bazë etnikë ose fetarë, sulme në shkolla dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara;
- (d) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që përfshijnë dhunën seksuale dhe dhunën me bazë gjinore në RAQ;
- (e) rekrutimin ose përdorimin e fëmijëve në konflikt të armatosur në RAQ, në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar në fuqi;
- (f) ofrimin e mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtimit të paligjshëm të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin, kafshët e egra si dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ;
- (g) pengimin e dhënies së ndihmës humanitare në RAQ, ose aksesin ose shpërndarjen e ndihmës humanitare në RAQ;
- (h) të përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misioneve të Kombeve të Bashkuara ose pranive të sigurisë ndërkombëtare, duke përfshirë Minusca, misionet e Bashkimit dhe operacionet franceze që i mbështesin ato;
- (i) duke qenë drejtues të një njësie të caktuar nga Komiteti, ose që kanë ofruar mbështetje, ose kanë vepruar për ose në emër të, ose nën drejtimin e një personi ose një entiteti të caktuar nga Komiteti, ose një entiteti në pronësi ose të kontrolluar nga një person ose subjekt i caktuar nga Komiteti,

siç renditet në shtojcën e këtij vendimi.¹

(3) Neni 2b ndryshohet si më poshtë:

(a) paragrafi 1 zëvendësohet me sa vijon:

¹1. Të gjitha fondet dhe burimet ekonomike të zotëruara ose të kontrolluara drejtpërdrejt ose tërthorazi nga personat dhe subjektet e përcaktuara nga Komiteti dhe të listuara në Aneks si:

- (a) përfshirja ose ofrimi i mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose pengojnë procesin e stabilizimit dhe pajtimit ose që nxisin dhunën;



L 63/104

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

9.3.2017

- (b) duke vepruar në kundërshtim me embargon e armëve të përcaktuar në paragrafin 54 të Rezolutës 2127 (2013) dhe nenin 1 të këtij vendimi, ose si në mënyrë direkte ose indirekte furnizuar, shitur ose transferuar grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ, ose pasi ka qenë marrës i armëve ose i ndonjë materiali të ngjashëm, ose i ndonjë këshille teknike, trajnimi ose asistence, duke përfshirë financimin dhe ndihmën financiare, që lidhet me aktivitetet e dhunshme të grupeve të armatosura ose rrjeteve kriminale në RAQ;
- (c) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë shënjestrimin e civilëve, sulme të bazuara etnikë ose fetarë, sulme në shkolla dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara;
- (d) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që përfshijnë dhunën seksuale dhe dhunën me bazë gjinore në RAQ;
- (e) rekrutimi ose përdorimi i fëmijëve në konflikt të armatosur në RAQ, në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar në fuqi;
- (f) ofrimin e mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin, kafshët e egra si dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ;
- (g) pengimin e dhënies së ndihmës humanitare në RAQ, ose aksesin ose shpërndarjen e ndihmës humanitare në RAQ;
- (h) të përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misionëve të Kombeve të Bashkuara ose pranive të sigurisë ndërkombëtare, duke përfshirë Minusca, misionet e Bashkimit dhe operacionet franceze që i mbështesin ato;
- (i) duke qenë drejtues të një njësie të caktuar nga Komiteti, ose që kanë ofruar mbështetje, ose kanë vepruar për ose në emër të, ose nën drejtimin e një personi ose një entiteti të caktuar nga Komiteti, ose një entiteti në pronësi ose të kontrolluar nga një person ose subjekt i caktuar nga Komiteti,
- do të jetë i ngrirë;
- (b) paragrafi 4 zëvendësohet me sa vijon:
- '4. Një Shtet Anëtar mund të lejojë gjithashtu përjashtime nga masat e përmendura në paragrafët 1 dhe 2 në lidhje me fondet dhe burimet ekonomike që janë:
- (a) të nevojshme për shpenzime të jashtëzakonshme, pas njoftimit të Komitetit nga Shteti Anëtar në fjalë dhe miratimit nga ky i fundit;
- (b) objekt i një barre ose vendimi gjyqësor, administrativ ose arbitrazhi, rast në të cilin fondet dhe burimet ekonomike mund të përdoren për të përmbushur atë barrë ose vendim me kusht që barra ose vendimi të jetë lidhur para 27 janarit 2017, dhe është jo në dobi të një personi ose subjekti të përmendur në këtë nen, pas njoftimit nga shteti anëtar në fjalë në Komitet.'.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 7 mars 2017.

Për Këshillin
Presidenti
L. GRECH

**VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2017/901****i datës 24 maj 2017****zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 17 maj 2017, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara i krijuar në bazë të Rezolutës 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara shtoi një person në listën e personave dhe subjekteve që u nënshtrohen masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP është ndryshuar siç përcaktohet në Aneksin e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi ditën e publikimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 24 maj 2017.

*Për Këshillin**Presidenti**L. GRECH*⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



25.5.2017

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 138/141

AL

ANEKS

Personi i listuar në Aneksin e këtij Vendimi do t'i shtohet listës së përcaktuar në Aneksin e Vendimit 2013/798/CFSP.

A. Personat

'12. Abdoulaye HISSÈNE (alias: a) Abdoulaye Issène; b) Abdoulaye Hissein; c) Hissene Abdoulaye; d) Abdoulaye Issène Ramadan; e) Abdoulaye Issene Ramadan; f) Issene Abdoulaye

Data e lindjes: 1967

Vendi i lindjes: Ndele, Bamingui-Bangoran, Republika e Afrikës Qendrore

Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore

Nr. i pasaportës: Nr. pasaportë diplomatike e RAQ. D00000897, lëshuar më 5 prill 2013 (e vlefshme deri më 4 prill 2018)

Adresa: a) KM5, Bangui, Republika e Afrikës Qendrore b) Nana-Grebizi, Republika e Afrikës Qendrore

Data e emërimit në OKB: 17 maj 2017

Informacione të tjera: Hissène ka qenë më parë Ministër i Rinisë dhe Sporteve si pjesë e kabinetit të ish-presidentit të Republikës së Afrikës Qendrore, Michel Djotodia. Para kësaj, ai ishte kreu i Konventës së Patriotëve për Drejtësi dhe Paqe, një parti politike. Ai gjithashtu u vendos si një udhëheqës i milicive të armatosura në Bangui, veçanërisht në lagjen "PK5" (rrethi i 3-të).

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:*Informacion shtesë:*

Abdoulaye Hissène dhe anëtarë të tjerë të ish-Séléka bashkëpunuan me shkattëruesit anti-balaka, aleatë me ish-presidentin e Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ), François Bozizé, duke përfshirë Maxime Mokom, për të inkurajuar protesta të dhunshme dhe përleshje në shtator 2015 si pjesë e një përpjekjeje të dështuar për grusht shteti për të rrëzuar qeverinë, ndërsa presidentja e atëhershme kalimtare Catherine Samba-Panza po merrte pjesë në Asamblenë e Përgjithshme të OKB-së në vitin 2015. Mokom, Hissène dhe të tjerë u paditën nga qeveria e RAQ për vepra të ndryshme penale, duke përfshirë vrasjen, zjarrvënien, torturën dhe plaçkitjen, që rrjedhin nga grushti i dështuar i shtetit.

Që nga viti 2015, Hissène është bërë një nga udhëheqësit kryesorë të milicive të armatosura të vendosura në lagjen 'PK5' të Bangui, e cila përbëhej nga më shumë se 100 burra. Si i tillë, ai pengoi lirinë e lëvizjes dhe kthimin e autoritetit shtetëror në zonë, duke përfshirë taksimin e paligjshëm të transportit dhe aktivitetëve tregtare. Në gjysmën e dytë të 2015, Hissène veprroi si përfaqësues i ish-Séléka 'Nairobists' në Bangui që vepronte në një afrim me luftëtarët anti-balaka nën Mokom. Burra të armatosur nën kontrollin e Haroun Gaye dhe Hissène morën pjesë në ngjarjet e dhunshme që ndodhën në Bangui midis 26 shtatorit dhe 3 tetorit 2015.

Anëtarët e grupit të Hissène dyshohet se janë përfshirë në një sulm në 13 dhjetor 2015 - ditën e referendimit kushtetues - në automjetin e Mohamed Moussa Dhaffane, një lider i ish-Séléka. Hissène akuzohet për orkestrimin e dhunës në distriktin KM5 të Banguit që vrau pesë, plagosi njëzet dhe pengoi banorët të votonin në referendumin kushtetues. Hissène i vuri zgjedhjet në rrezik duke krijuar një cikël sulmesh hakmarrëse midis grupeve të ndryshme.

Më 15 mars 2016, Hissène u kap nga policia në aeroportin Bangui M'poko dhe u transferua në seksionin e kërkimit dhe hetimit të xhandarmërisë kombëtare. Më pas, milicia e tij e liroi atë, duke përdorur forcë, dhe vodhi një armë të dorëzuar më parë nga MINUSCA si pjesë e një kërkese përjashtimi të miratuar nga Komiteti.

Më 19 qershor 2016, pas arrestimit të tregtarëve myslimanë nga forcat e sigurisë së brendshme në 'PK 12', milicitë e Gaye dhe Hissène rrëmbyen pesë policë kombëtarë në Bangui. Më 20 qershor, MINUSCA u përpoq të lironte policët. Burra të armatosur nën kontrollin e Hissène dhe Gaye shkëmbyen zjarr me paqeruajtësit duke u përpjekur të lironin pengjet. Si rezultat, të paktën gjashtë persona u vranë dhe një paqeruajtës u plagos.



Më 12 gusht 2016, Hissène mori drejtimin e një kolone me 6 automjete me individë të armatosur rëndë. Kolona, e cila po ikte nga Bangui, u kap nga MINUSCA në jug të Sibut. Gjatë rrugës për në veri, autokolona shkëmbiu zjarr me forcat e sigurisë së brendshme në disa pika kontrolli. Kolona u ndal përfundimisht nga MINUSCA 40 km në jug të Sibut. Pas përleshjeve të shumta me armë, MINUSCA kapi 11 nga burrat, por Hissène dhe disa të tjerë shpëtuan. Individët e arrestuar i treguan MINUSCA-s se Hissène ishte udhëheqësi i kolonës, objektivi i të cilit ishte të arrinte në Bria dhe të merrte pjesë në Asamblenë e grupeve ish-Séléka të organizuar nga Nourredine Adam.

Në gusht dhe shtator 2016, Paneli i Ekspertëve udhëtoi dy herë në Sibut për të inspektuar sendet e kolonës së Hissène, Gaye dhe Hamit Tidjani, të sekuestruara nga MINUSCA më 13 gusht. Paneli gjithashtu inspektoi municionin e konfiskuar në shtëpinë e Hissène më 16 gusht. Në gjashtë automjetet dhe nga personat e kapur u sekuestruan pajisje ushtarake vdekjeprurëse dhe jovdekjeprurëse. Më 16 gusht 2016, Xhandarmëria Qendrore bastisi shtëpinë e Hissène në Bangui. U gjetën më shumë se 700 armë.

Më 4 shtator 2016, një grup ish-elementësh Séléka që vinin nga Kaga-Bandoro me gjashtë motoçikleta për të marrë Hissène dhe bashkëpunëtorët e tij hapën zjarr kundër MINUSCA pranë Dékoas. Gjatë këtij incidenti, një ish-luftëtar Séléka u vra dhe dy paqeruajtës dhe një civil u plagosën.



30.5.2017

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 139/49

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2017/916**i datës 29 maj 2017****zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë, Ndërsa :

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 12 janar 2017, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara, i krijuar në bazë të Rezolutës 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara, përditësoi informacionin në lidhje me dhjetë persona dhe dy subjekte që i nënshtrohen masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP është ndryshuar siç përcaktohet në Aneksin e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 29 maj 2017.

*Për Këshillin
Presidenti*
C. RAQDONA

(1) OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



ANEKS

Regjistrimet në lidhje me personat dhe subjektet e listuara më poshtë zëvendësohen nga shënimet e mëposhtme:

'A. Persona

1. François Yangouvonda BOZIZÉ (alias: a) Bozize Yangouvonda)

Data e lindjes: 14 tetor 1946.

Vendi i lindjes: Mouila, Gabon.

Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore.

Adresa: Uganda.

Data e përcaktimit në OKB: 9 maj 2014.

Informacione të tjera: Emri i nënës është Martine Kofio. Lidhja në internet e INTERPOL-Këshilli i Sigurimit i Njoftimit Special: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5802796>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Bozize u listua më 9 maj 2014 në përputhje me paragrafin 36 të Rezolutës 2134 (2014) si "angazhues ose ofrues mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ".

Informacion shtese

Në bashkëpunim me mbështetësit e tij, Bozize inkurajoi sulmin e 5 dhjetorit 2013 në Bangui. Që atëherë, ai ka vazhduar përpjekjet për të drejtuar operacione destabilizuese për të ruajtur tensionet në kryeqytetin e RAQ. Bozize thuhet se krijoi grupin e milicisë anti-Balaka përpara se të largohej nga RAQ më 24 mars 2013. Në një komunikatë, Bozize i bëri thirrje milicisë së tij që të ndjekë mizoritë kundër regjimit aktual dhe islamistëve. Bozize thuhet se ka ofruar mbështetje financiare dhe materiale për milicët që po punojnë për të destabilizuar tranzicionin në vazhdim dhe për ta rikthyer Bozizen në pushtet. Pjesa më e madhe e anti-Balakës janë nga Forcat e Armatosura të Afrikës Qendrore që u shpërndanë në fshatra pas grushtit të shtetit dhe më pas u riorganizuan nga Bozize. Bozize dhe mbështetësit e tij kontrollojnë më shumë se gjysmën e njësisë anti-Balaka.

Forcat besnike të Bozizes ishin të armatosur me pushkë sulmi, mortaja dhe raketahedhës dhe ato janë përfshirë gjithnjë e më shumë në sulmet hakmarrëse kundër popullsisë muslimane të RAQ. Situata në RAQ u përkeqësua me shpejtësi pas sulmit të 5 dhjetorit 2013 në Bangui nga forcat anti-Balaka që la mbi 700 njerëz të vdekur.

2. Nourredine ADAM (alias: a) Nureldine Adam; b) Nourredine Adam; c) Nourreddine Adam; d) Mahamat Nouradine Adam)

Emërimi: a) Drejtor i Përgjithshëm i 'Komitetit të Jashtëzakonshëm për Mbrojtjen e Arritjeve Demokratike'; b) Ministrin e Sigurisë; c) Gjeneral.

Data e lindjes: a) 1970 b) 1969 c) 1971 d) 1 janar 1970.

Vendi i lindjes: Ndele, Republika Qendrore Afrikane.

Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore.

Nr. i pasaportës: D00001184

Adresa: Birao, Republika e Afrikës Qendrore.

Data e përcaktimit në OKB: 9 maj 2014



30.5.2017

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 139/51

Informacione të tjera: INTERPOL-Lidhja në internet e Njoftimit Special të Këshillit të Sigurimit të INTERPOL-it: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5802798>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i sanksioneve:

Nourredine u listua më 9 maj 2014 në përputhje me paragrafin 36 të Rezolutës 2134 (2014) si "i angazhuar që ose që ofron mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ".

Informacion shtese

Nouredine është një nga udhëheqësit origjinal të Seleka. Ai është identifikuar si Gjeneral dhe President i një prej grupeve të armatosura rebele të Seleka, PJCC Qendrore, një grup i njohur zyrtarisht si Konventa e Patriotëve për Drejtësi dhe Paqe dhe akronimi i të cilit njihet gjithashtu si CPJP. Si ish-kreu i grupit të ndarë "Themeltar" të Konventës së Patriotëve për Drejtësi dhe Paqe (CPJP/F), ai ka qenë koordinator ushtarak i ish-Selëka gjatë ofensivave në ish-rebelimin në Republikën e Afrikës Qendrore në fillim të dhjetorit 2012 dhe mars 2013. Pa ndihmën e Nouredine dhe marrëdhëniet e ngushta me Forcat Speciale të Çadit, Seleka ka të ngjarë të mos ketë qenë në gjendje t'i merrte pushtetin ish-presidentit të RAQ, Francois Bozize.

Që nga emërimi si president i përkohshëm i Catherine Samba-Panza më 20 janar 2014, ai ishte një nga arkitektët kryesorë të tërheqjes taktike të ish-Selëka-s në Sibut me synimin për të zbatuar planin e tij për të krijuar një bastion mysliman në veri të vendit. Ai kishte nxitur qartë forcat e tij që t'i rezistonin urdhrave të qeverisë kalimtare dhe të udhëheqësve ushtarakë të Misionit Mbështetës Ndërkombëtar të udhëhequr nga Afrika në Republikën e Afrikës Qendrore (MISCA). Nouredine drejton në mënyrë aktive ish-Seleka, ish-forcat Seleka që thuhet se u shpërndanë nga Djotodia në shtator 2013, dhe drejton operacionet kundër lagjeve të krishtera dhe vazhdon të ofrojë mbështetje dhe drejtim të rëndësishëm për ish-Seleka që vepron në RAQ.

Nourredine u listua gjithashtu më 9 maj 2014 në përputhje me paragrafin 37(b) të Rezolutës 2134 (2014) si "i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit".

Pasi Selëka mori kontrollin e Banguit më 24 mars 2013, Nourredine Adam u emërua Ministër i Sigurisë, më pas Drejtor i Përgjithshëm i "Komitetit të Jashtëzakonshëm për Mbrojtjen e Arritjeve Demokratike" (Comité extraordinaire de défense des acquis démocratiques- CEDAD, aktualisht një shërbimi i inteligjencës jashtë funksionit në RAQ). Nourredine Adam përdori CEDAD-in si policinë e tij personale politike, duke kryer shumë arrestime arbitrare, akte torture dhe ekzekutime të shkurtra. Përveç kësaj, Nouredine ishte një nga figurat kryesore pas operacionit të përgjakshëm në Boy Rabe. Në gusht 2013, forcat Seleka sulmuan Boy Rabe, një lagje e RAQ e konsideruar si bastion i mbështetësve të Francois Bozize dhe grupit të tij etnik. Nën pretekstin e kërkimit të depove të armëve, trupat e Seleka thuhet se vranë shumë civilë dhe filluan plaçkitjet masive. Kur këto bastisje u përhapën në lagjet e tjera, mijëra banorë pushtuan aeroportin ndërkombëtar, i cili u perceptua si një vend i sigurt për shkak të pranisë së trupave franceze, dhe pushtuan pistën e tij.

Nourredine u listua gjithashtu më 9 maj 2014 në përputhje me paragrafin 37(d) të Rezolutës 2134 (2014) si "sigurimi i mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit të paligjshëm të burimeve natyrore".

Në fillim të vitit 2013, Nourredine Adam luajti një rol të rëndësishëm në rrjetet e financimit të ish-Selëka. Ai udhëtoi në Arabinë Saudite, Katar dhe Emiratet e Bashkuara Arabe për të mbledhur fonde për rebelimin e mëparshëm. Ai operoi gjithashtu si lehtësues për një unazë të trafikut të diamanteve të Çadit që vepronte midis Republikës së Afrikës Qendrore dhe Çadit.

4. Alfred YEKATOM (alias: a) Alfred Yekatom Saragba b) Alfred Ekatom c) Alfred Saragba d) Kolonel Rombhot e) Kolonel Rambo f) Kolonel Rambot g) Kolonel Rombot h) Kolonel Romboh)

Emërtimi: Kryetar i Forces Armées Centrafricaines (FACA)

Data e lindjes: 23 qershor 1976

Vendi i lindjes: Republika e Afrikës Qendrore



Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore

Adresa: a) Mbaiki, Provinca Lobaye, Republika e Afrikës Qendrore (Tel. +236 72 15 47 07/+236 75 09 43 41) b) Bimbo, provinca Ombella-Mpoko, Republika e Afrikës Qendrore (vendndodhja e mëparshme)

Data e përcaktimit nga OKB: 20 gusht 2015

Informacione të tjera: Ka kontrolluar dhe komanduar një grup të madh milicish të armatosur. Emri i babait (babai birësues) është Ekatom Saragba (i shkruar gjithashtu Yekatom Saragba). Vëllai i Yves Saragba, një komandant anti-Balaka në Batalimo, provincën Lobaye, dhe një ish-ushtar i FACA. Përshkrimi fizik: ngjyra e syve: e zezë; ngjyra e flokëve: e theksuar; çehre: e zezë; lartësia: 170 cm; pesha 100 kg. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB. INTERPOL-Lidhja në internet e Njoftimit Special të Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5891143>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Alfred Yekatom u rendit më 20 gusht 2015 në përputhje me paragrafin 11 të Rezolutës 2196 (2015) si "i përfshirë ose duke ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet kalimtare, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që ushqejnë dhunën".

Informacion shtese:

Alfred Yekatom, i njohur gjithashtu si Kolonel Rombhot, është një udhëheqës i milicisë së një fraksioni të lëvizjes anti-Balakas, i njohur si "anti-Balaka nga Jugu". Ai ka mbajtur gradën e shefit të tetarit në Forces Armées Centrafricaines (FACA - Forcat e Armatosura të Republikës së Afrikës Qendrore).

Yekatom është angazhuar dhe ka ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë e Republikës së Afrikës Qendrore, duke përfshirë akte që kërcënojnë marrëveshjet kalimtare dhe që kërcënojnë procesin e tranzicionit politik. Yekatom ka kontrolluar dhe komanduar një grup të madh milicish të armatosur me prani në lagjen e PK9 në Bangui dhe në qytetet Bimbo (provinca Ombella-Mpoko), Cékia, Pissa dhe Mbaiki (kryeqyteti i provincës Lobaye) dhe ka krijuar selinë e tij në një koncesion pyjor në Batalimo.

Yekatom ka qenë nën kontrollin e drejtpërdrejtë të një duzinë postbllloqesh të drejtuara nga mesatarisht dhjetë burra të armatosur të milicisë, të veshur me uniforma ushtarake dhe me armë, duke përfshirë pushkë sulmi ushtarak, nga ura kryesore midis Bimbo dhe Bangui në Mbaiki (provinca Lobaye) dhe nga Pisa në Batalimo (pranë kufirit me Republikën e Kongos), duke mbledhur taksa të paautorizuara nga automjetet dhe motoçikletat private, furgonët e pasagjerëve dhe kamionët që eksportojnë burime pyjore në Kamerun dhe Çad, por edhe nga varkat që lundrojnë në lumin Oubangui. Yekatom është parë duke mbledhur personalisht një pjesë të këtyre taksave të paautorizuara. Yekatom dhe milicia e tij thuhet gjithashtu se kanë vrarë civilë.

5. Habib SOUSSOU (alias: Soussou Abib)

Përcaktimi: a) Koordinator i anti-Balaka për provincën Lobaye b) Tetar i Forcave të Armatosura të Afrikës Qendrore (FACA)

Data e lindjes: 13 mars 1980

Vendi i lindjes: Boda, Republika e Afrikës Qendrore

Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore

Adresa: Boda, Republika e Afrikës Qendrore (Tel. +236 72198628)

Data e përcaktimit nga OKB: 20 gusht 2015



30.5.2017

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 139/53

Informacione të tjera: Emërohet si komandant i zonës (COMZONE) i Boda më 11 prill 2014 dhe më 28 qershor 2014, për të gjithë provincën Lobaye. Nën komandën e tij, vrasjet e synuara, përleshjet dhe sulmet kundër organizatave humanitare dhe punonjësve të ndihmës kanë vazhduar të ndodhin. Përshkrimi fizik: ngjyra e syve: kafe; ngjyra e flokëve: e zezë; lartësia: 160 cm; pesha: 60 kg. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB. INTERPOL-Lidhja në internet e Njoftimit Special të Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5891199>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Habib Soussou u rendit më 20 gusht 2015 në përputhje me paragrafët 11 dhe 12 (b) dhe (e) të Rezolutës 2196 (2015) si "i angazhuar ose për ofrimin e mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë aktet që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet kalimtare, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që nxisin dhunën"; "i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë akte që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulmet etnikë ose me bazë fetare, sulme në shkolla dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara" dhe; "pengimi i dhënies së ndihmës humanitare në RAQ, ose aksesit ose shpërndarja e ndihmës humanitare në RAQ".

Informacion shtesë:

Habib Soussou u emërua komandant i zonës anti-Balaka (COMZONE) i Bodës më 11 prill 2014, dhe ai ka pohuar se për këtë arsye ai ishte përgjegjës për situatën e sigurisë në nënprefekturë. Më 28 qershor 2014, koordinatori i përgjithshëm i anti-Balaka Patrice Edouard Ngaissoua emëroi Habib Soussou si koordinatitor provincial për qytetin e Boda që nga 11 prilli 2014 dhe që nga 28 qershor 2014 për të gjithë provincën e Lobaye. Vrasje të synuara, përleshje dhe sulme nga anti-Balaka në Boda kundër organizatave humanitare dhe punonjësve të ndihmës kanë ndodhur çdo javë në zonat për të cilat Soussou është komandanti ose koordinatori anti-Balaka. Soussous dhe forcat anti-Balaka në këto zona gjithashtu kanë shënjestruar dhe kërcënuar se do të synojnë civilët.

6. Oumar YOUNOUS ABDOULAY (alias: (a) Oumar Younous; (b) Omar Younous; (c) Oumar Sodiam; (d) Oumar Younous M'Betibangui).

Emërtimi: Ish gjeneral Séléka.

Data e lindjes: 2 Prill 1970.

Kombësia: Sudaneze, pasaportë diplomatike RAQ Nr D00000898, lëshuar më 11 Prill 2013 (e vlefshme deri më 10 Prill 2018).

Adresa: (a) Bria, Republika e Afrikës Qendrore (Tel. +236 75507560); (b) Birao, Republika e Afrikës Qendrore; (c) Tullus, Darfuri jugor, Sudan (vendndodhja e mëparshme).

Data e përcaktimit nga OKB: 20 gusht 2015

Informacione të tjera: është një kontrabandist diamantesh dhe një gjeneral me tre yje i Séléka-s dhe me besim të ngushtë të ish-presidentit i përkohshëm i RAQ, Michel Djetodia. Përshkrimi fizik: ngjyra e flokëve: e zezë; lartësia: 180 cm; i përket grupit etnik Fulani. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit Interpol-OKB. Raportohet si i vdekur më 11 tetor 2015 INTERPOL-Lidhja në internet e Njoftimit Special të Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5903116>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Oumar Younous u listua më 20 gusht 2015 në përputhje me paragrafët 11 dhe 12(d) të Rezolutës 2196 (2015) si "i angazhuar ose që ka ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet tranzitore, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që nxisin dhunën"; dhe "sigurimi i mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin dhe kafshët e egra, si dhe produktet e kafshëve të egra, në RAQ".

**Informacion shtese:**

Oumar Younous, si gjeneral i ish-Séléka-s dhe një kontrabandist diamantesh, ka ofruar mbështetje për një grup të armatosur përmes shfrytëzimit dhe tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantet, në Republikën e Afrikës Qendrore.

Në tetor 2008, Oumar Younous, një ish-shofer për shtëpinë e blerjes së diamanteve Sodiam, iu bashkua grupit rebel Mouvement des Libérateurs Centrafricains pour la Justice (MLCJ). Në dhjetor 2013, Oumar Younous u identifikua si një gjeneral me tre yje i Séléka dhe i besuar i ngushtë i presidentit të përkohshëm Michel Djotodia.

Younous është i përfshirë në tregtinë e diamanteve nga Bria dhe Sam Ouandja në Sudan. Burimet kanë raportuar se Oumar Younous ka qenë i angazhuar në mbledhjen e parcelave të diamantit të fshehura në Bria, dhe duke i çuar ato në Sudan për shitje.

7. Haroun GAYE (alias: (a) Haroun Geye; (b) Aroun Geye; (c) Aroun Geye).

Emërimi: Raportues i koordinimit politik të Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPRC).

Data e lindjes: (a) 30 janar 1968; (b) 30 janar 1969.

Numri i pasaportës: Numri i Republikës së Afrikës Qendrore 000065772 (shkronja O e ndjekur nga 3 zero), skadon më 30 dhjetor 2019.

Adresa: Bangui, Republika e Afrikës Qendrore.

Data e emërimit në OKB: 17 dhjetor 2015.

Informacione të tjera: Geye është një udhëheqës i Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPRC) (i pa listuar) një grup i armatosur i marginalizuar i ish-Selekës në Bangui. Ai është gjithashtu një drejtues i të ashtuquajturit "Komiteti i Mbrojtjes" i PK5 të Banguit (i njohur si "Rezistenca PK5" ose "Texas") (i pa listuar), i cili zhvat para nga banorët dhe kërcënon dhe përdor dhunë fizike. Geye u emërua më 2 nëntor 2014 nga Nourredine Adam (CFI.002) si raportues i koordinimit politik të FPRC. Më 9 maj 2014, Komiteti i Këshillit të Sigurimit i krijuar me Rezolutën 2127 (2013) për RAQ e përfshiu Adamin në listën e tij të sanksioneve. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB. Lidhja në internet e INTERPOL-Këshilli i Sigurimit i Njoftimit Special: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5915753>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Haroun Geye u rendit më 17 dhjetor 2015 në përputhje me paragrafët 11 dhe 12 (b) dhe (f) të Rezolutës 2196 (2015) si "i angazhuar ose që ofron mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ"; 'i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë akte që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulmet etnikë ose me bazë fetare, sulme në shkollë dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara'; dhe 'i përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misioneve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë Minusca, misionet e Bashkimit Evropian dhe operacionet franceze që i mbështesin ato'.

Informacion shtese:

Haroun Geye ka qenë, që nga fillimi i vitit 2014, një nga drejtuesit e një grupi të armatosur që vepron në lagjen PK5 në Bangui. Përfaqësuesit e Shoqërisë Civile të lagjes PK5 deklarojnë se Geye dhe grupi i tij i armatosur po nxisin konfliktin në Bangui, duke kundërshtuar pajtimin dhe duke parandaluar lëvizjet e popullsisë drejt dhe nga rrethi i tretë i Banguit. Më 11 maj 2015, Geye dhe 300 demonstrues bllokuan hyrjen në Këshillin Kombëtar të Tranzicionit për të ndërprerë ditën e fundit të Forumit Bangui. Geye raportohet se ka bashkëpunuar me zyrtarë anti-Balaka për të koordinuar përçarjen.

Më 26 qershor 2015, Geye dhe një rreth i vogël ndërprejnë hapjen e një disku të regjistrimit të votuesve në lagjen PK5 të Banguit, duke shkaktuar mbylljen e makinës së regjistrimit.



30.5.2017

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 139/55

Minusca u përpoq të arrestonte Gaye më 2 gusht 2015, në përputhje me dispozitat e paragrafit 32(f)(i) të Rezolutës 2217 (2015) të Këshillit të Sigurimit. Gaye, i cili thuhet se ishte informuar paraprakisht për tentativën e arrestimit, ishte gati me mbështetësit e armatosur me armatim të rëndë. Forcat e Gaye hapën zjarr mbi Task Forcën e Përbashkët Minusca. Në një përleshje shtatë-orëshe, njerëzit e Gaye përdorën armë zjarri, raketa dhe granata dore kundër trupave të Minusca-s dhe vranë një paqeruajtës dhe plagosën tetë. Gaye ka qenë i përfshirë në inkurajimin e protestave dhe përleshjeve të dhunshme në fund të shtatorit 2015 në atë që duket të ketë qenë një përpjekje për grusht shteti për të përmbysur Qeverinë Tranzicionale. Përpjekja për grusht shteti ka të ngjarë të udhëhiqej nga mbështetësit e ish-presidentit Bozize në një aleancë komoditeti me Gaye dhe udhëheqës të tjerë të FPRC. Duket se Gaye synonte të krijonte një cikël sulmesh hakmarrëse që do të kërcënonin zgjedhjet e ardhshme. Gaye ishte përgjegjës për koordinimin me elementë të marginalizuar të anti-Balakës.

Më 1 tetor 2015, u zhvillua një takim në lagjen PK5 midis Eugène Barret Ngaikosset, një anëtar i një grupi të marginalizuar anti-Balaka dhe Gaye, me qëllim të planifikimit të një sulmi të përbashkët në Bangui të shtunën më 3 tetor. Grupi i Gaye i pengoi njerëzit brenda lagjes PK5 që të largoheshin nga ajo, me qëllim që të përforconte identitetin komunal të popullatës myslimane për të përkeqësuar tensionet ndëretnike dhe për të shmangur pajtimin. Më 26 tetor 2015, Gaye dhe grupi i tij ndërprejnë një takim midis Kryepeshkopit të Banguit dhe Imamit të Xhamisë Qendrore të Banguit dhe kërcënuan delegacionin që duhej të tërhiqej nga Xhamia Qendrore dhe të largohej nga lagja PK5.

8. Eugène BARRET NGAÏKOSSET (alias: (a) Eugene Ngaikosset; (b) Eugene Ngaikoisset; (c) Eugene Ngakosset; (d) Eugene Barret Ngaikosse; (e) Eugene Ngaikouesset; (f) "Kasapi i Paoua"; (g) Ngakosset)

Emërtimi: (a) Ish Kapiten, Garda Presidenciale e RAQ; (b) Ish-kapiten, Forcat Detare të RAQ.

Numri i identifikimit kombëtar: Numri i identifikimit ushtarak të forcave të armatosura të Republikës së Afrikës Qendrore (FACA) 911- 10-77.

Adresa: (a) Bangui, Republika e Afrikës Qendrore.

Data e përcaktimit në OKB: 17 dhjetor 2015.

Informacione të tjera: Kapiteni Eugène Barret Ngaikosset është një ish-anëtar i gardës presidenciale të ish-presidentit François Bozizé dhe i lidhur me lëvizjen anti-Balaka. Ai u arratis nga burgu më 17 maj 2015 pas ekstradimit të tij nga Brazzaville dhe krijoi fraksionin e tij anti-Balaka duke përfshirë ish-luftëtarët e FACA-s.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Eugène Barret Ngaikosset u listua më 17 dhjetor 2015 në përputhje me paragrafët 11 dhe 12 (b) dhe (f) të Rezolutës 2196 (2015) si "i angazhuar ose për sigurimin e mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ"; "i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë akte që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulmet etnike ose me bazë fetare, sulme në shkollë dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara"; dhe "i përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misioneve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë Minusca, misionet e Bashkimit Evropian dhe operacionet franceze që i mbështesin ato".

Informacion shtesë:

Ngaikosset është një nga autorët kryesorë të dhunës që shpërtheu në Bangui në fund të shtatorit 2015. Ngaikosset dhe të tjerë anti-Balaka punuan së bashku me anëtarët e marginalizuar të ish-Séléka në një përpjekje për të destabilizuar Qeverinë Tranzitore të RAQ. Natën e 27-28 shtator 2015, Ngaikosset dhe të tjerët bënë një përpjekje të pasuksesshme për të sulmuar kampin e xhandarmërisë 'Izamo' për të vjedhur armë dhe municione. Më 28 shtator, grupi rrethoi zyrat e radios kombëtare RAQ.

Më 1 tetor 2015, një takim u zhvillua në lagjen PK5 midis Ngaikosset dhe Haroun Gaye, një udhëheqës i Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPRC), me qëllim të planifikimit të një sulmi të përbashkët në Bangui të shtunën më 3 tetor.



Më 8 tetor 2015, Ministri i Drejtësisë i RAQ njoftoi planet për të hetuar Ngaikoset dhe individë të tjerë për rolet e tyre në dhunën e shtatorit 2015 në Bangui. Ngaikoset dhe të tjerët u përmendën si të përfshirë në "sjellje skandalozë që përbën një shkelje të sigurisë së brendshme të shtetit, konspiracion, nxitje për luftë civile, mosbindje civile, urrejtje dhe bashkëfajësi". Autoritetet ligjore të RAQ-së u udhëzuan të hapin një hetim për të kërkuar dhe arrestuar autorët dhe bashkëpunëtorët.

Më 11 tetor 2015, Ngaikoset besohet të ketë kërkuar nga milicia anti-Balaka nën komandën e tij që të kryejnë rrëmbime, me një fokus të veçantë të shtetasit francezë, por edhe figurat politike të RAQ dhe zyrtarët e OKB-së, me qëllimin për të detyruar largimin e Presidentes së tranzicionit, Catherine Samba-Panza.

9. Joseph KONY (alias: a) Kony b) Joseph Rao Kony c) Josef Kony d) Le Messie sanglant)

Emërtimi: Komandant i Ushtrisë së Rezistencës së Zotit

Data e lindjes: a) 1959 b) 1960 c) 1961 d) 1963 e) 18 shtator 1964 f) 1965 g) (gusht 1961) h) (korrik 1961) i) 1 janar.
1961 j) (prill 1963)

Vendi i lindjes: a) Fshati Palaro, Famullia Palaro, Omoro County, Gulu District, Uganda b) Odek, Omoro, Gulu, Uganda c) Atyak, Uganda

Kombësia: Pasaportë e Ugandës

Adresa: a) Vakaga, Republika e Afrikës Qendrore b) Haute-Kotto, Republika e Afrikës Qendrore c) Basse-Kotto, Republika e Afrikës Qendrore d) Haut-Mbomou, Republika e Afrikës Qendrore e) Mbomou, Republika e Afrikës Qendrore f) Haut-Uolo, Demokratike Republika e Kongos g) Bas-Uolo, Republika Demokratike e Kongos h) (Adresa e raportuar: Kafia Kingi (një territor në kufirin e Sudanit dhe Sudanit të Jugut, statusi përfundimtar i të cilit ende nuk është përcaktuar). Që nga janari 2015, 500 Elementët e Ushtrisë së Rezistencës së Zotit thuhet se u dëbuan nga Sudani.)

Data e përcaktimit në OKB: 7 mars 2016.

Informacione të tjera: Kony është themeluesi dhe udhëheqësi i Ushtrisë së Rezistencës së Zotit (LRA) (CFe.002). Nën udhëheqjen e tij, LRA është angazhuar në rrëmbimin, vrasjen dhe gjykimin e mijëra civilëve në të gjithë Afrikën Qendrore. LRA ka qenë përgjegjëse për rrëmbimin, zhvendosjen, kryerjen e dhunës seksuale ndaj dhe vrasjen e qindra individëve në të gjithë RAQ, dhe ka plaçkitur dhe shkatërruar pronën e civilëve. Emri i babait është Luizi Obol. Emri i nënës është Nora Obol.

INTERPOL-Lidhja në internet e Njoftimit Special të Këshillit të Sigurimit të OKB-së:
<https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5932340>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Joseph Kony u listua më 7 mars 2016 në përputhje me paragrafët 12 dhe 13 (b), (c) dhe (d) të Rezolutës 2262 (2016) si 'i përfshirë ose duke ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ; 'i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë aktet që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulme me bazë etnike ose fetare, sulme në shkollat dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara; "rekrutimi ose përdorimi i fëmijëve në konflikt të armatosur në RAQ, në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar në fuqi"; dhe "sigurimi i mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ".

Informacion shtesë:

Kony themeloi Ushtrinë e Rezistencës së Zotit (LRA) dhe është përshkruar si themeluesi, udhëheqësi fetar, kryetari dhe komandanti i përgjithshëm i grupit. Duke u shfaqur në Ugandën veriore në vitet 1980, LRA u angazhua në rrëmbimin, vrasjen dhe gjykimin e mijëra civilëve në të gjithë Afrikën Qendrore. Nën presionin ushtarak në rritje, Kony urdhëroi LRA të tërhiqej nga Uganda në 2005 dhe 2006. Që atëherë, LRA ka operuar në Republikën Demokratike të Kongos (DRC), RAQ, Sudanin e Jugut dhe thuhet në Sudan.



30.5.2017

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 139/57

Kony, si udhëheqës i LRA, harton dhe zbaton strategjinë e LRA, duke përfshirë urdhrat e përhershëm për të sulmuar dhe brutalizuar popullsinë civile. Që nga dhjetori 2013, LRA nën udhëheqjen e Joseph Kony-t ka rrëmbyer, zhvendosur, kryer dhunë seksuale dhe vrarë qindra individë në të gjithë RAQ, dhe ka plaçkitur dhe shkatërruar pronën e civilëve. E përqendruar në RAQ lindore dhe thuhet në Kafia Kingi, një territor në kufirin e Sudanit dhe Sudanit të Jugut, statusi përfundimtar i të cilit ende nuk është përcaktuar, por i kontrolluar ushtarakisht nga i pari, LRA bastis fshatrat për të plaçkitur ushqime dhe furnizime. Luftëtarët ngrenë prita për të sulmuar forcat e sigurisë dhe për të vjedhur pajisjet e tyre kur u përgjigjen sulmeve të LRA, dhe luftëtarët e LRA synojnë dhe plaçkitin gjithashtu fshatra që nuk kanë prani ushtarake. LRA gjithashtu ka intensifikuar sulmet në vendet e minierave të diamanteve dhe arit.

Kony është subjekt i një urdhër-arresti të lëshuar nga Gjykata Ndërkombëtare Penale. ICC e ka akuzuar atë për dymbëdhjetë akuza për krime kundër njerëzimit duke përfshirë vrasjen, skllavërimin, skllavërimin seksual, përdhunimin, aktet çnjerëzore të shkatërrimit të lëndimeve dhe vuajtjeve të rënda trupore, dhe njëzet e një akuza për krime lufte duke përfshirë vrasjen, trajtimin mizor të civilëve, duke drejtuar qëllimisht një sulm kundër një popullsie civile, duke plaçkitur, nxitur përdhunimin dhe regjistrimin, nëpërmjet rrëmbimit, të fëmijëve nën moshën 15 vjeç.

Kony ka lëshuar urdhra të përhershëm për luftëtarët rebelë për të grabitur diamante dhe ar nga minatorët artizanale në Republikën lindore të Afrikës Qendrore. Thuhet se disa nga mineralet transportohen më pas nga grupi i Kony-t në Sudan, ose tregtohen me civilë vendas dhe anëtarë të ish-Séléka.

Kony ka udhëzuar gjithashtu luftëtarët e tij të gjuajnë elefantët në Parkun Kombëtar Garamba në Republikën Demokratike të Kongos, nga ku raportohet se tufat e elefantëve transportohen përmes lindjeve të Republikës së Afrikës Qendrore në Sudan, ku zyrtarë të lartë të LRA thuhet se shesin dhe tregtojnë me tregtarët sudanezë dhe zyrtarët lokalë. Tregtia e fildishit përfaqëson një burim të rëndësishëm të ardhurash për grupin e Kony-t. Që nga janari 2015, 500 elementë të Ushtrisë së Rezistencës së Zotit thuhet se u dëbuan nga Sudani.

10. Ali KONY (alias: a) Ali Lalobo b) Ali Mohammad Labolo c) Ali Mohammed d) Ali Mohammed Lalobo e) Ali Mohammed Kony f) Ali Mohammed Labola g) Ali Mohammed Salongo h) Ali Bashir Labolo i) Ali Lalobo Bashir j) Otim Kapere k) 'Bashir' l) 'Cezar' m) 'One-P' n) '1-P'

Emërtimi: Zëvendës, Ushtria e Rezistencës së Zotit

Data e lindjes: a) 1994 b) 1993 c) 1995 d) 1992

Adresa: Kafia Kingi (një territor në kufirin e Sudanit dhe Sudanit të Jugut, statusi përfundimtar i të cilit ende nuk është përcaktuar).

Data e emërimit në OKB: 23 gusht 2016.

Informacione të tjera: Ali Kony është zëvendës në Ushtrinë e Rezistencës së Zotit (LRA), një entitet i caktuar dhe djali i udhëheqësit të LRA-së, Joseph Kony, një individ i caktuar. Ali u përfshi në hierarkinë e udhëheqjes së LRA-së në vitin 2010. Ai është pjesë e një grupi oficerësh të lartë të LRA-së, të cilët janë të vendosur me Joseph Kony. Lidhja në internet e INTERPOL-Këshilli i Sigurimit i Njoftimit Special: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5971056>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Ali Kony u listua më 23 gusht 2016 në përputhje me paragrafët 12 dhe 13 (d) dhe (g) të Rezolutës 2262 (2016) si "i angazhuar ose që ofron mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ"; "ofrimi i mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin, kafshët e egra si dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ"; "Duke qenë drejtues i një entiteti që Komiteti e ka caktuar në përputhje me paragrafët 36 ose 37 të Rezolutës 2134 (2014) ose Rezolutës 2262 (2016) ose kanë ofruar mbështetje, ose kanë vepruar për ose në emër, ose në drejtimin e një individi ose një enti që Komiteti e ka caktuar në përputhje me paragrafët 36 ose 37 të Rezolutës 2134 (2014) ose Rezolutës 2262 (2016), ose një entitet në pronësi ose të kontrolluar nga një individ ose ent i caktuar".

Ali Kony shihet si një pasardhës i mundshëm i Joseph Kony si udhëheqës i LRA. Ali përfshihet gjithnjë e më shumë në planifikimin operacional të LRA dhe shihet si një portë për në Joseph Kony. Ali është gjithashtu një oficer i inteligjencës LRA me komandë deri në 10 vartës.



Ali dhe vëllai i tij Salim Kony kanë qenë të dy përgjegjës për zbatimin e disiplinës brenda LRA. Të dy vëllezërit pranojnë të jenë pjesë e rrethit të brendshëm të udhëheqjes së Joseph Kony-t, përgjegjës për ekzekutimin e urdhrave të Kony-t. Të dy kanë marrë vendime disiplinore për të ndëshkuar ose vrarë anëtarët e LRA-së që nuk i janë bindur rregullave të LRA-së. Bazuar në urdhrat e Joseph Kony, Salim dhe Ali janë të përfshirë në trafikimin e fildishit nga Parku Kombëtar Garamba i Republikës Demokratike të Kongos (DRC) verior përmes Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ) në rajonin e diskutueshëm të Kafia Kingi për shitje ose tregti me tregtarët vendas.

Ali Kony është përgjegjës për negociimin e çmimeve të fildishit dhe shkëmbimin e fildishit me tregtarët. Ali takohet një ose dy herë në muaj me tregtarët për të negociuar çmimin e fildishit të LRA-së në dollarë amerikanë ose paund sudanez, ose për të tregtuar për armë, municione dhe ushqime. Joseph Kony e ka urdhëruar Aliun që të përdorë tufat më të mëdha për të blerë mina kundër personit për të rrethuar kampin e Konit. Në korrik 2014, Ali Kony mbikëqyri operacionin për të spostuar 52 copë fildishi për t'ja dorëzuar Joseph Kony dhe për shitjen përfundimtare.

Në prill 2015, Salim u largua nga Kafia Kingi për të marrë një ngarkesë me tufa. Në maj, Salim mori pjesë në transportin e 20 copë fildishi nga DRC në Kafia Kingi. Rreth të njëjtës kohë, Ali u takua me tregtarët për të blerë furnizime dhe për të planifikuar një takim të ardhshëm për të kryer transaksione shtesë dhe për të rënë dakord me kushtet e blerjes në emër të LRA për atë që vlerësohet të ishte fildishi që shoqëronte Salim.

11. Salim KONY (alias: a) Salim Saleh Kony b) Salim Saleh c) Salim Ogaro d) Okolu Salim e) Salim Saleh Obol Ogaro f) Simon Salim Obol)

Emërtimi: Zëvendës, Ushtria e Rezistencës së Zotit

Data e lindjes: a) 1992 b) 1991 c) 1993

Adresa: a) Kafia Kingi (një territor në kufirin e Sudanit dhe Sudanit të Jugut statusi përfundimtar i të cilit ende nuk është përcaktuar) b) Republika e Afrikës Qendrore

Data e emërimit në OKB: 23 gusht 2016

Informacione të tjera: Salim Kony është një zëvendës në Ushtrinë e Rezistencës së Zotit (LRA), një entitet i caktuar dhe djali i udhëheqësit të LRA, Joseph Kony, një individ i caktuar. Salim u përfshi në hierarkinë e udhëheqjes së LRA-së në vitin 2010. Ai është pjesë e një grupi oficerësh të lartë të LRA-së, të cilët janë të vendosur me Joseph Kony. INTERPOL- Lidhja në internet e Njoftimit Special të Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5971058>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Salim Kony u listua më 23 gusht 2016 në përputhje me paragrafët 12 dhe 13 (d) dhe (g) të Rezolutës 2262 (2016) si "angazhimi ose sigurimi i mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ"; "ofrimi i mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin, kafshët e egra si dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ"; "Duke qenë drejtues të një njësie që Komiteti e ka caktuar në përputhje me paragrafët 36 ose 37 të Rezolutës 2134 (2014) ose Rezolutës 2262 (2016), ose kanë ofruar mbështetje, ose kanë vepruar për ose në emër ose në drejtimin e, një individ ose një entitet që Komiteti e ka caktuar në përputhje me paragrafët 36 ose 37 të Rezolutës 2134 (2014) ose Rezolutës 2262 (2016), ose një njësi ekonomike në pronësi ose të kontrolluar nga një individ ose entitet i caktuar".

Salim Kony është kryekomandant i 'shtabit në terren' të LRA dhe ka planifikuar së bashku sulmet dhe masat mbrojtëse të LRA me Joseph Kony që në moshë të re. Më parë, Salim drejtoi grupin që ofronte sigurinë për Joseph Kony. Kohët e fundit, Joseph Kony i ka besuar Salimit menaxhimin e rrjeteve financiare dhe logjistike të LRA.

Salim dhe vëllai i tij Ali Kony kanë qenë të dy përgjegjës për zbatimin e disiplinës brenda LRA. Të dy vëllezërit njihen si anëtarë të rrethit të brendshëm të udhëheqjes së Joseph Kony, të cilët janë përgjegjës për ekzekutimin e urdhrave të Joseph Kony. Të dy kanë marrë vendime disiplinore për të ndëshkuar ose vrarë anëtarët e LRA-së që nuk i janë bindur rregullave të LRA-së. Salim raportohet të ketë vrarë anëtarët e LRA-së që synonin të dezertonin dhe i ka raportuar aktivitetet e grupit dhe anëtarëve të LRA-s tek Joseph Kony.



30.5.2017

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 139/59

Bazuar në urdhrat e Joseph Kony, Salim dhe Ali janë të përfshirë në trafikimin e fildishit nga Parku Kombëtar Garamba i Republikës Demokratike të Kongos (DRC) veriore përmes Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ) në rajonin e diskutueshëm të Kafia Kingi për shitje ose tregti me tregtarët vendas.

Salim shpesh vendoset në kufirin e RAQ me afërsisht një duzinë luftëtarësh për të takuar dhe shoqëruar grupet e tjera të LRA-së që transportojnë fildish në veri nga Garamba. Në prill 2015, Salim u largua nga Kafia Kingi për të marrë një ngarkesë me tufa. Në maj, Salim mori pjesë në transportin e njëzet copë fildishi nga DRC në Kafia Kingi.

Më parë, në qershor 2014, Salim kaloi në DRC me një grup luftëtarësh të LRA për të gjuajtur pa leje elefantët në Garamba. Joseph Kony kishte ngarkuar gjithashtu Salimin që të shoqëronte dy komandantë të LRA-së në Garamba për të zbuluar depo fildishi që ishin fshehur atje vite më parë. Në korrik 2014, Salim u takua me një grup të dytë LRA për të transportuar fildishin, gjithsej 52 copë, në Kafia Kingi. Salim ka qenë përgjegjës për mbajtjen e llogaridhënies së fildishtë ndaj Joseph Kony dhe për kalimin e informacionit rreth transaksioneve të fildishit grupeve LRA.

B. Subjektet

1. BUREAU D'ACHAT DE DIAMANT EN CENTRAFRIQUE/KARDIAM (alias: a) BADICA/KRDIAM b) KARDIAM)

Adresa: a) BP 333, Bangui, Republika e Afrikës Qendrore (Tel. +32 3 2310521, Fax. +32 3 2331839, email: kardiam.bvba@skynet.be, website: www.groupeabdoulkarim.com) b) Antwerp, Belgjikë

Data e përcaktimit nga OKB: 20 gusht 2015

Informacione të tjera: Drejtuar nga Abdoul-Karim Dan-Azoumi, që nga 12 dhjetor 1986 dhe nga Aboubakar Mahamat, që nga 1 janari 2005. Degët përfshijnë MINAIR, dhe SOFIA TP (Douala, Kamerun).

INTERPOL-Lidhja në internet e Njoftimit Special të Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5891200>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Bureau d'achat de Diamant en Centrafrique/KARDIAM u rendit më 20 gusht 2015 në përputhje me paragrafin 12 (d) të Rezolutës 2196 (2015) si 'sigurimi i mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantet, arin, si dhe kafshë të egra dhe produkte të kafshëve të egra, në RAQ'

Informacion shtese:

BADICA/KARDIAM ka ofruar mbështetje për grupet e armatosura në Republikën e Afrikës Qendrore, përkatësisht ish Séléka dhe anti-Balaka, përmes shfrytëzimit dhe tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamante dhe ari.

Bureau d'Achat de Diamant en Centrafrique (BADICA) vazhdoi në vitin 2014 të blejë diamante nga Bria dhe Sam-Ouandja (provinca Haute Kotto) në lindje të Republikës së Afrikës Qendrore, ku ish-forcat Séléka vendosin taksa mbi avionët që transportojnë diamante dhe marrin pagesat e sigurisë nga mbledhësit e diamanteve. Disa nga mbledhësit e furnizimit të BADICA-s në Bria dhe Sam-Ouandja janë të lidhur ngushtë me ish-komandantët Séléka.

Në maj 2014, autoritetet belge sekuestruan dy parcela diamanti të dërguara në përfaqësinë e BADICA-s në Antwerp, e cila është e regjistruar zyrtarisht në Belgjikë si KARDIAM. Ekspertët e diamantit vlerësuan se diamantet e sekuestruara kanë një probabilitet të lartë të jenë me origjinë nga Afrika Qendrore dhe se ato shfaqin karakteristika tipike të Sam-Ouandja dhe Bria, si dhe Nola (provinca Sangha Mbaéré), në jugperëndim të vendit.

Tregtarët që blinin diamante të trafikuar ilegalisht nga Republika e Afrikës Qendrore në tregjet e huaja, përfshirë nga pjesa perëndimore e vendit, kanë vepruar në Kamerun në emër të BADICA.



Në maj 2014, BADICA eksportoi gjithashtu arin e prodhuar në Yaloké (Ombella-Mpoko), ku minierat artizanale të arit ranë nën kontrollin e Séléka deri në fillim të shkurtit 2014, kur grupet anti-Balaka morën kontrollin.

2. Ushtria e Rezistencës së Zotit (alias: a) LRA b) Lëvizja e Rezistencës së Zotit (LRM) c) Lëvizja e Rezistencës së Zotit/Ushtria (LRM/A)

Adresa: a) Vakaga, Republika e Afrikës Qendrore b) Haute-Kotto, Republika e Afrikës Qendrore c) Basse-Kotto, Republika e Afrikës Qendrore d) Haut-Mbomou, Republika e Afrikës Qendrore e) Mbomou, Republika e Afrikës Qendrore f) Haut-Uolo, Republika Demokratike e Kongos g) Bas-Uolo, Republika Demokratike e Kongos h) (Adresa e raportuar: Kafia Kingi (një territor në kufirin e Sudanit dhe Sudanit të Jugut statusi përfundimtar i të cilit ende nuk është përcaktuar). Që nga janari 2015, 500 elementë të Rezistencës së Zotit të ushtrisë thuhet se u dëbuan nga Sudani.)

Data e emërimit në OKB: 7 mars 2016.

Informacione të tjera: U shfaq në Ugandën veriore në vitet 1980. Ka marrë pjesë në rrëmbimin, vrasjen dhe gjymtimin e mijëra civilëve në Afrikën Qendrore, duke përfshirë qindra në Republikën e Afrikës Qendrore. Udhëheqësi është Joseph Kony. Lidhja në internet e INTERPOL-Këshilli i Sigurimit i Njoftimit Special: <https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5932344>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Ushtria e Rezistencës së Zotit u listua më 7 mars 2016 në përputhje me paragrafët 12 dhe 13 (b), (c) dhe (d) të Rezolutës 2262 (2016) si 'angazhimi ose sigurimi i mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ', 'përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë aktet që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimi i civilëve, sulmet me bazë etnike ose fetare, sulme në shkolla dhe spitale, dhe rrëmbim dhe zhvendosje të detyruar;', 'rekrutimi ose përdorimi i fëmijëve në konflikt të armatosur në RAQ, në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar në fuqi;' dhe 'sigurimi i mbështetjes;' për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit ose tregtisë së paligjshme të burimeve natyrore, duke përfshirë diamantët, arin dhe produktet e kafshëve të egra në ose nga RAQ'.

Informacion shtese:

Duke u shfaqur në Ugandën veriore në vitet 1980, LRA është angazhuar në rrëmbimin, vrasjen dhe gjymtimin e mijëra civilëve në të gjithë Afrikën Qendrore. Nën presionin ushtarak në rritje, Joseph Kony, udhëheqësi i LRA, urdhëroi LRA të tërhiqej nga Uganda në 2005 dhe 2006. Që atëherë, LRA ka operuar në Republikën Demokratike të Kongos (DRC), RAQ, Sudanin e Jugut dhe thuhet në Sudan.

Që nga dhjetori 2013, LRA ka rrëmbyer, zhvendosur, kryer dhunë seksuale ndaj dhe ka vrarë qindra individë në të gjithë RAQ, dhe ka plaçkitur dhe shkatërruar pronën e civilëve. E përqendruar në RAQ lindore dhe thuhet në Kafia Kingi, një territor në kufirin e Sudanit dhe Sudanit të Jugut, statusi përfundimtar i të cilit ende nuk është përcaktuar, por i kontrolluar ushtarakisht nga i pari, LRA bastis fshatrat për të plaçkitur ushqime dhe furnizime. Luftëtarët ngrenë prita për të sulmuar forcat e sigurisë dhe për të vjedhur pajisjet e tyre kur u përgjigjen sulmeve të LRA, dhe luftëtarët e LRA synojnë dhe plaçkitin gjithashtu fshatra që nuk kanë prani ushtarake. LRA gjithashtu ka intensifikuar sulmet në vendet e minierave të diamanteve dhe arit.

Celulat e LRA shoqërohen shpesh nga robër që detyrohen të punojnë si portierë, kuzhinierë dhe skllave seksi. LRA angazhohet në dhunë me bazë gjinore duke përfshirë përdhunime të grave dhe vajzave të reja.

Në dhjetor 2013, LRA rrëmbeu dhjetëra njerëz në Haute-Kotto. LRA raportohet se është përfshirë në rrëmbimet e qindra civilëve në RAQ që nga fillimi i vitit 2014.

Luftëtarët e LRA sulmuan Obo, në prefekturën lindore të RAQ-it Haut-Mbomou, në disa raste në fillim të vitit 2014.

LRA vazhdoi të kryente sulme në Obo dhe vende të tjera në RAQ juglindore midis majit dhe korrikut 2014, duke përfshirë sulme dhe rrëmbime me sa duket të koordinuara në prefekturën Mbomou në fillim të qershorit.



30.5.2017

AL

Gazeta Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 139/61

Të paktën që nga viti 2014, LRA është përfshirë në gjuetinë e elefantëve dhe trafikimin e elefantëve për të gjeneruar të ardhura. LRA raportohet se trafikon fildish nga Parku Kombëtar Garamba në veri të DRC në Darfur, për ti tregtuar për armë dhe furnizime. LRA raportohet se transporton tufa elefantësh të gjuajtur pa leje përmes RAQ në Darfur, Sudan për t'i shitur. Për më tepër, që nga fillimi i vitit 2014, Kony thuhet se kishte urdhëruar luftëtarët e LRA të plaçkisnin diamante dhe ar nga minatorët në RAQ lindore për transport në Sudan. Që nga janari 2015, 500 elementë të Ushtrisë së Rezistencës së Zotit thuhet se u dëbuan nga Sudani.

Në fillim të shkurtit 2015, luftëtarët e LRA të armatosur me armë të rënda rrëmbyen civilë në Kpangbayanga, Haut-Mboou dhe vodhën artikuj ushqimorë.

Më 20 Prill 2015, një sulm i LRA dhe rrëmbimi i fëmijëve nga Ndambissoua, RAQ juglindore bëri që shumica e banorëve të fshatit të largoheshin. Dhe në fillim të korrikut 2015, LRA sulmoi disa fshatra në prefekturën jugore Haute-Kotto; sulmet përfshinin plaçkitje, dhunë kundër civilëve, djegie të shtëpive dhe rrëmbime.

Që nga janari 2016, sulmet e ngarkuara me LRA janë shumëfishuar në Mbomou, Haut-Mbomou dhe Haute-Kotto duke prekur në zona të veçanta minerare në Haute-Kotto. Këto sulme kanë përfshirë plaçkitje, dhunë kundër civilëve, shkatërrim të pronës dhe rrëmbime. Ato kanë çuar në zhvendosje të popullsisë, duke përfshirë rreth 700 njerëz që kanë kërkuar strehim në Bria.'



L 158/46

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

21.6.2017

AL

VENDIMI I KËSHILLIT PËR ZBATIM (CFSP) 2017/1103**i datës 20 qershor 2017****për zbatimin e Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 17 maj 2017, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara, i krijuar në bazë të Rezolutës 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara, shtoi një person në listën e personave dhe subjekteve që u nënshtrohen masave kufizuese. Më 24 maj 2017, Këshilli miratoi Vendimin Zbatues (CFSP) 2017/901 ⁽²⁾ duke e shtuar këtë person në aneksin e Vendimit 2013/798/CFSP.
- (3) Informacioni në lidhje me këtë person duhet të plotësohet dhe Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca e Vendimit 2013/798/CFSP është ndryshuar siç përcaktohet në Aneksin e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Luksemburg, 20 qershor 2017.

Për Këshillin

Presidenti

H. DALLI

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.⁽²⁾ Vendimi Zbatues i Këshillit (CFSP) 2017/901 i datës 24 maj 2017 për zbatimin e Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore [OJ L 138, 25.5.2017, f. 140].



21.6.2017

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 158/47

AL

ANEKS

Shënimi në Aneksin e Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me personin e listuar më poshtë zëvendësohet me shënimin e mëposhtëm:

12. Abdoulaye HISSÈNE (alias: a) Abdoulaye Issène; b) Abdoulaye Hissein; c) Hissene Abdoulaye; d) Abdoulaye Issène Ramadan; e) Abdoulaye Issene Ramadan; f) Issene Abdoulaye)

Data e lindjes: 1967

Vendi i lindjes: Ndele, Bamingui-Bangoran, Republika e Afrikës Qendrore

Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore

Nr. i pasaportës: Nr. i pasaportës diplomatike RAQ D00000897, lëshuar më 5 prill 2013 (e vlefshme deri më 4 prill 2018)

Adresa: a) KM5, Bangui, Republika e Afrikës Qendrore; b) Nana-Grebizi, Republika e Afrikës Qendrore

Data e përcaktimit në OKB: 17 maj 2017

Informacione të tjera: Hissène ka qenë më parë Ministër i Rinisë dhe Sporteve si pjesë e kabinetit të ish-presidentit të Republikës së Afrikës Qendrore, Michel Djotodia. Para kësaj, ai ka qenë kreu i Konventës së Patriotëve për Drejtësi dhe Paqe, një parti politike. Ai gjithashtu u vendos si një udhëheqës i milicive të armatosura në Bangui, veçanërisht në lagjen "PK5" (rrethi i 3-të).

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Abdoulaye Hissène u listua më 17 maj 2017 në përputhje me paragrafët 16 dhe 17(g) të rezolutës 2339(2017) si 'angazhuar ose ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, ose procesin e stabilizimit dhe pajtimit ose që nxit dhunën,' dhe 'përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misionëve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë MINUSCA-n, misionet e Bashkimit Evropian dhe operacionet franceze që mbështesin ata.'

Informacion shtesë:

Abdoulaye Hissène dhe anëtarë të tjerë të ish-Séléka bashkëpunuan me rebelët anti-balaka, aleatë me ish-presidentin e Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ), François Bozizé, duke përfshirë Maxime Mokom, për të inkurajuar protesta të dhunshme dhe përleshje në shtator 2015 si pjesë e një përpjekjeje të dështuar për grusht shteti për të rrëzuar qeverinë ndërsa presidentja e atëhershme tranzitore Catherine Samba-Panza po merrte pjesë në Asamblenë e Përgjithshme të OKB-së në vitin 2015. Mokom, Hissène dhe të tjerë u paditën nga qeveria e RAQ për vepra të ndryshme penale, duke përfshirë vrasjen, zjarrvënien, torturën dhe plaçkitjen, që rrjedhin nga grushti i dështuar i shtetit.

Që nga viti 2015, Hissène është bërë një nga udhëheqësit kryesorë të milicive të armatosura të vendosura në lagjen 'PK5' të Bangui, e cila përbëhej nga më shumë se 100 burra. Si i tillë, ai pengoi lirinë e lëvizjes dhe kthimin e autoritetit shtetëror në zonë, duke përfshirë taksimin e paligjshëm të transportit dhe aktiviteteve tregtare. Në gjysmën e dytë të 2015, Hissène vepronte si përfaqësues i ish-Séléka 'Nairobists' në Bangui që vepronte në një afrim me luftëtarët anti-balaka në Mokom. Burra të armatosur nën kontrollin e Haroun Gaye dhe Hissène morën pjesë në ngjarjet e dhunshme që ndodhën në Bangui midis 26 shtatorit dhe 3 tetorit 2015.

Anëtarët e grupit të Hissène dyshohet se janë përfshirë në një sulm në 13 dhjetor 2015 - ditën e referendimit kushtetues - në automjetin e Mohamed Moussa Dhaffane, një udhëheqës i ish-Séléka. Hissène akuzohet për orkestrimin e dhunës në distriktin KM5 të Banguit që vrau pesë, plagosi njëzet dhe pengoi banorët të votonin në referendumin kushtetues. Hissène i vuri zgjedhjet në rrezik duke krijuar një cikël sulmesh hakmarrëse midis grupeve të ndryshme.

Më 15 mars 2016, Hissène u kap nga policia në aeroportin Bangui M'poko dhe u transferua në seksionin e kërkimit dhe hetimit të xhandarmërisë kombëtare. Më pas, milicia e tij e liroi atë, duke përdorur forcë, dhe vodhi një armë të dorëzuar më parë nga MINUSCA si pjesë e një kërkese përjashtimi të miratuar nga Komiteti.



Më 19 qershor 2016, pas arrestimit të tregtarëve myslimanë nga forcat e sigurisë së brendshme në 'PK 12', milicët e Gaye dhe Hissène rrëmbyen pesë policë kombëtarë në Bangui. Më 20 qershor, MINUSCA u përpoq të lironte policët. Burra të armatosur nën kontrollin e Hissène dhe Gaye shkëmbyen zjarr me paqeruajtësit duke u përpjekur të lironin pengjet. Si rezultat, të paktën gjashtë persona u vranë dhe një paqeruajtës u plagos.

Më 12 gusht 2016, Hissène mori drejtimin e një kolone me 6 automjete me individë të armatosur rëndë. Kolona, e cila po ikte nga Bangui, u kap nga MINUSCA në jug të Sibut. Gjatë rrugës për në veri, autokolona shkëmbeu zjarr me forcat e sigurisë së brendshme në disa pika kontrolli. Kolona u ndal përfundimisht nga MINUSCA 40 km në jug të Sibut. Pas përleshjeve të shumta me armë, MINUSCA kapi 11 nga burrat, por Hissène dhe disa të tjerë shpëtuan. Individët e arrestuar i treguan MINUSCA-s se Hissène ishte udhëheqësi i kolonës, objektivi i të cilit ishte të arrinte në Bria dhe të merrte pjesë në Asamblenë e grupeve të ish-Séléka-s të organizuar nga Nourredine Adam.

Në gusht dhe shtator 2016, Paneli i Ekspertëve udhëtoi dy herë në Sibut për të inspektuar sendet e kolonës së Hissène, Gaye dhe Hamit Tidjani, të sekuestruara nga MINUSCA më 13 gusht. Paneli gjithashtu inspektoi municionin e konfiskuar në shtëpinë e Hissenit më 16 gusht. Në gjashtë automjetet dhe nga personat e kapur u sekuestruan pajisje ushtarake vdekjeprurëse dhe jovdekjeprurëse. Më 16 gusht 2016, Xhandarmëria Qendrore bastisi shtëpinë e Hissène në Bangui. U gjetën më shumë se 700 armë.

Më 4 shtator 2016, një grup ish-elementësh Séléka që vinin nga Kaga-Bandoro me gjashtë motoçikleta për të marrë Hissène dhe bashkëpunëtorët e tij hapën zjarr kundër MINUSCA pranë Dékoas. Gjatë këtij incidenti, një ish-luftëtar Séléka u vra dhe dy paqeruajtës dhe një civil u plagosën.¹

**VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2018/332****i datës 5 mars 2018****zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë, ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 16 shkurt 2018, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara, i krijuar në bazë të Rezolutës 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara, përditësoi informacionin në lidhje me një person që i nënshtrohet masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Shtojca e Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 5 mars 2018.

Për Këshillin

Presidenti
N. DIMOV⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



ANEKS

Në Aneksin e Vendimit 2013/798/CFSP, nën titullin 'A. Personat, shënimi në lidhje me personin e listuar më poshtë zëvendësohet me hyrjen e mëposhtme:

- '1. **François Yangouvonda BOZIZÉ (alias: a) Bozize Yangouvonda; b) Samuel Peter Mudde (lindur më 16 dhjetor 1948, në Izo, Sudani i Jugut))**

Titulli: a) Ish Kryetar i Shtetit Republika Afrikane Qendrore; b) Profesor

Data e lindjes: a) 14 tetor 1946; b) 16 dhjetor 1948

Vendi i lindjes: a) Mouila, Gabon; b) Izo, Sudani i Jugut

Kombësia : a) Republika e Afrikës Qendrore; b) Sudani i Jugut

Nr. i pasaportës: D00002264, lëshuar më 11 qershor 2013 (lëshuar nga Ministri i Punëve të Jashtme, në Juba, Sudani i Jugut. Skadon më 11 qershor 2017. Pasaporta diplomatike e lëshuar me emrin Samuel Peter Mudde)

Nr. i identifikimit kombëtar: M4800002143743 (Numri personal në pasaportë)

Adresa: Uganda

Data e përcaktimit në OKB: 9 maj 2014

Informacione të tjera: Emri i nënës është Martine Kofio. Lidhja në internet e INTERPOL-Këshilli i Sigurimit i Njoftimit Special: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5802796>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Bozize u listua më 9 maj 2014 në përputhje me paragrafin 36 të rezolutës 2134 (2014) si "angazhohet ose ofron mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ".

Informacion shtese

Në bashkëpunim me mbështetësit e tij, Bozize inkurajoi sulmin e 5 dhjetorit 2013 në Bangui. Që atëherë, ai ka vazhduar përpjekjet për të drejtuar operacione destabilizuese për të ruajtur tensionet në kryeqytetin e RAQ. Bozize thuhet se krijoi grupin e milicisë anti-Balaka përpara se të largohej nga RAQ më 24 mars 2013. Në një komunikatë, Bozize i bëri thirrje milicisë së tij që të ndjekë mizoritë kundër regjimit aktual dhe islamistëve. Bozize thuhet se ka ofruar mbështetje financiare dhe materiale për milicët që po punojnë për të destabilizuar tranzicionin në vazhdim dhe për ta rikthyer Bozizen në pushtet. Pjesa më e madhe e anti-Balakës janë nga Forcat e Armatosura të Afrikës Qendrore që u shpërndanë në fshatra pas grushtit të shtetit dhe më pas u riorganizuan nga Bozize. Bozize dhe mbështetësit e tij kontrollojnë më shumë se gjysmën e njësisë anti-Balaka.

Forcat besnike të Bozizes ishin të armatosur me pushkë sulmi, mortaja dhe raketahedhës dhe ato janë përfshirë gjithnjë e më shumë në sulmet hakmarrëse kundër popullsisë muslimane të RAQ. Situata në RAQ u përkeqësua me shpejtësi pas sulmit të 5 dhjetorit 2013 në Bangui nga forcat anti-Balaka që la mbi 700 njerëz të vdekur.



VENDIME

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2018/391

i datës 12 mars 2018

**zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër
Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP⁽¹⁾ në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore.
- (2) Më 30 janar 2018, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën 2399 (2018), e cila parashikon disa ndryshime në përjashtimet nga embargoja e armëve, si dhe në kriteret e përcaktimit në lidhje me personat dhe subjektet që i nënshtrohen masave kufizuese.
- (3) Veprime të mëtejshme të Bashkimit nevojiten për zbatimin e masave të caktuara.
- (4) Vendimi 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2013/798/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) Në nenin 2, pika (a) zëvendësohet me sa vijon:

- (a) shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti i armëve dhe materialeve të lidhura me to, dhe ofrimi i asistencës teknike përkatëse ose financimi dhe asistenca financiare, të destinuara vetëm për mbështetjen ose përdorimin nga Misioni i Integruar i Stabilizuar Shumëdimensional i Kombeve të Bashkuara në RAQ (MINUSCA), misionet e Bashkimit dhe forcat franceze të dislokuara në RAQ, si dhe forcat e tjera të Shteteve Anëtare të OKB-së që ofrojnë trajnime dhe ndihmë siç njoftohet në përputhje me pikën (b);

(2) Në nenin 2a(1), pika (c) zëvendësohet me sa vijon:

- (c) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve në RAQ që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, duke përfshirë ato që përfshijnë shënjestrimin e civilëve, sulmet etnike ose me bazë fetare, sulme ndaj objekteve civile, duke përfshirë qendrat administrative, gjykatat, shkollat dhe spitalet, dhe rrëmbimet dhe zhvendosjet e detyruara;

(3) Në nenin 2a(1), pika (h) zëvendësohet me sa vijon:

- (h) të përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misioneve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë MINUSCA-n, misionet e Bashkimit dhe forcat franceze që i mbështesin ata, si dhe kundër personelit humanitar;

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore (OJ L 352, 24.12.2013, f. 51).



13.3.2018

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 69/47

(4) Në nenin 2a(1), shtohet pika (j) e mëposhtme:

- (j) kryerja e akteve të nxitjes së dhunës, veçanërisht mbi baza etnike ose fetare, që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, dhe më pas përfshirja ose ofrimi i mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e Makina;';

(5) Në nenin 2b(1), pika (c) zëvendësohet me sa vijon:

- (c) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve në RAQ që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, duke përfshirë ato që përfshijnë shënjestrimin e civilëve, sulme etnikë ose me bazë fetare, sulme ndaj objekteve civile, duke përfshirë qendrat administrative, gjykatat, shkollat dhe spitalet, dhe rrëmbimet dhe zhvendosjet e detyruara;';

(6) Në nenin 2b(1), pika (h) zëvendësohet me sa vijon:

- (h) të përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misionëve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë MINUSCA-n, misionet e Bashkimit dhe forcat franceze që i mbështesin ata, si dhe kundër personelit humanitar;';

(7) Në nenin 2b(1) shtohet pika (j) e mëposhtme:

- (j) kryerja e akteve të nxitjes së dhunës, veçanërisht mbi baza etnike ose fetare, që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ dhe më pas përfshirja ose ofrimi i mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ;'.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 12 mars 2018.

Për Këshillin

Presidenti

E. KARANIKOLOV



8.5.2018

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 117 I/3

AL

VENDIME

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2018/699

i datës 8 maj 2018

zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 26 prill 2018, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara ('KSB') i krijuar në përputhje me Rezolutën 2127 (2013) të KS të OKB-së përditësoi informacionin në lidhje me një person që i nënshtrohet masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP është ndryshuar siç përcaktohet në Aneksin e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 8 maj 2018.

Për Këshillin

Presidenti
E. ZAHARIEVA⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



L 117 I/4

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

8.5.2018

AL

ANEKS

Hyrja në lidhje me personin e listuar më poshtë zëvendësohet me hyrjen e mëposhtme:

'8. **Eugène BARRET NGAÏKOSSET** (alias: (a) Eugene Ngaikosset; (b) Eugene Ngaikoisset; (c) Eugene Ngakosset;

(d) Eugene Barret Ngaikosse; (e) Eugene Ngaikouesset; (f) "Kasapi i Paouas"; (g) Ngakosset)

Emërtimi: (a) Ish Kapiten, Garda Presidenciale e RAQ; (b) Ish-kapiten, Forcat Detare të RAQ.

Datëlindja: 8 Tetor 1967

Numri i identifikimit kombëtar: Numri i identifikimit ushtarak të forcave të armatosura të Republikës së Afrikës Qendrore (FACA) 911-10-77.

Adresa: Bangui, Republika e Afrikës Qendrore.

Data e përcaktimit në OKB: 17 dhjetor 2015.

Informacione të tjera: Kapiteni Eugène Barret Ngaikosset është një ish-anëtar i gardës presidenciale të ish-presidentit François Bozizé dhe i lidhur me lëvizjen anti-Balaka. Ai u arratis nga burgu më 17 maj 2015 pas ekstradimit të tij nga Brazzaville dhe krijoi fraksionin e tij anti-Balaka duke përfshirë ish-luftëtarët e FACA-s. INTERPOL-Lidhja në internet e Njoftimit Special të Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/6217455>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Eugène Barret Ngaikosset u rendit më 17 dhjetor 2015 në përputhje me paragrafët 11 dhe 12 (b) dhe (f) të Rezolutës 2196 (2015) si "angazhimi ose sigurimi i mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ; i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë akte që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulme me baza etnikë ose fetare, sulme në shkollat dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara"; dhe "i përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misionëve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë MINUSCA, misionet e Bashkimit Evropian dhe operacionet franceze që i mbështesin ato."

Informacion shtesë:

Ngaikosset është një nga autorët kryesorë të dhunës që shpërtheu në Bangui në fund të shtatorit 2015. Ngaikosset dhe të tjerët anti-Balaka punuan së bashku me anëtarët e marginalizuar të ish-Séléka në një përpjekje për të destabilizuar Qeverinë Tranzitore të RAQ. Natën e 27-28 shtator 2015, Ngaikosset dhe të tjerët bënë një përpjekje të pasuksesshme për të sulmuar kampin e xhandarmërisë "Izamo" për të vjedhur armë dhe municione. Më 28 shtator, grupi rrethoi zyrat e radios kombëtare të RAQ.

Më 1 tetor 2015, një takim u zhvillua në lagjen PK5 midis Ngaikosset dhe Haroun Gaye, një udhëheqës i Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPRC), me qëllim të planifikimit të një sulmi të përbashkët në Bangui të shtunën më 3 tetor.

Më 8 tetor 2015, Ministri i Drejtësisë i RAQ njoftoi planet për të hetuar Ngaikosset dhe individë të tjerë për rolet e tyre në dhunën e shtatorit 2015 në Bangui. Ngaikosset dhe të tjerët u përmendën si të përfshirë në "sjellje skandalozë që përbën një shkelje të sigurisë së brendshme të shtetit, konspiracion, nxitje për luftë civile, mosbindje civile, urrejtje dhe bashkëpunim". Autoritetet ligjore të RAQ u udhëzuan të hapin një hetim për të kërkuar dhe arrestuar autorët dhe bashkëpunëtorët.

Më 11 tetor 2015, Ngaikosset besohet të ketë kërkuar nga milicia anti-Balaka nën komandën e tij që të kryejnë rrëmbime, me një fokus të veçantë të shtetasit francezë, por edhe figurat politike të RAQ dhe zyrtarët e OKB-së, me qëllimin për të detyruar largimin e Presidentes së tranzicionit, Catherine Samba-Panza.'



14.5.2019

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 125/21

AL

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2019/763**I datës 13 maj 2019****zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë, Ndërsa :

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 18 prill 2019, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara i krijuar në bazë të Rezolutës 2127 (2013) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara përditësoi informacionin në lidhje me një person që i nënshtrohet masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 13 maj 2019.

*Për Këshillin**Presidenti*
F. MOGHERINI⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



L 125/22

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

14.5.2019

AL

ANEKS

Në Vendimin 2013/798/CFSP, Shtojca, Pjesa A (Personat), shënimi për personin e listuar më poshtë zëvendësohet me shënimin e mëposhtëm:

- '12. Abdoulaye HISSÈNE (alias: a) Abdoulaye Issène; b) Abdoulaye Hissein; c) Hissene Abdoulaye; d) Abdoulaye Issène Ramadane; e) Abdoulaye Issene Ramadan; f) Issene Abdoulaye)

Data e lindjes: a) 1967; b) 1 janar 1967

Vendi i lindjes: a) Ndele, Bamingui-Bangoran, Republika e Afrikës Qendrore; b) Haraze Manguéigne, Çad

Kombësia: a) Republika e Afrikës Qendrore; b) Çad

Nr. i pasaportës: Nr. i pasaportës diplomatike CAR D00000897, lëshuar më 5 prill 2013 (e vlefshme deri më 4 prill 2018)

Nr. i identifikimit kombëtar: Karta e identitetit kombëtar të Çadit nr. 103-00653129-22, lëshuar më 21 prill 2009 (skadon më 21 prill 2019)

Adresa: a) KM5, Bangui, Republika e Afrikës Qendrore; b) Nana-Grebizi, Republika e Afrikës Qendrore; c) Ndjari, Ndjamena, Çad

Data e përcaktimit në OKB: 17 maj 2017

Informacione të tjera: Hissène ka qenë më parë Ministër i Rinisë dhe Sporteve si pjesë e kabinetit të ish-presidentit të Republikës së Afrikës Qendrore, Michel Djotodia. Para kësaj, ai ishte kreu i Konventës së Patriotëve për Drejtësi dhe Paqe, një parti politike. Ai gjithashtu u vendos si një udhëheqës i milicive të armatosura në Bangui, veçanërisht në lagjen "PK5" (rrethi i 3-të). Emri i babait është Abdoulaye. Emri i nënës është Absita Moussa. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB. INTERPOL-Lidhja në internet e Njoftimit Special të Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/6098910>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Abdoulaye Hissène u listua më 17 maj 2017 në përputhje me paragrafët 16 dhe 17(g) të rezolutës 2339 (2017) si "i përfshirë ose duke ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, ose procesin e stabilizimit dhe pajtimit ose që nxit dhunën;" dhe "i përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misionëve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë MINUSCA-n, misionet e Bashkimit Evropian dhe operacionet franceze që i mbështesin ato."

Informacion shtesë:

Abdoulaye Hissène dhe anëtarë të tjerë të ish-Séléka bashkëpunuan me dhunuesit anti-balaka, aleatë me ish-presidentin e Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ), François Bozizé, duke përfshirë Maxime Mokom, për të inkurajuar protesta të dhunshme dhe përlshje në shtator 2015 si pjesë e një përpjekjeje të dështuar për grusht shteti për të rrëzuar qeverinë ndërsa presidentja e atëhershme e përkohshme Catherine Samba-Panza po mernte pjesë në Asambleenë e Përgjithshme të OKB-së në vitin 2015. Mokom, Hissène dhe të tjerë u paditën nga qeveria e RAQ për vepra të ndryshme penale, duke përfshirë vrasjen, zjarrvënien, torturën dhe plaçkitjen, që rrjedhin nga grushti i dështuar i shtetit.

Që nga viti 2015, Hissène ishte bërë një nga udhëheqësit kryesorë të milicive të armatosura të vendosura në lagjen "PK5" të Bangui, e cila përbëhej nga më shumë se 100 burra. Si i tillë, ai pengoi lirinë e lëvizjes dhe kthimin e autoritetit shtetëror në zonë, duke përfshirë taksimin e paligjshëm të transportit dhe aktiviteteve tregtare. Në gjysmën e dytë të 2015, Hissène veprroi si përfaqësues i ish-Séléka "Nairobists" në Bangui që vepronte në një afim me luftëtarët anti-balaka nën Mokom. Burra të armatosur nën kontrollin e Haroun Gaye dhe Hissène morën pjesë në ngjarjet e dhunshme që ndodhën në Bangui midis 26 shtatorit dhe 3 tetorit 2015.

Anëtarët e grupit të Hissène dyshohet se janë përfshirë në një sulm në 13 dhjetor 2015 - ditën e referendimit kushtetues - në automjetin e Mohamed Moussa Dhaffane, një lider i ish-Séléka. Hissène akuzohet për orkestrimin e dhunës në distriktin KM5 të Banguit që vrau pesë, plagosi njëzet dhe pengoi banorët të votonin në referendumin kushtetues. Hissène i vuri zgjedhjet në rrezik duke krijuar një cikël sulmesh hakmarrëse midis grupeve të ndryshme.



14.5.2019 AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 125/23

Më 15 mars 2016, Hissène u kap nga policia në aeroportin Bangui M'poko dhe u transferua në seksionin e kërkimit dhe hetimit të xhandarmërisë kombëtare. Më pas, milicia e tij e liroi atë, duke përdorur forcë, dhe vodhi një armë të dorëzuar më parë nga MINUSCA si pjesë e një kërkesë përjashtimi të miratuar nga Komiteti.

Më 19 qershor 2016, pas arrestimit të tregtarëve myslimanë nga forcat e sigurisë së brendshme në "PK 12", milicët e Gaye dhe Hissène rrëmbyen pesë policë kombëtarë në Bangui. Më 20 qershor, MINUSCA u përpoq të lironte policët. Burra të armatosur nën kontrollin e Hissène dhe Gaye shkëmbyen zjarr me paqeruajtësit që u përpoqën të lironin pengjet. Si rezultat, të paktën gjashtë persona u vranë dhe një paqeruajtës u plagos.

Më 12 gusht 2016, Hissène mori drejtimin e një kolone me 6 automjete me individë të armatosur rëndë. Kolona, e cila po ikte nga Bangui, u kap nga MINUSCA në jug të Sibut. Gjatë rrugës për në veri, autokolona shkëmbiu zjarr me forcat e sigurisë së brendshme në disa pika kontrolli. Kolona u ndal përfundimisht nga MINUSCA 40 km në jug të Sibut. Pas përleshjeve të shumta me armë, MINUSCA kapi 11 nga burrat, por Hissène dhe disa të tjerë shpëtuan. Individët e arrestuar i treguan MINUSCA-s se Hissène ishte udhëheqësi i kolonës, objektivi i të cilit ishte të arrinte në Bria dhe të merrte pjesë në Asamblenë e grupeve të ish-Séléka-s të organizuar nga Nourredine Adam.

Në gusht dhe shtator 2016, Paneli i Ekspertëve udhëtoi dy herë në Sibut për të inspektuar sendet e kolonës së Hissène, Gaye dhe Hamit Tidjani, të sekuestruara nga MINUSCA më 13 gusht. Paneli gjithashtu inspektoi municionin e konfiskuar në shtëpinë e Hissène më 16 gusht. Në gjashtë automjetet dhe nga personat e kapur u sekuestruan pajisje ushtarake vdekjeprurëse dhe jovdekjeprurëse. Më 16 gusht 2016, Xhandarmëria Qendrore bastisi shtëpinë e Hissène në Bangui. U gjetën më shumë se 700 armë.

Më 4 shtator 2016, një grup ish-elementësh Séléka që vinin nga Kaga-Bandoro me gjashtë motoçikleta për të marrë Hissène dhe bashkëpunëtorët e tij hapën zjarr kundër MINUSCA pranë Dékoas. Gjatë këtij incidenti, një ish-luftëtar Séléka u vra dhe dy paqeruajtës dhe një civil u plagosën.



L 243/6

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

23.9.2019

AL

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2019/1576**i datës 20 shtator 2019****zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë, ndërsa:

(1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.

(2) Më 6 shtator 2019, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSKB) i krijuar në përputhje me Rezolutën 2127 (2013) të KS të OKB-së përditësoi informacionin në lidhje me një person që i nënshtrohet masave kufizuese.

(3) Prandaj, Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP është ndryshuar siç përcaktohet në Aneksin e këtij Vendimi.

*Neni 2*Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në *Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian*.

Bërë në Bruksel, 20 shtator 2019.

*Për Këshillin,
Presidenti
S. MARIN*⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



23.9.2019

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 243/7

AL

ANEKS

Hyrja në lidhje me personin e listuar më poshtë zëvendësohet me hyrjen sa vijon:

A. Personat

- '2. Nourredine ADAM (alias: a) Nureldine Adam; b) Nourredine Adam; c) Nourreddine Adam; d) Mahamat Nouradine Adam); e) Mohamed Adam Brema Abdallah

Emërimi: a) Gjeneral b) Ministër i Sigurisë c) Drejtor i Përgjithshëm i "Komitetit të Jashtëzakonshëm për Mbrojtjen e Arritjeve Demokratike"

Data e lindjes: a) 1970 b) 1969 c) 1971 d) 1 janar 1970 e) 1 janar 1971

Vendi i lindjes: a) Ndele, Republika e Afrikës Qendrore b) Algenana, Sudan

Kombësia: a) Republika e Afrikës Qendrore b) Sudan

Nr. i pasaportës: a) D00001184 (pasaportë e RAQ) b) nr: P04838205, lëshuar më 10 qershor 2018, (lëshuar në Bahri, Sudan. Skadon më 9 qershor 2023. Pasaporta e lëshuar në emrin e Mohamed Adam Brema Abdallah)

Nr. i identifikimit kombëtar: a) 202-2708-8368 (Sudan)

Adresa: a) Birao, Republika e Afrikës Qendrore b) Sudan

Data e përcaktimit nga OKB: 9 maj 2014

Informacione të tjera: INTERPOL-Lidhja në internet e Njoftimit Special të Këshillit të Sigurimit të INTERPOL-it: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Nourredine u listua më 9 maj 2014 në përputhje me paragrafin 36 të Rezolutës 2134 (2014) si "i angazhuar ose që ofron mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ".

Informacion shtese

Noureddine është një nga udhëheqësit origjinal të Seleka. Ai është identifikuar si Gjeneral dhe President i një prej grupeve të armatosura rebele të Seleka, PJCC Qendrore, një grup i njohur zyrtarisht si Konventa e Patriotëve për Drejtësi dhe Paqe dhe akronimi i të cilit njihet gjithashtu si CPJP. Si ish-kreu i grupit të ndarë "Themeltar" të Konventës së Patriotëve për Drejtësi dhe Paqe (CPJP/F), ai ishte koordinator ushtarak i ish-Séléka gjatë ofensivave në ish-rebelimin në Republikën e Afrikës Qendrore në fillim të dhjetorit 2012 dhe mars 2013. Pa ndihmën e Noureddine dhe marrëdhëniet e ngushta me Forcat Speciale të Çadit, Seleka ka të ngjarë të mos kishte qenë në gjendje t'i merrte pushtetin ish-presidentit të RAQ, Francois Bozize.

Që nga emërimi si president i përkohshëm i Catherine Samba-Panza më 20 janar 2014, ai ishte një nga arkitektët kryesorë të tërheqjes taktike të ish-Séléka-s në Sibut me synimin për të zbatuar planin e tij për të krijuar një bastion mysliman në veri të vendit. Ai kishte nxitur qartë forcat e tij që t'i rezistonin urdhrave të qeverisë tranzitore dhe të udhëheqësve ushtarakë të Misionit Mbështetës Ndërkombëtar të Udhëhequr nga Afrika në Republikën e Afrikës Qendrore (MISCA). Noureddine drejton në mënyrë aktive ish-Seleka, ish-forcat Seleka që thuhet se u shpërndanë nga Djotodia në shtator 2013, dhe drejton operacionet kundër lagjeve të krishtera dhe vazhdon të ofrojë mbështetje dhe drejtim të rëndësishëm për ish-Seleka që vepron në RAQ.

Nourredine u listua gjithashtu më 9 maj 2014 në përputhje me paragrafin 37(b) të Rezolutës 2134 (2014) si "i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit".



L 243/8

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

23.9.2019

Pasi Séléka mori kontrollin e Banguit më 24 mars 2013, Nourredine Adam u emërua Ministër i Sigurisë, më pas Drejtor i Përgjithshëm i "Komitetit të Jashtëzakonshëm për Mbrojtjen e Arritjeve Demokratike" (Comité extraordinaire de défense des acquis démocratiques - CEDAD një shërbim inteligjent i RAQ i zhdukur). Nourredine Adam përdori CEDAD-in si policinë e tij personale politike, duke kryer shumë arrestime arbitrare, akte torture dhe ekzekutime të drekte. Përveç kësaj, Nourredine ishte një nga figurat kryesore pas operacionit të përgjakshëm në Boy Rabe. Në gusht 2013, forcat Seleka sulmuan Boy Rabe, një lagje e RAQ e konsideruar si bastion i mbështetësve të Francois Bozize dhe grupit të tij etnik. Nën pretekstin e kërkimit të depove të armëve, trupat e Seleka thuhet se vranë shumë civilë dhe filluan e një plaçkitje të tërbuar. Kur këto bastisje u përhapën në lagjet e tjera, mijëra banorë pushtuan aeroportin ndërkombëtar, i cili u perceptua si një vend i sigurt për shkak të pranisë së trupave franceze, dhe pushtuan pistën e tij.

Nourredine u listua gjithashtu më 9 maj 2014 në përputhje me paragrafin 37(d) të Rezolutës 2134 (2014) për "sigurim të mbështetjes për grupet e armatosura ose rrjetet kriminale nëpërmjet shfrytëzimit të paligjshëm të burimeve natyrore".

Në fillim të vitit 2013, Nourredine Adam luajti një rol të rëndësishëm në rrjetet e financimit të ish-Séléka. Ai udhëtoi në Arabinë Saudite, Katar dhe Emiratet e Bashkuara Arabe për të mbledhur fonde për rebelimin e mëparshëm. Ai gjithashtu operoi si lehtësues për një unazë të trafikut të diamanteve të Çadit që vepronte midis Republikës së Afrikës Qendrore dhe Çadit.



18.10.2019

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 265/7

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2019/1737

i datës 17 tetor 2019

për ndryshimin e Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP ⁽¹⁾ në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore, duke zbatuar embargon e armëve të vendosura nga Rezoluta 2127 (2013) e Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara.
- (2) Më 12 shtator 2019, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën 2488 (2019), e cila shtrinë përjashtimet për embargon e armëve.
- (3) Vendimi 2013/798/CFSP duhet t'i shtohet një dispozitë që përcakton se Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë mund të përpunojnë të dhëna personale për të kryer detyrat e tyre sipas këtij Vendimi.
- (4) Vendimi 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2013/798/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) Neni 2 zëvendësohet si vijon:

Neni 2

1. Neni 1 nuk zbatohet për:

- (a) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve dhe materialeve të lidhura me to, dhe ofrimin e asistencës teknike përkatese ose financimit dhe asistencës financiare, të destinuara vetëm për mbështetjen ose përdorimin nga Misioni i Kombeve të Bashkuara për Stabilizimin e Integruar Shumëdimensional në RAQ (MINUSCA), misionet e Bashkimit dhe forcat franceze të dislokuara në RAQ, si dhe forcat e tjera të Shteteve Anëtare të OKB-së që ofrojnë trajnime dhe ndihmë siç janë njoftuar paraprakisht në përputhje me pikën (b);
- (b) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e pajisjeve joveksportues dhe ofrimin e ndihmës, duke përfshirë trajnimin operacional dhe jo-operativ për forcat e sigurisë së RAQ, duke përfshirë institucionet civile shtetërore të zbatimit të ligjit, të destinuara vetëm për mbështetje ose përdorim në procesin e RAQ për reformën e sektorit të sigurisë (SSR), në koordinim me MINUSCA, dhe siç i është njoftuar paraprakisht Komitetit të krijuar në përputhje me paragrafin 57 të Rezolutës 2127 (2013) ("Komiteti");
- (c) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve dhe materialeve të lidhura me to të sjella në RAQ nga forcat çadiane ose sudaneze vetëm për përdorimin e tyre në patrullimet ndërkombëtare të forcës trepalëshe të krijuar më 23 maj 2011 në Khartoum nga RAQ, Çadi dhe Sudani, për të rritur sigurinë në zonat e përbashkëta kufitare, në bashkëpunim me MINUSCA, siç janë miratuar paraprakisht nga Komiteti;

(1) Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore [OJ L 352, 24.12.2013, f. 51].



18.10.2019

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 265/7

- (d) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e pajisjeve ushtarake jo-vdekjeprurëse të destinuara vetëm për përdorim humanitar ose mbrojtës, dhe asistencën teknike ose trajnimin përkatës, siç i njoftohet paraprakisht Komitetit;
- (e) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e veshjeve mbrojtëse, duke përfshirë xhaketat dhe helmetat ushtarake, të eksportuara përkohësisht në RAQ nga personeli i Kombeve të Bashkuara, personeli i Bashkimit ose i Shteteve Anëtare të tij, përfaqësues të medias dhe punonjës humanitarë dhe zhvillimorë dhe personelin shoqëruar, vetëm për përdorim personal;
- (f) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve të vogla dhe pajisjeve të tjera të lidhura me të, të destinuara vetëm për përdorim në patrullimet e udhëhequra nga ndërkombëtarët që ofrojnë siguri në Zonën e Mbrojtur Tri-kombëtare të lumit Sangha ose nga roje të armatosura të kafshëve të egra të Projektit Chinko dhe Bamingui -Parku Kombëtar Bangoran për t'u mbrojtur kundër gjuetisë pa leje, kontrabandës së fildishit dhe armëve dhe aktiviteteve të tjera në kundërshtim me ligjet kombëtare të RAQ ose detyrimet ligjore ndërkombëtare të RAQ, siç njoftohen paraprakisht në Komitet;
- (g) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportimin e armëve me kalibër 14,5 mm ose më pak dhe municioneve dhe komponentëve të projektuar posaçërisht për armë të tilla për forcat e sigurisë RAQ, përfshirë institucionet civile shtetërore të zbatimit të ligjit, ku këto armë, municione dhe komponentët janë të destinuara vetëm për mbështetje ose përdorim në procesin e RAQ të SSR-së, siç i njoftohet paraprakisht Komitetit;
- (h) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportimin e armëve dhe pajisjeve të tjera vdekjeprurëse të lidhura me to, të cilat nuk janë të listuara në pikën (g) të nenit 2(1) të këtij vendimi për forcat e sigurisë të RAQ, përfshirë institucionet civile shtetërore të zbatimit të ligjit, ku armë dhe pajisje të tilla janë të destinuara vetëm për mbështetje ose përdorim në procesin e RAQ të SSR, siç është miratuar paraprakisht nga Komiteti; ose
- (i) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve dhe materialeve të tjera të lidhura me to, ose dhënien e ndihmës ose personeli, siç janë të miratuara paraprakisht nga Komiteti.

2. Shtetet Anëtare do të njoftojnë Komitetin të paktën 20 ditë përpara për dorëzimin e çdo shitjeje, furnizimi, transferimi ose eksporti siç lejohet në pikat (d), (f) dhe (g) të paragrafit 1.

3. Shtetet Anëtare sigurojnë që të gjitha njoftimet dhe të gjitha kërkesat për përjashtime drejtuar Komitetit të përfshijnë:

- (a) detajet e prodhuesit dhe furnizuesit të pajisjeve;
- (b) një përshkrim të pajisjeve duke përfshirë llojin, kalibrin, sasinë, si dhe numrat serialë dhe numrat e lotit ose datën(at) e propozuar kur numrat serialë dhe numrat e lotit do të jepen në rastin e një kërkeje përjashtimi;
- (c) datën(at) dhe vendin(et) e propozuar të dorëzimit;
- (d) mënyrën(at) e transportit dhe itinerarin e dërgesave; dhe
- (e) qëllimin e përdorimit dhe përdoruesin përfundimtar, duke përfshirë njësinë e destinacionit të synuar në forcat e sigurisë së RAQ, si dhe vendin e synuar të ruajtjes;

2) shtohet neni i mëposhtëm:

'Neni 2f

1. Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë mund të përpunojnë të dhëna personale për të kryer detyrat e tyre sipas këtij vendimi, në veçanti:

(a) për sa i përket Këshillit, për përgatitjen dhe bërjen e ndryshimeve në aneks;

(b) në lidhje me Përfaqësuesin e Lartë, për përgatitjen e amendamenteve të Aneksit.



18.10.2019

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 265/7

2. Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë mund të përpunojnë, sipas rastit, të dhëna përkatëse në lidhje me veprat penale të kryera nga persona fizikë të listuar, me dënimet penale të këtyre personave ose me masat e sigurisë në lidhje me këta persona, vetëm në masën që ky përpunim është i nevojshëm për përgatitjen e Aneksit.

3. Për qëllimet e këtij vendimi, Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë caktohen si "kontrollues" sipas kuptimit të pikës (8) të nenit 3 të Rregullores (BE) 2018/1725 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit (*), për të siguruar që personat fizikë në fjalë mund të ushtrojnë të drejtat e tyre sipas Rregullores (BE) 2018/1725.

(*) Rregullorja (BE) 2018/1725 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 23 tetor 2018 për mbrojtjen e personave fizikë në lidhje me përpunimin e të dhënave personale nga institucionet, organet, zyrat dhe agjencitë e Bashkimit dhe për lëvizjen e lirë të këtyre të dhënave, si dhe shfuqizimin e Rregullores (KE) nr. 45/2001 dhe vendimit nr. 1247/2002/KE (OJ L 295, 21.11.2018, f. 39).¹

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 17 tetor 2019.

Për Këshillin

Presidenti

T. TUPPURAINEN



17.3.2020

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 80 I/1

II

(Aktet jo legjislativë)

VENDIME

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2020/408

i datës 17 mars 2020

për ndryshimin e Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punë të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP ⁽¹⁾ në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore.
- (2) Më 31 janar 2020, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën 2507 (2020), e cila shtrinë përjashtimet për embargon e armëve.
- (3) Vendimi 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Pika (g) e Nenit 2(1) të Vendimit 2013/798/CFSP zëvendësohet si vijon:

- (g) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve me kalibër 14,5 mm ose më pak dhe municioneve dhe komponentëve të projektuar posaçërisht për armë të tilla, si dhe automjeteve ushtarake tokësore të paarmatosura dhe automjeteve ushtarake tokësore të montuara me armë me një kalibër prej 14,5 mm ose më pak, për forcat e sigurisë RAQ, duke përfshirë institucionet shtetërore civile të zbatimit të ligjit, ku armët, municionet, komponentët dhe automjetet e tilla janë të destinuara vetëm për të mbështetur ose përdorur në procesin e RAQ të SSR, siç njoftohet paraprakisht në Komitet;'

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 17 mars 2020.

Për Këshillin

Presidenti

A. METELKO-ZGOMBIĆ

(¹) Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore (OJ L 352, 24.12.2013, f.51).



29.4.2020

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 137/5

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2020/584**i datës 28 prill 2020****zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 20 prill 2020, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSKB) i krijuar në përputhje me Rezolutën 2127 (2013) të KS të OKB-së shtoi një person në listën e personave dhe subjekteve që u nënshtrohen masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi ditën e publikimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 28 Prill 2020.

Për Këshillin,
Presidenti
G. GRLIĆ RADMAN

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANEKS

Në listën e përcaktuar në Pjesën A (Personat) të Aneksit të Vendimit 2013/798/CFSP, personi i mëposhtëm i shtohet:

A. Personat

'13. Martin KOUMTAMADJI (alias: a) Abdoulaye Miskine b) Abdoulaye Miskine c) Martin Nadingar Koumtamadji d) Martin Nkoumtamadji e) Martin Koumta Madji f) Omar Mahamat)

Emërtimi: President dhe komandant i përgjithshëm i Front Democratique du Peuple Centrafricain (FDPC)

Data e lindjes: a) 5 tetor 1965 b) 3 mars 1965

Vendi i lindjes: a) Ndinaba, Çad b) Kobo, Republika e Afrikës Qendrore (c) Kobo, Republika e Afrikës Qendrore

Kombësia: a) Çadi b) Republika e Afrikës Qendrore

Nr. i pasaportës: 06FBO2262 (pasaportë diplomatike RAQ) lëshuar më 22 shkurt 2007, skaduar më 21 shkurt 2012

Adresa: Am Dafock, prefektura Vakaga, Republika e Afrikës Qendrore (vendndodhja e fundit e njohur)

Data e përcaktimit në OKB: 20 Prill 2020

Informacione të tjera: Martin Koumtamadji themloi FDPC në 2005. Ai iu bashkua koalicionit Séléka në dhjetor 2012 përpara se ta linte atë në prill 2013 pasi rebelët morën pushtetin në Bangui. Pasi u arrestua në Kamerun, ai u transferua më pas në Brazzaville në Republikën e Kongos. Ai mbeti gjithmonë në komandë të trupave të tij në terren në RAQ edhe kur ishte në Brazzaville përpara se të kthehej në RAQ (midis nëntorit 2014 dhe 2019). FDPC nënshkroi Marrëveshjen Politike për Paqe dhe Pajtim në RAQ më 6 shkurt 2019, por Martin Koumtamadji mbetet një kërcënim për paqen, stabilitetin dhe sigurinë e RAQ.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Presidenti dhe komandanti i përgjithshëm i Front Démocratique du Peuple Centrafricain (FDPC, një grup i armatosur i përfshirë në aktivitetet e dhunshme), Martin Koumtamadji është përfshirë në akte që kërcënojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë e RAQ dhe, në veçanti, zbatimin e Marrëveshjes Politike për Paqe dhe Pajtim në RAQ e nënshkruar më 6 shkurt 2019 në Bangui.

Ai refuzoi çarmatimin e luftëtarëve të FDPC-së, sipas angazhimeve të tij si nënshkrues i Marrëveshjes Politike për Paqe dhe Pajtim në RAQ, dhe kërcënoi të rrëzonte Presidentin Touadera në korrik 2019.

Ai filloi të bashkëpunonte me individin e sanksionuar Nourredine Adam (CFI.002) në qershor 2019 dhe u angazhua në trafikun e armëve me një bashkëpunëtor të ngushtë të Nourredine Adamit, në mënyrë që të ndërtonte aftësitë ushtarake të FDPC.

Ai gjithashtu i bëri një ofertë Front Populaire pour la Renaissance de la Centrafrique (FPRC) për të kryer një operacion ushtarak me grupin e tij të armatosur gjatë luftimeve në prefekturën Vakaga në 2019.

Ai vazhdoi të pengonte rivendosjen e autoritetit shtetëror në zonat e funksionimit të FPDC-së duke mbajtur postbloqe të paligjshme për të zhvatur barinjte e bagëtive, aktorët ekonomikë (përfshirë kompanitë e minierave të arit që operojnë në prefekturën Nana-Mambéré) dhe udhëtarët.

Nën udhëheqjen e tij, FDPC kreu akte që përbënin abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut në prefekturën Nana-Mambéré, duke përfshirë sulmet e drejtuara kundër civilëve në prill 2019, rrëmbimet e civilëve në mars 2019 (afër Zoukumbo) dhe akte të dhunës seksuale dhe me bazë gjinore në maj 2019 (në Bagary). Në vitin 2017, FDPC kreu gjithashtu 14 akte të dhunës seksuale në konflikt.

Midis 2016 dhe 2019, FDPC rekrutoi fëmijë për të shërbyer si ushtarë në konflikt të armatosur dhe detyroi njëmbëdhjetë vajza të martoheshin me anëtarët e FDPC.

Në mars 2019, ai ishte i përfshirë në pengimin e shpërndarjes së ndihmave humanitare kur FDPC, nën udhëheqjen e Miskine, kreu një seri sulmesh në rrugën kryesore në Bangui nga Kameruni.

Me në fund, elementët e FDPC u përleshën me MINUSCA në prill 2019 pranë Zoukumbo (prefektura Nana-Mambéré) dhe në aksin Bouar-Beleko.'

**VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2020/720****i datës 28 maj 2020****zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punë të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 5 maj 2020, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSKB) i krijuar në përputhje me Rezolutën 2127 (2013) të KS të OKB-së përditësoi informacionin në lidhje me një person që i nënshtrohet masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 28 maj 2020.

Për Këshillin

Presidenti

G. GRIĆ RADMAN

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



ANEKS

Në listën e përcaktuar në Pjesën A (Personat) të Aneksit të Vendimit 2013/798/CFSP, shënimi për Martin KOUMTAMADJI zëvendësohet me sa vijon:

'13. Martin KOUMTAMADJI (alias: a) Abdoulaye Miskine b) Abdoulaye Miskine c) Martin Nadingar Koumtamadji d) Martin Nkoumtamadji e) Martin Koumta Madji f) Omar Mahamat)

Emërtimi: President dhe komandant i përgjithshëm i Front Democratique du Peuple Centrafricain (FDPC)

Data e lindjes: a) 5 tetor 1965 b) 3 mars 1965

Vendi i lindjes: a) Ndinaba, Çad b) Kobo, Republika e Afrikës Qendrore (c) Kobo, Republika e Afrikës Qendrore

Kombësia: a) Çadi b) Republika e Afrikës Qendrore c) Kongo

Nr. i pasaportës: a) 06FB02262 (pasaportë diplomatike RAQ) lëshuar më 22 shkurt 2007, skaduar më 21 shkurt 2012
b) **Numri i pasaportës së shërbimit të Kongos SA0020249, lëshuar më 22 janar 2019, skadon më 21 janar 2022**

Adresa: Am Dafock, prefektura Vakaga, Republika e Afrikës Qendrore (vendndodhja e fundit e njohur)

Data e përcaktimit në OKB: 20 Prill 2020

Informacione të tjera: Martin Koumtamadji themloi FDPC në 2005. Ai iu bashkua koalicionit Séléka në dhjetor 2012 përpara se ta linte atë në prill 2013 pasi rebelët morën pushtetin në Bangui. Pasi u arrestua në Kamerun, ai u transferua më pas në Brazzaville në Republikën e Kongos. Ai mbeti gjithmonë në komandë të trupave të tij në terren në RAQ edhe kur ishte në Brazzaville përpara se të kthehej në RAQ (midis nëntorit 2014 dhe 2019). FDPC nënshkroi Marrëveshjen Politike për Paqe dhe Pajtim në RAQ më 6 shkurt 2019, por Martin Koumtamadji mbetet një kërcënim për paqen, stabilitetin dhe sigurinë e RAQ. **Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB. Lidhja në internet e INTERPOL-Këshilli i Sigurimit i Njoftimit Special:** <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

President dhe komandant i përgjithshëm i Front Démocratique du Peuple Centrafricain (FDPC, një grup i armatosur i përfshirë në aktivitete të dhunshme), Martin Koumatamadji është përfshirë në akte që kërcënojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë e RAQ dhe, në veçanti, zbatimin e Marrëveshjes Politike për Paqe dhe Pajtim në RAQ e nënshkruar më 6 shkurt 2019 në Bangui.

Ai refuzoi çarmatimin e luftëtarëve të FDPC-së, sipas angazhimeve të tij si nënshkrues i Marrëveshjes Politike për Paqe dhe Pajtim në RAQ, dhe kërcënoi të rrëzonte Presidentin Touadera në korrik 2019.

Ai filloi të bashkëpunonte me individin e sanksionuar Nourredine Adam (CFi.002) në qershor 2019 dhe u angazhua në trafikun e armëve me një bashkëpunëtor të ngushtë të Nourredine Adamit, në mënyrë që të ndërtonte aftësitë ushtarake të FDPC.

Ai gjithashtu i bëri një ofertë Front Populaire pour la Renaissance de la Centrafrique (FPRC) për të kryer një operacion ushtarak me grupin e tij të armatosur gjatë luftimeve në prefekturën Vakaga në 2019.

Ai vazhdoi të pengonte rivendosjen e autoritetit shtetëror në zonat e funksionimit të FPDC-së duke mbajtur postblloqe të paligjshme për të zhvatur barinj të bagëtive, aktorët ekonomikë (përfshirë kompanitë e minierave të arit që operojnë në prefekturën Nana-Mambéré) dhe udhëtarët.

Nën udhëheqjen e tij, FDPC kreu akte që përbënin abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut në prefekturën Nana-Mambéré, duke përfshirë sulmet e drejtuara kundër civilëve në prill 2019, rrëmbimet e civilëve në mars 2019 (afër Zoukombo) dhe akte të dhunës seksuale dhe me bazë gjinore në maj 2019 (në Bagary). Në vitin 2017, FDPC kreu gjithashtu 14 akte të dhunës seksuale në konflikt.



Midis 2016 dhe 2019, FDPC rekrutoi fëmijë për të shërbyer si ushtarë në konflikt të armatosur dhe detyroi njëmbëdhjetë vajza të martoreshin me anëtarët e FDPC.

Në mars 2019, ai ishte i përfshirë në pengimin e dhënies së ndihmës humanitare kur FDPC, nën udhëheqjen e Miskine, kreu një seri sulmesh në rrugën kryesore në Bangui nga Kameruni.

Më në fund, elementët e FDPC u përleshën me MINUSCA në prill 2019 pranë Zoukombo (prefektura Nana-Mambéré) dhe në aksin Bouar-Beleko.'



VENDIME

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2020/1172

i datës 7 gusht 2020

zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31 (2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

(1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.

(2) Më 28 korrik 2020, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSKB) i krijuar në përputhje me Rezolutën 2127 (2013) të KS të OKB-së përditësoi informacionin në lidhje me gjashtë persona që u nënshtrohen masave kufizuese.

(3) Prandaj, Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 7 gusht 2020.

Për Këshillin

Presidenti

M. ROTH

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



10.8.2020

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 260/9

ANEKS

Në Aneksin e Vendimit 2013/798/CFSP, shënimet 1, 4, 5, 7, 12 dhe 13 zëvendësohen me shënimet e mëposhtme:

1. Francois Yangouvonda BOZIZÉ (alias: a) Bozize Yangouvonda b) Samuel Peter Mudde (lindur më 16 dhjetor 1948, në Izo në Sudanin e Jugut)
- Titulli: a) Ish Kreu i Shtetit Republika e Afrikës Qendrore b) Profesor
- Data e lindjes: a) 14 tetor 1946 b) 16 dhjetor 1948
- Vendi i lindjes: a) Mouila, Gabon b) Izo, Sudani i Jugut
- Kombësia: a) Republika e Afrikës Qendrore b) Sudani i Jugut
- Nr. i pasaportës: D00002264, lëshuar më 11 qershor 2013 (lëshuar nga Ministri i Punëve të Jashtme, në Juba, Sudani i Jugut. Skadon më 11 qershor 2017. Pasaporta diplomatike e lëshuar me emrin Samuel Peter Mudde)
- Nr. i identifikimit kombëtar: M4800002143743 (Numri personal në pasaportë)
- Adresa: a) Uganda b) Bangui, Republika e Afrikës Qendrore (që nga kthimi i tij nga Uganda në dhjetor 2019)
- Data e përcaktimit në OKB: 9 maj 2014
- Informacione të tjera: Emri i nënës është Martine Kofio. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB. Lidhja në internet e INTERPOL-Këshilli i Sigurimit i Njoftimit Special: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>
- Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:
- Bozize u listua më 9 maj 2014 në përputhje me paragrafin 36 të rezolutës 2134 (2014) si "angazhohet ose ofron mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ".

Informacion shtesë

Në ndërlidhje me mbështetësit e tij, Bozize inkurajoi sulmin e 5 dhjetorit 2013 në Bangui. Që atëherë, ai ka vazhduar përpjekjet për të drejtuar operacione destabilizuese për të ruajtur tensionet në kryeqytetin e RAQ. Bozize thuhet se krijoi grupin e milicisë anti-Balaka përpara se të largohej nga RAQ më 24 mars 2013. Në një komunikatë, Bozize i bëri thirrje milicisë së tij që të ndjekë mizoritë kundër regjimit aktual dhe islamistëve. Bozize thuhet se ka ofruar mbështetje financiare dhe materiale për milicët që po punojnë për të destabilizuar tranzicionin në vazhdim dhe për të rikthyer Bozizen në pushtet. Pjesa më e madhe e anti-Balakës janë nga Forcat e Armatosura të Afrikës Qendrore që u shpërndanë në fshat pas grushtit të shtetit dhe më pas u riorganizuan nga Bozize. Bozize dhe mbështetësit e tij kontrollojnë më shumë se gjysmën e njësive anti-Balaka.

Forcat besnike të Bozizes ishin të armatosur me pushkë sulmi, mortaja dhe raketahedhës dhe ato janë përfshirë gjithnjë e më shumë në sulmet hakmarrëse kundër popullsisë myslimane të RAQ. Situata në RAQ u përkeqësua me shpejtësi pas sulmit të 5 dhjetorit 2013 në Bangui nga forcat anti-Balaka që la mbi 700 njerëz të vdekur.

4. Alfred YEKATOM (alias: a) Alfred Yekatom Saragba b) Alfred Ekatom c) Alfred Saragba d) Kolonel Rombhot e) Kolonel Rambo f) Kolonel Rambot g) Kolonel Rombot h) Kolonel Romboh)
- Emërtimi: Shef Tetar i Forcave Armëes Centrafricaines (FACA)
- Data e lindjes: 23 qershor 1976
- Vendi i lindjes: Republika e Afrikës Qendrore
- Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore
- Adresa: a) Mbaiki, Provinca Lobaye, Republika e Afrikës Qendrore (Tel. +236 72 15 47 07 / +236 75 09 43 41) b) Bimbo, provinca Ombella-Mpoko, Republika e Afrikës Qendrore (lokacioni i mëparshëm) c) Haga (që nga transferimi i tij në Gjykatën Penale Ndërkombëtare më 17 nëntor 2018)
- Data e përcaktimit në OKB: 20 gusht 2015
- Informacione të tjera: Ka kontrolluar dhe komanduar një grup të madh milicish të armatosur. Emri i babait (babai birësues) është Ekatom Saragba (i shkruar gjithashtu Yekatom Saragba). Vëllai i Yves Saragba, një komandant anti-Balaka në Batalimo, provincën Lobaye, dhe një ish-ushtar i FACA. Përshkrimi fizik: ngjyra e syve: e zezë; ngjyra e flokëve: e theksuar; ngjyra e fytyrës: e zezë; lartësia: 170 cm; peshë: 100 kg.



Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB. Lidhja në internet e INTERPOL-Këshilli i Sigurimit i Njoftimit Special: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Alfred Yekatom u listua më 20 gusht 2015 në përputhje me paragrafin 11 të Rezolutës 2196 (2015) si "i përfshirë ose duke ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet tranzitore, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që ushqejnë dhunën".

Informacion shtesë:

Alfred Yekatom, i njohur gjithashtu si Kolonel Rombhot, është një udhëheqës i milicisë së një fraksioni të lëvizjes anti-Balakas, i njohur si "anti-Balaka nga Jugu". Ai ka mbajtur gradën e shefit trupor në Forcat Armëse Centrafricaine (FACA - Forcat e Armatosura të Republikës së Afrikës Qendrore).

Yekatom është angazhuar dhe ka ofruar mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë e Republikës së Afrikës Qendrore, duke përfshirë akte që kërcënojnë marrëveshjet kalimtare dhe që kërcënojnë procesin e tranzicionit politik. Yekatom ka kontrolluar dhe komanduar një grup të madh milicish të armatosur me prani në lagjen e PK9 në Bangui dhe në qytetet Bimbo (provinca Ombella-Mpoko), Cekia, Pissa dhe Mbaiki (kryeqyteti i provincës Lobaye) dhe pati krijuar selinë e tij në një koncesion pyjor në Batalimo.

Yekatom ka qenë nën kontrollin e drejtpërdrejtë të një duzinë postbloqesh të drejtuara nga mesatarisht dhjetë burra të armatosur të milicisë, të veshur me uniforma ushtarake dhe me armë, duke përfshirë pushkë sulmi ushtarake, nga ura kryesore midis Bimbo dhe Bangui në Mbaiki (provinca Lobaye) dhe nga Pissa në Batalimo (pranë kufirit me Republikën e Kongos), duke mbledhur taksa të paautorizuara nga automjetet dhe motoçikletat private, furgonët e pasagjerëve dhe kamionët që eksportojnë burime pyjore në Kamerun dhe Çad, por edhe nga varkat që lundrojnë në lumin Oubangui. Yekatom është parë duke mbledhur personalisht një pjesë të këtyre taksave të paautorizuara. Yekatom dhe milicia e tij thuhet gjithashtu se kanë vrarë civilë.

5. Habib SOUSSOU (alias: Soussou Abib)

Emërimi: a) Koordinator i anti-Balaka për provincën Lobaye b) Kryetetar i Forcave të Armatosura të Afrikës Qendrore (FACA)

Data e lindjes: 13 Mars 1980

Vendi i lindjes: Republika e Afrikës Qendrore

Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore

Adresa: Boda, Republika e Afrikës Qendrore (Tel. +236 72198628)

Data e përcaktimit në OKB: 20 gusht 2015

Informacione të tjera: Emërohet si komandant i zonës anti-balaka (COMZONE) i Boda më 11 prill 2014 dhe më 28 qershor 2014, për të gjithë provincën Lobaye. Nën komandën e tij, vrasjet e synuara, përlëshjet dhe sulmet kundër organizatave humanitare dhe punonjësve të ndihmës kanë vazhduar të ndodhin. Përshkrimi fizik: ngjyra e syve: kafe; ngjyra e flokëve: e zezë; lartësia: 160 cm; pesha: 60 kg. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB. INTERPOL-Lidhja në internet e Njoftimit Special të Këshillit të Sigurimit të INTERPOL-it: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Habib Soussou u listua më 20 gusht 2015 në përputhje me paragrafët 11 dhe 12 (b) dhe (e) të Rezolutës 2196 (2015) si "angazhimi ose ofrimi i mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ, duke përfshirë aktet që kërcënojnë ose shkelin marrëveshjet kalimtare, ose që kërcënojnë ose pengojnë procesin e tranzicionit politik, duke përfshirë një tranzicion drejt zgjedhjeve të lira dhe të ndershme demokratike, ose që nxisin dhunën"; "i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë akte që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, etnikë ose sulmet me bazë fetare, sulme në shkolla dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara" dhe; "pengimin e dhënies së ndihmës humanitare në RAQ, ose aksesit ose shpërndarjes së ndihmës humanitare në RAQ".



10.8.2020

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 260/11

Informacion shtesë:

Habib Soussou u emërua komandant i zonës anti-Balaka (COMZONE) i Bodës më 11 prill 2014, dhe ai ka pohuar se për këtë arsye ai ishte përgjegjës për situatën e sigurisë në nënprefekturë. Më 28 qershor 2014, koordinatori i përgjithshëm i anti-Balaka Patrice Edouard Ngaissoua emëroi Habib Soussou si koordinatues provincial për qytetin e Boda që nga 11 prilli 2014 dhe që nga 28 qershori 2014 për të gjithë provincën e Lobaye. Vrasje të synuara, përlëshje dhe sulme nga anti-Balaka në Boda kundër organizatave humanitare dhe punonjësve të ndihmës kanë ndodhur çdo javë në zonat për të cilat Soussou është komandant ose koordinatori anti-Balaka. Soussous dhe forcat anti-Balaka në këto zona gjithashtu kanë shënjestruar dhe kërcënuar se do të synojnë civilët.

7. Haroun GAYE (alias: a) Haroun Geye b) Aroun Gaye c) Aroun Geye)

Emërtimi: Raportues i koordinimit politik të *Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique* (FPRC)

Data e lindjes: a) 30 janar 1968 b) 30 janar 1969

Numri i pasaportës: Numri i Republikës së Afrikës Qendrore 000065772 (shkronja O e ndjekur nga 3 zero), skadon më 30 dhjetor 2019)

Adresa: a) Bangui, Republika e Afrikës Qendrore b) Ndélé, Bamingui-Bangoran

Data e përcaktimit në OKB: 17 dhjetor 2015

Informacione të tjera: Gaye është një udhëheqës i *Frontit Populaire pour la Renaissance de Centrafrique* (FPRC) (i pa listuar) një grup i armatosur i marginalizuar i ish-Selekës në Bangui. Ai është gjithashtu një drejtues i të ashtuquajturit "Komiteti i Mbrojtjes" i PK5 të Banguit (i njohur si Rezistenca PK5" ose "Texas") (i pa listuar), i cili zhvati para nga banorët dhe kërcënon dhe përdor dhunë fizike. Gaye u emërua më 2 nëntor 2014 nga Nourredine Adam (CFI.002) si raportues i koordinimit politik të FPRC. Më 9 maj 2014, Komiteti i Këshillit të Sigurimit i krijuar me rezolutën 2127 (2013) për RAQ e përfshiu Adamin në listën e tij të sanksioneve. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB. Lidhja në internet e INTERPOL-Këshillit të Sigurimit i Njoftimit Special: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Haroun Gaye u listua më 17 dhjetor 2015 në përputhje me paragrafët 11 dhe 12 (b) dhe (f) të Rezolutës 2196 (2015) si "angazhohet ose ofron mbështetje për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e RAQ"; 'i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, në RAQ, duke përfshirë akte që përfshijnë dhunën seksuale, shënjestrimin e civilëve, sulmet etnikë ose me bazë fetare, sulme në shkollë dhe spitale, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara'; dhe 'të përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misionëve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë Minusca, misionet e Bashkimit Evropian dhe operacionet franceze që i mbështesin ato'.

Informacion shtesë:

Haroun Gaye ka qenë, që nga fillimi i vitit 2014, një nga drejtuesit e një grupi të armatosur që vepron në lagjen PK5 në Bangui. Përfaqësuesit e Shoqërisë Civile të lagjes PK5 deklarojnë se Gaye dhe grupi i tij i armatosur po nxisin konfliktin në Bangui, duke kundërshtuar pajtimin dhe duke parandaluar lëvizjet e popullsisë drejt dhe nga rrethi i tretë i Banguit. Më 11 maj 2015, Gaye dhe 300 demonstrues bllokuan hyrjen në Këshillin Kombëtar të Tranzicionit për të ndërprerë ditën e fundit të Forumit Bangui. Gaye raportohet se ka bashkëpunuar me zyrtarë anti-Balaka për të koordinuar përçarjen.

Më 26 qershor 2015, Gaye dhe një rreth i vogël ndërprejnë hapjen e një disku të regjistrimit të votuesve në lagjen PK5 të Banguit, duke shkakuar mbylljen e makinës së regjistrimit.

Minusca u përpoq të arrestonte Gaye më 2 gusht 2015, në përputhje me dispozitat e paragrafit 32(f)(i) të Rezolutës 2217 (2015) të Këshillit të Sigurimit. Gaye, i cili thuhet se ishte informuar paraprakisht për tentativën e arrestimit, ishte gati me mbështetësit e armatosur me armatim të rëndë. Forcat e Gaye hapën zjarr mbi Task Forcën e Përbashkët Minusca. Në një përlëshje shtatë-orëshe, njerëzit e Gaye përdorën armë zjarri, raketa dhe granata dore kundër trupave të Minusca dhe vranë një paqeruajtës dhe plagosën tetë. Gaye ishte i përfshirë në inkurajimin e protestave dhe përlëshjeve të dhunshme në fund të shtatorit 2015 në atë që duket të ketë qenë një përpjekje për grusht shteti për të përmbysur Qeverinë e Tranzicionit. Përpjekja për grusht shteti ka të ngjarë të udhëhiqej nga mbështetësit e ish-presidentit Bozize në një aleancë të përshtatshme me Gaye dhe udhëheqës të tjerë të FPRC. Duket se Gaye synonte të krijonte një cikël sulmesh hakmarrëse që do të kërcënonin zgjedhjet e ardhshme.



Gaye ishte përgjegjës për koordinimin me elementë të marginalizuar të anti-Balakës.

Më 1 tetor 2015, u zhvillua një takim në lagjen PK5 midis Eugène Barret Ngaïkosset, një anëtar i një grupi të marginalizuar anti-Balaka dhe Gaye, me qëllim të planifikimit të një sulmi të përbashkët në Bangui të shtunën më 3 tetor. Grupi i Gaye i pengoi njerëzit brenda lagjes PK5 që të largoheshin nga ajo, me qëllim që të përforconte identitetin komunal të popullatës myslimane për të përkeqësuar tensionet ndëretnike dhe për të shmangur pajtimin. Më 26 tetor 2015, Gaye dhe grupi i tij ndërprejnë një takim midis Kryepeshkopit të Banguit dhe Imamit të Xhamisë Qendrore të Banguit dhe kërcënuan delegacionin që duhej të tërhiqej nga Xhamia Qendrore dhe të largohej nga lagja PK5.

12. Abdoulaye HISSÈNE (alias : a) Abdoulaye Issène b) Abdoulaye Hissène c) Hissène Abdoulaye d) Abdoulaye Issène Ramadan e) Abdoulaye Issène Ramadan f) Issène Abdoulaye)

Titulli: President i Këshillit Kombëtar të Mbrojtjes dhe Sigurisë (CNDS) dhe udhëheqës ushtarak i Front Populaire pour la Renaissance de la Centrafrique

Emërtimi: "i përgjithshëm"

Data e lindjes: a) 1967 b) 1 janar 1967

Vendi i lindjes: a) Ndele, Bamingui-Bangoran, Republika e Afrikës Qendrore b) Haraze Mangueigne, Çad Kombësia: a) Republika e Afrikës Qendrore b) Çadi

Nr. i pasaportës: a) Nr. pasaportë diplomatike e CAR. D00000897, lëshuar më 5 prill 2013 (e vlefshme deri më 4 prill 2018) b) Pasaporta diplomatike e RAQ nr. D00004262, lëshuar më 11 mars 2014 (skadon më 10 mars 2019)

Nr. i identifikimit kombëtar: Karta e identitetit kombëtar të Çadit nr. 103-00653129-22, lëshuar më 21 prill 2009 (skadon më 21 prill 2019)

Adresa: a) KM5, Bangui, Republika e Afrikës Qendrore b) Nana-Grebizi, Republika e Afrikës Qendrore c) Ndjari, Ndjamena, Çad d) Ndélé, Bamingui-Bangoran (vendndodhja kryesore që nga gushti 2016)

Data e përcaktimit në OKB: 17 maj 2017

Informacione të tjera: Hissène ka qenë më parë Ministër i Rinisë dhe Sporteve si pjesë e kabinetit të ish-presidentit të Republikës së Afrikës Qendrore, Michel Djotodia. Para kësaj, ai ishte kreu i Konventës së Patriotëve për Drejtësi dhe Paqe, një parti politike. Ai gjithashtu u vendos si një udhëheqës i milicive të armatosura në Bangui, veçanërisht në lagjen "PK5" (rrethi i 3-të). Në tetor 2016, Abdoulaye Hissène u emërua President i Këshillit Kombëtar të Mbrojtjes dhe Sigurisë, një organ i cili u krijua në atë kohë për të mbledhur udhëheqës ushtarakë dhe luftëtarë komandues nga të gjitha fraksionet e ish-Séléka. Ai ka mbetur në këtë pozicion që atëherë, por ka kontroll aktual vetëm mbi luftëtarët e FPRC. Emri i babait është Abdoulaye. Emri i nënës është Absita Moussa. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB. Lidhja në internet e Njoftimit Special të Këshillit të Sigurimit të INTERPOLUN:

<https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Abdoulaye Hissène u listua më 17 maj 2017 në përputhje me paragrafët 16 dhe 17(g) të rezolutës 2339 (2017) si 'angazhimi ose sigurimi i mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e CAR, duke përfshirë akte që kërcënojnë ose pengojnë procesi i tranzicionit politik, ose procesin e stabilizimit dhe pajtimit ose që nxit dhunën,' dhe 'përfshirë në planifikimin, drejtimin, sponsorizimin ose kryerjen e sulmeve kundër misionëve të OKB-së ose pranive ndërkombëtare të sigurisë, duke përfshirë MINUSCA-n, misionet e Bashkimit Evropian dhe operacionet franceze që mbështesin ata.'

Informacion shtesë:

Abdoulaye Hissène dhe anëtarë të tjerë të ish-Séléka bashkëpunuan me rrebelët anti-balaka, aleatë me ish-presidentin e Republikës së Afrikës Qendrore (RAQ), François Bozizé, duke përfshirë Maxime Mokom, për të inkurajuar protesta të dhunshme dhe përleshje në shtator 2015 si pjesë e një përpjekjeje të dështuar për grusht shteti për të rrëzuar qeverinë ndërsa presidentja e atëhershme kalimtare Catherine Samba-Panza po merrte pjesë në Asambleenë e Përgjithshme të OKB-së në vitin 2015. Mokom, Hissène dhe të tjerë u paditën nga qeveria e RAQ për vepra të ndryshme penale, duke përfshirë vrasjen, zjarrvënien, torturën dhe plaçkitjen, që rrjedhin nga grushti i dështuar i shtetit.



10.8.2020

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 260/13

Që nga viti 2015, Hissène është bërë një nga udhëheqësit kryesorë të milicive të armatosura të vendosura në lagjen 'PK5' të Bangui, e cila përbëhej nga më shumë se 100 burra. Si i tillë, ai pengoi lirinë e lëvizjes dhe kthimin e autoritetit shtetëror në zonë, duke përfshirë taksimin e paligjshëm të transportit dhe aktiviteteve tregtare. Në gjysmën e dytë të 2015, Hissène veprroi si përfaqësues i ish-Séléka 'Nairobists' në Bangui që vepronte në një afërsim me luftëtarët anti-balaka nën Mokom. Burra të armatosur nën kontrollin e Haroun Gaye dhe Hissène morën pjesë në ngjarjet e dhunshme që ndodhën në Bangui midis 26 shtatorit dhe 3 tetorit 2015.

Anëtarët e grupit të Hissène dyshohet se janë përfshirë në një sulm në 13 dhjetor 2015 - ditën e referendimit kushtetues - në automjetin e Mohamed Moussa Dhaffane, një lider i ish-Séléka. Hissène akuzohet për orkestrimin e dhunës në distriktin KM5 të Banguit që vrau pesë, plagosi njëzet dhe pengoi banorët të votonin në referendumin kushtetues. Hissène i vuri zgjedhjet në rrezik duke krijuar një cikël sulmesh hakmarrëse midis grupeve të ndryshme.

Më 15 mars 2016, Hissène u kap nga policia në aeroportin Bangui M'poko dhe u transferua në seksionin e kërkimit dhe hetimit të xhandarmërisë kombëtare. Më pas, milicia e tij e liroi atë, duke përdorur forcë, dhe vodhi një armë të dorëzuar në parë nga MINUSCA si pjesë e një kërkesë përjashtimi të miratuar nga Komiteti.

Më 19 qershor 2016, pas arrestimit të tregtarëve myslimanë nga forcat e sigurisë së brendshme në 'PK 12', milicët e Gaye dhe Hissène rrëmbyen pesë policë kombëtarë në Bangui. Më 20 qershor, MINUSCA u përpoq të lironte policët. Burra të armatosur nën kontrollin e Hissène dhe Gaye shkëmbyen zjarr me paqeruajtësit duke u përpjekur të lironin pengjet. Si rezultat, të paktën gjashtë persona u vranë dhe një paqeruajtës u plagos.

Më 12 gusht 2016, Hissène mori drejtimin e një kolone me 6 automjete me individë të armatosur rëndë. Kolona, e cila po ikte nga Bangui, u kap nga MINUSCA në jug të Sibut. Gjatë rrugës për në veri, autokolona shkëmbu zjarr me forcat e sigurisë së brendshme në disa pika kontrolli. Kolona u ndal përfundimisht nga MINUSCA 40 km në jug të Sibut. Pas përlshjeve të shumta me armë, MINUSCA kapi 11 nga burrat, por Hissène dhe disa të tjerë shpëtuan. Individët e arrestuar i treguan MINUSCA-s se Hissène ishte udhëheqësi i kolonës, objektivi i të cilit ishte të arrinte në Bria dhe të merrte pjesë në Asamblenë e grupeve të ish-Séléka-s të organizuar nga Nourredine Adam.

Në gusht dhe shtator 2016, Paneli i Ekspertëve udhëtoi dy herë në Sibut për të inspektuar sendet e kolonës së Hissène, Gaye dhe Hamit Tidjani, të sekuestruara nga MINUSCA më 13 gusht. Paneli gjithashtu inspektoi municionin e konfiskuar në shtëpinë e Hissène më 16 gusht. Në gjashtë automjetet dhe nga personat e kapur u sekuestruan pajisje ushtarake vdekjeprurëse dhe jovekjeprurëse. Më 16 gusht 2016, Xhandarmëria Qendrore bastisi shtëpinë e Hissène në Bangui. U gjetën më shumë se 700 armë.

Më 4 shtator 2016, një grup ish-elementësh Séléka që vinin nga Kaga-Bandoro me gjashtë motoçikleta për të marrë Hissène dhe bashkëpunëtorët e tij hapën zjarr kundër MINUSCA pranë Dékoas. Gjatë këtij incidenti, një ish-luftëtar Séléka u vra dhe dy paqeruajtës dhe një civil u plagosën.

13. Martin KOUNTAMADJI (alias: a) Abdoulaye Miskine b) Abdoulaye Miskine c) Martin Nadingar Koumtamadi d) Martin Nkoumtamadi e) Martin Koumta Madi f) Omar Mahamat)

Emërtimi: President dhe komandant i përgjithshëm i Front Demokratik du Peuple Centrafricain (FDPC)

Data e lindjes: a) 5 tetor 1965 b) 3 mars 1965

Vendi i lindjes: a) Ndinaba, Çad b) Kobo, Republika e Afrikës Qendrore c) Kobo, Republika e Afrikës Qendrore

Kombësia: a) Çadi b) Republika e Afrikës Qendrore c) Kongo

Nr. i pasaportës: a) Nr. pasaportë diplomatike e CAR. 06FBO2262, lëshuar më 22 shkurt 2007 (ka skaduar më 21 shkurt 2012)

b) Numri i pasaportës së shërbimit të Kongos SA0020249, lëshuar më 22 janar 2019 (skadon më 21 janar 2022)

Adresa: a) Am Dafock, prefektura Vakaga, Republika e Afrikës Qendrore b) Ndjamena, Çad (që nga arrestimi i tij në nëntor 2019)

Data e përcaktimit në OKB: 20 Prill 2020



Informacione të tjera: Martin Koumtamadji themeloi FDPC në 2005. Ai iu bashkua koalicionit Séléka në dhjetor 2012 përpara se ta linte atë në prill 2013 pasi rebelët morën pushtetin në Bangui. Pasi u arrestua në Kamerun, ai u transferua më pas në Brazzaville në Republikën e Kongos. Ai mbeti gjithmonë në komandë të trupave të tij në terren në RAQ edhe kur ishte në Brazzaville përpara se të kthehej në RAQ (midis nëntorit 2014 dhe 2019). FDPC nënshkroi Marrëveshjen Politike për Paqe dhe Pajtim në RAQ më 6 shkurt 2019, por Martin Koumtamadji mbetet një kërcënim për paqen, stabilitetin dhe sigurinë e RAQ. Fotografia e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB. Lidhja në internet e INTERPOL-Këshilli i Sigurimit i Njoftimit Special: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

President dhe komandant i përgjithshëm i Front Démocratique du Peuple Centrafricain (FDPC, një grup i armatosur i përfshirë në aktivitete të dhunshme), Martin Koumtamadji është përfshirë në akte që kërcënojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë e RAQ dhe, në veçanti, zbatimin e Marrëveshjes Politike për Paqe dhe Pajtim në RAQ e nënshkruar më 6 shkurt 2019 në Bangui.

Ai refuzoi çarmatimin e luftëtarëve të FDPC-së, sipas angazhimeve të tij si nënshkruar në Marrëveshjes Politike për Paqe dhe Pajtim në CAR, dhe kërcënoi të rrëzonte Presidentin Touadera në korrik 2019.

Ai filloi të bashkëpunonte me individin e sanksionuar Nourredine Adam (CFI.002) në qershor 2019 dhe u angazhua në trafikun e armëve me një bashkëpunëtor të ngushtë të Nourredine Adamit, në mënyrë që të ndërtonte aftësitë ushtarake të FDPC.

Ai gjithashtu i bëri një ofertë Front Populaire pour la Renaissance de la Centrafrique (FPRC) për të kryer një operacion ushtarak me grupin e tij të armatosur gjatë luftimeve në prefekturën Vakaga në 2019.

Ai vazhdoi të pengonte rivendosjen e autoritetit shtetëror në zonat e funksionimit të FDPC-së duke mbajtur postblloqe të paligjshme për të zhvatur barinj të bagëtive, aktorët ekonomikë (përfshirë kompanitë e minierave të arit që operojnë në prefekturën Nana-Mambéré) dhe udhëtarët.

Nën udhëheqjen e tij, FDPC kreu akte që përbënin abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut në prefekturën Nana-Mambéré, duke përfshirë sulmet e drejtuara kundër civilëve në prill 2019, rrëmbimet e civilëve në mars 2019 (afër Zoukombo) dhe akte të dhunës seksuale dhe me bazë gjinore në maj 2019 (në Bagary). Në vitin 2017, FDPC kreu gjithashtu 14 akte të dhunës seksuale në konflikt.

Midis 2016 dhe 2019, FDPC rekrutoi fëmijë për të shërbyer si ushtarë në konflikt të armatosur dhe detyroi njëmbëdhjetë vajza të martoheshin me anëtarët e FDPC.

Në mars 2019, ai ka qenë i përfshirë në pengimin e shpërndarjes së ndihmave humanitare kur FDPC, nën udhëheqjen e Miskine, kreu një seri sulmesh në rrugën kryesore në Bangui nga Kameruni.

Më në fund, elementët e FDPC u përleshën me MINUSCA në prill 2019 pranë Zoukombo (prefektura Nana-Mambéré) dhe në aksin Bouar-Beleko.¹



VENDIME

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2020/1195

i datës 12 gusht 2020

zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punë të Jashtme dhe të Sigurisë, ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 5 gusht 2020, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSKB) i krijuar në bazë të Rezolutës 2127 (2013) të KS të OKB-së shtoi një person në listën e personave dhe subjekteve që u nënshtrohen masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi ditën e publikimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 12 gusht 2020.

Për Këshillin

Presidenti

M. ROTH

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



ANEKS

Në listën e përcaktuar në Pjesën A (Personat) të Aneksit të Vendimit 2013/798/CFSP, shtohet personi i mëposhtëm:

A. Persona

'14. Bi Sidi SOULEMAN (alias: a) Sidiki b) "Gjeneral" Sidiki c) Sidiki Abbas d) Souleymane Bi Sidi e) Bi Sidi Soulemane)

Emërtimi: President dhe i vetëshpallur "gjeneral" i Retour, Reclamation et Rehabilitation (3R)

Data e lindjes: 20 korrik 1962

Vendi i lindjes: Bocaranga, Republika e Afrikës Qendrore

Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore

Nr. i pasaportës: Laissez-passer N°235/MISPA/DIRCAB/DGAEI/SI/SP, lëshuar më 15 mars 2019 (lëshuar nga Ministri i Brendshëm i Republikës së Afrikës Qendrore)

Adresa: Kouï, prefektura Ouham-Pendé, Republika e Afrikës Qendrore

Data e përcaktimit në OKB: 5 gusht 2020

Informacione të tjera: Bi Sidi Souleman drejton grupin e milicisë Retour, Reclamation, Rehabilitation (3R) me bazë në Republikën e Afrikës Qendrore (RAQ) i cili ka vrarë, torturuar, përdhunuar dhe zhvendosur civilë dhe është përfshirë në trafik armësh, aktivitete të paligjshme tatimore dhe luftë me milici të tjera që nga krijimi i saj në 2015. Vetë Bi Sidi Souleman ka marrë pjesë gjithashtu në tortura. Më 6 shkurt 2019, 3R nënshkroi Marrëveshjen Politike për Paqe dhe Pajtim në RAQ, por është përfshirë në akte që shkelin Marrëveshjen dhe mbetet një kërcënim për paqen, stabilitetin dhe sigurinë e RAQ. Për shembull, më 21 maj 2019, 3R vrau 34 civilë të paarmatosur në tre fshatra, duke ekzekutuar në vend meshkuj të rritur. Bi Sidi Souleman i konfirmoi hapur një entiteti të OKB-së se ai kishte urdhëruar elementë 3R në fshatrat në datën e sulmeve, por nuk pranoi të kishte dhënë urdhër që 3R të vriste.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Bi Sidi Souleman u listua në 5 gusht 2020 në përputhje me paragrafin 20 dhe paragrafin 21 (b) të rezolutës 2399 (2018), të zgjeruar nga paragrafi 5 i rezolutës 2507 (2020), për përfshirjen ose ofrimin e mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e Republikës së Afrikës Qendrore, duke përfshirë aktet që kërcënojnë ose pengojnë procesin e stabilizimit dhe pajtimit ose që nxisin dhunën; dhe për përfshirje në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve në Republikën e Afrikës Qendrore që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, duke përfshirë ato që synojnë shënjestrimin e civilëve, sulme të bazuara etnikë ose fetarë, sulme ndaj objekteve civile, duke përfshirë qendrat administrative, gjykatat, shkollat dhe spitalet, dhe rrëmbimet dhe zhvendosjet e detyruara.

Informacion shtese:

Presidenti dhe i vetëshpallur "gjeneral" i grupit të armatosur Retour, Réclamation et Réhabilitation (3R), Bi Sidi Souleman është angazhuar në akte që kërcënojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë e RAQ dhe, në veçanti, kërcënojnë zbatimin e Marrëveshjes Politike për Paqe dhe Pajtim në RAQ, nënshkruar më 6 shkurt 2019 në Bangui.

Ai dhe luftëtarët nën komandën e tij kanë kryer akte që përbëjnë shkelje të rënda të ligjit ndërkombëtar për të drejtat e njeriut ose të drejtës ndërkombëtare humanitare. Më 21 maj 2019, 3R vrau 34 civilë të paarmatosur në tre fshatra (Koundjili, Lemouna dhe Bohong), duke ekzekutuar pa hezitim meshkuj të rritur.

Nën udhëheqjen e tij, elementët 3R kryen akte që përfshinin dhunë seksuale dhe me bazë gjinore. Në shtator 2017, gjatë një sulmi kundër Bocaranga, elementët 3R përdhunuan disa gra dhe vajza. Midis marsit dhe prillit 2020, elementët 3R u përfshinë në shtatë raste të dhunës seksuale në tre fshatra në prefekturën Ouham-Pendé.

Nën udhëheqjen e tij, 3R vazhdoi të pengonte rivendosjen e autoritetit shtetëror në zonat e veta të funksionimit duke ruajtur sistemet e paligjshme të taksave, veçanërisht për aktivitetet transhumane dhe për udhëtarët, dhe është përfshirë në shfrytëzimin e paligjshëm të arit në Mambéré-Kadéï dhe Nana- Prefekturat Mambéré.

Në vitin 2019, nën udhëheqjen e tij, 3R kreu shkeljet e para të Marrëveshjes së Paqes. Bi Sidi Souleman fillimisht refuzoi të fillonte çarmatimin dhe çmobilizimin e luftëtarëve 3R që supozohej të merrnin pjesë në njësinë e parë speciale të përzier të sigurisë në perëndim të RAQ dhe 3R gjithashtu vazhdoi të zgjeronte kontrollin e tij mbi territoret duke detyruar MINUSCA-n të nisë një operacion në Prefekturat Ouham-Pendé, Nana-Mambéré dhe Mambéré-Kadéï në shtator 2019, si dhe në trafikun e



armëve për të ndërtuar aftësitë e saj ushtarake dhe në rekrutimin e luftëtarëve nga jashtë.

Në vitin 2020, nën udhëheqjen e tij, 3R vazhdoi dhe të kryente shkelje të marrëveshjes së paqes dhe të zgjeronte kontrollin e tij mbi territoret në Perëndim. Në maj 2020, elementët 3R pushtuan xhandarmërinë e Besson në prefekturën Nana-Mambéré dhe ish-elementët 3R dezertuan Bouar USMS. Më 5 qershor 2020, Bi Sidi Souleman njoftoi pezullimin e pjesëmarrjes së 3R në mekanizmat përcjellës të Marrëveshjes deri në një njoftim tjetër. Më 9 qershor 2020, elementët e supozuar 3R sulmuan kampin stërvitor të Bouar USMS si dhe një pikë kontrolli të përbashkët të MINUSCA dhe forcave kombëtare në Pougol. Më 21 qershor 2020, elementët 3R sulmuan një patrullë të përbashkët MINUSCA dhe forcave kombëtare pranë Besson, duke rezultuar në vdekjen e tre ushtarëve të Afrikës Qendrore.



22.9.2020

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 308/3

VENDIME

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2020/1312

i datës 21 shtator 2020

për ndryshimin e Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punë të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP ⁽¹⁾, në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore.
- (2) Më 28 korrik 2020, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën 2536 (2020), e cila shtrinë përjashtimet për embargon e armëve.
- (3) Veprime të mëtejshme nga Unioni nevojiten për të zbatuar disa masa.
- (4) Vendimi 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 2(1) të Vendimit 2013/798/CFSP, pikat (g) dhe (h) zëvendësohen me sa vijon:

- (g) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve me kalibër 14,5 mm ose më pak dhe municioneve dhe komponentëve të projektuar posaçërisht për armë të tilla, si dhe automjeteve ushtarake tokësore të paarmatosura dhe automjeteve ushtarake tokësore të montuara me armë me një kalibër prej 14,5 mm ose më pak, dhe pjesët e tyre rezervë, dhe granata me raketa, e municione të projektuara posaçërisht për armë të tilla, si dhe ofrimin e ndihmës përkatëse, për forcat e sigurisë RAQ, duke përfshirë institucionet shtetërore civile të zbatimit të ligjit, kur armë, municione, komponentë dhe automjete të tilla janë të destinuara vetëm për mbështetje ose përdorim në procesin e RAQ të SSR-së, siç i njoftohet paraprakisht Komitetit;
- (h) shitjen, furnizimin ose eksportin e armëve dhe pajisjeve të tjera vdekjeprurëse të lidhura me të që nuk janë të listuara në pikën (g) të nenit 2(1), dhe ofrimin e ndihmës përkatëse, për forcat e sigurisë RAQ duke përfshirë institucionet shtetërore civile të zbatimit të ligjit, ku këto armë dhe pajisje janë të destinuara vetëm për të mbështetur ose përdorur në procesin e RAQ të SSR-së, siç është miratuar paraprakisht nga Komiteti; ose’.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 21 shtator 2020.

Për Këshillin

Presidenti

J. BORRELL FONTELLES

(¹) Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore (OJ L 352, 24.12.2013, f. 51).



L 435/80

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

23.12.2020

Korrigjimi i Vendimit të Këshillit (CFSP) 2020/1312 i datës 21 shtator 2020 që ndryshon Vendimin 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore*(Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian L 308, datë 22 shtator 2020)*

Në faqen 3, neni 1:

për: '(h) shitja, furnizimi, ose eksporti i armëve dhe pajisjeve të tjera vdekjeprurëse të lidhura me to, që nuk janë të listuara në pikën (g) të nenit 2(1), dhe dhënia e ndihmës përkatëse, për forcat e sigurisë së RAQ, duke përfshirë institucionet civile shtetërore të zbatimit të ligjit, ku armët dhe pajisjet e tilla janë të destinuara vetëm për mbështetjen ose përdorimin në procesin e RAQ të SSR-së, siç miratohet paraprakisht nga Komiteti; ose".'

lexoni: '(h) shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti i armëve dhe pajisjeve të tjera vdekjeprurëse të lidhura me to, që nuk janë të listuara në pikën (g) të nenit 2(1), dhe dhënia e ndihmës përkatëse, për forcat e sigurisë së RAQ, duke përfshirë institucionet civile shtetërore të zbatimit të ligjit, ku armët dhe pajisjet e tilla janë të destinuara vetëm për mbështetjen ose përdorimin në procesin e RAQ të SSR-së, siç miratohet paraprakisht nga Komiteti; ose".'



VENDIME

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2021/636

i datës 16 prill 2021

zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndwrsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 22 shkurt 2021, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSKB) i krijuar në përputhje me Rezolutën 2127 (2013) të KS të OKB-së përditësoi informacionin në lidhje me një person që i nënshtrohet masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 16 prill 2021.

Për Këshillin
Presidenti
A. P. ZACARIAS

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



19.4.2021

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 132/195

ANEKS

Në listën e përcaktuar në Pjesën A (Personat) të Aneksit të Vendimit 2013/798/CFSP, pika 14 zëvendësohet me shënimin e mëposhtëm:

'14. Bi Sidi SOULEMAN (alias: a) Sidiki b) "Gjeneral" Sidiki c) Sidiki Abbas d) Souleymane Bi Sidi e) Bi Sidi Soulemane)

Emërtimi: President dhe i vetëshpallur "gjeneral" i Retour, Reclamation et Rehabilitation (3R)

Data e lindjes: 20 korrik 1962

Vendi i lindjes: Bocaranga, Republika e Afrikës Qendrore

Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore

Nr. i pasaportës: Laissez-passer N°235/MISPAT/DIRCAB/DGPC/DGAEL/SI/SP, lëshuar më 15 mars 2019 (lëshuar nga Ministri i Brendshëm i Republikës së Afrikës Qendrore)

Adresa: Kouli, prefektura Ouham-Pendé, Republika e Afrikës Qendrore

Data e përcaktimit në OKB: 5 gusht 2020

Informacioni tjetër:

Bi Sidi Souleman drejton grupin e milicisë me bazë në Republikën e Afrikës Qendrore (RAQ) Retour, Reclamation, Réhabilitation (3R) i cili ka vrarë, torturuar, përdhunuar dhe zhvendosur civilë dhe është angazhuar në trafik armësh, aktivitete të paligjshme tatimore dhe luftë me milicinë e tjera që nga koha e krijimit të tij në vitin 2015. Vetë Bi Sidi Souleman ka marrë pjesë gjithashtu në tortura. Më 6 shkurt 2019, 3R nënshkroi Marrëveshjen Politike për Paqe dhe Pajtim në RAQ, por është përfshirë në akte që shkelin Marrëveshjen dhe mbetet një kërcënim për paqen, stabilitetin dhe sigurinë e RAQ. Për shembull, më 21 maj 2019, 3R vrau 34 civilë të paarmatosur në tre fshatra, duke ekzekutuar në vend meshkuj të rritur. Bi Sidi Souleman i konfirmoi hapur një entiteti të OKB-së se ai kishte urdhëruar elementë 3R në fshatrat në datën e sulmeve, por nuk pranoi të kishte dhënë urdhër që 3R të vriste. Në dhjetor 2020, pasi iu bashkua një koalicioni të grupeve të armatosura të krijuar për të prishur procesin zgjedhor, Bi Sidi Souleman thuhet se u vra gjatë luftimeve.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Bi Sidi Souleman u listua në 5 gusht 2020 në përputhje me paragrafin 20 dhe paragrafin 21 (b) të rezolutës 2399 (2018), të zgjeruar nga paragrafi 5 i rezolutës 2507 (2020), për përfshirjen ose ofrimin e mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e Republikës së Afrikës Qendrore, duke përfshirë aktet që kërcënojnë ose pengojnë procesin e stabilizimit dhe pajtimit ose që nxisin dhunën; dhe përfshirja në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve në Republikën e Afrikës Qendrore që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, duke përfshirë ato që përfshijnë shënjestrimin e civilëve, sulme të bazuara etnikë ose fetarë -, sulme ndaj objekteve civile, duke përfshirë qendrat administrative, gjykatat, shkollat dhe spitalet, dhe rrëmbimet dhe zhvendosjet e detyruara.

Informacion shtesë

Presidenti dhe i vetëshpalluri "gjeneral" i grupit të armatosur Retour, Réclamation et Réhabilitation (3R), Bi Sidi Souleman është angazhuar në akte që kërcënojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë e RAQ dhe, në veçanti, kërcënojnë zbatimin e Marrëveshjes Politike për Paqe dhe Pajtim në RAQ, nënshkruar më 6 shkurt 2019 në Bangui.

Ai dhe luftëtarët nën komandën e tij kanë kryer akte që përbëjnë shkelje të rënda të ligjit ndërkombëtar për të drejtat e njeriut ose të drejtës ndërkombëtare humanitare. Më 21 maj 2019, 3R vrau 34 civilë të paarmatosur në tre fshatra (Koundjili, Lemouna dhe Bohong), duke ekzekutuar pa hezitim meshkuj të rritur.



Nën udhëheqjen e tij, elementët 3R kryen akte që përfshinin dhunë seksuale dhe me bazë gjinore. Në shtator 2017, gjatë një sulmi kundër Bocaranga, elementët 3R përdhuan disa gra dhe vajza. Midis marsit dhe prillit 2020, elementët 3R u përfshinë në shtatë raste të dhunës seksuale në tre fshatra në prefekturën Ouham-Pendé.

Nën udhëheqjen e tij, 3R vazhdoi të pengonte rivendosjen e autoritetit shtetëror në zonat e veta të operimit duke ruajtur sistemet e paligjshme të taksave, veçanërisht për aktivitetet transhumane dhe për udhëtarët, dhe është përfshirë në shfrytëzimin e paligjshëm të arit në Mambéré-Kadéï dhe Nana- Prefekturat Mambéré.

Në vitin 2019, nën udhëheqjen e tij, 3R kreu shkeljet e para të Marrëveshjes së Paqes. Bi Sidi Souleman fillimisht refuzoi të fillonte çarmatimin dhe çmobilizimin e luftëtarëve 3R që supozohej të mermin pjesë në njësinë e parë speciale të përzier të sigurisë në perëndim të RAQ dhe 3R gjithashtu vazhdoi të zgjeronte kontrollin e tij mbi territoret duke detyruar MINUSCA-n të nisë një operacion në Prefekturat Ouham-Pendé, Nana-Mambéré dhe Mambéré-Kadéï në shtator 2019, si dhe në trafikun e armëve për të ndërtuar aftësitë e tij ushtarake dhe në rekrutimin e luftëtarëve nga jashtë.

Në vitin 2020, nën udhëheqjen e tij, 3R vazhdoi dhe të kryente shkelje të marrëveshjes së paqes dhe të zgjeronte kontrollin e tij mbi territoret në Perëndim. Në maj 2020, elementët 3R pushtuan xhandarmërinë e Besson në prefekturën Nana-Mambéré dhe ish-elementët 3R dezertuan Bouar USMS. Më 5 qershor 2020, Bi Sidi Souleman njoftoi pezullimin e pjesëmarrjes së 3R në mekanizmat përcjellës të Marrëveshjes deri në një njoftim tjetër. Më 9 qershor 2020, elementët e supozuar 3R sulmuan kampin stërvitor të Bouar USMS si dhe një pikë kontrolli të përbashkët të MINUSCA dhe forcave kombëtare në Pougol. Më 21 qershor 2020, elementët 3R sulmuan një patrullë të përbashkët MINUSCA dhe forcave kombëtare pranë Besson, duke rezultuar në vdekjen e tre ushtarëve të Afrikës Qendrore.



30.4.2021

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 147/19

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2021/712**i datës 29 prill 2021****zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Duke marrë në konsideratë se:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 5 prill 2021, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSKB) i krijuar në përputhje me Rezolutën 2127 (2013) të KS të OKB-së miratoi heqjen e një entiteti nga lista e personave dhe subjekteve që u nënshtrohen masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Shtojca e Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi ditën e publikimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 29 prill 2021.

Për Këshillin
Presidenti
A. P. ZACARIAS

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, f. 51.



ANEKS

Në listën e përcaktuar në Pjesën B (Subjektet) të Aneksit të Vendimit 2013/798/CFSP, shënimi për subjektin e mëposhtëm hiqet:

1. Bureau d'achat de diamant en Centrafrique/Kardiam (alias: a) Badica/Krdiam b) Kardiam).



19.10.2021

EN

Official Journal of the European Union

L 369/11

COUNCIL DECISION (CFSP) 2021/1823
of 18 October 2021
amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP ⁽¹⁾, concerning restrictive measures against the Central African Republic.
- (2) On 29 July 2021, the United Nations Security Council adopted Resolution 2588 (2021), which extends the exemptions to the arms embargo and broadens the scope of the restrictive measures.
- (3) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (4) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/798/CFSP is amended as follows:

- (1) in Article 2(1), point (g) is replaced by the following:

‘(g) the sale, supply, transfer or export of weapons with a calibre of 14,5 mm or less and ammunition and components specially designed for such weapons, and of unarmed ground military vehicles and ground military vehicles mounted with weapons with a calibre of 14,5 mm or less, and their spare parts, and of rocket-propelled grenades, and ammunition specially designed for such weapons, and of mortars with a calibre of 60 mm and 82 mm, and ammunition specially designed for such weapons, and the provision of related assistance, to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions, where such weapons, ammunition, components and vehicles are intended solely for support of, or use in, the CAR process of SSR, as notified in advance to the Committee;’;

- (2) in Article 2a(1), the following point is added:

‘(k) involved in planning, directing, sponsoring or committing acts in the CAR that violate international humanitarian law, including attacks against medical personnel or humanitarian personnel;’;

- (3) in Article 2b(1), the following point is added:

‘(k) involved in planning, directing, sponsoring or committing acts in the CAR that violate international humanitarian law, including attacks against medical personnel or humanitarian personnel.’;

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).



Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 18 October 2021.

For the Council

The President

J. BORRELL FONTELLES



VENDIME

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2022/23

më 10 janar 2022

zbatimi i Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2013/798/CFSP të datës 23 dhjetor 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore ⁽¹⁾, dhe në veçanti nenin 2c të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

duke marrë në konsideratë se:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP.
- (2) Më 21 dhjetor 2021, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSKB) i krijuar në përputhje me Rezolutën 2127 (2013) të KS të OKB-së miratoi shtimin e një individi në listën e personave dhe subjekteve që i nënshtrohen masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Shtojca e Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit 2013/798/CFSP ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 10 janar 2022.

*Për Këshillin**Presidenti**J.-Y. LE DRIAN*⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANEKS

Në listën e përcaktuar në Pjesën A (Individët) të Aneksit të Vendimit 2013/798/CFSP, shtohet shënimi i mëposhtëm:

'15. Ali DARASSA (alias: a) Ali Darassa Mahamat b) Ali Mahamat Darassa c) Ali Daras d) Ali Darrassa e) Gjeneral Ali Darassa)

Emërtimi: Themelues dhe udhëheqës i Unité pour la Paix en Centrafrique (UPC)

Data e lindjes: 22 shtator 1978

Vendi i lindjes: Kabo, Prefektura Ouham, Republika e Afrikës Qendrore

Kombësia: Republika e Afrikës Qendrore

Nr. i identifikimit kombëtar: 10978000004482

Data e përcaktimit në KB: 21 dhjetor 2021

Informacione të tjera:

Ali Darassa themeloi dhe ende drejton grupin e milicëve me bazë në Republikën e Afrikës Qendrore (CAR) Unité pour la Paix en Centrafrique (UPC), i cili ka vrarë, torturuar, përdhunuar dhe zhvendosur civilë, ka kryer një numër të madh abuzimesh dhe shkeljesh të të drejtave të njeriut të së drejtës ndërkombëtare humanitare, dhe i angazhuar në trafikun e armëve, aktivitetet e taksave të paligjshme dhe luftën kundër forcave të mbrojtjes dhe sigurisë së CAR, si dhe milicive të tjera, që nga krijimi i saj në 2014. Në dhjetor 2020, ai luajti një rol udhëheqës në krijimin e Koalicionit të patriotëve për ndryshim (CPC) i cili mori armët për të kundërshtuar zgjedhjet dhe u përpoq të hynte në kryeqytetin Bangui, në kundërshtim me angazhimet e marra nga UPC sipas Marrëveshjes politike për paqen e pajtimin (APPR) të nënshkruar më 6 shkurt 2019. Lidhja në internet e Njoftimit Special të INTERPOL - Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Ali Darassa u listua më 21 dhjetor 2021 në përputhje me paragrafin 20 dhe paragrafin 21 (b) të rezolutës 2399 (2018), të zgjeruar me rezolutën 2588 (2021), për përfshirjen ose ofrimin e mbështetjes për akte që minojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e Republikës së Afrikës Qendrore, duke përfshirë aktet që kërcënojnë ose pengojnë procesin e stabilizimit dhe pajtimin ose që nxisin dhunën; dhe për përfshirjen në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve në Republikën e Afrikës Qendrore që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut dhe ligjin ndërkombëtar humanitar, sipas rastit, ose që përbëjnë abuzime ose shkelje të të drejtave të njeriut, duke përfshirë ato që përfshijnë shënjestrimin e civileve, etnikë ose sulmet me bazë fetare, sulme ndaj objekteve civile, duke përfshirë qendrat administrative, gjykatat, shkollat dhe spitalet, dhe rrëmbime dhe zhvendosje të detyruara.

Informacion shtese

Ali Darassa themeloi dhe ende drejton grupin e milicës me bazë në Republikën e Afrikës Qendrore (CAR) Unité pour la Paix en Centrafrique (UPC), i cili ka vrarë, torturuar, përdhunuar dhe zhvendosur civilë, ka kryer një numër të madh abuzimesh dhe shkeljesh të të drejtave të njeriut të së drejtës ndërkombëtare humanitare dhe i angazhuar në trafikun e armëve, aktivitetet e taksave të paligjshme dhe luftën kundër forcave të mbrojtjes dhe sigurisë së CAR, si dhe milicive të tjera, që nga krijimi i saj në 2014. Në dhjetor 2020, ai luajti një rol udhëheqës në krijimin e Koalicionit të patriotëve për ndryshim (CPC) që mori armët për të kundërshtuar zgjedhjet dhe u përpoq të hynte në kryeqytet, në kundërshtim me angazhimet e marra nga UPC sipas Marrëveshjes politike për paqen e pajtimin (APPR) të nënshkruar më 6 shkurt 2019.

Luftëtarët nën komandën e Ali Darassa kanë kryer akte që përbëjnë shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar. Më 10 nëntor 2014, luftëtarët e UPC sulmuan fshatrat e Bolo-s në prefekturën Ouaka dhe 10 civilë u vranë duke përfshirë tre gra të moshuara që u dogjën të gjalla në shtëpitë e tyre. Më 12 dhjetor 2017, elementët e UPC dhe FPRC hapën zjarr mbi një spital, duke vrarë 17 civilë, përfshirë 4 fëmijë. Më 15 nëntor 2018, elementët e UPC sulmuan një kamp të personave të zhvendosur brenda vendit në Alindao, duke vrarë nga 70 deri në 100 civilë.

Nën udhëheqjen e Darassa-s, UPC vazhdoi të kundërshtonte rivendosjen e autoritetit shtetëror. Në vitin 2016, luftëtarët e UPC-së përbënin një kërcënim për procesin zgjedhor në disa raste. Më 29 mars 2016, luftëtarët e UPC-së qëlluan me plumba mbi një vend zgjedhor dhe plagosën disa persona të zhvendosur brenda vendit.



Që nga dhjetori 2020, si një nga drejtuesit e CPC, Ali Darassa ka marrë pjesë në shkelje të APPR, në përpjekje për të parandaluar zgjedhjet legjislative dhe presidenciale dhe, më gjerësisht, për të destabilizuar Republikën e Afrikës Qendrore. Për shkak të kërcënimeve të bëra nga luftëtarët e UPC nën komandën e Ali Darassa, operacionet e votimit nuk mund të zhvilloheshin më 27 dhjetor 2020 në zonat nën kontrollin e UPC, për shembull në disa zona të prefekturave Ouaka dhe Haut-Mbomou. Në janar 2021, UPC u përpoq të hynte me forcë në Bangui.



21.9.2022

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 244/17

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2022/1626**i datës 20 shtator 2022****për ndryshimin e Vendimit 2013/798/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP⁽¹⁾ në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore.
- (2) Këshilli konsideron se titulli i Vendimit 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet.
- (3) Më 29 korrik 2022, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën 2648 (2022), ajo Rezolutë zgjeron masat dhe ndryshon përjashtimet nga embargoja e armëve.
- (4) Vendimi 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2013/798/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) titulli zëvendësohet me sa vijon:

“Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Republikën e Afrikës Qendrore”;

- (2) Neni 2 ndryshohet si vijon:

- (a) në paragrafin 1, pika (c) zëvendësohet me sa vijon:

“(c) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve dhe materialeve përkatëse të sjella në CAR nga forcat Çadiane ose Sudaneze vetëm për përdorimin e tyre në patrullimet ndërkombëtare të forcës trepalëshe të krijuar më 23 maj 2011 në Khartoum nga CAR, Çadi dhe Sudani, për të rritur sigurinë në zonat e përbashkëta kufitare, në bashkëpunim me MINUSCA, siç i është njoftuar paraprakisht Komitetit;”;

- (b) në paragrafin 1, pika (g) zëvendësohet me sa vijon:

(g) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportimin e armëve dhe municioneve, automjeteve dhe pajisjeve ushtarake, si dhe ofrimin e ndihmës përkatëse, për forcat e sigurisë CAR, duke përfshirë institucionet shtetërore civile të zbatimit të ligjit, ku këto armë, municione, automjete ose pajisjet janë të destinuara vetëm për mbështetjen ose përdorimin në procesin e CAR të SSR-së, siç i njoftohet paraprakisht Komitetit; ose”;

- (c) në paragrafin 1, pika (h) hiqet;

- (d) paragrafi 2 zëvendësohet me sa vijon:

“2. Shtetet Anëtare do të njoftojnë Komitetin paraprakisht për dorëzimin e çdo shitjeje, furnizimi, transferimi ose eksporti siç lejohet në pikat (a), (b), (c), (d), (f) dhe (g) të paragrafit 1.”.

(1) Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës së Afrikës Qendrore (OJ L 352, 24.12.2013, f. 51).



Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 20 shtator 2022.

Për Këshillin
Presidenti
M. BEK



24.12.2013

EN

Official Journal of the European Union

L 352/51

COUNCIL DECISION 2013/798/CFSP

of 23 December 2013

concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

(1) On 16 December 2013, the Council expressed its deep concern regarding the situation in the Central African Republic (CAR).

(2) On 5 December 2013, the United Nations Security Council adopted Resolution 2127 (2013), which imposes an arms embargo against the Central African Republic (CAR).

(3) Further Union action is needed in order to implement certain measures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The sale, supply, transfer or export of arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment, and spare parts for the aforementioned to the Central African Republic ('CAR') by nationals of Member States or from the territories of Member States or using their flag vessels or aircraft shall be prohibited whether originating or not in their territories.

2. It shall be prohibited:

(a) to provide technical assistance, brokering services and other services, including the provision of armed mercenary personnel, related to military activities and to the provision, manufacture, maintenance and use of arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment, and spare parts for the aforementioned, directly or indirectly, to any natural or legal person, entity or body in, or for use in the CAR;

(b) to provide financing or financial assistance related to military activities, including in particular grants, loans and export credit insurance, as well as insurance and reinsurance, for any sale, supply, transfer or export of arms and related materiel or for the provision of related technical assistance, brokering services and other services, directly or indirectly, to any person, entity or body in, or for use in the CAR;

(c) to participate, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is to circumvent the prohibitions referred to in points (a) or (b).

Article 2

1. Article 1 shall not apply to:

(a) the sale, supply, transfer or export of arms and related materiel intended solely for the support of or use by the Mission for the Consolidation of Peace in Central Africa (MICOPAX), African-led International Support Mission in CAR (MISCA), United Nations Integrated Peacebuilding Office in the Central African Republic (BINUCA) and its guard unit, the African Union-Regional Task Force (AURTF), and the French forces deployed in the CAR;

(b) the sale, supply, transfer or export of protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to the CAR by United Nations personnel, personnel of the Union or its Member States, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel, for their personal use only;

(c) the sale, supply, transfer or export of small arms and related materiel intended solely for use in international patrols providing security in the Sangha River Tri-national Protected Area to defend against poaching, smuggling of ivory and arms, and other activities contrary to the national laws of CAR or CAR's international legal obligations.

2. Article 1 shall not apply to:

(a) the sale, supply, transfer or export of non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, and related technical assistance;



L 352/52

EN

Official Journal of the European Union

24.12.2013

(b) the sale, supply, transfer or export of arms and other related lethal equipment to the CAR security forces, intended solely for support of or use in the CAR process of Security Sector Reform (SSR);

(c) the sale, supply, transfer or export of arms and related materiel, and related technical or financial assistance, including personnel;

as approved in advance by the Committee established pursuant to paragraph 57 of UNSC 2127 (2013).

Article 3

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 23 December 2013.

For the Council

The President

L. LINKEVIČIUS



DECISIONS

COUNCIL DECISION 2014/125/CFSP

of 10 March 2014

amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

(1) On 23 December 2013, the Council adopted Council Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic (CAR) ⁽¹⁾.

(2) On 28 January 2014, the United Nations Security Council adopted Resolution 2134 (2014).

(3) United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 2134 (2014) requires that measures be taken for the application of travel restrictions, and for funds and assets of persons or entities to be designated by the Committee established pursuant to paragraph 57 of UNSCR 2127 (2013) to be frozen, in accordance with the criteria set out in UNSCR 2134 (2014).

(4) UNSCR 2134 (2014) also reconfirms and extends the arms embargo established by UNSCR 2127 (2013). UNSCR 2134 (2014) furthermore determines that the arms embargo shall not apply to supplies intended solely for the support of or use by the European Union operation in the CAR (EUFOR RCA).

(5) In addition, it is necessary to amend the scope of the derogation concerning the sale, supply, transfer or export of arms and related materiel intended solely for the support of or use by the Mission for the Consolidation

of Peace in Central African Republic (MICOPAX), African-led International Support Mission to the Central African Republic (MISCA), United Nations Integrated Peacebuilding Office in the Central African Republic (BINUCA) and its guard unit, the African Union-Regional Task Force (AU-RTF), the French forces deployed in the CAR, and the EUFOR RCA to include the provision of technical and financial assistance.

(6) Further Union action is needed in order to implement certain measures.

(7) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/798/CFSP is amended as follows:

(1) in Article 2(1), point (a) is replaced by the following:

(a) the sale, supply, transfer or export of arms and related materiel, and the provision of related technical assistance or financing and financial assistance, intended solely for the support of or use by the Mission for the Consolidation of Peace in Central African Republic (MICOPAX), African-led International Support Mission to the Central African Republic (MISCA), United Nations Integrated Peacebuilding Office in the Central African Republic (BINUCA) and its guard unit, the African Union-Regional Task Force (AU-RTF), the French forces deployed in the CAR, and the European Union operation in the CAR (EUFOR RCA).¹

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).



11.3.2014

EN

Official Journal of the European Union

L 70/23

(2) The following Articles are inserted:

Article 2a

1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of the persons designated by the Committee established pursuant to paragraph 57 of UNSCR 2127 (2013) ("the Committee") as persons engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition towards free and fair democratic elections, or that fuel violence, including persons:

(a) acting in violation of the arms embargo established in paragraph 54 of UNSCR 2127 (2013) and Article 1 of this Decision, or having directly or indirectly supplied, sold, or transferred to armed groups or criminal networks in the CAR, or having been the recipient of arms or any related materiel, or any technical advice, training, or assistance, including financing and financial assistance, related to violent activities of armed groups or criminal networks in the CAR;

(b) involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement;

(c) recruiting or using children in armed conflict in the CAR, in violation of applicable international law;

(d) providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation of natural resources, including diamonds and wildlife and wildlife products, in the CAR;

(e) obstructing the delivery of humanitarian assistance to the CAR, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in the CAR;

(f) involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including BINUCA, MISCA, the European Union operation (EUFOR RCA) and the other forces who support them;

(g) who are leaders of, have provided support to, or acted for or on behalf of or at the direction of, an entity designated by the Committee;

as listed in the Annex to this Decision.

2. Paragraph 1 shall not oblige a Member State to refuse its own nationals entry into its territory.

3. Paragraph 1 shall not apply where entry or transit is necessary for the fulfilment of a judicial process.

4. Paragraph 1 shall not apply where the Committee determines, on a case-by-case basis, that:

(a) travel is justified on the grounds of humanitarian need, including religious obligation;

(b) an exemption would further the objectives of peace and national reconciliation in the CAR and regional stability.

5. In cases where, pursuant to paragraph 3 or 4, a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of a person listed in the Annex, the authorisation shall be limited to the purpose for which it was granted and to the person concerned thereby.

Article 2b

1. All funds and economic resources owned or controlled directly or indirectly by the persons or entities designated by the Committee as engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition towards free and fair democratic elections, or that fuel violence, including persons and entities:

(a) acting in violation of the arms embargo established in paragraph 54 of UNSCR 2127 (2013) and Article 1 of this Decision, or having directly or indirectly supplied, sold, or transferred to armed groups or criminal networks in the CAR, or having been the recipient of arms or any related materiel, or any technical advice, training, or assistance, including financing and financial assistance, related to violent activities of armed groups or criminal networks in the CAR;



(b) involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement;

(c) recruiting or using children in armed conflict in the CAR, in violation of applicable international law;

(d) providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation of natural resources, including diamonds and wildlife and wildlife products, in the CAR;

(e) obstructing the delivery of humanitarian assistance to the CAR, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in the CAR;

(f) involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including BINUCA, MISCA, the European Union operation (EUFOR RCA) and the other forces who support them;

(g) who are leaders of, have provided support to, or acted for or on behalf of or at the direction of, an entity designated by the Committee;

or persons or entities acting on their behalf or at their direction, or entities owned or controlled by them, shall be frozen.

The persons and entities referred to in this paragraph are listed in the Annex to this Decision.

2. No funds, financial assets or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of any person or entity referred to in paragraph 1.

3. A Member State may allow for exemptions from the measures referred to in paragraphs 1 and 2 in respect of funds and economic resources which are:

(a) necessary for basic expenses, including payments for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;

(b) intended exclusively for the payment of reasonable professional fees and the reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;

(c) intended exclusively for the payment of fees or service charges for routine holding or maintenance of frozen funds, other financial assets and economic resources;

after notification by the Member State concerned to the Committee of the intention to authorise, where appropriate, access to such funds and economic resources, and in the absence of a negative decision by the Committee within five working days of such notification.

4. A Member State may also allow for exemptions from the measures referred to in paragraphs 1 and 2 in respect of funds and economic resources which are:

(a) necessary for extraordinary expenses, after notification by the Member State concerned to the Committee and approval by the latter;

(b) the subject of a judicial, administrative or arbitral lien or judgment, in which case the funds and economic resources may be used to satisfy that lien or judgment provided that the lien or judgment was entered into prior to 28 January 2014, and is not for the benefit of a person or entity referred to in this Article, after notification by the Member State concerned to the Committee.

5. Paragraph 1 shall not prevent a designated person or entity from making payment due under a contract entered into before the listing of such a person or entity, provided that the relevant Member State has determined that the payment is not directly or indirectly received by a person or entity referred to in paragraph 1 and after notification by the relevant Member State to the Committee of the intention to make or receive such payments or to authorise, where appropriate, the unfreezing of funds or economic resources for this purpose, 10 working days prior to such authorisation.

6. Paragraph 2 shall not apply to the addition to frozen accounts of:

(a) interest or other earnings on those accounts; or

(b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or that arose prior to the date on which those accounts became subject to restrictive measures under this Decision;



11.3.2014

EN

Official Journal of the European Union

L 70/25

provided that any such interest, other earnings and payments continue to be subject to paragraph 1.

Article 2c

The Council shall establish the list in the Annex and shall amend it in accordance with determinations made by the United Nations Security Council or by the Committee.

Article 2d

1. Where the United Nations Security Council or the Committee designates a person or entity, the Council shall include that person or entity in the Annex. The Council shall communicate its decision, including the grounds for listing that person or entity, to the person or entity concerned, either directly, if the address is known, or through the publication of a notice, providing that person or entity with an opportunity to present observations.

2. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review its decision and inform the person or entity accordingly.

Article 2e

1. The Annex shall include the grounds for listing the persons and entities as provided by the United Nations Security Council or by the Committee.

2. The Annex shall also include, where available, information provided by the United Nations Security Council or by the Committee necessary to identify the persons or entities concerned. With regard to persons, such information may include names including aliases, the date and place of birth, nationality, passport and ID card numbers, gender, address, and function or profession. With regard to entities, such information may include names, the place and date of registration, registration number and place of business. The Annex shall also include the date of designation by the United Nations Security Council or by the Committee.

(3) An Annex as set out in the Annex to this Decision is added.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 10 March 2014.

For the Council

The President

G. VROUTSIS



ANNEX

"ANNEX

List of persons referred to in Article 2a and of persons and entities referred to in Article 2b

A. Persons

B. Entities".



24.6.2014

EN

Official Journal of the European Union

L 183/57

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION 2014/382/CFSP

of 23 June 2014

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 9 May 2014, the Sanctions Committee established pursuant to United Nations Security Council (UNSC) Resolution 2127 (2013) included three persons on the list of persons and entities subject to the measures imposed by paragraphs 30 and 32 of UNSC Resolution 2134 (2014).
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The persons listed in the Annex to this Decision shall be included in the list set out in the Annex to Decision 2013/798/CFSP.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 23 June 2014.

For the Council
The President
C. ASHTON

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

Persons referred to in Article 1

1. FRANÇOIS YANGOUVONDA BOZIZÉ

LAST NAME: BOZIZÉ

FIRST NAME: François Yangouvonda.

ALIAS: Bozize Yangouvonda

DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH: 14 October 1946/Mouila, Gabon

PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION: Son of Martine Kofio

DESIGNATION/JUSTIFICATION:

Engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the Central African Republic (CAR): Since the coup d'état on 24 March 2013, Bozizé provided financial and material support to militiamen who are working to destabilise the ongoing transition and to bring him back to power. François Bozizé, in liaison with his supporters, encouraged the attack of 5 December 2013 on Bangui. The situation in CAR deteriorated rapidly after the 5 December 2013 attack in Bangui by anti-balaka forces that left over 700 people dead. Since then, he has continued trying to run destabilisation operations and to federate the anti-balaka militias, in order to maintain tensions in the capital of CAR. Bozizé tried to reorganise many elements from the Central African Armed Forces who dispersed into the countryside after the coup d'état. Forces loyal to Bozizé have become involved in reprisal attacks against CAR's Muslim population. Bozizé called on his militia to pursue the atrocities against the current regime and the Islamists.

2. NOURREDDINE ADAM

LAST NAME: ADAM

FIRST NAME: Nourredine

ALIAS: Nourredine Adam; Nureldine Adam; Nourredine Adam; Nourreddine Adam

DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH: 1970/Ndele, CAR

Alternate dates of birth: 1969, 1971

PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION:

DESIGNATION/JUSTIFICATION:

Engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of CAR: Nourredine is one of the original leaders of the Séléka. He has been identified as both a General and the President of one of the armed rebel groups of the Séléka, the Central PJCC, a group formally known as the Convention of Patriots for Justice and Peace and whose acronym is also acknowledged as CPJP. As former head of the 'Fundamental' splinter group of the Convention of Patriots for Justice and Peace (CPJP/F), he was the military coordinator of the ex-Séléka during offensives in the former rebellion in the Central African Republic between early December 2012 and March 2013. Without Nourredine's involvement, the Séléka would likely have been unable to wrest power from former CAR President François Bozizé. Since the appointment as interim president of Catherine Samba-Panza on 20 January 2014, he was one of the main architects of the ex-Séléka's tactical withdrawal in Sibut with the aim of implementing his plan to create a Muslim stronghold in the north of the country. He had clearly urged his forces to resist the injunctions of the transitional government and of the military leaders of the African-led International Support Mission in the Central African Republic (MISCA). Nourredine actively directs ex-Séléka, the former Séléka forces that were dissolved by Djotodia in September 2013, and directs operations against Christian neighbourhoods and continues to provide significant support and direction to the ex-Séléka operating in CAR.

Involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable: After the Séléka took control of Bangui on 24 March 2013, Nourredine Adam was appointed Minister for Security, then Director General of the 'Extraordinary Committee for the Defence of Democratic Achievements' (*Comité extraordinaire de défense des acquis démocratiques* — CEDAD, a now-defunct CAR intelligence service). Nourredine Adam used the CEDAD as his personal political police, carrying out many arbitrary arrests, acts of torture and summary executions. In addition, Nourredine was one of the key figures behind the bloody operation in Boy Rabe. In August 2013,



24.6.2014

EN

Official Journal of the European Union

L 183/59

Séléka forces stormed Boy Rabe, a CAR neighbourhood regarded as a bastion of François Bozizé supporters and his ethnic group. Under the pretext of looking for arms caches, Séléka troops reportedly killed scores of civilians and went on a rampage of looting. When these raids spread to other quarters, thousands of residents invaded the international airport, which was perceived as a safe place because of the presence of French troops, and occupied its runway.

Providing support for armed groups or criminal networks through illegal exploitation of natural resources: In early 2013, Nourredine Adam played an important role in the ex-Séléka's financing networks. He travelled to Saudi Arabia, Qatar and the United Arab Emirates to collect funds for the former rebellion. He also operated as a facilitator for a Chadian diamond-trafficking ring operating between the Central African Republic and Chad.

3. LEVY YAKETE

LAST NAME: YAKETE

FIRST NAME: Levy

ALIAS: Levi Yakite; Levy Yakite

DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH: 14 August 1964/Bangui, CAR

Alternate date of birth: 1965

PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION: Son of Pierre Yakété and Joséphine Yamazon.

DESIGNATION/JUSTIFICATION:

Engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of CAR: On 17 December 2013, Yakete became the political coordinator of the newly formed People's Resistance Movement for Reforming of the Central African Republic anti-balaka rebel group. He has been directly involved in decisions of a rebel group that has been involved in acts that have undermined peace, stability and security in the CAR, in particular on and since 5 December 2013. In addition, this group has been explicitly singled out by UNSC Resolutions 2127, 2134 and 2149 for such acts. Yakete has been accused of ordering the arrest of people connected to the Séléka, calling for attacks on people who do not support President Bozizé, and recruiting young militiamen to attack those hostile to the regime with machetes. Having remained in the entourage of François Bozizé after March 2013, he joined the Front for the Return to Constitutional Order in CAR (*Front pour le Retour à l'Ordre Constitutionnel en Centrafrique* — FROCCA), which aimed to return the deposed president to power by whatever means necessary. In late summer 2013, he travelled to Cameroon and Benin, where he attempted to recruit people to fight against the Séléka. In September 2013, he tried to regain control over operations led by pro-Bozizé fighters in towns and villages near to Bossangoa. Yakete is also suspected of promoting the distribution of machetes to young unemployed Christians to facilitate their attacks on Muslims.



COUNCIL IMPLEMENTING DECISION 2014/863/CFSP

of 1 December 2014

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 4 November 2014, the Sanctions Committee established pursuant to United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 2127 (2013) updated the information regarding three persons on the list of persons and entities subject to the measures imposed by paragraphs 30 and 32 of UNSCR 2134 (2014).
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby replaced by the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 1 December 2014.

For the Council
The President
B. LORENZIN

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

ANNEX

LIST OF PERSONS REFERRED TO IN ARTICLE 2a AND OF PERSONS AND ENTITIES REFERRED TO IN ARTICLE 2b

A. Persons

1. François Yangouvonda BOZIZÉ (alias: a) Bozize Yangouvonda)

Date of Birth: 14 October 1946.

Place of Birth: Mouila, Gabon.

Nationality: Central African Republic.

Address: Uganda.

Other information: Mother's name is Martine Kofio.

Date of UN designation: 9 May 2014.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Bozize was listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 36 of resolution 2134 (2014) as "engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of CAR."

Additional information

In liaison with his supporters, Bozize encouraged the attack of 5 December 2013 on Bangui. Since then, he has continued trying to run destabilization operations in order to maintain tensions in the capital of CAR. Bozize reportedly created the anti-Balaka militia group before he fled the CAR on March 24, 2013. In a communique, Bozize called on his militia to pursue the atrocities against the current regime and the Islamists. Bozize reportedly provided financial and material support to militiamen who are working to destabilize the ongoing transition and to bring Bozize back to power. The bulk of the anti-Balaka are from the Central African Armed Forces who dispersed into the countryside after the coup d'état and were subsequently reorganized by Bozize. Bozize and his supporters control more than half the anti-Balaka units.

Forces loyal to Bozize were armed with assault rifles, mortars and rocket-launchers and they have become increasingly involved in reprisal attacks against CAR's Muslim population. The situation in CAR deteriorated rapidly after the December 5, 2013 attack in Bangui by anti-Balaka forces that left over 700 people dead.

2. Nourredine ADAM (alias: a) Nureldine Adam; b) Nourredine Adam; c) Nourreddine Adam; d) Mahamat Nouradine Adam)

Designation: a) General; b) Minister for Security; c) Director General of the "Extraordinary Committee for the Defence of Democratic Achievements".

Date of birth: a) 1970 b) 1969 c) 1971 d) 1 January 1970.

Place of birth: Ndele, Central African Republic.

Nationality: Central African Republic. Passport no.: D00001184

Address: Birao, Central African Republic.

Date of UN designation: 9 May 2014

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Nourredine was listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 36 of resolution 2134 (2014) as "engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of CAR."

*Additional information*

Nourredine is one of the original leaders of the Seleka. He has been identified as both a General and the President of one of the armed rebel groups of the Seleka, the Central PJCC, a group formally known as the Convention of Patriots for Justice and Peace and whose acronym is also acknowledged as CPJP. As former head of the "Fundamental" splinter group of the Convention of Patriots for Justice and Peace (CPJP/F), he was the military coordinator of the ex-Séléka during offensives in the former rebellion in the Central African Republic between early December 2012 and March 2013. Without Nourredine's assistance and close relationship with Chadian Special Forces, the Seleka would likely have been unable to wrest power from former CAR President Francois Bozize.

Since the appointment as interim president of Catherine Samba-Panza on 20 January 2014, he was one of the main architects of the ex-Séléka's tactical withdrawal in Sibut with the aim of implementing his plan to create a Muslim stronghold in the north of the country. He had clearly urged his forces to resist the injunctions of the transitional government and of the military leaders of the African-led International Support Mission in the Central African Republic (MISCA). Nourredine actively directs ex-Seleka, the former Seleka forces that were reportedly dissolved by Djotodia in September 2013, and directs operations against Christian neighborhoods and continues to provide significant support and direction to the ex-Seleka operating in CAR.

Nourredine was also listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 37(b) of resolution 2134 (2014) as "involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable."

Additional information

After the Séléka took control of Bangui on 24 March 2013, Nourredine Adam was appointed Minister for Security, then Director General of the "Extraordinary Committee for the Defence of Democratic Achievements" (*Comité extraordinaire de défense des acquis démocratiques- CEDAD*, a now-defunct CAR intelligence service). Nourredine Adam used the CEDAD as his personal political police, carrying out many arbitrary arrests, acts of torture and summary executions. In addition, Nourredine was one of the key figures behind the bloody operation in Boy Rabe. In August 2013, Seleka forces stormed Boy Rabe, a CAR neighborhood regarded as a bastion of Francois Bozize supporters and his ethnic group. Under the pretext of looking for arms caches, Seleka troops reportedly killed scores of civilians and went on a rampage of looting. When these raids spread to other quarters, thousands of residents invaded the international airport, which was perceived as a safe place because of the presence of French troops, and occupied its runway.

Nourredine was also listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 37(d) of resolution 2134 (2014) as "providing support for armed groups or criminal networks through illegal exploitation of natural resources".

Additional information

In early 2013, Nourredine Adam played an important role in the ex-Séléka's financing networks. He travelled to Saudi Arabia, Qatar and the United Arab Emirates to collect funds for the former rebellion. He also operated as a facilitator for a Chadian diamond-trafficking ring operating between the Central African Republic and Chad.

3. Levy YAKETE (*alias*: a) Lévi Yakite; b) Levy Yakété; c) Lévi Yakété)

Date of birth: a) 14 August 1964 b) 1965.

Place of Birth: Bangui, Central African Republic.

Nationality: Central African Republic.

Address: Nantes, France.

Other information: Father's name is Pierre Yakété and Mother's name is Joséphine Yamazon.

Date of UN designation: 9 May 2014

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Yakete was listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 36 of resolution 2134 (2014) as "engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of CAR."

*Additional information*

On December 17, 2013, Yakite became the political coordinator of the newly formed People's Resistance Movement for Reforming of the Central African Republic anti-Balaka rebel group. He has been directly involved in decisions of a rebel group that has been involved in acts that have undermined peace, stability and security in the CAR, in particular on and since 5 December 2013. In addition, this group has been explicitly singled out by resolutions 2127, 2134 and 2149 for such acts. Yakite has been accused of ordering the arrest of people connected to the Seleka, calling for attacks on people who do not support President Bozize, and recruiting young militiamen to attack those hostile to the regime with machetes. Having remained in the entourage of François Bozizé after March 2013, he joined the Front for the Return to Constitutional Order in CAR (*Front pour le Retour à l'Ordre Constitutionnel en Centrafrique* — FROCCA), which aimed to return the deposed president to power by whatever means necessary.

In late summer 2013, he travelled to Cameroon and Benin, where he attempted to recruit people to fight against the Séléka. In September 2013, he tried to regain control over operations led by pro-Bozizé fighters in towns and villages near to Bossangoa. Yakité is also suspected of promoting the distribution of machetes to young unemployed Christians to facilitate their attacks on Muslims.

B. Entities'.



COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2015/336

of 2 March 2015

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 31 December 2014, the Sanctions Committee established pursuant to United Nations Security Council (UNSC) Resolution 2127 (2013) concerning Central African Republic, deleted one person from the list of persons subject to the measures imposed by paragraphs 30 and 32 of UNSC Resolution 2134 (2014).
- (3) The list of persons subject to restrictive measures as set out in the Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 March 2015.

For the Council

The President

D. REIZNIECE-OZOLA

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

The entry in the Annex to Decision 2013/798/CFSP for the following person is deleted:

Levy YAKETE



8.5.2015

EN

Official Journal of the European Union

L 117/49

COUNCIL DECISION (CFSP) 2015/739

of 7 May 2015

amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP ⁽¹⁾ following the adoption of United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 2127 (2013).
- (2) On 22 January 2015, the United Nations Security Council adopted Resolution 2196 (2015).
- (3) UNSCR 2196 (2015) provides for certain amendments to the criteria for restrictions on admission and the freezing of funds and economic resources for persons or entities designated by the Committee established pursuant to paragraph 57 of UNSCR 2127 (2013).
- (4) Further Union action is needed in order to implement certain amendments.
- (5) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/798/CFSP shall be amended as follows:

- (1) the following Article is inserted:

Article 1a

Member States shall, upon discovery, seize, register and dispose of (such as through destruction, rendering inoperable, storage or transferring to a State other than the originating or destination States for disposal) items the supply, sale, transfer or export of which is prohibited under Article 1.;

- (2) in Article 2(1), point (a) is replaced by the following:

^(a) the sale, supply, transfer or export of arms and related materiel, and the provision of related technical assistance or financing and financial assistance, intended solely for the support of or use by the United Nations Multidimensional Integrated Stabilization Mission in the CAR (Minusca), the African Union Regional Task Force (AU-RTF), and the Union missions and the French forces deployed in the CAR;

- (3) in Article 2a, paragraph 1 is replaced by the following:

‘1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of the persons designated by the Committee established pursuant to paragraph 57 of UNSCR 2127 (2013) (“the Committee”) as persons engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition towards free and fair democratic elections, or that fuel violence, including persons:

- (a) acting in violation of the arms embargo established in paragraph 54 of UNSCR 2127 (2013) and Article 1 of this Decision, or having directly or indirectly supplied, sold, or transferred to armed groups or criminal networks in the CAR, or having been the recipient of arms or any related materiel, or any technical advice, training, or assistance, including financing and financial assistance, related to violent activities of armed groups or criminal networks in the CAR;

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).



- (b) involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement;
- (c) recruiting or using children in armed conflict in the CAR, in violation of applicable international law;
- (d) providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, wildlife as well as wildlife products in or from the CAR;
- (e) obstructing the delivery of humanitarian assistance to the CAR, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in the CAR;
- (f) involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including Minusca, the Union missions and French operations which support them;
- (g) who are leaders of an entity designated by the Committee, or have provided support to, or acted for or on behalf of or at the direction of a person or entity designated by the Committee, or an entity owned or controlled by a person or entity designated by the Committee;

as listed in the Annex to this Decision.’;

- (4) in Article 2b, paragraph 1 is replaced by the following:

‘1. All funds and economic resources owned or controlled directly or indirectly by the persons or entities designated by the Committee as engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition towards free and fair democratic elections, or that fuel violence, including persons and entities:

- (a) acting in violation of the arms embargo established in paragraph 54 of UNSCR 2127 (2013) and Article 1 of this Decision, or having directly or indirectly supplied, sold, or transferred to armed groups or criminal networks in the CAR, or having been the recipient of arms or any related materiel, or any technical advice, training, or assistance, including financing and financial assistance, related to violent activities of armed groups or criminal networks in the CAR;
- (b) involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement;
- (c) recruiting or using children in armed conflict in the CAR, in violation of applicable international law;
- (d) providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, wildlife as well as wildlife products in or from the CAR;
- (e) obstructing the delivery of humanitarian assistance to the CAR, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in the CAR;
- (f) involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including Minusca, the Union missions and French operations which support them;
- (g) who are leaders of an entity designated by the Committee, or have provided support to, or acted for or on behalf of or at the direction of, a person or entity designated by the Committee, or an entity owned or controlled by a person or entity designated by the Committee;

shall be frozen.

The persons and entities referred to in this paragraph are listed in the Annex.’.



8.5.2015

EN

Official Journal of the European Union

L 117/51

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 7 May 2015.

For the Council
The President
E. RINKĒVIČS



DECISIONS

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2015/1488

of 2 September 2015

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 20 August 2015, the Sanctions Committee established pursuant to United Nations Security Council (UNSC) Resolution 2127 (2013) included three persons and one entity on the list of persons and entities subject to the measures imposed by paragraphs 30 and 32 of UNSC Resolution 2134 (2014).
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The persons and entity listed in the Annex to this Decision shall be added to the list set out in the Annex to Decision 2013/798/CFSP.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 September 2015.

For the Council
The President
J. ASSELBORN

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

Persons and entities referred to in Article 1

A. Persons

4. Alfred YEKATOM (alias: a) Alfred Yekatom Saragba b) Alfred Ekatom c) Alfred Saragba d) Colonel Rombhot e) Colonel Rambo f) Colonel Rambot g) Colonel Rombot h) Colonel Romboh)

Designation: Chief Corporal of the Forces Armées Centrafricaines (FACA)

Date of birth: 23 June 1976

Place of birth: Central African Republic

Nationality: Central African Republic

Address: a) Mbaiki, Lobaye Province, Central African Republic (Tel. +236 72 15 47 07/+236 75 09 43 41) b) Bimbo, Ombella-Mpoko province, Central African Republic (previous location)

Other information: Has controlled and commanded a large group of armed militia men. Father's name (adoptive father) is Ekatom Saragba (also spelled Yekatom Saragba). Brother of Yves Saragba, an anti-Balaka commander in Batalimo, Lobaye province, and a former FACA soldier. Physical description: eye colour: black; hair colour: bold; complexion: black; height: 170cm; weight 100kg. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Alfred Yekatom was listed on 20 August 2015 pursuant to paragraph 11 of resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition toward free and fair democratic elections, or that fuel violence.'

Additional information:

Alfred Yekatom, also known as Colonel Rombhot, is a militia leader of a faction of the anti-Balakas movement, known as the 'anti-Balaka from the South'. He has held the rank of Chief Corporal in the *Forces Armées Centrafricaines* (FACA — Central African Republic armed forces).

Yekatom has engaged in and provided support for acts that undermine the peace, stability and security of the Central African Republic, including acts that threaten transitional agreements, and that threaten the political transition process. Yekatom has controlled and commanded a large group of armed militiamen with presence in the neighbourhood of PK9 in Bangui, and in the towns of Bimbo (Ombella-Mpoko province), Cékia, Pissa, and Mbaiki (capital of the Lobaye province), and had established his head-quarters in a forestry concession in Batalimo.

Yekatom has been in direct control of a dozen checkpoints manned by an average of ten armed militia men wearing army uniforms and carrying weapons, including military assault rifles, from the main bridge between Bimbo and Bangui to Mbaiki (Lobaye province), and from Pissa to Batalimo (next to the border with the Republic of Congo), collecting unauthorized taxes from private vehicles and motorcycles, passenger vans and trucks exporting forestry resources to Cameroon and Chad, but also from boats navigating on the Oubangui river. Yekatom has been observed personally collecting part of these unauthorized taxes. Yekatom and his militia have also reportedly killed civilians.

5. Habib SOUSSOU (alias: Soussou Abib)

Designation: a) Coordinator of anti-Balaka for Lobaye province b) Corporal of the Central African Armed Forces (FACA)

Date of birth: 13 Mar. 1980

Place of birth: Boda, Central African Republic

Nationality: Central African Republic Address: Boda, Central African Republic (Tel. +236 72198628)



Other information: Appointed as zone commander (COMZONE) of Boda on 11 April 2014 and on 28 June 2014, for the entire Lobaye Province. Under his command, targeted killings, clashes and attacks against humanitarian organizations and aid workers have continued to take place. Physical description: eye colour: brown; hair colour: black; height: 160cm; weight: 60kg. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Habib Soussou was listed on 20 August 2015 pursuant to paragraphs 11 and 12 (b) and (e) of resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition toward free and fair democratic elections, or that fuel violence;' 'involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law; as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement' and; 'obstructing the delivery of humanitarian assistance to the CAR, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in the CAR.'

Additional information:

Habib Soussou was appointed as anti-Balaka zone commander (COMZONE) of Boda on 11 April 2014, and he has claimed that he was therefore responsible for the security situation in the *sous-préfecture*. On 28 June 2014, general coordinator of the anti-Balaka Patrice Edouard Ngaïssona appointed Habib Soussou as provincial coordinator for the town of Boda since 11 April 2014 and since 28 June 2014 for the entire province of Lobaye. Targeted killings, clashes and attacks by anti-Balaka in Boda against humanitarian organizations and aid workers have occurred on a weekly basis in areas for which Soussou is the anti-Balaka commander or coordinator. Soussous and the anti-Balaka forces in these areas have also targeted and threatened to target civilians.

6. Oumar YOUNOUS (alias: a) Omar Younous b) Oumar Sodiam c) Oumar Younous M'Betibangui)

Designation: Former Séléka General

Nationality: Sudan

Address: a) Bria, Central African Republic (Tel. +236 75507560) b) Birao, Central African Republic c) Tullus, southern Darfur, Sudan (previous location)

Other information: Is a diamond smuggler and a three-star general of the Séléka and close confidant of former CAR interim president Michel Djotodia. Physical description: hair colour: black; height: 180cm; belongs to the Fulani ethnic group. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Oumar Younous was listed on 20 August 2015 pursuant to paragraphs 11 and 12 (d) of resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition toward free and fair democratic elections, or that fuel violence;' and 'providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, wildlife as well as wildlife products, in the CAR'

Additional information:

Oumar Younous, as a General of the former Séléka and a diamond smuggler, has provided support to an armed group through the illicit exploitation and trade of natural resources, including diamonds, in the Central African Republic.

In October 2008, Oumar Younous, a former driver for the diamond buying house SODIAM, joined the rebel group *Mouvement des Libérateurs Centrafricains pour la Justice* (MLCJ). In December 2013, Oumar Younous was identified as being a three-star general of the Séléka and close confidant of interim president Michel Djotodia.



3.9.2015

EN

Official Journal of the European Union

L 229/15

Younous is involved in the diamond trade from Bria and Sam Ouandja to Sudan. Sources have reported that Oumar Younous has been engaged in collecting diamond parcels hidden in Bria, and taking them to Sudan for sale.

B. Entities

1. BUREAU D'ACHAT DE DIAMANT EN CENTRAFRIQUE/KARDIAM

(Alias: a) BADICA/KRDIAM b) KARDIAM)

Address: a) BP 333, Bangui, Central African Republic (Tel. +32 3 2310521, Fax. +32 3 2331839, email: kardiam.bvba@skvnet-be; website: www.groupeabdoukarim.com) b) Antwerp, Belgium

Other Information: Headed by Abdoul-Karim Dan-Azoumi, since 12 December 1986 and by Aboubaliar Mahamat, since 1 January 2005. Branches include MINAIr, and SOFIA TP (Douala, Cameroon).

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

The Bureau d'achat de Diamant en Centrafrique/KARDIAM was listed on 20 August 2015 pursuant to paragraph 12 (d) of resolution 2196 (2015) as 'providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, as well as wildlife and wildlife products, in the CAR'

Additional information:

BADICA/KARDIAM has provided support for armed groups in the Central African Republic, namely former Séléka and anti-Balaka, through the illicit exploitation and trade of natural resources, including diamonds and gold.

The *Bureau d'Achat de Diamant en Centrafrique* (BADICA) continued in 2014 to purchase diamonds from Bria and Sam-Ouandja (Haute Kotto province) in the east of the Central African Republic, where former Séléka forces impose taxes on aircraft transporting diamonds and receive security payments from diamond collectors. Several of BADICA's supplying collectors in Bria and Sam-Ouandja are closely associated with former Séléka commanders.

In May 2014, Belgian authorities seized two diamond parcels sent to BADICA's representation in Antwerp, which is officially registered in Belgium as KARDIAM. Diamond experts assessed that the diamonds seized have a high probability to be of Central African origin, and that they display characteristics typical of Sam-Ouandja and Bria, as well as Nola (Sangha Mbaéré province), in the south west of the country.

Traders who were purchasing diamonds illegally trafficked from Central African Republic to foreign markets, including from the western part of the country, have operated in Cameroon on behalf of BADICA.

In May 2014, BADICA also exported gold produced in Yaloké (Ombella-Mpoko), where artisanal gold mines fell under control of Séléka until the beginning of February 2014, when anti-Balakagroups took over.



COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2015/2459

of 23 December 2015

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 20 October 2015, the Sanctions Committee, established pursuant to United Nations Security Council Resolution 2127 (2013) (‘the Sanctions Committee’), updated the identifying information concerning one individual on its sanctions list.
- (3) On 17 December 2015, the Sanctions Committee added two persons to the list of persons and entities subject to the restrictive measures.
- (4) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 23 December 2015.

For the Council
The President
J. ASSELBORN

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

Persons referred to in Article 1

I. The following persons are added to the list set out in the Annex to Decision 2013/798/CFSP:

7. Haroun GAYE (alias: (a) Haroun Geye; (b) Aroun Gaye; (c) Aroun Geye).

Designation: Rapporteur of the political coordination of the *Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique* (FPRC).

Date of birth: (a) 30 January 1968; (b) 30 January 1969.

Passport No: Central African Republic number O00065772 (letter O followed by 3 zeros), expires 30 December 2019.

Address: Bangui, Central African Republic.

Listed on: 17 December 2015.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Haroun Gaye was listed on 17 December 2015 pursuant to paragraphs 11 and 12(b) and (f) of Resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR'; 'involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement;' and 'involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including Minusca, the European Union missions and French operations which support them.'

Additional information:

Haroun Gaye has been, since early 2014, one of the leaders of an armed group operating in the PK5 neighbourhood in Bangui. Civil Society representatives of the PK5 neighbourhood state that Gaye and his armed group are fuelling the conflict in Bangui, opposing the reconciliation and preventing movements of population to and from the third district of Bangui. On 11 May 2015, Gaye and 300 demonstrators blocked access to the National Transitional Council to disrupt the final day of the Bangui Forum. Gaye is reported to have collaborated with anti-Balaka officials to coordinate the disruption.

On 26 June 2015, Gaye and a small entourage disrupted the opening of a voter registration drive in Bangui's PK5 neighbourhood, causing the registration drive to close.

Minusca attempted to arrest Gaye on 2 August 2015, in accordance with the provisions of paragraph 32(f)(i) of the Security Council Resolution 2217 (2015). Gaye, who was reportedly informed of the arrest attempt in advance, was ready with supporters armed with heavy weaponry. Gaye's forces opened fire on the Minusca Joint Task Force. In a seven-hour firefight, Gaye's men employed firearms, and rocket-propelled and hand grenades against Minusca troops and killed one peacekeeper and injured eight. Gaye was involved in encouraging violent protests and clashes in late September 2015 in what appears to have been a coup attempt to overthrow the Transitional Government. The coup attempt was likely led by former president Bozize's supporters in an alliance of convenience with Gaye and other FPRC leaders. It appears that Gaye aimed to create a cycle of retaliatory attacks that would threaten the upcoming elections. Gaye was in charge of coordination with marginalised elements of the anti-Balaka.



On 1 October 2015, a meeting took place in the PK5 neighbourhood between Eugène Barret Ngaïkosset, a member of a marginalised anti-Balaka group and Gaye, with the aim of planning a joint attack on Bangui on Saturday 3 October. Gaye's group prevented people inside the PK5 neighbourhood from leaving it, in order to reinforce the communal identity of the Muslim population to exacerbate inter-ethnic tensions and avoid reconciliation. On 26 October 2015, Gaye and his group interrupted a meeting between the Archbishop of Bangui and the Imam of the Central Mosque of Bangui, and threatened the delegation which had to retreat from the Central Mosque and flee the PK5 neighbourhood.

8. Eugène BARRET NGAÏKOSSET (alias: (a) Eugene Ngaikosset; (b) Eugene Ngaikoisset; (c) Eugene Ngakosset; (d) Eugene Barret Ngaikosse; (e) Eugene Ngaikoueset; low-quality alias: (f) 'The Butcher of Paoua'; (g) Ngakosset)

Designation: (a) Former Captain, CAR Presidential Guard; (b) Former Captain, CAR Naval Forces.

National identification No: Central African Republic armed forces (FACA) military identification number 911-10-77.

Address: (a) Bangui, Central African Republic.

Listed on: 17 December 2015.

Other information: Captain Eugène Barret Ngaïkosset is a former member of former President François Bozizé's (CFI,001) presidential guard and associated with the anti-Balaka movement. He escaped from jail on 17 May 2015 following his extradition from Brazzaville and created his own anti-Balaka faction including former FACA fighters.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Eugène Barret Ngaïkosset was listed on 17 December 2015 pursuant to paragraphs 11 and 12(b) and (f) of Resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR; 'involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement; and 'involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including Minusca, the European Union missions and French operations which support them.'

Additional information:

Ngaïkosset is one of the main perpetrators of the violence which erupted in Bangui in late September 2015. Ngaïkosset and other anti-Balaka worked together with marginalised members of ex-Séléka in an effort to destabilise the CAR Transitional Government. On the night of 27-28 September 2015, Ngaïkosset and others made an unsuccessful attempt to storm the 'Izamo' gendarmerie camp in order to steal weapons and ammunition. On 28 September, the group surrounded the offices of CAR national radio.

On 1 October 2015, a meeting took place in the PK5 neighbourhood between Ngaïkosset and Haroun Gaye, a leader of the *Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique* (FPRC), with the aim of planning a joint attack on Bangui on Saturday 3 October.

On 8 October, 2015, the CAR Justice Minister announced plans to investigate Ngaïkosset and other individuals for their roles in the September 2015 violence in Bangui. Ngaïkosset and the others were named as being involved in 'egregious behaviour constituting a breach of the internal security of the state, conspiracy, incitement to civil war, civil disobedience, hatred and complicity.' CAR legal authorities were instructed to open an investigation to search for and arrest the perpetrators and accomplices.

On 11 October 2015, Ngaïkosset is believed to have asked anti-Balaka militia under his command to carry out kidnappings, with a particular focus on French nationals, but also CAR political figures and UN officials, with the aim of forcing the departure of the transitional President, Catherine Samba-Panza.



24.12.2015

EN

Official Journal of the European Union

L 339/51

II. The entry number 6 in the Annex to Decision 2013/798/CFSP is replaced by the following entry:

6. Oumar YOUNOUS ABDOULAY (alias: (a) Oumar Younous; (b) Omar Younous; (c) Oumar Sodiam; (d) Oumar Younous M'Betibangui).

Designation: Former Séléka general.

Date of birth: 2 April 1970.

Nationality: Sudan, CAR diplomatic passport No D00000898, issued on 11 April 2013 (valid until 10 April 2018).

Address: (a) Bria, Central African Republic (Tel. +236 75507560); (b) Birao, Central African Republic; (c) Tullus, southern Darfur, Sudan (previous location).

Other information: is a diamond smuggler and a three-star general of the Séléka and close confidant of former CAR interim president Michel Djotodia. Physical description: hair colour: black; height: 180 cm; belongs to the Fulani ethnic group. Photo available for inclusion in the Interpol-UN Security Council Special Notice.

Date of UN designation: 20 August 2015 (amended on 20 October 2015).

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Oumar Younous was listed on 20 August 2015 pursuant to paragraphs 11 and 12(d) of Resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition toward free and fair democratic elections, or that fuel violence;' and 'providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, and wildlife as well as wildlife products, in the CAR'.

Additional information:

Oumar Younous, as a general of the former Séléka and a diamond smuggler, has provided support to an armed group through the illicit exploitation and trade of natural resources, including diamonds, in the Central African Republic.

In October 2008, Oumar Younous, a former driver for the diamond buying house Sodiam, joined the rebel group *Mouvement des Libérateurs Centrafricains pour la Justice* (MLC). In December 2013, Oumar Younous was identified as being a three-star general of the Séléka and close confidant of interim president Michel Djotodia.

Younous is involved in the diamond trade from Bria and Sam Ouandja to Sudan. Sources have reported that Oumar Younous has been engaged in collecting diamond parcels hidden in Bria, and taking them to Sudan for sale.



12.3.2016

EN

Official Journal of the European Union

L 67/53

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2016/360

of 11 March 2016

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 7 March 2016, the United Nations Security Council Committee, established pursuant to United Nations Security Council Resolution 2127 (2013), added one person and one entity to the list of persons and entities subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 11 March 2016.

For the Council
The President
A.G. KOENDERS

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

The following entries are added to the Annex to Decision 2013/798/CFSP:

A. Persons

‘9. Joseph KONY (Alias: a) Kony b) Joseph Rao Kony c) Josef Kony d) Le Messie sanglant)

Designation: Commander of the Lord's Resistance Army

Date of birth: a) 1959 b) 1960 c) 1961 d) 1963 e) 18 Sep. 1964 f) 1965 g) (Aug. 1961) h) (Jul. 1961) i) 1 Jan. 1961 j) (Apr. 1963)

Place of birth: a) Palaro Village, Palaro Parish, Omoro County, Gulu District, Uganda b) Odek, Omoro, Gulu, Uganda c) Atyak, Uganda

Nationality: Uganda Passport

Address: a) Vakaga, Central African Republic b) Haute-Kotto, Central African Republic c) Basse-Kotto, Central African Republic d) Haut-Mbomou, Central African Republic e) Mbomou, Central African Republic f) Haut-Uolo, Democratic Republic of the Congo g) Bas-Uolo, Democratic Republic of the Congo h) (Reported address: Kafia Kingi (a territory on the border of Sudan and South Sudan whose final status has yet to be determined). As of January 2015, 500 Lord's Resistance Army elements were reportedly expelled from the Sudan.)

Listed on: 7 March 2016.

Other information:

Kony is the founder and leader of the Lord's Resistance Army (LRA) (CFE.002). Under his leadership, the LRA has engaged in the abduction, killing, and mutilation of thousands of civilians across Central Africa. The LRA has been responsible for kidnapping, displacing, committing sexual violence against, and killing hundreds of individuals across CAR, and has looted and destroyed civilian property. Father's name is Luizi Obol. Mother's name is Nora Obol.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Joseph Kony was listed on 7 March 2016 pursuant to paragraphs 12 and 13 (b), (c), and (d) of resolution 2262 (2016) as “engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR;”, “involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement;”, “recruiting or using children in armed conflict in the CAR, in violation of applicable international law;” and “providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, and wildlife products in or from the CAR.”

Additional information:

Kony founded the Lord's Resistance Army (LRA) and has been described as the group's founder, religious leader, chairman, and commander-in-chief. Emerging in northern Uganda in the 1980s, the LRA engaged in the abduction, killing, and mutilation of thousands of civilians across central Africa. Under increasing military pressure, Kony ordered the LRA to withdraw from Uganda in 2005 and 2006. Since then, the LRA has been operating in the Democratic Republic of the Congo (DRC), CAR, South Sudan and reportedly Sudan.

Kony, as the leader of the LRA, devises and implements LRA strategy, including standing orders to attack and brutalize civilian populations. Since December 2013, the LRA under the leadership of Joseph Kony has kidnapped, displaced, committed sexual violence against, and killed hundreds of individuals across CAR, and has looted and destroyed civilian property. Concentrated in eastern CAR and reportedly in Kafia Kingi, a territory on the border of Sudan and South Sudan whose final status has yet to be determined but militarily controlled by the former, the LRA raids villages to pillage food and supplies. The fighters set ambushes to attack security forces and steal their equipment when they respond to LRA attacks, and LRA fighters also target and loot villages that do not have a military presence. The LRA has also intensified attacks on diamond and gold mining sites.



Kony is subject to an arrest warrant issued by the International Criminal Court. The ICC has charged him with twelve counts of crimes against humanity including murder, enslavement, sexual enslavement, rape, inhumane acts of inflicting serious bodily injury and suffering, and twenty-one counts of war crimes including murder, cruel treatment of civilians, intentionally directing an attack against a civilian population, pillaging, inducing rape, and enlisting, through abduction, of children under the age of 15 years.

Kony has issued standing orders for rebel fighters to loot diamonds and gold from artisanal miners in eastern Central African Republic. Reportedly, some of the minerals are then transported by Kony's group to Sudan, or traded with local civilians and members of the former Séléka.

Kony has also instructed his fighters to poach elephants in the Garamba National Park in the Democratic Republic of Congo, from where elephant tusks are reportedly transported through the east of the Central African Republic to Sudan, where senior LRA officials reportedly sell and trade with Sudanese merchants and local officials. The trade of ivory represents a significant source of income for Kony's group. As of January 2015, 500 Lord's Resistance Army elements were reportedly expelled from the Sudan.'

B. Entities

- '2. LORD'S RESISTANCE ARMY (Alias: a) LRA b) Lord's Resistance Movement (LRM) c) Lord's Resistance Movement/Army (LRM/A)

Address: a) Vakaga, Central African Republic b) Haute-Kotto, Central African Republic c) Basse-Kotto, Central African Republic d) Haut-Mbomou, Central African Republic e) Mbomou, Central African Republic f) HautUolo, Democratic Republic of the Congo g) Bas-Uolo, Democratic Republic of the Congo h) (Reported address: Kafia Kingi (a territory on the border of Sudan and South Sudan whose final status has yet to be determined). As of January 2015, 500 Lord's Resistance Army elements were reportedly expelled from the Sudan.)

Listed on: 7 March 2016.

Other Information: Emerged in northern Uganda in the 1980s. Has engaged in the abduction, killing and mutilation of thousands of civilians in Central Africa, including hundreds in the Central African Republic. The leader is Joseph Kony.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

The Lord's Resistance Army was listed on 7 March 2016 pursuant to paragraphs 12 and 13 (b), (c), and (d) of resolution 2262 (2016) as "engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR;" "involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement;" "recruiting or using children in armed conflict in the CAR, in violation of applicable international law;" and "providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, and wildlife products in or from the CAR."

Additional information:

Emerging in northern Uganda in the 1980s, the LRA has engaged in the abduction, killing, and mutilation of thousands of civilians across central Africa. Under increasing military pressure, Joseph Kony, the LRA's leader, ordered the LRA to withdraw from Uganda in 2005 and 2006. Since then, the LRA has been operating in the Democratic Republic of the Congo (DRC), CAR, South Sudan and reportedly Sudan.

Since December 2013, the LRA has kidnapped, displaced, committed sexual violence against, and killed hundreds of individuals across CAR, and has looted and destroyed civilian property. Concentrated in eastern CAR and reportedly in Kafia Kingi, a territory on the border of Sudan and South Sudan whose final status has yet to be determined but militarily controlled by the former, the LRA raids villages to pillage food and supplies. The fighters set ambushes to attack security forces and steal their equipment when they respond to LRA attacks, and LRA fighters also target and loot villages that do not have a military presence. The LRA has also intensified attacks on diamond and gold mining sites.



LRA cells are frequently accompanied by captives who are forced to work as porters, cooks, and sex slaves. The LRA engages in gender-based violence including rapes of women and young girls.

In December 2013, the LRA abducted dozens of people in Haute-Kotto. The LRA is reported to have been involved in the abductions of hundreds of civilians in CAR since the beginning of 2014.

LRA fighters attacked Obo, in eastern CAR's Haut-Mbomou Prefecture, on several occasions in early 2014.

The LRA continued to carry out attacks in Obo and other locations in southeastern CAR between May and July 2014, including apparently coordinated attacks and abductions in Mbomou Prefecture in early June.

Since at least 2014, the LRA has been involved in elephant poaching and elephant trafficking for revenue generation. The LRA reportedly traffics ivory from Garamba National Park in northern DRC to Darfur, to trade for weapons and supplies. The LRA reportedly transports poached elephant tusks through CAR into Darfur, Sudan to sell. Additionally, as of early 2014, Kony had reportedly ordered LRA fighters to loot diamonds and gold from miners in eastern CAR for transport to Sudan. As of January 2015, 500 Lord's Resistance Army elements were reportedly expelled from the Sudan.

In early February 2015, LRA fighters armed with heavy weapons abducted civilians in Kpangbayanga, Haut-Mbomou, and stole food items.

On April 20, 2015, an LRA attack and the abduction of children from Ndambissoua, southeastern CAR led most of the village residents to flee. And in early July 2015, the LRA attacked several villages in southern Haute-Kotto Prefecture; the attacks involved looting, violence against civilians, burning of houses, and kidnapping.

Since January 2016, attacks imputed to the LRA have multiplied in Mbomou, Haut-Mbomou and Haute-Kotto affecting in particular mining areas in Haute-Kotto. These attacks have involved looting, violence against civilians, destruction of property and abductions. They have led to displacements of the population, including around 700 people who have sought refuge in Bria.'



COUNCIL DECISION (CFSP) 2016/564

of 11 April 2016

amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP ⁽¹⁾ following the adoption of United Nations Security Council Resolution 2127 (2013).
- (2) On 27 January 2016, the United Nations Security Council adopted Resolution 2262 (2016) that extends the arms embargo, travel ban and asset freeze against Central African Republic until 31 January 2017 and provides for certain amendments to the exemptions to the arms embargo as well as to the designation criteria.
- (3) Further action by the Union is needed in order to implement these measures.
- (4) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/798/CFSP is amended as follows:

(1) Article 2 is amended as follows:

(a) paragraph 1(c) is replaced by the following:

‘(c) the sale, supply, transfer or export of small arms and other related equipment intended solely for use in international patrols providing security in the Sangha River Tri-national Protected Area to defend against poaching, smuggling of ivory and arms, and other activities contrary to the national laws of the CAR or the CAR’s international legal obligations, as notified in advance to the Committee;’

(b) paragraph 1(d) is added as follows:

‘(d) the sale, supply, transfer or export of non-lethal equipment and provision of assistance, including operational and non-operational training to the CAR security forces, intended solely for support of or use in the CAR process of Security Sector Reform (SSR), in coordination with MINUSCA, and as notified in advance to the Committee;’

(c) paragraph 2(a) is replaced by the following:

‘(a) the sale, supply, transfer or export of non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, and related technical assistance or training;’

(2) in Article 2a, paragraph 1 is replaced by the following:

‘1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of the persons designated by the Committee established pursuant to paragraph 57 of UNSCR 2127 (2013) (the Committee) as:

(a) persons engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or impede the political transition process, or the stabilisation and reconciliation process or that fuel violence;

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).



- (b) acting in violation of the arms embargo established in paragraph 54 of UNSCR 2127 (2013) and Article 1 of this Decision, or having directly or indirectly sold, supplied or transferred to armed groups or criminal networks in the CAR, or having been the recipient of arms or any related materiel, or any technical advice, training, or assistance, including financing and financial assistance, related to violent activities of armed groups or criminal networks in the CAR;
 - (c) involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement;
 - (d) recruiting or using children in armed conflict in the CAR, in violation of applicable international law;
 - (e) providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, wildlife as well as wildlife products in or from the CAR;
 - (f) obstructing the delivery of humanitarian assistance to the CAR, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in the CAR;
 - (g) involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including Minusca, the Union missions and French operations which support them;
 - (h) being leaders of an entity designated by the Committee, or have provided support to, or acted for or on behalf of or at the direction of a person or entity designated by the Committee, or an entity owned or controlled by a person or entity designated by the Committee,
- as listed in the Annex to this Decision.;
- (3) in Article 2b paragraph 1 is replaced by the following:
- ‘1. All funds and economic resources owned or controlled directly or indirectly by the persons or entities designated by the Committee as:
- (a) engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or impede the political transition process, or the stabilisation and reconciliation process or that fuel violence;
 - (b) acting in violation of the arms embargo established in paragraph 54 of UNSCR 2127 (2013) and Article 1 of this Decision, or having directly or indirectly sold, supplied or transferred to armed groups or criminal networks in the CAR, or having been the recipient of arms or any related materiel, or any technical advice, training, or assistance, including financing and financial assistance, related to violent activities of armed groups or criminal networks in the CAR;
 - (c) involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement;
 - (d) recruiting or using children in armed conflict in the CAR, in violation of applicable international law;
 - (e) providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, wildlife as well as wildlife products in or from the CAR;
 - (f) obstructing the delivery of humanitarian assistance to the CAR, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in the CAR;
 - (g) involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including Minusca, the Union missions and French operations which support them;



L 96/40

EN

Official Journal of the European Union

12.4.2016

(h) being leaders of an entity designated by the Committee, or have provided support to, or acted for or on behalf of or at the direction of, a person or entity designated by the Committee, or an entity owned or controlled by a person or entity designated by the Committee,

shall be frozen.

The persons and entities referred to in this paragraph are listed in the Annex to this Decision.’.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 11 April 2016.

For the Council
The President
M.H.P. VAN DAM



DECISIONS

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2016/1446

of 31 August 2016

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 23 August 2016, the United Nations Security Council Committee, established pursuant to United Nations Security Council Resolution 2127 (2013), added two persons on the list of persons and entities subject to restrictive measures, as well as updated the information relating to one person subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 31 August 2016.

For the Council
The President
M. LAJČÁK

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

I The following entries are added to the Annex to Decision 2013/798/CFSP:

A. Persons

- '10. Ali KONY (Alias: a) Ali Lalobo b) Ali Mohammad Labolo c) Ali Mohammed d) Ali Mohammed Labobo e) Ali Mohammed Kony f) Ali Mohammed Labola g) Ali Mohammed Salongo h) Ali Bashir Labobo i) Ali Labobo Bashir j) Otim Kapere k) "Bashir" l) "Caesar" m) "One-P" n) "1-P"

Designation: Deputy, Lord's Resistance Army

Date of birth: a) 1994 b) 1993 c) 1995 d) 1992

Address: Kafila Kingi (a territory on the border of Sudan and South Sudan whose final status has yet to be determined).

Listed on: 23 August 2016.

Other information:

Ali Kony is a deputy in the Lord's Resistance Army (LRA) (CFE.002), a designated entity and the son of LRA leader Joseph Kony (CFI.009), a designated individual. Ali was incorporated into the LRA's leadership hierarchy in 2010. He is part of a group of senior LRA officers who are based with Joseph Kony.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Ali Kony was listed on 23 August 2016 pursuant to paragraphs 12 and 13 (d) and (g) of Resolution 2262 (2016) as "engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR;" "providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, wildlife as well as wildlife products in or from the CAR;" "Being leaders of an entity that the Committee has designated pursuant to paragraphs 36 or 37 of Resolution 2134 (2014) or this resolution or having provided support to, or acted for or on behalf of, or at the direction of, an individual or an entity that the Committee has designated pursuant to paragraphs 36 or 37 of Resolution 2134 (2014) or this resolution, or an entity owned or controlled by a designated individual or entity."

Ali Kony is seen as a potential successor to Joseph Kony as leader of the LRA. Ali is increasingly involved in LRA operational planning and is seen as a gateway to Joseph Kony. Ali is also an LRA intelligence officer with command of up to 10 subordinates.

Ali and his brother Salim Kony have both been responsible for enforcing discipline within the LRA. Both brothers are acknowledged to be part of Joseph Kony's leadership inner-circle, responsible for the execution of Kony's orders. The two have made disciplinary decisions to punish or kill LRA members who have disobeyed LRA rules. Based on orders from Joseph Kony, Salim and Ali are involved in trafficking ivory from northern Democratic Republic of the Congo (DRC)'s Garamba National Park through the Central African Republic (CAR) to the disputed region of Kafila Kingi for sale or trade with local merchants.

Ali Kony is responsible for negotiating ivory prices and bartering the ivory with the merchants. Ali meets once or twice a month with merchants to negotiate the price of the LRA's ivory in U.S. dollars or Sudanese pounds, or to trade for weapons, ammunition, and food. Joseph Kony has ordered Ali to use the largest tusks to purchase anti-personnel mines to surround Kony's camp. In July 2014, Ali Kony oversaw the operation to move 52 pieces of ivory for delivery to Joseph Kony and ultimate sale.

In April 2015, Salim departed Kafila Kingi to retrieve a shipment of tusks. In May, Salim participated in the transport of 20 pieces of ivory from DRC to Kafila Kingi. Around the same time, Ali met with the merchants to purchase supplies and to plan a future meeting to conduct additional transactions and to agree to terms of purchase on the LRA's behalf for what is assessed to be the ivory that Salim was escorting.



1.9.2016

EN

Official Journal of the European Union

L 235/15

Related listed individuals and entities:

Joseph Kony, listed on 7 March 2016

Salim Kony, listed on 23 August 2016

Lord's Resistance Army (LRA), listed on 7 March 2016

11. **Salim KONY (Alias: a) Salim Saleh Kony b) Salim Saleh c) Salim Ogaro d) Okolu Salim e) Salim Saleh Obol Ogaro f) Simon Salim Obol)**

Designation: Deputy, Lord's Resistance Army

Date of Birth: a) 1992 b) 1991 c) 1993

Address: a) Kafia Kingi (a territory on the border of Sudan and South Sudan whose final status has yet to be determined) b) Central African Republic

Listed on: 23 August 2016

Other information:

Salim Kony is a deputy in the Lord's Resistance Army (LRA) (CFe.002), a designated entity and the son of LRA leader Joseph Kony (CFi.009), a designated individual. Salim was incorporated into the LRA's leadership hierarchy in 2010. He is part of a group of senior LRA officers who are based with Joseph Kony.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Salim Kony was listed on 23 August 2016 pursuant to paragraphs 12 and 13 (d) and (g) of Resolution 2262 (2016) as "engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR;" "providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, wildlife as well as wildlife products in or from the CAR;" "Being leaders of an entity that the Committee has designated pursuant to paragraphs 36 or 37 of Resolution 2134 (2014) or this resolution, or having provided support to, or acted for or on behalf of, or at the direction of, an individual or an entity that the Committee has designated pursuant to paragraphs 36 or 37 of Resolution 2134 (2014) or this resolution, or an entity owned or controlled by a designated individual or entity."

Salim Kony is the head commander of the LRA's "field headquarters" and has jointly planned LRA attacks and defensive measures with Joseph Kony since an early age. Previously, Salim led the group which provides security for Joseph Kony. More recently, Joseph Kony has entrusted Salim with managing the LRA's financial and logistical networks.

Salim and his brother Ali Kony have both been responsible for enforcing discipline within the LRA. Both brothers are acknowledged as members of Joseph Kony's leadership inner-circle, who are responsible for executing Joseph Kony's orders. The two have made disciplinary decisions to punish or kill LRA members who have disobeyed LRA rules. Salim is reported to have killed LRA members who intended to defect, and has reported LRA group and member activities to Joseph Kony.

Based on orders from Joseph Kony, Salim and Ali are involved with the trafficking of ivory from northern Democratic Republic of the Congo (DRC)'s Garamba National Park through the Central African Republic (CAR) to the disputed region of Kafia Kingi for sale or trade with local merchants.

Salim often deploys to the CAR border with approximately a dozen fighters to meet and escort other LRA groups carrying ivory north from Garamba. In April 2015, Salim departed Kafia Kingi to retrieve a shipment of tusks. In May, Salim participated in the transport of twenty pieces of ivory from DRC to Kafia Kingi.

Previously, in June 2014, Salim crossed into the DRC with a group of LRA fighters to poach elephants in Garamba. Joseph Kony had also tasked Salim with escorting two LRA commanders to Garamba to uncover caches of ivory that had been hidden there years earlier. In July 2014, Salim met with a second LRA group to transport the ivory, 52 pieces in all, to Kafia Kingi. Salim was responsible for maintaining ivory accountability to Joseph Kony and for passing information about ivory transactions to LRA groups.

**Related listed individuals and entities:**

Joseph Kony, listed on 7 March 2016

Ali Kony, listed on 23 August 2016

Lord's Resistance Army (LRA), listed on 7 March 2016'

II The following information concerning entry Oumar Younous Abdoulay, entry number 6 in the Annex to Decision 2013/798/CFSP, is added under 'Other information':

'Reportedly deceased as at 11 October 2015.'



DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2017/412

of 7 March 2017

amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On 27 January 2017, the United Nations Security Council adopted Resolution 2339 (2017) ('UNSCR 2339 (2017)').
- (3) UNSCR 2339 (2017) provides for certain amendments to the exemptions to the arms embargo as well as to the designation criteria relating to persons and entities subject to sanctions.
- (4) Further Union action is needed in order to implement certain measures.
- (5) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/798/CFSP is amended as follows:

- (1) Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

Article 1 shall not apply to:

- (a) the sale, supply, transfer or export of arms and related materiel, and the provision of related technical assistance or financing and financial assistance, intended solely for the support of or use by the United Nations Multidimensional Integrated Stabilization Mission in the CAR ('Minusca'), the African Union Regional Task Force ('AU-RTF'), and the Union missions and the French forces deployed in the CAR;
- (b) the sale, supply, transfer or export of non-lethal equipment and provision of assistance, including operational and non-operational training to the CAR security forces, including State civilian law enforcement institutions, intended solely for support of or use in the CAR process of Security Sector Reform ('SSR'), in coordination with Minusca, and as notified in advance to the Committee established pursuant to paragraph 57 of UNSCR 2127 (2013) ('the Committee');
- (c) the sale, supply, transfer or export of arms and related materiel brought into the CAR by Chadian or Sudanese forces solely for their use in international patrols of the tripartite force established on 23 May 2011 in Khartoum by the CAR, Chad and Sudan, to enhance security in the common border areas, in cooperation with Minusca, as approved in advance by the Committee;
- (d) the sale, supply, transfer or export of non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, and related technical assistance or training, as approved in advance by the Committee;

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).



- (e) the sale, supply, transfer or export of protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to the CAR by United Nations personnel, personnel of the Union or its Member States, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel, for their personal use only;
 - (f) the sale, supply, transfer or export of small arms and other related equipment intended solely for use in international patrols providing security in the Sangha River Tri-national Protected Area to defend against poaching, smuggling of ivory and arms, and other activities contrary to the national laws of the CAR or the CAR's international legal obligations, as notified in advance to the Committee;
 - (g) the sale, supply, transfer or export of arms and other related lethal equipment to the CAR security forces, including State civilian law enforcement institutions, intended solely for support of or use in the CAR process of SSR, as approved in advance by the Committee; or
 - (h) other sale, supply, transfer or export of arms and related materiel, or provision of assistance or personnel, as approved in advance by the Committee.
- (2) in Article 2a, paragraph 1 is replaced by the following:
- '1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of the persons designated by the Committee as:
- (a) engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or impede the stabilization and reconciliation process or that fuel violence;
 - (b) acting in violation of the arms embargo established in paragraph 54 of UNSCR 2127 (2013) and Article 1 of this Decision, or as having directly or indirectly supplied, sold, or transferred to armed groups or criminal networks in the CAR, or as having been the recipient of arms or any related materiel, or any technical advice, training, or assistance, including financing and financial assistance, related to violent activities of armed groups or criminal networks in the CAR;
 - (c) involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement;
 - (d) involved in planning, directing or committing acts involving sexual and gender-based violence in the CAR;
 - (e) recruiting or using children in armed conflict in the CAR, in violation of applicable international law;
 - (f) providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, wildlife as well as wildlife products in or from the CAR;
 - (g) obstructing the delivery of humanitarian assistance to the CAR, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in the CAR;
 - (h) involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against United Nations missions or international security presences, including Minusca, the Union missions and French operations which support them;
 - (i) being leaders of an entity designated by the Committee, or having provided support to, or acted for or on behalf of, or at the direction of a person or an entity designated by the Committee, or an entity owned or controlled by a person or entity designated by the Committee,

as listed in the Annex to this Decision.'

- (3) Article 2b is amended as follows:

- (a) paragraph 1 is replaced by the following:

'1. All funds and economic resources owned or controlled directly or indirectly by the persons and entities designated by the Committee and listed in the Annex as:

- (a) engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or impede the stabilization and reconciliation process or that fuel violence;



- (b) acting in violation of the arms embargo established in paragraph 54 of UNSCR 2127 (2013) and Article 1 of this Decision, or as having directly or indirectly supplied, sold, or transferred to armed groups or criminal networks in the CAR, or as having been the recipient of arms or any related materiel, or any technical advice, training, or assistance, including financing and financial assistance, related to violent activities of armed groups or criminal networks in the CAR;
- (c) involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement;
- (d) involved in planning, directing or committing acts involving sexual and gender-based violence in the CAR;
- (e) recruiting or using children in armed conflict in the CAR, in violation of applicable international law;
- (f) providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, wildlife as well as wildlife products in or from the CAR;
- (g) obstructing the delivery of humanitarian assistance to the CAR, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in the CAR;
- (h) involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against United Nations missions or international security presences, including Minusca, the Union missions and French operations which support them;
- (i) being leaders of an entity designated by the Committee, or having provided support to, or acted for or on behalf of, or at the direction of a person or an entity designated by the Committee, or an entity owned or controlled by a person or entity designated by the Committee,

shall be frozen.’;

- (b) paragraph 4 is replaced by the following:

‘4. A Member State may also allow for exemptions from the measures referred to in paragraphs 1 and 2 in respect of funds and economic resources which are:

- (a) necessary for extraordinary expenses, after notification by the Member State concerned to the Committee and approval by the latter;
- (b) the subject of a judicial, administrative or arbitral lien or judgment, in which case the funds and economic resources may be used to satisfy that lien or judgment provided that the lien or judgment was entered into prior to 27 January 2017, and is not for the benefit of a person or entity referred to in this Article, after notification by the Member State concerned to the Committee.’.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 7 March 2017.

For the Council
The President
L. GRECH



COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2017/901

of 24 May 2017

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 17 May 2017, the United Nations Security Council Committee established pursuant to United Nations Security Council Resolution 2127 (2013) added one person to the list of persons and entities subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 24 May 2017.

For the Council
The President
L. GRECH

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

The person listed in the Annex to this Decision shall be added to the list set out in the Annex to Decision 2013/798/CFSP.

A. Persons

- *12. Abdoulaye HISSÈNE (*alias*: a) Abdoulaye Issène; b) Abdoulaye Hissein; c) Hissene Abdoulaye; d) Abdoulaye Issène Ramadan; e) Abdoulaye Issene Ramadan; f) Issene Abdoulaye

Date of birth: 1967

Place of birth: Ndele, Bamingui-Bangoran, Central African Republic

Nationality: Central African Republic

Passport no.: CAR diplomatic passport no. D00000897, issued on 5 April 2013 (valid until 4 April 2018)

Address: a) KM5, Bangui, Central African Republic b) Nana-Grebizi, Central African Republic

Date of UN designation: 17 May 2017

Other Information: Hissène was formerly the Minister of Youth and Sports as part of the Cabinet for the Central African Republic's former President Michel Djotodia. Prior to that, he was the head of the Convention of Patriots for Justice and Peace, a political party. He also established himself as a leader of armed militias in Bangui, in particular in the 'PK5' (3rd district) neighbourhood.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:*Additional information:*

Abdoulaye Hissène and other members of the ex-Séléka collaborated with anti-balaka spoilers allied with former Central African Republic (CAR) President François Bozizé, including Maxime Mokom, to encourage violent protests and clashes in September 2015 as part of a failed coup attempt to bring down the Government while then-Transitional President Catherine Samba-Panza was attending the 2015 UN General Assembly. Mokom, Hissène, and others were indicted by the CAR government for various criminal offenses, including murder, arson, torture, and looting, stemming from the failed coup.

Since 2015, Hissène had become one of the main leaders of armed militias located in the 'PK5' neighborhood of Bangui which comprised more than 100 men. As such, he prevented the freedom of movement and the return of state authority in the area, including through illegal taxation of transportation and commercial activities. In the second half of 2015, Hissène acted as the representative of the ex-Séléka 'Nairobists' in Bangui operating in a rapprochement with anti-balaka fighters under Mokom. Armed men under the control of Haroun Gaye and Hissène participated in the violent events which took place in Bangui between 26 September and 3 October 2015.

Members of Hissène's group are suspected of having been involved in an attack on the 13 December 2015 –the day of the constitutional referendum –on the vehicle of Mohamed Moussa Dhaffane, a leader of the ex-Séléka. Hissène is accused of orchestrating violence in Bangui's KM5 district that killed five, wounded twenty, and prevented residents from voting in the constitutional referendum. Hissène put the elections at risk by creating a cycle of retaliatory attacks between different groups.

On 15 March 2016, Hissène was apprehended by the police at Bangui Mpoko airport and transferred to the research and investigation section of the national gendarmerie. His militia subsequently released him, using force, and stole one weapon previously handed over by MINUSCA as part of an exemption request approved by the Committee.

On 19 June 2016, following the arrest of Muslim traders by internal security forces at 'PK 12', militias of Gaye and Hissène kidnapped five national policemen in Bangui. On 20 June, MINUSCA attempted to release the policemen. Armed men under the control of Hissène and Gaye exchanged fire with the peacekeepers attempting to release the hostages. As a result, at least six individuals were killed and one peacekeeper was injured.



On 12 August 2016, Hissène took the lead of a 6-vehicles convoy with heavily armed individuals. The convoy, which was fleeing Bangui, was intercepted by MINUSCA south of Sibut. En route to the North, the convoy exchanged fire with internal security forces at several checkpoints. The convoy was eventually stopped by MINUSCA 40 km south of Sibut. After multiple gunfights, MINUSCA captured 11 of the men, but Hissène and several others escaped. Individuals arrested indicated to MINUSCA that Hissène was the leader of the convoy whose objective was to reach Bria and participate in the Assembly of ex-Séléka groups organized by Nourredine Adam.

In August and September 2016, the Panel of Experts traveled twice to Sibut in order to inspect the belongings of the convoy of Hissène, Gaye and Hamit Tidjani, seized by MINUSCA on 13 August. The Panel also inspected the ammunition seized in the house of Hissène on 16 August. Lethal and non-lethal military equipment was recovered in the six vehicles and from the apprehended individuals. On 16 August 2016, the Central Gendarmerie raided the home of Hissène in Bangui. More than 700 weapons were found.

On 4 September 2016, a group of ex-Séléka elements coming from Kaga-Bandoro on six motor-bikes to pick up Hissène and his affiliates opened fire against MINUSCA next to Dékoa. During this incident, one ex-Séléka fighter was killed, and two peacekeepers and one civilian were wounded.'



30.5.2017

EN

Official Journal of the European Union

L 139/49

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2017/916

of 29 May 2017

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 12 January 2017, the United Nations Security Council Committee, established pursuant to United Nations Security Council Resolution 2127 (2013), updated the information relating to ten persons and two entities subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 29 May 2017.

For the Council
The President
C. CARDONA

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

The entries concerning the persons and entities listed below are replaced by the following entries:

A. Persons**1. François Yangouvonda BOZIZÉ (alias: a) Bozize Yangouvonda)**

Date of Birth: 14 October 1946.

Place of Birth: Mouila, Gabon.

Nationality: Central African Republic.

Address: Uganda.

Date of UN designation: 9 May 2014.

Other information: Mother's name is Martine Kofio. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5802796>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Bozize was listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 36 of Resolution 2134 (2014) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of CAR'.

Additional information

In liaison with his supporters, Bozize encouraged the attack of 5 December 2013 on Bangui. Since then, he has continued trying to run destabilization operations in order to maintain tensions in the capital of CAR. Bozize reportedly created the anti-Balaka militia group before he fled the CAR on March 24, 2013. In a communique, Bozize called on his militia to pursue the atrocities against the current regime and the Islamists. Bozize reportedly provided financial and material support to militiamen who are working to destabilize the ongoing transition and to bring Bozize back to power. The bulk of the anti-Balaka are from the Central African Armed Forces who dispersed into the countryside after the coup d'état and were subsequently reorganized by Bozize. Bozize and his supporters control more than half the anti-Balaka units.

Forces loyal to Bozize were armed with assault rifles, mortars and rocket-launchers and they have become increasingly involved in reprisal attacks against CAR's Muslim population. The situation in CAR deteriorated rapidly after the December 5, 2013 attack in Bangui by anti-Balaka forces that left over 700 people dead.

2. Nourredine ADAM (alias: a) Nureldine Adam; b) Nourreldine Adam; c) Nourreddine Adam; d) Mahamat Nouradine Adam)

Designation: a) Director General of the 'Extraordinary Committee for the Defence of Democratic Achievements'; b) Minister for Security; c) General.

Date of birth: a) 1970 b) 1969 c) 1971 d) 1 January 1970.

Place of birth: Ndele, Central African Republic.

Nationality: Central African Republic. Passport no.: D00001184

Address: Birao, Central African Republic.

Date of UN designation: 9 May 2014



Other information: INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5802798>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Nourredine was listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 36 of Resolution 2134 (2014) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of CAR'.

Additional information

Noureddine is one of the original leaders of the Seleka. He has been identified as both a General and the President of one of the armed rebel groups of the Seleka, the Central PJCC, a group formally known as the Convention of Patriots for Justice and Peace and whose acronym is also acknowledged as CPJP. As former head of the 'Fundamental' splinter group of the Convention of Patriots for Justice and Peace (CPJP/F), he was the military coordinator of the ex-Séléka during offensives in the former rebellion in the Central African Republic between early December 2012 and March 2013. Without Noureddine's assistance and close relationship with Chadian Special Forces, the Seleka would likely have been unable to wrest power from former CAR President François Bozize.

Since the appointment as interim president of Catherine Samba-Panza on 20 January 2014, he was one of the main architects of the ex-Séléka's tactical withdrawal in Sibut with the aim of implementing his plan to create a Muslim stronghold in the north of the country. He had clearly urged his forces to resist the injunctions of the transitional government and of the military leaders of the African-led International Support Mission in the Central African Republic (MISCA). Noureddine actively directs ex-Seleka, the former Seleka forces that were reportedly dissolved by Djotodia in September 2013, and directs operations against Christian neighborhoods and continues to provide significant support and direction to the ex-Seleka operating in CAR.

Nourredine was also listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 37(b) of Resolution 2134 (2014) as 'involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable'.

After the Séléka took control of Bangui on 24 March 2013, Nourredine Adam was appointed Minister for Security, then Director General of the 'Extraordinary Committee for the Defence of Democratic Achievements' (*Comité extraordinaire de défense des acquis démocratiques- CEDAD*, a now-defunct CAR intelligence service). Nourredine Adam used the CEDAD as his personal political police, carrying out many arbitrary arrests, acts of torture and summary executions. In addition, Noureddine was one of the key figures behind the bloody operation in Boy Rabe. In August 2013, Seleka forces stormed Boy Rabe, a CAR neighborhood regarded as a bastion of François Bozize supporters and his ethnic group. Under the pretext of looking for arms caches, Seleka troops reportedly killed scores of civilians and went on a rampage of looting. When these raids spread to other quarters, thousands of residents invaded the international airport, which was perceived as a safe place because of the presence of French troops, and occupied its runway.

Nourredine was also listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 37(d) of Resolution 2134 (2014) as 'providing support for armed groups or criminal networks through illegal exploitation of natural resources'.

In early 2013, Nourredine Adam played an important role in the ex-Séléka's financing networks. He travelled to Saudi Arabia, Qatar and the United Arab Emirates to collect funds for the former rebellion. He also operated as a facilitator for a Chadian diamond-trafficking ring operating between the Central African Republic and Chad.

4. **Alfred YEKATOM (alias: a) Alfred Yekatom Saragba b) Alfred Ekatom c) Alfred Saragba d) Colonel Rombhot e) Colonel Rambo f) Colonel Rambot g) Colonel Rombot h) Colonel Romboh)**

Designation: Chief Corporal of the Forces Armées Centrafricaines (FACA)

Date of birth: 23 June 1976

Place of birth: Central African Republic



Nationality: Central African Republic

Address: a) Mbaiki, Lobaye Province, Central African Republic (Tel. +236 72 15 47 07/+236 75 09 43 41)
b) Bimbo, Ombella-Mpoko province, Central African Republic (previous location)

Date of UN designation: 20 Aug. 2015

Other information: Has controlled and commanded a large group of armed militia men. Father's name (adoptive father) is Ekatom Saragba (also spelled Yekatom Saragba). Brother of Yves Saragba, an anti-Balaka commander in Batalimo, Lobaye province, and a former FACA soldier. Physical description: eye colour: black; hair colour: bold; complexion: black; height: 170cm; weight 100kg. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5891143>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Alfred Yekatom was listed on 20 August 2015 pursuant to paragraph 11 of Resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition toward free and fair democratic elections, or that fuel violence'.

Additional information:

Alfred Yekatom, also known as Colonel Rombhot, is a militia leader of a faction of the anti-Balakas movement, known as the 'anti-Balaka from the South'. He has held the rank of Chief Corporal in the *Forces Armées Centrafricaines* (FACA — Central African Republic armed forces).

Yekatom has engaged in and provided support for acts that undermine the peace, stability and security of the Central African Republic, including acts that threaten transitional agreements, and that threaten the political transition process. Yekatom has controlled and commanded a large group of armed militiamen with presence in the neighbourhood of PK9 in Bangui, and in the towns of Bimbo (Ombella-Mpoko province), Cékia, Pissa, and Mbaiki (capital of the Lobaye province), and had established his head-quarters in a forestry concession in Batalimo.

Yekatom has been in direct control of a dozen checkpoints manned by an average of ten armed militia men wearing army uniforms and carrying weapons, including military assault rifles, from the main bridge between Bimbo and Bangui to Mbaiki (Lobaye province), and from Pissa to Batalimo (next to the border with the Republic of Congo), collecting unauthorized taxes from private vehicles and motorcycles, passenger vans and trucks exporting forestry resources to Cameroon and Chad, but also from boats navigating on the Oubangui river. Yekatom has been observed personally collecting part of these unauthorized taxes. Yekatom and his militia have also reportedly killed civilians.

5. Habib SOUSSOU (*alias*: Soussou Abib)

Designation: a) Coordinator of anti-Balaka for Lobaye province b) Corporal of the Central African Armed Forces (FACA)

Date of birth: 13 Mar. 1980

Place of birth: Boda, Central African Republic

Nationality: Central African Republic

Address: Boda, Central African Republic (Tel. +236 72198628)

Date of UN designation: 20 Aug. 2015



Other information: Appointed as zone commander (COMZONE) of Boda on 11 April 2014 and on 28 June 2014, for the entire Lobaye Province. Under his command, targeted killings, clashes and attacks against humanitarian organizations and aid workers have continued to take place. Physical description: eye colour: brown; hair colour: black; height: 160cm; weight: 60kg. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5891199>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Habib Soussou was listed on 20 August 2015 pursuant to paragraphs 11 and 12 (b) and (e) of Resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition toward free and fair democratic elections, or that fuel violence'; 'involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement' and; 'obstructing the delivery of humanitarian assistance to the CAR, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in the CAR'.

Additional information:

Habib Soussou was appointed as anti-Balaka zone commander (COMZONE) of Boda on 11 April 2014, and he has claimed that he was therefore responsible for the security situation in the *sous-préfecture*. On 28 June 2014, general coordinator of the anti-Balaka Patrice Edouard Ngaïssona appointed Habib Soussou as provincial coordinator for the town of Boda since 11 April 2014 and since 28 June 2014 for the entire province of Lobaye. Targeted killings, clashes and attacks by anti-Balaka in Boda against humanitarian organizations and aid workers have occurred on a weekly basis in areas for which Soussou is the anti-Balaka commander or coordinator. Soussous and the anti-Balaka forces in these areas have also targeted and threatened to target civilians.

6. **Oumar YOUNOUS ABDOULAY** (*alias*: (a) Oumar Younous; (b) Omar Younous; (c) Oumar Sodiam; (d) Oumar Younous M'Betibangui).

Designation: Former Séléka general.

Date of birth: 2 April 1970.

Nationality: Sudan, CAR diplomatic passport No D00000898, issued on 11 April 2013 (valid until 10 April 2018).

Address: (a) Bria, Central African Republic (Tel. +236 75507560); (b) Birao, Central African Republic; (c) Tullus, southern Darfur, Sudan (previous location).

Date of UN designation: 20 Aug. 2015

Other information: is a diamond smuggler and a three-star general of the Séléka and close confidant of former CAR interim president Michel Djotodia. Physical description: hair colour: black; height: 180 cm; belongs to the Fulani ethnic group. Photo available for inclusion in the Interpol-UN Security Council Special Notice. Reportedly deceased as at 11 October 2015 INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5903116>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Oumar Younous was listed on 20 August 2015 pursuant to paragraphs 11 and 12(d) of Resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition toward free and fair democratic elections, or that fuel violence'; and 'providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, and wildlife as well as wildlife products, in the CAR'.

**Additional information:**

Oumar Younous, as a general of the former Séléka and a diamond smuggler, has provided support to an armed group through the illicit exploitation and trade of natural resources, including diamonds, in the Central African Republic.

In October 2008, Oumar Younous, a former driver for the diamond buying house Sodiam, joined the rebel group *Mouvement des Libérateurs Centrafricains pour la Justice* (MLCJ). In December 2013, Oumar Younous was identified as being a three-star general of the Séléka and close confidant of interim president Michel Djotodia.

Younous is involved in the diamond trade from Bria and Sam Ouandja to Sudan. Sources have reported that Oumar Younous has been engaged in collecting diamond parcels hidden in Bria, and taking them to Sudan for sale.

7. **Haroun GAYE (alias: (a) Haroun Geye; (b) Aroun Gaye; (c) Aroun Geye).**

Designation: Rapporteur of the political coordination of the *Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique* (FPRC).

Date of birth: (a) 30 January 1968; (b) 30 January 1969.

Passport No: Central African Republic number O00065772 (letter O followed by 3 zeros), expires 30 December 2019.

Address: Bangui, Central African Republic.

Date of UN designation: 17 December 2015.

Other information: Gaye is a leader of the Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPRC) (not listed) a marginalized ex-Seleka armed group in Bangui. He is also a leader of the so-called 'Defense Committee' of Bangui's PK5 (known as 'PK5 Resistance' or 'Texas') (not listed), which extorts money from residents and threatens and employs physical violence. Gaye was appointed on 2 November 2014 by Nourredine Adam (CFI.002) as rapporteur of the political coordination of the FPRC. On 9 May 2014, the Security Council Committee established by Resolution 2127 (2013) on CAR included Adam on its sanctions list. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5915753>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Haroun Gaye was listed on 17 December 2015 pursuant to paragraphs 11 and 12(b) and (f) of Resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR'; 'involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement'; and 'involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including Minusca, the European Union missions and French operations which support them'.

Additional information:

Haroun Gaye has been, since early 2014, one of the leaders of an armed group operating in the PK5 neighbourhood in Bangui. Civil Society representatives of the PK5 neighbourhood state that Gaye and his armed group are fuelling the conflict in Bangui, opposing the reconciliation and preventing movements of population to and from the third district of Bangui. On 11 May 2015, Gaye and 300 demonstrators blocked access to the National Transitional Council to disrupt the final day of the Bangui Forum. Gaye is reported to have collaborated with anti-Balaka officials to coordinate the disruption.

On 26 June 2015, Gaye and a small entourage disrupted the opening of a voter registration drive in Bangui's PK5 neighbourhood, causing the registration drive to close.



30.5.2017

EN

Official Journal of the European Union

L 139/55

Minusca attempted to arrest Gaye on 2 August 2015, in accordance with the provisions of paragraph 32(f)(i) of the Security Council Resolution 2217 (2015). Gaye, who was reportedly informed of the arrest attempt in advance, was ready with supporters armed with heavy weaponry. Gaye's forces opened fire on the Minusca Joint Task Force. In a seven-hour firefight, Gaye's men employed firearms, and rocket-propelled and hand grenades against Minusca troops and killed one peacekeeper and injured eight. Gaye was involved in encouraging violent protests and clashes in late September 2015 in what appears to have been a coup attempt to overthrow the Transitional Government. The coup attempt was likely led by former president Bozize's supporters in an alliance of convenience with Gaye and other FPRC leaders. It appears that Gaye aimed to create a cycle of retaliatory attacks that would threaten the upcoming elections. Gaye was in charge of coordination with marginalised elements of the anti-Balaka.

On 1 October 2015, a meeting took place in the PK5 neighbourhood between Eugène Barret Ngaikosset, a member of a marginalised anti-Balaka group and Gaye, with the aim of planning a joint attack on Bangui on Saturday 3 October. Gaye's group prevented people inside the PK5 neighbourhood from leaving it, in order to reinforce the communal identity of the Muslim population to exacerbate inter-ethnic tensions and avoid reconciliation. On 26 October 2015, Gaye and his group interrupted a meeting between the Archbishop of Bangui and the Imam of the Central Mosque of Bangui, and threatened the delegation which had to retreat from the Central Mosque and flee the PK5 neighbourhood.

8. **Eugène BARRET NGAÏKOSSET** (*alias*: (a) Eugene Ngaikosset; (b) Eugene Ngaikoisset; (c) Eugene Ngakosset; (d) Eugene Barret Ngaikosse; (e) Eugene Ngaikoueset; (f) 'The Butcher of Paoua'; (g) Ngakosset)

Designation: (a) Former Captain, CAR Presidential Guard; (b) Former Captain, CAR Naval Forces.

National identification No: Central African Republic armed forces (FACA) military identification number 911-10-77.

Address: (a) Bangui, Central African Republic.

Date of UN designation: 17 December 2015.

Other information: Captain Eugène Barret Ngaikosset is a former member of former President François Bozizé's presidential guard and associated with the anti-Balaka movement. He escaped from jail on 17 May 2015 following his extradition from Brazzaville and created his own anti-Balaka faction including former FACA fighters.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Eugène Barret Ngaikosset was listed on 17 December 2015 pursuant to paragraphs 11 and 12(b) and (f) of Resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR'; 'involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement'; and 'involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including Minusca, the European Union missions and French operations which support them'.

Additional information:

Ngaikosset is one of the main perpetrators of the violence which erupted in Bangui in late September 2015. Ngaikosset and other anti-Balaka worked together with marginalised members of ex-Séléka in an effort to destabilise the CAR Transitional Government. On the night of 27-28 September 2015, Ngaikosset and others made an unsuccessful attempt to storm the 'Izamo' gendarmerie camp in order to steal weapons and ammunition. On 28 September, the group surrounded the offices of CAR national radio.

On 1 October 2015, a meeting took place in the PK5 neighbourhood between Ngaikosset and Haroun Gaye, a leader of the *Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique* (FPRC), with the aim of planning a joint attack on Bangui on Saturday 3 October.



On 8 October, 2015, the CAR Justice Minister announced plans to investigate Ngaikosset and other individuals for their roles in the September 2015 violence in Bangui. Ngaikosset and the others were named as being involved in 'egregious behaviour constituting a breach of the internal security of the state, conspiracy, incitement to civil war, civil disobedience, hatred and complicity'. CAR legal authorities were instructed to open an investigation to search for and arrest the perpetrators and accomplices.

On 11 October 2015, Ngaikosset is believed to have asked anti-Balaka militia under his command to carry out kidnappings, with a particular focus on French nationals, but also CAR political figures and UN officials, with the aim of forcing the departure of the transitional President, Catherine Samba-Panza.

9. **Joseph KONY (alias: a) Kony b) Joseph Rao Kony c) Josef Kony d) Le Messie sanglant)**

Designation: Commander of the Lord's Resistance Army

Date of birth: a) 1959 b) 1960 c) 1961 d) 1963 e) 18 Sep. 1964 f) 1965 g) (Aug. 1961) h) (Jul. 1961) i) 1 Jan. 1961 j) (Apr. 1963)

Place of birth: a) Palaro Village, Palaro Parish, Omoro County, Gulu District, Uganda b) Odek, Omoro, Gulu, Uganda c) Atyak, Uganda

Nationality: Uganda Passport

Address: a) Vakaga, Central African Republic b) Haute-Kotto, Central African Republic c) Basse-Kotto, Central African Republic d) Haut-Mbomou, Central African Republic e) Mbomou, Central African Republic f) Haut-Uolo, Democratic Republic of the Congo g) Bas-Uolo, Democratic Republic of the Congo h) (Reported address: Kafia Kingi (a territory on the border of Sudan and South Sudan whose final status has yet to be determined). As of January 2015, 500 Lord's Resistance Army elements were reportedly expelled from the Sudan.)

Date of UN designation: 7 March 2016.

Other information: Kony is the founder and leader of the Lord's Resistance Army (LRA) (CFE.002). Under his leadership, the LRA has engaged in the abduction, killing, and mutilation of thousands of civilians across Central Africa. The LRA has been responsible for kidnapping, displacing, committing sexual violence against, and killing hundreds of individuals across CAR, and has looted and destroyed civilian property. Father's name is Luizi Obol. Mother's name is Nora Obol.

INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5932340>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Joseph Kony was listed on 7 March 2016 pursuant to paragraphs 12 and 13 (b), (c), and (d) of Resolution 2262 (2016) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR; involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement; recruiting or using children in armed conflict in the CAR, in violation of applicable international law; and providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, and wildlife products in or from the CAR'.

Additional information:

Kony founded the Lord's Resistance Army (LRA) and has been described as the group's founder, religious leader, chairman, and commander-in-chief. Emerging in northern Uganda in the 1980s, the LRA engaged in the abduction, killing, and mutilation of thousands of civilians across central Africa. Under increasing military pressure, Kony ordered the LRA to withdraw from Uganda in 2005 and 2006. Since then, the LRA has been operating in the Democratic Republic of the Congo (DRC), CAR, South Sudan and reportedly Sudan.



Kony, as the leader of the LRA, devises and implements LRA strategy, including standing orders to attack and brutalize civilian populations. Since December 2013, the LRA under the leadership of Joseph Kony has kidnapped, displaced, committed sexual violence against, and killed hundreds of individuals across CAR, and has looted and destroyed civilian property. Concentrated in eastern CAR and reportedly in Kafia Kingi, a territory on the border of Sudan and South Sudan whose final status has yet to be determined but militarily controlled by the former, the LRA raids villages to pillage food and supplies. The fighters set ambushes to attack security forces and steal their equipment when they respond to LRA attacks, and LRA fighters also target and loot villages that do not have a military presence. The LRA has also intensified attacks on diamond and gold mining sites.

Kony is subject to an arrest warrant issued by the International Criminal Court. The ICC has charged him with twelve counts of crimes against humanity including murder, enslavement, sexual enslavement, rape, inhumane acts of inflicting serious bodily injury and suffering, and twenty-one counts of war crimes including murder, cruel treatment of civilians, intentionally directing an attack against a civilian population, pillaging, inducing rape, and enlisting, through abduction, of children under the age of 15 years.

Kony has issued standing orders for rebel fighters to loot diamonds and gold from artisanal miners in eastern Central African Republic. Reportedly, some of the minerals are then transported by Kony's group to Sudan, or traded with local civilians and members of the former Séléka.

Kony has also instructed his fighters to poach elephants in the Garamba National Park in the Democratic Republic of Congo, from where elephant tusks are reportedly transported through the east of the Central African Republic to Sudan, where senior LRA officials reportedly sell and trade with Sudanese merchants and local officials. The trade of ivory represents a significant source of income for Kony's group. As of January 2015, 500 Lord's Resistance Army elements were reportedly expelled from the Sudan.

10. Ali KONY (*alias*: a) Ali Lalobo b) Ali Mohammad Labolo c) Ali Mohammed d) Ali Mohammed Lalobo e) Ali Mohammed Kony f) Ali Mohammed Labola g) Ali Mohammed Salongo h) Ali Bashir Lalobo i) Ali Lalobo Bashir j) Otim Kapere k) 'Bashir' l) 'Caesar' m) 'One-P' n) '1-P'

Designation: Deputy, Lord's Resistance Army

Date of birth: a) 1994 b) 1993 c) 1995 d) 1992

Address: Kafia Kingi (a territory on the border of Sudan and South Sudan whose final status has yet to be determined).

Date of UN designation: 23 August 2016.

Other information: Ali Kony is a deputy in the Lord's Resistance Army (LRA), a designated entity and the son of LRA leader Joseph Kony, a designated individual. Ali was incorporated into the LRA's leadership hierarchy in 2010. He is part of a group of senior LRA officers who are based with Joseph Kony. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5971056>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Ali Kony was listed on 23 August 2016 pursuant to paragraphs 12 and 13 (d) and (g) of Resolution 2262 (2016) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR'; 'providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, wildlife as well as wildlife products in or from the CAR'; 'Being leaders of an entity that the Committee has designated pursuant to paragraphs 36 or 37 of Resolution 2134 (2014) or Resolution 2262 (2016) or having provided support to, or acted for or on behalf of, or at the direction of, an individual or an entity that the Committee has designated pursuant to paragraphs 36 or 37 of Resolution 2134 (2014) or Resolution 2262 (2016), or an entity owned or controlled by a designated individual or entity'.

Ali Kony is seen as a potential successor to Joseph Kony as leader of the LRA. Ali is increasingly involved in LRA operational planning and is seen as a gateway to Joseph Kony. Ali is also an LRA intelligence officer with command of up to 10 subordinates.



Ali and his brother Salim Kony have both been responsible for enforcing discipline within the LRA. Both brothers are acknowledged to be part of Joseph Kony's leadership inner-circle, responsible for the execution of Kony's orders. The two have made disciplinary decisions to punish or kill LRA members who have disobeyed LRA rules. Based on orders from Joseph Kony, Salim and Ali are involved in trafficking ivory from northern Democratic Republic of the Congo (DRC)'s Garamba National Park through the Central African Republic (CAR) to the disputed region of Kafia Kingi for sale or trade with local merchants.

Ali Kony is responsible for negotiating ivory prices and bartering the ivory with the merchants. Ali meets once or twice a month with merchants to negotiate the price of the LRA's ivory in U.S. dollars or Sudanese pounds, or to trade for weapons, ammunition, and food. Joseph Kony has ordered Ali to use the largest tusks to purchase anti-personnel mines to surround Kony's camp. In July 2014, Ali Kony oversaw the operation to move 52 pieces of ivory for delivery to Joseph Kony and ultimate sale.

In April 2015, Salim departed Kafia Kingi to retrieve a shipment of tusks. In May, Salim participated in the transport of 20 pieces of ivory from DRC to Kafia Kingi. Around the same time, Ali met with the merchants to purchase supplies and to plan a future meeting to conduct additional transactions and to agree to terms of purchase on the LRA's behalf for what is assessed to be the ivory that Salim was escorting.

11. Salim KONY (alias: a) Salim Saleh Kony b) Salim Saleh c) Salim Ogaro d) Okolu Salim e) Salim Saleh Obol Ogaro f) Simon Salim Obol)

Designation: Deputy, Lord's Resistance Army

Date of Birth: a) 1992 b) 1991 c) 1993

Address: a) Kafia Kingi (a territory on the border of Sudan and South Sudan whose final status has yet to be determined) b) Central African Republic

Date of UN designation: 23 August 2016

Other information: Salim Kony is a deputy in the Lord's Resistance Army (LRA), a designated entity and the son of LRA leader Joseph Kony, a designated individual. Salim was incorporated into the LRA's leadership hierarchy in 2010. He is part of a group of senior LRA officers who are based with Joseph Kony. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5971058>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Salim Kony was listed on 23 August 2016 pursuant to paragraphs 12 and 13 (d) and (g) of Resolution 2262 (2016) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR'; 'providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, wildlife as well as wildlife products in or from the CAR'; 'Being leaders of an entity that the Committee has designated pursuant to paragraphs 36 or 37 of Resolution 2134 (2014) or Resolution 2262 (2016), or having provided support to, or acted for or on behalf of, or at the direction of, an individual or an entity that the Committee has designated pursuant to paragraphs 36 or 37 of Resolution 2134 (2014) or Resolution 2262 (2016), or an entity owned or controlled by a designated individual or entity'.

Salim Kony is the head commander of the LRA's 'field headquarters' and has jointly planned LRA attacks and defensive measures with Joseph Kony since an early age. Previously, Salim led the group which provides security for Joseph Kony. More recently, Joseph Kony has entrusted Salim with managing the LRA's financial and logistical networks.

Salim and his brother Ali Kony have both been responsible for enforcing discipline within the LRA. Both brothers are acknowledged as members of Joseph Kony's leadership inner-circle, who are responsible for executing Joseph Kony's orders. The two have made disciplinary decisions to punish or kill LRA members who have disobeyed LRA rules. Salim is reported to have killed LRA members who intended to defect, and has reported LRA group and member activities to Joseph Kony.



30.5.2017

EN

Official Journal of the European Union

L 139/59

Based on orders from Joseph Kony, Salim and Ali are involved with the trafficking of ivory from northern Democratic Republic of the Congo (DRC)'s Garamba National Park through the Central African Republic (CAR) to the disputed region of Kafia Kingi for sale or trade with local merchants.

Salim often deploys to the CAR border with approximately a dozen fighters to meet and escort other LRA groups carrying ivory north from Garamba. In April 2015, Salim departed Kafia Kingi to retrieve a shipment of tusks. In May, Salim participated in the transport of twenty pieces of ivory from DRC to Kafia Kingi.

Previously, in June 2014, Salim crossed into the DRC with a group of LRA fighters to poach elephants in Garamba. Joseph Kony had also tasked Salim with escorting two LRA commanders to Garamba to uncover caches of ivory that had been hidden there years earlier. In July 2014, Salim met with a second LRA group to transport the ivory, 52 pieces in all, to Kafia Kingi. Salim was responsible for maintaining ivory accountability to Joseph Kony and for passing information about ivory transactions to LRA groups.

B. Entities

1. BUREAU D'ACHAT DE DIAMANT EN CENTRAFRIQUE/KARDIAM (*alias: a) BADICA/KRDIAM b) KARDIAM*)

Address: a) BP 333, Bangui, Central African Republic (Tel. +32 3 2310521, Fax. +32 3 2331839, email: kardiam.bvba@skynet.be, website: www.groupeabdoukarim.com) b) Antwerp, Belgium

Date of UN designation: 20 Aug. 2015

Other Information: Headed by Abdoul-Karim Dan-Azoumi, since 12 December 1986 and by Aboubakar Mahamat, since 1 January 2005. Branches include MINAiR, and SOFIA TP (Douala, Cameroon).

INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5891200>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

The Bureau d'achat de Diamant en Centrafrique/KARDIAM was listed on 20 August 2015 pursuant to paragraph 12 (d) of Resolution 2196 (2015) as 'providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, as well as wildlife and wildlife products, in the CAR'

Additional information:

BADICA/KARDIAM has provided support for armed groups in the Central African Republic, namely former Séléka and anti-Balaka, through the illicit exploitation and trade of natural resources, including diamonds and gold.

The *Bureau d'Achat de Diamant en Centrafrique* (BADICA) continued in 2014 to purchase diamonds from Bria and Sam-Ouandja (Haute Kotto province) in the east of the Central African Republic, where former Séléka forces impose taxes on aircraft transporting diamonds and receive security payments from diamond collectors. Several of BADICA's supplying collectors in Bria and Sam-Ouandja are closely associated with former Séléka commanders.

In May 2014, Belgian authorities seized two diamond parcels sent to BADICA's representation in Antwerp, which is officially registered in Belgium as KARDIAM. Diamond experts assessed that the diamonds seized have a high probability to be of Central African origin, and that they display characteristics typical of Sam-Ouandja and Bria, as well as Nola (Sangha Mbaéré province), in the south west of the country.

Traders who were purchasing diamonds illegally trafficked from Central African Republic to foreign markets, including from the western part of the country, have operated in Cameroon on behalf of BADICA.



In May 2014, BADICA also exported gold produced in Yaloké (Ombella-Mpoko), where artisanal gold mines fell under control of Séléka until the beginning of February 2014, when anti-Balakagroups took over.

2. **LORD'S RESISTANCE ARMY** (*alias*: a) LRA b) Lord's Resistance Movement (LRM) c) Lord's Resistance Movement/Army (LRM/A)

Address: a) Vakaga, Central African Republic b) Haute-Kotto, Central African Republic c) Basse-Kotto, Central African Republic d) Haut-Mbomou, Central African Republic e) Mbomou, Central African Republic f) Haut-Uolo, Democratic Republic of the Congo g) Bas-Uolo, Democratic Republic of the Congo h) (Reported address: Kafia Kingi (a territory on the border of Sudan and South Sudan whose final status has yet to be determined). As of January 2015, 500 Lord's Resistance Army elements were reportedly expelled from the Sudan.)

Date of UN designation: 7 March 2016.

Other Information: Emerged in northern Uganda in the 1980s. Has engaged in the abduction, killing and mutilation of thousands of civilians in Central Africa, including hundreds in the Central African Republic. The leader is Joseph Kony. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5932344>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

The Lord's Resistance Army was listed on 7 March 2016 pursuant to paragraphs 12 and 13 (b), (c), and (d) of Resolution 2262 (2016) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR'; 'involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement'; 'recruiting or using children in armed conflict in the CAR, in violation of applicable international law'; and 'providing support for armed groups or criminal networks through the illicit exploitation or trade of natural resources, including diamonds, gold, and wildlife products in or from the CAR'.

Additional information:

Emerging in northern Uganda in the 1980s, the LRA has engaged in the abduction, killing, and mutilation of thousands of civilians across central Africa. Under increasing military pressure, Joseph Kony, the LRA's leader, ordered the LRA to withdraw from Uganda in 2005 and 2006. Since then, the LRA has been operating in the Democratic Republic of the Congo (DRC), CAR, South Sudan and reportedly Sudan.

Since December 2013, the LRA has kidnapped, displaced, committed sexual violence against, and killed hundreds of individuals across CAR, and has looted and destroyed civilian property. Concentrated in eastern CAR and reportedly in Kafia Kingi, a territory on the border of Sudan and South Sudan whose final status has yet to be determined but militarily controlled by the former, the LRA raids villages to pillage food and supplies. The fighters set ambushes to attack security forces and steal their equipment when they respond to LRA attacks, and LRA fighters also target and loot villages that do not have a military presence. The LRA has also intensified attacks on diamond and gold mining sites.

LRA cells are frequently accompanied by captives who are forced to work as porters, cooks, and sex slaves. The LRA engages in gender-based violence including rapes of women and young girls.

In December 2013, the LRA abducted dozens of people in Haute-Kotto. The LRA is reported to have been involved in the abductions of hundreds of civilians in CAR since the beginning of 2014.

LRA fighters attacked Obo, in eastern CAR's Haut-Mbomou Prefecture, on several occasions in early 2014.

The LRA continued to carry out attacks in Obo and other locations in southeastern CAR between May and July 2014, including apparently coordinated attacks and abductions in Mbomou Prefecture in early June.



Since at least 2014, the LRA has been involved in elephant poaching and elephant trafficking for revenue generation. The LRA reportedly traffics ivory from Garamba National Park in northern DRC to Darfur, to trade for weapons and supplies. The LRA reportedly transports poached elephant tusks through CAR into Darfur, Sudan to sell. Additionally, as of early 2014, Kony had reportedly ordered LRA fighters to loot diamonds and gold from miners in eastern CAR for transport to Sudan. As of January 2015, 500 Lord's Resistance Army elements were reportedly expelled from the Sudan.

In early February 2015, LRA fighters armed with heavy weapons abducted civilians in Kpangbayanga, Haut-Mbomou, and stole food items.

On April 20, 2015, an LRA attack and the abduction of children from Ndambissoua, southeastern CAR led most of the village residents to flee. And in early July 2015, the LRA attacked several villages in southern Haute-Kotto Prefecture; the attacks involved looting, violence against civilians, burning of houses, and kidnapping.

Since January 2016, attacks imputed to the LRA have multiplied in Mbomou, Haut-Mbomou and Haute-Kotto affecting in particular mining areas in Haute-Kotto. These attacks have involved looting, violence against civilians, destruction of property and abductions. They have led to displacements of the population, including around 700 people who have sought refuge in Bria.'



COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2017/1103

of 20 June 2017

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 17 May 2017, the United Nations Security Council Committee, established pursuant to United Nations Security Council Resolution 2127 (2013), added one person to the list of persons and entities subject to restrictive measures. On 24 May 2017, the Council adopted Implementing Decision (CFSP) 2017/901 ⁽²⁾ adding this person to the annex to Decision 2013/798/CFSP.
- (3) The information relating to this person should be completed and the Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 20 June 2017.

For the Council
The President
H. DALLI

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.

⁽²⁾ Council Implementing Decision (CFSP) 2017/901 of 24 May 2017 implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 138, 25.5.2017, p. 140).



ANNEX

The entry in the Annex to Decision 2013/798/CFSP concerning the person listed below is replaced by the following entry:

- ‘12. Abdoulaye HISSÈNE (*alias*: a) Abdoulaye Issène; b) Abdoulaye Hissèin; c) Hissène Abdoulaye; d) Abdoulaye Issène Ramadan; e) Abdoulaye Issène Ramadan; f) Issène Abdoulaye)

Date of birth: 1967

Place of birth: Ndele, Bamingui-Bangoran, Central African Republic

Nationality: Central African Republic

Passport No: CAR diplomatic passport No D00000897, issued on 5 April 2013 (valid until 4 April 2018)

Address: a) KM5, Bangui, Central African Republic; b) Nana-Grebizi, Central African Republic

Date of UN designation: 17 May 2017

Other Information: Hissène was formerly the Minister of Youth and Sports as part of the Cabinet for the Central African Republic's former President Michel Djotodia. Prior to that, he was the head of the Convention of Patriots for Justice and Peace, a political party. He also established himself as a leader of armed militias in Bangui, in particular in the 'PK5' (3rd district) neighbourhood.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Abdoulaye Hissène was listed on 17 May 2017 pursuant to paragraphs 16 and 17(g) of resolution 2339(2017) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or impede the political transition process, or the stabilisation and reconciliation process or that fuel violence,' and 'involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including MINUSCA, the European Union Missions and French operations which support them.'

Additional information:

Abdoulaye Hissène and other members of the ex-Séléka collaborated with anti-balaka spoilers allied with former Central African Republic (CAR) President François Bozizé, including Maxime Mokom, to encourage violent protests and clashes in September 2015 as part of a failed coup attempt to bring down the Government while then-Transitional President Catherine Samba-Panza was attending the 2015 UN General Assembly. Mokom, Hissène, and others were indicted by the CAR government for various criminal offenses, including murder, arson, torture, and looting, stemming from the failed coup.

Since 2015, Hissène had become one of the main leaders of armed militias located in the 'PK5' neighbourhood of Bangui which comprised more than 100 men. As such, he prevented the freedom of movement and the return of state authority in the area, including through illegal taxation of transportation and commercial activities. In the second half of 2015, Hissène acted as the representative of the ex-Séléka 'Nairobists' in Bangui operating in a rapprochement with anti-balaka fighters under Mokom. Armed men under the control of Haroun Gaye and Hissène participated in the violent events which took place in Bangui between 26 September and 3 October 2015.

Members of Hissène's group are suspected of having been involved in an attack on the 13 December 2015 — the day of the constitutional referendum — on the vehicle of Mohamed Moussa Dhaffane, a leader of the ex-Séléka. Hissène is accused of orchestrating violence in Bangui's KM5 district that killed five, wounded twenty, and prevented residents from voting in the constitutional referendum. Hissène put the elections at risk by creating a cycle of retaliatory attacks between different groups.

On 15 March 2016, Hissène was apprehended by the police at Bangui M'poko airport and transferred to the research and investigation section of the national gendarmerie. His militia subsequently released him, using force, and stole one weapon previously handed over by MINUSCA as part of an exemption request approved by the Committee.



On 19 June 2016, following the arrest of Muslim traders by internal security forces at 'PK 12', militias of Gaye and Hissène kidnapped five national policemen in Bangui. On 20 June, MINUSCA attempted to release the policemen. Armed men under the control of Hissène and Gaye exchanged fire with the peacekeepers attempting to release the hostages. As a result, at least six individuals were killed and one peacekeeper was injured.

On 12 August 2016, Hissène took the lead of a 6-vehicles convoy with heavily armed individuals. The convoy, which was fleeing Bangui, was intercepted by MINUSCA south of Sibut. En route to the North, the convoy exchanged fire with internal security forces at several checkpoints. The convoy was eventually stopped by MINUSCA 40 km south of Sibut. After multiple gunfights, MINUSCA captured 11 of the men, but Hissène and several others escaped. Individuals arrested indicated to MINUSCA that Hissène was the leader of the convoy whose objective was to reach Bria and participate in the Assembly of ex-Séléka groups organised by Nourredine Adam.

In August and September 2016, the Panel of Experts travelled twice to Sibut in order to inspect the belongings of the convoy of Hissène, Gaye and Hamit Tidjani, seized by MINUSCA on 13 August. The Panel also inspected the ammunition seized in the house of Hissène on 16 August. Lethal and non-lethal military equipment was recovered in the six vehicles and from the apprehended individuals. On 16 August 2016, the Central Gendarmerie raided the home of Hissène in Bangui. More than 700 weapons were found.

On 4 September 2016, a group of ex-Séléka elements coming from Kaga-Bandoro on six motor-bikes to pick up Hissène and his affiliates opened fire against MINUSCA next to Dékoa. During this incident, one ex-Séléka fighter was killed, and two peacekeepers and one civilian were wounded.'

**COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2018/332****of 5 March 2018****implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 16 February 2018, the United Nations Security Council Committee, established pursuant to United Nations Security Council Resolution 2127 (2013), updated the information relating to one person subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 5 March 2018.

For the Council
The President
N. DIMOV

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

In the Annex to Decision 2013/798/CFSP, under the heading 'A. Persons', the entry concerning the person listed below is replaced by the following entry:

- *1. **François Yangouvonda BOZIZÉ (alias: a) Bozize Yangouvonda; b) Samuel Peter Mudde (born 16 December 1948, in Izo, South Sudan))**

Title: a) Former Head of State Central African Republic; b) Professor

Date of Birth: a) 14 October 1946; b) 16 December 1948

Place of Birth: a) Mouila, Gabon; b) Izo, South Sudan

Nationality: a) Central African Republic; b) South Sudan

Passport no: D00002264, issued on 11 June 2013 (issued by the Minister of Foreign Affairs, in Juba, South Sudan. Expires on 11 June 2017. Diplomatic passport issued under name Samuel Peter Mudde)

National identification no: M4800002143743 (Personal number on passport)

Address: Uganda

Date of UN designation: 9 May 2014

Other information: Mother's name is Martine Kofio. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5802796>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Bozize was listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 36 of resolution 2134 (2014) as "engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of CAR".

Additional information

In liaison with his supporters, Bozize encouraged the attack of 5 December 2013 on Bangui. Since then, he has continued trying to run destabilization operations in order to maintain tensions in the capital of CAR. Bozize reportedly created the anti-Balaka militia group before he fled the CAR on March 24, 2013. In a communique, Bozize called on his militia to pursue the atrocities against the current regime and the Islamists. Bozize reportedly provided financial and material support to militiamen who are working to destabilize the ongoing transition and to bring Bozize back to power. The bulk of the anti-Balaka are from the Central African Armed Forces who dispersed into the countryside after the coup d'état and were subsequently reorganized by Bozize. Bozize and his supporters control more than half the anti-Balaka units.

Forces loyal to Bozize were armed with assault rifles, mortars and rocket-launchers and they have become increasingly involved in reprisal attacks against CAR's Muslim population. The situation in CAR deteriorated rapidly after the December 5, 2013, attack in Bangui by anti-Balaka forces that left over 700 people dead.



DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2018/391

of 12 March 2018

amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP ⁽¹⁾ concerning restrictive measures against the Central African Republic.
- (2) On 30 January 2018, the United Nations Security Council adopted Resolution 2399 (2018), which provides for certain amendments to the exemptions to the arms embargo, as well as to the designation criteria relating to persons and entities subject to restrictive measures.
- (3) Further Union action is needed in order to implement certain measures.
- (4) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/798/CFSP is amended as follows:

- (1) In Article 2, point (a) is replaced by the following:

‘(a) the sale, supply, transfer or export of arms and related materiel, and the provision of related technical assistance or financing and financial assistance, intended solely for the support of or use by the United Nations Multidimensional Integrated Stabilization Mission in the CAR (MINUSCA), the Union missions and the French forces deployed in the CAR, as well as other UN Member States’ forces providing training and assistance as notified in accordance with point (b);’

- (2) In Article 2a(1), point (c) is replaced by the following:

‘(c) involved in planning, directing, or committing acts in the CAR that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, including those involving targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on civilian objects, including administrative centres, courthouses, schools and hospitals, and abduction and forced displacement;’

- (3) In Article 2a(1), point (h) is replaced by the following:

‘(h) involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including MINUSCA, the Union missions and French forces which support them, as well as against humanitarian personnel;’

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).



13.3.2018

EN

Official Journal of the European Union

L 69/47

(4) In Article 2a(1), the following point (j) is added:

‘(j) committing acts of incitement to violence, in particular on an ethnic or religious basis, that undermine the peace, stability or security of the CAR, and then engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR;’

(5) In Article 2b(1), point (c) is replaced by the following:

‘(c) involved in planning, directing, or committing acts in the CAR that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, including those involving targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on civilian objects, including administrative centres, courthouses, schools and hospitals, and abduction and forced displacement;’

(6) In Article 2b(1), point (h) is replaced by the following:

‘(h) involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including MINUSCA, the Union missions and French forces which support them, as well as against humanitarian personnel;’

(7) In Article 2b(1), the following point (j) is added:

‘(j) committing acts of incitement to violence, in particular on an ethnic or religious basis, that undermine the peace, stability or security of the CAR, and then engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR;’

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 12 March 2018.

For the Council

The President

E. KARANIKOLOV



DECISIONS

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2018/699

of 8 May 2018

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013 the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 26 April 2018 the United Nations Security Council ('UNSC') Committee established pursuant to UNSC Resolution 2127 (2013) updated the information relating to one person subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 8 May 2018.

For the Council
The President
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

The entry concerning the person listed below is replaced by the following entry:

- ‘8. **Eugène BARRET NGAÏKOSSET** (alias: (a) Eugene Ngaikosset; (b) Eugene Ngaikoisset; (c) Eugene Ngakosset; (d) Eugene Barret Ngaikosse; (e) Eugene Ngaikouesset; (f) “The Butcher of Paoua”; (g) Ngakosset)

Designation: (a) Former Captain, CAR Presidential Guard; (b) Former Captain, CAR Naval Forces.

Date of birth: 8 Oct.1967

National identification No: Central African Republic armed forces (FACA) military identification number 911-10-77.

Address: Bangui, Central African Republic.

Date of UN designation: 17 December 2015.

Other information: Captain Eugène Barret Ngaikosset is a former member of former President François Bozizé’s presidential guard and associated with the anti-Balaka movement. He escaped from jail on 17 May 2015 following his extradition from Brazzaville and created his own anti-Balaka faction including former FACA fighters. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/6217455>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Eugène Barret Ngaikosset was listed on 17 December 2015 pursuant to paragraphs 11 and 12(b) and (f) of Resolution 2196 (2015) as “engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR; involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement”; and “involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including MINUSCA, the European Union missions and French operations which support them.”

Additional information:

Ngaikosset is one of the main perpetrators of the violence which erupted in Bangui in late September 2015. Ngaikosset and other anti-Balaka worked together with marginalised members of ex-Séléka in an effort to destabilise the CAR Transitional Government. On the night of 27-28 September 2015, Ngaikosset and others made an unsuccessful attempt to storm the “Izamo” gendarmerie camp in order to steal weapons and ammunition. On 28 September, the group surrounded the offices of CAR national radio.

On 1 October 2015, a meeting took place in the PK5 neighbourhood between Ngaikosset and Haroun Gaye, a leader of the *Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique* (FPRC), with the aim of planning a joint attack on Bangui on Saturday 3 October.

On 8 October, 2015, the CAR Justice Minister announced plans to investigate Ngaikosset and other individuals for their roles in the September 2015 violence in Bangui. Ngaikosset and the others were named as being involved in “egregious behaviour constituting a breach of the internal security of the state, conspiracy, incitement to civil war, civil disobedience, hatred and complicity.” CAR legal authorities were instructed to open an investigation to search for and arrest the perpetrators and accomplices.

On 11 October 2015, Ngaikosset is believed to have asked anti-Balaka militia under his command to carry out kidnappings, with a particular focus on French nationals, but also CAR political figures and UN officials, with the aim of forcing the departure of the transitional President, Catherine Samba-Panza.’



14.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 125/21

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2019/763**of 13 May 2019****implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 18 April 2019, the United Nations Security Council Committee established pursuant to United Nations Security Council Resolution 2127 (2013) updated the information relating to one person subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 13 May 2019.

For the Council
The President
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

In Decision 2013/798/CFSP, the Annex, Part A (Persons), the entry for the person listed below is replaced by the following entry:

12. **Abdoulaye HISSÈNE** (*alias*: a) **Abdoulaye Issène**; b) **Abdoulaye Hisséin**; c) **Hissene Abdoulaye**; d) **Abdoulaye Issène Ramadane**; e) **Abdoulaye Issene Ramadan**; f) **Issene Abdoulaye**)

Date of birth: a) 1967; b) 1 Jan. 1967

Place of birth: a) Ndele, Bamingui-Bangoran, Central African Republic; b) Haraze Mangueigne, Chad

Nationality: a) Central African Republic; b) Chad

Passport No: CAR diplomatic passport No D00000897, issued on 5 April 2013 (valid until 4 April 2018)

National identification no: Chad national identity card no. 103-00653129-22, issued on 21 April 2009 (expires on 21 April 2019)

Address: a) KM5, Bangui, Central African Republic; b) Nana-Grebizi, Central African Republic; c) Ndjari, Ndjamena, Chad

Date of UN designation: 17 May 2017

Other Information: Hissène was formerly the Minister of Youth and Sports as part of the Cabinet for the Central African Republic's former President Michel Djotodia. Prior to that, he was the head of the Convention of Patriots for Justice and Peace, a political party. He also established himself as a leader of armed militias in Bangui, in particular in the "PK5" (3rd district) neighbourhood. Father's name is Abdoulaye. Mother's name is Absita Moussa. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/6098910>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Abdoulaye Hissène was listed on 17 May 2017 pursuant to paragraphs 16 and 17(g) of resolution 2339 (2017) as "engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or impede the political transition process, or the stabilisation and reconciliation process or that fuel violence;" and "involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including MINUSCA, the European Union Missions and French operations which support them."

Additional information:

Abdoulaye Hissène and other members of the ex-Séléka collaborated with anti-balaka spoilers allied with former Central African Republic (CAR) President François Bozizé, including Maxime Mokom, to encourage violent protests and clashes in September 2015 as part of a failed coup attempt to bring down the Government while then-Transitional President Catherine Samba-Panza was attending the 2015 UN General Assembly. Mokom, Hissène, and others were indicted by the CAR government for various criminal offenses, including murder, arson, torture, and looting, stemming from the failed coup.

Since 2015, Hissène had become one of the main leaders of armed militias located in the "PK5" neighbourhood of Bangui which comprised more than 100 men. As such, he prevented the freedom of movement and the return of state authority in the area, including through illegal taxation of transportation and commercial activities. In the second half of 2015, Hissène acted as the representative of the ex-Séléka "Nairobists" in Bangui operating in a rapprochement with anti-balaka fighters under Mokom. Armed men under the control of Haroun Gaye and Hissène participated in the violent events which took place in Bangui between 26 September and 3 October 2015.

Members of Hissène's group are suspected of having been involved in an attack on the 13 December 2015 — the day of the constitutional referendum — on the vehicle of Mohamed Moussa Dhaffane, a leader of the ex-Séléka. Hissène is accused of orchestrating violence in Bangui's KM5 district that killed five, wounded twenty, and prevented residents from voting in the constitutional referendum. Hissène put the elections at risk by creating a cycle of retaliatory attacks between different groups.



14.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 125/23

On 15 March 2016, Hissène was apprehended by the police at Bangui M'poko airport and transferred to the research and investigation section of the national gendarmerie. His militia subsequently released him, using force, and stole one weapon previously handed over by MINUSCA as part of an exemption request approved by the Committee.

On 19 June 2016, following the arrest of Muslim traders by internal security forces at "PK 12", militias of Gaye and Hissène kidnapped five national policemen in Bangui. On 20 June, MINUSCA attempted to release the policemen. Armed men under the control of Hissène and Gaye exchanged fire with the peacekeepers attempting to release the hostages. As a result, at least six individuals were killed and one peacekeeper was injured.

On 12 August 2016, Hissène took the lead of a 6-vehicle convoy with heavily armed individuals. The convoy, which was fleeing Bangui, was intercepted by MINUSCA south of Sibut. En route to the North, the convoy exchanged fire with internal security forces at several checkpoints. The convoy was eventually stopped by MINUSCA 40 km south of Sibut. After multiple gunfights, MINUSCA captured 11 of the men, but Hissène and several others escaped. Individuals arrested indicated to MINUSCA that Hissène was the leader of the convoy whose objective was to reach Bria and participate in the Assembly of ex-Séléka groups organised by Nourredine Adam.

In August and September 2016, the Panel of Experts travelled twice to Sibut in order to inspect the belongings of the convoy of Hissène, Gaye and Hamit Tidjani, seized by MINUSCA on 13 August. The Panel also inspected the ammunition seized in the house of Hissène on 16 August. Lethal and non-lethal military equipment was recovered in the six vehicles and from the apprehended individuals. On 16 August 2016, the Central Gendarmerie raided the home of Hissène in Bangui. More than 700 weapons were found.

On 4 September 2016, a group of ex-Séléka elements coming from Kaga-Bandoro on six motor-bikes to pick up Hissène and his affiliates opened fire against MINUSCA next to Dékoa. During this incident, one ex-Séléka fighter was killed, and two peacekeepers and one civilian were wounded.'



COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2019/1576

of 20 September 2019

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013 the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 6 September 2019 the United Nations Security Council (UNSC) Committee established pursuant to UNSC Resolution 2127 (2013) updated the information relating to one person subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 20 September 2019.

For the Council
The President
S. MARIN

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

The entry concerning the person listed below is replaced by the following entry:

A. Persons

2. Nourredine ADAM (alias: a) Nureldine Adam; b) Nourredine Adam; c) Nourreddine Adam; d) Mahamat Nouradine Adam; e) Mohamed Adam Brema Abdallah

Designation: a) General b) Minister for Security c) Director-General of the “Extraordinary Committee for the Defence of Democratic Achievements”

Date of birth: a) 1970 b) 1969 c) 1971 d) 1 January 1970 e) 1 January 1971

Place of birth: a) Ndele, Central African Republic b) Algenana, Sudan

Nationality: a) Central African Republic b) Sudan

Passport no: a) D00001184 (CAR passport) b) no: P04838205, issued on 10 June 2018, (issued in Bahri, Sudan. Expires on 9 June 2023. Passport issued under the name of Mohamed Adam Brema Abdallah)

National identification no: a) 202-2708-8368 (Sudan)

Address: a) Birao, Central African Republic b) Sudan

Date of UN designation: 9 May 2014

Other information: INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Nourredine was listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 36 of Resolution 2134 (2014) as “engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of CAR”.

Additional information

Noureddine is one of the original leaders of the Seleka. He has been identified as both a General and the President of one of the armed rebel groups of the Seleka, the Central PJCC, a group formally known as the Convention of Patriots for Justice and Peace and whose acronym is also acknowledged as CPJP. As former head of the “Fundamental” splinter group of the Convention of Patriots for Justice and Peace (CPJP/F), he was the military coordinator of the ex-Séléka during offensives in the former rebellion in the Central African Republic between early December 2012 and March 2013. Without Noureddine’s assistance and close relationship with Chadian Special Forces, the Seleka would likely have been unable to wrest power from former CAR President Francois Bozize.

Since the appointment as interim president of Catherine Samba-Panza on 20 January 2014, he was one of the main architects of the ex-Séléka’s tactical withdrawal in Sibut with the aim of implementing his plan to create a Muslim stronghold in the north of the country. He had clearly urged his forces to resist the injunctions of the transitional government and of the military leaders of the African-led International Support Mission in the Central African Republic (MISCA). Noureddine actively directs ex-Seleka, the former Seleka forces that were reportedly dissolved by Djotodia in September 2013, and directs operations against Christian neighbourhoods and continues to provide significant support and direction to the ex-Seleka operating in CAR.

Nourredine was also listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 37(b) of Resolution 2134 (2014) as “involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable”.



After the Séléka took control of Bangui on 24 March 2013, Nourredine Adam was appointed Minister for Security, then Director-General of the “Extraordinary Committee for the Defence of Democratic Achievements” (Comité extraordinaire de défense des acquis démocratiques- CEDAD, a now-defunct CAR intelligence service). Nourredine Adam used the CEDAD as his personal political police, carrying out many arbitrary arrests, acts of torture and summary executions. In addition, Nouredine was one of the key figures behind the bloody operation in Boy Rabe. In August 2013, Seleka forces stormed Boy Rabe, a CAR neighbourhood regarded as a bastion of Francois Bozize supporters and his ethnic group. Under the pretext of looking for arms caches, Seleka troops reportedly killed scores of civilians and went on a rampage of looting. When these raids spread to other quarters, thousands of residents invaded the international airport, which was perceived as a safe place because of the presence of French troops, and occupied its runway.

Nourredine was also listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 37(d) of Resolution 2134 (2014) as “providing support for armed groups or criminal networks through illegal exploitation of natural resources”.

In early 2013, Nourredine Adam played an important role in the ex-Séléka’s financing networks. He travelled to Saudi Arabia, Qatar and the United Arab Emirates to collect funds for the former rebellion. He also operated as a facilitator for a Chadian diamond-trafficking ring operating between the Central African Republic and Chad.



18.10.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 265/7

COUNCIL DECISION (CFSP) 2019/1737

of 17 October 2019

amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP⁽¹⁾ concerning restrictive measures against the Central African Republic, implementing the arms embargo imposed by United Nations Security Council Resolution 2127 (2013).
- (2) On 12 September 2019, the United Nations Security Council adopted Resolution 2488 (2019), which extends the exemptions to the arms embargo.
- (3) A provision should be added to Decision 2013/798/CFSP specifying that the Council and the High Representative may process personal data in order to carry out their tasks under this Decision.
- (4) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/798/CFSP is amended as follows:

- (1) Article 2 is replaced by the following:

Article 2

1. Article 1 shall not apply to:

- (a) the sale, supply, transfer or export of arms and related materiel, and the provision of related technical assistance or financing and financial assistance, intended solely for the support of or use by the United Nations Multidimensional Integrated Stabilization Mission in the CAR (MINUSCA), the Union missions and the French forces deployed in the CAR, as well as other UN Member States' forces providing training and assistance as notified in advance in accordance with point (b);
- (b) the sale, supply, transfer or export of non-lethal equipment and provision of assistance, including operational and non-operational training to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions, intended solely for support of or use in the CAR process of security sector reform (SSR), in coordination with MINUSCA, and as notified in advance to the Committee established pursuant to paragraph 57 of UNSCR 2127 (2013) ("the Committee");
- (c) the sale, supply, transfer or export of arms and related materiel brought into the CAR by Chadian or Sudanese forces solely for their use in international patrols of the tripartite force established on 23 May 2011 in Khartoum by the CAR, Chad and Sudan, to enhance security in the common border areas, in cooperation with MINUSCA, as approved in advance by the Committee;

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).



- (d) the sale, supply, transfer or export of non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, and related technical assistance or training, as notified in advance to the Committee;
 - (e) the sale, supply, transfer or export of protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to the CAR by United Nations personnel, personnel of the Union or its Member States, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel, for their personal use only;
 - (f) the sale, supply, transfer or export of small arms and other related equipment intended solely for use in international-led patrols providing security in the Sangha River Tri-national Protected Area or by armed wildlife rangers of the Chinko Project and the Bamingui-Bangoran National Park to defend against poaching, smuggling of ivory and arms, and other activities contrary to the national laws of the CAR or the CAR's international legal obligations, as notified in advance to the Committee;
 - (g) the sale, supply, transfer or export of weapons with a calibre of 14,5 mm or less and ammunition and components specially designed for such weapons to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions, where such weapons, ammunition and components are intended solely for support of or use in the CAR process of SSR, as notified in advance to the Committee;
 - (h) the sale, supply, transfer or export of arms and other related lethal equipment that are not listed in point (g) of Article 2(1) of this Decision to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions, where such arms and equipment are intended solely for support of or use in the CAR process of SSR, as approved in advance by the Committee; or
 - (i) other sale, supply, transfer or export of arms and other related materiel, or provision of assistance or personnel, as approved in advance by the Committee.
2. Member States shall notify the Committee at least 20 days in advance of the delivery of any sale, supply, transfer or export as permitted in points (d), (f) and (g) of paragraph 1.
3. Member States shall ensure that all notifications and all exemption requests to the Committee include:
- (a) the details of the manufacturer and supplier of the equipment;
 - (b) a description of equipment including the type, calibre, quantity as well as serial numbers and lot numbers or the proposed date(s) when the serial numbers and lot numbers will be provided in the case of an exemption request;
 - (c) the proposed date(s) and place(s) of delivery;
 - (d) the mode(s) of transport and itinerary of shipments; and
 - (e) the purpose of use and end user, including the intended destination unit in the CAR security forces, as well as the intended place of storage.;
- (2) the following Article is inserted:

Article 2f

1. The Council and the High Representative may process personal data in order to carry out their tasks under this Decision, in particular:

- (a) as regards the Council, for preparing and making amendments to the Annex;
- (b) as regards the High Representative, for preparing amendments to the Annex.



18.10.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 265/9

2. The Council and the High Representative may process, where applicable, relevant data relating to criminal offences committed by listed natural persons, to criminal convictions of such persons or to security measures concerning such persons, only to the extent that such processing is necessary for the preparation of the Annex.

3. For the purposes of this Decision, the Council and the High Representative are designated as “controllers” within the meaning of point (8) of Article 3 of Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council (*), in order to ensure that the natural persons concerned can exercise their rights under Regulation (EU) 2018/1725.

(*) Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, and repealing Regulation (EC) No 45/2001 and Decision No 1247/2002/EC (OJ L 295, 21.11.2018, p. 39).

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 17 October 2019.

For the Council
The President
T. TUPPURAINEN



II

(Non-legislative acts)

DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2020/408

of 17 March 2020

amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP ⁽¹⁾ concerning restrictive measures against the Central African Republic.
- (2) On 31 January 2020, the United Nations Security Council adopted Resolution 2507 (2020), which extends the exemptions to the arms embargo.
- (3) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Point (g) of Article 2(1) of Decision 2013/798/CFSP is replaced by the following:

- ‘(g) the sale, supply, transfer or export of weapons with a calibre of 14,5 mm or less and ammunition and components specially designed for such weapons, and of unarmed ground military vehicles and ground military vehicles mounted with weapons with a calibre of 14,5 mm or less, to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions, where such weapons, ammunition, components and vehicles are intended solely for support of, or use in, the CAR process of SSR, as notified in advance to the Committee;’.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 17 March 2020.

For the Council
The President
A. METELKO-ZGOMBIĆ

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).



29.4.2020

EN

Official Journal of the European Union

L 137/5

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2020/584

of 28 April 2020

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 20 April 2020, the United Nations Security Council (UNSC) Committee established pursuant to UNSC Resolution 2127 (2013) added one person to the list of persons and entities subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 28 April 2020.

For the Council
The President
G. GRLIĆ RADMAN

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

In the list set out in Part A (Persons) of the Annex to Decision 2013/798/CFSP, the following person is added to:

A. Persons

'13. **Martin KOUMTAMADJI** (alias: a) **Abdoulaye Miskine** b) **Abdoulaye Miskine** c) **Martin Nadingar Koumtamadji** d) **Martin Koumtamadji** e) **Martin Koumta Madi** f) **Omar Mahamat**)

Designation: President and commander-in-chief of the Front Démocratique du Peuple Centrafricain (FDPC)

Date of birth: a) 5 October 1965 b) 3 March 1965

Place of birth: a) Ndinaba, Chad b) Kobo, Central African Republic (c) Kobo, Central African Republic

Nationality: a) Chad b) Central African Republic

Passport no: 06FBO2262 (CAR diplomatic passport) issued on 22 February 2007, expired on 21 February 2012

Address: Am Dafock, Vakaga prefecture, Central African Republic (last known location)

Date of UN designation: 20 April 2020

Other information: Martin Koumtamadji founded the FDPC in 2005. He joined the Séléka coalition in December 2012 before leaving it in April 2013 after the rebels took power in Bangui. After being arrested in Cameroon, he was then transferred to Brazzaville in the Republic of Congo. He always remained in command of his troops on the ground in the CAR even when he was in Brazzaville before returning to the CAR (between November 2014 and 2019). The FDPC signed the Political Agreement for Peace and Reconciliation in the CAR on 6 February 2019 but Martin Koumtamadji remains a threat to the peace, stability and security of the CAR.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

President and commander-in-chief of the Front Démocratique du Peuple Centrafricain (FDPC, an armed group engaged in violent activities), Martin Koumtamadji has engaged in acts threatening the peace, stability and security of the CAR and, in particular, the implementation of the Political Agreement for Peace and Reconciliation in CAR signed on 6 February 2019 in Bangui.

He refused the disarmament of FDPC combatants, as per his commitments as a signatory of the Political Agreement for Peace and Reconciliation in the CAR, and threatened to overthrow President Touadéra in July 2019.

He began cooperating with sanctioned individual Nourredine Adam (CFI.002) in June 2019 and engaged in arms trafficking with a close associate of Nourredine Adam, in order to build up the military capabilities of the FDPC.

He also made an offer to the Front Populaire pour la Renaissance de la Centrafrique (FPRC) to carry out a military operation with his armed group during the fighting in Vakaga prefecture in 2019.

He continued to impede the restoration of state authority in the areas of operation of the FDPC by maintaining illegal roadblocks to extort cattle herders, economic actors (including gold mining companies operating in the Nana-Mambéré prefecture), and travellers.

Under his leadership, the FDPC committed acts that constituted human rights abuses or violations in the Nana-Mambéré prefecture, including attacks directed against civilians in April 2019, abductions of civilians in March 2019 (near Zoukombo) and acts of sexual and gender-based violence in May 2019 (in Bagary). In 2017, the FDPC also committed 14 acts of sexual violence in conflict.

Between 2016 and 2019, the FDPC recruited children to serve as soldiers in armed conflict and forced eleven girls into marriage with FDPC members.

In March 2019, he was involved in obstructing the delivery of humanitarian aid when the FDPC, under Miskine's leadership, conducted a series of attacks on the main road into Bangui from Cameroon.

Finally, FDPC elements skirmished with MINUSCA in April 2019 near Zoukombo (Nana-Mambéré prefecture) and on the Bouar-Beleko axis.'



29.4.2020

EN

Official Journal of the European Union

L 137/5

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2020/584

of 28 April 2020

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 20 April 2020, the United Nations Security Council (UNSC) Committee established pursuant to UNSC Resolution 2127 (2013) added one person to the list of persons and entities subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 28 April 2020.

For the Council
The President
G. GRLIĆ RADMAN

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

In the list set out in Part A (Persons) of the Annex to Decision 2013/798/CFSP, the following person is added to:

A. Persons

13. Martin KOUMTAMADJI (alias: a) Abdoulaye Miskine b) Abdoulaye Miskine c) Martin Nadingar Koumtamadji d) Martin Koumtamadji e) Martin Koumta Madji f) Omar Mahamat)

Designation: President and commander-in-chief of the Front Démocratique du Peuple Centrafricain (FDPC)

Date of birth: a) 5 October 1965 b) 3 March 1965

Place of birth: a) Ndinaba, Chad b) Kobo, Central African Republic (c) Kabo, Central African Republic

Nationality: a) Chad b) Central African Republic

Passport no: 06FBO2262 (CAR diplomatic passport) issued on 22 February 2007, expired on 21 February 2012

Address: Am Dafock, Vakaga prefecture, Central African Republic (last known location)

Date of UN designation: 20 April 2020

Other information: Martin Koumtamadji founded the FDPC in 2005. He joined the Séléka coalition in December 2012 before leaving it in April 2013 after the rebels took power in Bangui. After being arrested in Cameroon, he was then transferred to Brazzaville in the Republic of Congo. He always remained in command of his troops on the ground in the CAR even when he was in Brazzaville before returning to the CAR (between November 2014 and 2019). The FDPC signed the Political Agreement for Peace and Reconciliation in the CAR on 6 February 2019 but Martin Koumtamadji remains a threat to the peace, stability and security of the CAR.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

President and commander-in-chief of the Front Démocratique du Peuple Centrafricain (FDPC, an armed group engaged in violent activities), Martin Koumtamadji has engaged in acts threatening the peace, stability and security of the CAR and, in particular, the implementation of the Political Agreement for Peace and Reconciliation in CAR signed on 6 February 2019 in Bangui.

He refused the disarmament of FDPC combatants, as per his commitments as a signatory of the Political Agreement for Peace and Reconciliation in the CAR, and threatened to overthrow President Touadéra in July 2019.

He began cooperating with sanctioned individual Nourredine Adam (CFI.002) in June 2019 and engaged in arms trafficking with a close associate of Nourredine Adam, in order to build up the military capabilities of the FDPC.

He also made an offer to the Front Populaire pour la Renaissance de la Centrafrique (FPRC) to carry out a military operation with his armed group during the fighting in Vakaga prefecture in 2019.

He continued to impede the restoration of state authority in the areas of operation of the FDPC by maintaining illegal roadblocks to extort cattle herders, economic actors (including gold mining companies operating in the Nana-Mambéré prefecture), and travellers.

Under his leadership, the FDPC committed acts that constituted human rights abuses or violations in the Nana-Mambéré prefecture, including attacks directed against civilians in April 2019, abductions of civilians in March 2019 (near Zoukombo) and acts of sexual and gender-based violence in May 2019 (in Bagary). In 2017, the FDPC also committed 14 acts of sexual violence in conflict.

Between 2016 and 2019, the FDPC recruited children to serve as soldiers in armed conflict and forced eleven girls into marriage with FDPC members.

In March 2019, he was involved in obstructing the delivery of humanitarian aid when the FDPC, under Miskine's leadership, conducted a series of attacks on the main road into Bangui from Cameroon.

Finally, FDPC elements skirmished with MINUSCA in April 2019 near Zoukombo (Nana-Mambéré prefecture) and on the Bouar-Beleko axis.'



DECISIONS

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2020/1172

of 7 August 2020

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 28 July 2020, the United Nations Security Council (UNSC) Committee established pursuant to UNSC Resolution 2127 (2013) updated the information relating to six persons subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 7 August 2020.

For the Council
The President
M. ROTH

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

In the Annex to Decision 2013/798/CFSP, entries 1, 4, 5, 7, 12 and 13 are replaced by the following entries:

- ‘1. Francois Yangouvonda BOZIZÉ (*alias* : a) Bozize Yangouvonda b) Samuel Peter Mudde (born 16 December 1948, in Izo South Sudan)

Title: a) Former Head of State Central African Republic b) Professor

Date of Birth: a) 14 October 1946 b) 16 December 1948

Place of Birth: a) Mouila, Gabon b) Izo, South Sudan

Nationality: a) Central African Republic b) South Sudan

Passport no: D00002264, issued on 11 June 2013 (issued by the Minister of Foreign Affairs, in Juba, South Sudan. Expires on 11 June 2017. Diplomatic passport issued under name Samuel Peter Mudde)

National identification no: M4800002143743 (Personal number on passport)

Address: a) Uganda b) Bangui, Central African Republic (since his return from Uganda in December 2019)

Date of UN designation: 9 May 2014

Other information: Mother's name is Martine Kofio. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Bozize was listed on 9 May 2014 pursuant to paragraph 36 of resolution 2134 (2014) as ‘engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of CAR’.

Additional information

In liaison with his supporters, Bozize encouraged the attack of 5 December 2013 on Bangui. Since then, he has continued trying to run destabilization operations in order to maintain tensions in the capital of CAR. Bozize reportedly created the anti-Balaka militia group before he fled the CAR on March 24, 2013. In a communique, Bozize called on his militia to pursue the atrocities against the current regime and the Islamists. Bozize reportedly provided financial and material support to militiamen who are working to destabilize the ongoing transition and to bring Bozize back to power. The bulk of the anti-Balaka are from the Central African Armed Forces who dispersed into the countryside after the coup d'état and were subsequently reorganized by Bozize. Bozize and his supporters control more than half the anti-Balaka units.

Forces loyal to Bozize were armed with assault rifles, mortars and rocket-launchers and they have become increasingly involved in reprisal attacks against CAR's Muslim population. The situation in CAR deteriorated rapidly after the December 5, 2013, attack in Bangui by anti-Balaka forces that left over 700 people dead.

4. Alfred YEKATOM (*alias*: a) Alfred Yekatom Saragba b) Alfred Ekatom c) Alfred Saragba d) Colonel Rombhot e) Colonel Rambo f) Colonel Rambot g) Colonel Rombot h) Colonel Romboh)

Designation: Chief Corporal of the Forces Armées Centrafricaines (FACA)

Date of birth: 23 June 1976

Place of birth: Central African Republic

Nationality: Central African Republic

Address: a) Mbaiki, Lobaye Province, Central African Republic (Tel. +236 72 15 47 07 / +236 75 09 43 41) b) Bimbo, Ombella-Mpoko province, Central African Republic (previous location) c) The Hague (since his transfer to the International Criminal Court on 17 November 2018)

Date of UN designation: 20 August 2015

Other information: Has controlled and commanded a large group of armed militia men. Father's name (adoptive father) is Ekatom Saragba (also spelled Yekatom Saragba). Brother of Yves Saragba, an anti-Balaka commander in Batalimo, Lobaye province, and a former FACA soldier. Physical description: eye colour: black; hair colour: bold; complexion: black; height: 170cm; weight: 100kg.



Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Alfred Yekatom was listed on 20 August 2015 pursuant to paragraph 11 of Resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition toward free and fair democratic elections, or that fuel violence'.

Additional information:

Alfred Yekatom, also known as Colonel Rombhot, is a militia leader of a faction of the anti-Balakas movement, known as the 'anti-Balaka from the South'. He has held the rank of Chief Corporal in the Forces Armées Centrafricaines (FACA — Central African Republic armed forces).

Yekatom has engaged in and provided support for acts that undermine the peace, stability and security of the Central African Republic, including acts that threaten transitional agreements, and that threaten the political transition process. Yekatom has controlled and commanded a large group of armed militiamen with presence in the neighbourhood of PK9 in Bangui, and in the towns of Bimbo (Ombella-Mpoko province), Cekia, Pissa, and Mbaïki (capital of the Lobaye province), and had established his head-quarters in a forestry concession in Batalimo.

Yekatom has been in direct control of a dozen checkpoints manned by an average of ten armed militia men wearing army uniforms and carrying weapons, including military assault rifles, from the main bridge between Bimbo and Bangui to Mbaïki (Lobaye province), and from Pissa to Batalimo (next to the border with the Republic of Congo), collecting unauthorized taxes from private vehicles and motorcycles, passenger vans and trucks exporting forestry resources to Cameroon and Chad, but also from boats navigating on the Oubangui river. Yekatom has been observed personally collecting part of these unauthorized taxes. Yekatom and his militia have also reportedly killed civilians.

5. Habib SOUSSOU (*alias*: Soussou Abib)

Designation: a) Coordinator of anti-Balaka for Lobaye province b) Master-corporal of the Central African Armed Forces (FACA)

Date of birth: 13 March 1980

Place of birth: Central African Republic

Nationality: Central African Republic

Address: Boda, Central African Republic (Tel. +236 72198628)

Date of UN designation: 20 August 2015

Other information: Appointed as anti-balaka zone commander (COMZONE) of Boda on 11 April 2014 and on 28 June 2014, for the entire Lobaye Province. Under his command, targeted killings, clashes and attacks against humanitarian organizations and aid workers have continued to take place. Physical description: eye colour: brown; hair colour: black; height: 160cm; weight: 60kg. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Habib Soussou was listed on 20 August 2015 pursuant to paragraphs 11 and 12 (b) and (e) of Resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or violate transitional agreements, or that threaten or impede the political transition process, including a transition toward free and fair democratic elections, or that fuel violence'; 'involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement' and; 'obstructing the delivery of humanitarian assistance to the CAR, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in the CAR'.

*Additional information:*

Habib Soussou was appointed as anti-Balaka zone commander (COMZONE) of Boda on 11 April 2014, and he has claimed that he was therefore responsible for the security situation in the sous-préfecture. On 28 June 2014, general coordinator of the anti-Balaka Patrice Edouard Ngaïssona appointed Habib Soussou as provincial coordinator for the town of Boda since 11 April 2014 and since 28 June 2014 for the entire province of Lobaye. Targeted killings, clashes and attacks by anti-Balaka in Boda against humanitarian organizations and aid workers have occurred on a weekly basis in areas for which Soussou is the anti-Balaka commander or coordinator. Soussous and the anti-Balaka forces in these areas have also targeted and threatened to target civilians.

7. Haroun GAYE (alias: a) Haroun Geye b) Aroun Gaye c) Aroun Geye)

Designation: Rapporteur of the political coordination of the *Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique* (FPRC)

Date of birth: a) 30 January 1968 b) 30 January 1969

Passport no: Central African Republic number O00065772 (letter O followed by 3 zeros), expires 30 December 2019)

Address: a) Bangui, Central African Republic b) Ndélé, Bamingui-Bangoran

Date of UN designation: 17 December 2015

Other information: Gaye is a leader of the Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPRC) (not listed) a marginalized ex-Seleka armed group in Bangui. He is also a leader of the so-called "Defense Committee" of Bangui's PK5 (known as PK5 Resistance' or 'Texas') (not listed), which extorts money from residents and threatens and employs physical violence. Gaye was appointed on 2 November 2014 by Nourredine Adam (CFI.002) as rapporteur of the political coordination of the FPRC. On 9 May 2014, the Security Council Committee established by resolution 2127 (2013) on CAR included Adam on its sanctions list. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Haroun Gaye was listed on 17 December 2015 pursuant to paragraphs 11 and 12(b) and (f) of Resolution 2196 (2015) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR'; 'involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, in the CAR, including acts involving sexual violence, targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on schools and hospitals, and abduction and forced displacement'; and 'involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including Minusca, the European Union missions and French operations which support them'.

Additional information:

Haroun Gaye has been, since early 2014, one of the leaders of an armed group operating in the PK5 neighbourhood in Bangui. Civil Society representatives of the PK5 neighbourhood state that Gaye and his armed group are fuelling the conflict in Bangui, opposing the reconciliation and preventing movements of population to and from the third district of Bangui. On 11 May 2015, Gaye and 300 demonstrators blocked access to the National Transitional Council to disrupt the final day of the Bangui Forum. Gaye is reported to have collaborated with anti-Balaka officials to coordinate the disruption.

On 26 June 2015, Gaye and a small entourage disrupted the opening of a voter registration drive in Bangui's PK5 neighbourhood, causing the registration drive to close.

Minusca attempted to arrest Gaye on 2 August 2015, in accordance with the provisions of paragraph 32(f)(i) of the Security Council Resolution 2217 (2015). Gaye, who was reportedly informed of the arrest attempt in advance, was ready with supporters armed with heavy weaponry. Gaye's forces opened fire on the Minusca Joint Task Force. In a seven-hour firefight, Gaye's men employed firearms, and rocket-propelled and hand grenades against Minusca troops and killed one peacekeeper and injured eight. Gaye was involved in encouraging violent protests and clashes in late September 2015 in what appears to have been a coup attempt to overthrow the Transitional Government. The coup attempt was likely led by former president Bozize's supporters in an alliance of convenience with Gaye and other FPRC leaders. It appears that Gaye aimed to create a cycle of retaliatory attacks that would threaten the upcoming



elections. Gaye was in charge of coordination with marginalised elements of the anti-Balaka.

On 1 October 2015, a meeting took place in the PK5 neighbourhood between Eugène Barret Ngaïkossset, a member of a marginalised anti-Balaka group and Gaye, with the aim of planning a joint attack on Bangui on Saturday 3 October. Gaye's group prevented people inside the PK5 neighbourhood from leaving it, in order to reinforce the communal identity of the Muslim population to exacerbate inter-ethnic tensions and avoid reconciliation. On 26 October 2015, Gaye and his group interrupted a meeting between the Archbishop of Bangui and the Imam of the Central Mosque of Bangui, and threatened the delegation which had to retreat from the Central Mosque and flee the PK5 neighbourhood.

12. Abdoulaye HISSÈNE (*alias* : a) Abdoulaye Issène b) Abdoulaye Hissein c) Hissene Abdoulaye d) Abdoulaye Issène Ramadan e) Abdoulaye Issene Ramadan f) Issene Abdoulaye)

Title: President of the Conseil National de Défense et de Sécurité (CNDS) and military leader of the Front Populaire pour la Renaissance de la Centrafrique

Designation: "general"

Date of birth: a) 1967 b) 1 January 1967

Place of birth: a) Ndele, Bamingui-Bangoran, Central African Republic b) Haraze Mangueigne, Chad

Nationality: a) Central African Republic b) Chad

Passport no: a) CAR diplomatic passport no. D00000897, issued on 5 Apr. 2013 (valid until 4 April 2018) b) CAR diplomatic passport no. D00004262, issued on 11 March 2014 (expires on 10 March 2019)

National identification no: Chad national identity card no. 103-00653129-22, issued on 21 Apr. 2009 (expires on 21 April 2019)

Address: a) KM5, Bangui, Central African Republic b) Nana-Grebizi, Central African Republic c) Ndjari, Ndjamena, Chad d) Ndélé, Bamingui-Bangoran (main location since August 2016)

Date of UN designation: 17 May 2017

Other information: Hissène was formerly the Minister of Youth and Sports as part of the Cabinet for the Central African Republic's former President Michel Djotodia. Prior to that, he was the head of the Convention of Patriots for Justice and Peace, a political party. He also established himself as a leader of armed militias in Bangui, in particular in the "PK5" (3rd district) neighborhood. In October 2016, Abdoulaye Hissène was appointed President of the *Conseil National de Défense et de Sécurité*, a body which was created at the time to gather military leaders and commanding fighters from all ex-Séléka factions. He has remained in this position since then, but has actual control over FPRC fighters only. Father's name is Abdoulaye. Mother's name is Absita Moussa. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link:

<https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Abdoulaye Hissène was listed on 17 May 2017 pursuant to paragraphs 16 and 17(g) of resolution 2339 (2017) as 'engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the CAR, including acts that threaten or impede the political transition process, or the stabilisation and reconciliation process or that fuel violence;' and 'involved in planning, directing, sponsoring, or conducting attacks against UN missions or international security presences, including MINUSCA, the European Union Missions and French operations which support them.'

Additional information:

Abdoulaye Hissène and other members of the ex-Séléka collaborated with anti-balaka spoilers allied with former Central African Republic (CAR) President François Bozizé, including Maxime Mokom, to encourage violent protests and clashes in September 2015 as part of a failed coup attempt to bring down the Government while then-Transitional President Catherine Samba-Panza was attending the 2015 UN General Assembly. Mokom, Hissène, and others were indicted by the CAR government for various criminal offenses, including murder, arson, torture, and looting, stemming from the failed coup.



Since 2015, Hissène had become one of the main leaders of armed militias located in the 'PK5' neighbourhood of Bangui which comprised more than 100 men. As such, he prevented the freedom of movement and the return of state authority in the area, including through illegal taxation of transportation and commercial activities. In the second half of 2015, Hissène acted as the representative of the ex-Séléka 'Nairobists' in Bangui operating in a rapprochement with anti-balaka fighters under Mokom. Armed men under the control of Haroun Gaye and Hissène participated in the violent events which took place in Bangui between 26 September and 3 October 2015.

Members of Hissène's group are suspected of having been involved in an attack on the 13 December 2015 — the day of the constitutional referendum — on the vehicle of Mohamed Moussa Dhaffane, a leader of the ex-Séléka. Hissène is accused of orchestrating violence in Bangui's KM5 district that killed five, wounded twenty, and prevented residents from voting in the constitutional referendum. Hissène put the elections at risk by creating a cycle of retaliatory attacks between different groups.

On 15 March 2016, Hissène was apprehended by the police at Bangui M'poko airport and transferred to the research and investigation section of the national gendarmerie. His militia subsequently released him, using force, and stole one weapon previously handed over by MINUSCA as part of an exemption request approved by the Committee.

On 19 June 2016, following the arrest of Muslim traders by internal security forces at 'PK 12', militias of Gaye and Hissène kidnapped five national policemen in Bangui. On 20 June, MINUSCA attempted to release the policemen. Armed men under the control of Hissène and Gaye exchanged fire with the peacekeepers attempting to release the hostages. As a result, at least six individuals were killed and one peacekeeper was injured.

On 12 August 2016, Hissène took the lead of a 6-vehicle convoy with heavily armed individuals. The convoy, which was fleeing Bangui, was intercepted by MINUSCA south of Sibut. En route to the North, the convoy exchanged fire with internal security forces at several checkpoints. The convoy was eventually stopped by MINUSCA 40 km south of Sibut. After multiple gunfights, MINUSCA captured 11 of the men, but Hissène and several others escaped. Individuals arrested indicated to MINUSCA that Hissène was the leader of the convoy whose objective was to reach Briä and participate in the Assembly of ex-Séléka groups organised by Nourredine Adam.

In August and September 2016, the Panel of Experts travelled twice to Sibut in order to inspect the belongings of the convoy of Hissène, Gaye and Hamit Tidjani, seized by MINUSCA on 13 August. The Panel also inspected the ammunition seized in the house of Hissène on 16 August. Lethal and non-lethal military equipment was recovered in the six vehicles and from the apprehended individuals. On 16 August 2016, the Central Gendarmerie raided the home of Hissène in Bangui. More than 700 weapons were found.

On 4 September 2016, a group of ex-Séléka elements coming from Kaga-Bandoro on six motor-bikes to pick up Hissène and his affiliates opened fire against MINUSCA next to Dékoa. During this incident, one ex-Séléka fighter was killed, and two peacekeepers and one civilian were wounded.

13. Martin KOUMTAMADJI (*alias*: a) Abdoulaye Miskine b) Abdoulaye Miskine c) Martin Nadingar Koumtamadji d) Martin Nkoumtamadji e) Martin Koumta Madji f) Omar Mahamat)

Designation: President and commander-in-chief of the Front Démocratique du Peuple Centrafricain (FDPC)

Date of birth: a) 5 October 1965 b) 3 March 1965

Place of birth: a) Ndinaba, Chad b) Kobo, Central African Republic c) Kabo, Central African Republic

Nationality: a) Chad b) Central African Republic c) Congo

Passport no: a) CAR diplomatic passport no. 06FBO2262, issued on 22 February 2007 (expired on 21 February 2012) b) Congo service passport number SA0020249, issued on 22 January 2019 (expires on 21 January 2022)

Address: a) Am Dafock, Vakaga prefecture, Central African Republic b) Ndjamena, Chad (since his arrest in November 2019)

Date of UN designation: 20 April 2020



Other information: Martin Koumtamadji founded the FDPC in 2005. He joined the Séléka coalition in December 2012 before leaving it in April 2013 after the rebels took power in Bangui. After being arrested in Cameroon, he was then transferred to Brazzaville in the Republic of Congo. He always remained in command of his troops on the ground in the CAR even when he was in Brazzaville before returning to the CAR (between November 2014 and 2019). The FDPC signed the Political Agreement for Peace and Reconciliation in the CAR on 6 February 2019 but Martin Koumtamadji remains a threat to the peace, stability and security of the CAR. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

President and commander-in-chief of the Front Démocratique du Peuple Centrafricain (FDPC, an armed group engaged in violent activities), Martin Koumatamadji has engaged in acts threatening the peace, stability and security of the CAR and, in particular, the implementation of the Political Agreement for Peace and Reconciliation in CAR signed on 6 February 2019 in Bangui.

He refused the disarmament of FDPC combatants, as per his commitments as a signatory of the Political Agreement for Peace and Reconciliation in the CAR, and threatened to overthrow President Touadéra in July 2019.

He began cooperating with sanctioned individual Nourredine Adam (CFi.002) in June 2019 and engaged in arms trafficking with a close associate of Nourredine Adam, in order to build up the military capabilities of the FDPC.

He also made an offer to the Front Populaire pour la Renaissance de la Centrafrique (FPRC) to carry out a military operation with his armed group during the fighting in Vakaga prefecture in 2019.

He continued to impede the restoration of state authority in the areas of operation of the FDPC by maintaining illegal roadblocks to extort cattle herders, economic actors (including gold mining companies operating in the Nana-Mambéré prefecture), and travellers.

Under his leadership, the FDPC committed acts that constituted human rights abuses or violations in the Nana-Mambéré prefecture, including attacks directed against civilians in April 2019, abductions of civilians in March 2019 (near Zoukombo) and acts of sexual and gender-based violence in May 2019 (in Bagary). In 2017, the FDPC also committed 14 acts of sexual violence in conflict.

Between 2016 and 2019, the FDPC recruited children to serve as soldiers in armed conflict and forced eleven girls into marriage with FDPC members.

In March 2019, he was involved in obstructing the delivery of humanitarian aid when the FDPC, under Miskine's leadership, conducted a series of attacks on the main road into Bangui from Cameroon.

Finally, FDPC elements skirmished with MINUSCA in April 2019 near Zoukombo (Nana-Mambéré prefecture) and on the Bouar-Beleko axis.'



DECISIONS

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2020/1195

of 12 August 2020

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 5 August 2020, the United Nations Security Council (UNSC) Committee established pursuant to UNSC Resolution 2127 (2013) added one person to the list of persons and entities subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 12 August 2020.

For the Council
The President
M. ROTH

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

In the list set out in Part A (Persons) of the Annex to Decision 2013/798/CFSP, the following person is added:

A. Persons

‘14. Bi Sidi SOULEMAN (alias: a) Sidiki b) “General” Sidiki c) Sidiki Abbas d) Souleymane Bi Sidi e) Bi Sidi Soulemane)

Designation: President and self-proclaimed “general” of the Retour, Réclamation et Réhabilitation (3R)

Date of birth: 20 July 1962

Place of birth: Bocaranga, Central African Republic

Nationality: Central African Republic

Passport no: Laissez-passer no. N°235/MISPAT/DIRCAB/DGPC/DGAEL/SI/SP, issued on 15 March 2019 (issued by the Minister of Interior of the Central African Republic)

Address: Kouï, Ouham-Pendé prefecture, Central African Republic

Date of UN designation: 5 August 2020

Other information: Bi Sidi Souleman leads the Central African Republic (CAR)-based militia group Retour, Réclamation, Réhabilitation (3R) which has killed, tortured, raped, and displaced civilians and engaged in arms trafficking, illegal taxation activities, and warfare with other militias since its creation in 2015. Bi Sidi Souleman himself has also participated in torture. On 6 February 2019, 3R signed the Political Agreement for Peace and Reconciliation in the CAR but has engaged in acts violating the Agreement and remains a threat to the peace, stability and security of the CAR. For instance, on 21 May 2019, 3R killed 34 unarmed civilians in three villages, summarily executing adult males. Bi Sidi Souleman openly confirmed to a UN Entity that he had ordered 3R elements to the villages on the date of the attacks, but did not admit to giving the orders for 3R to kill.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Bi Sidi Souleman was listed on 5 August 2020 pursuant to paragraph 20 and paragraph 21 (b) of resolution 2399 (2018), extended by paragraph 5 of resolution 2507 (2020), for engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the Central African Republic, including acts that threaten or impede the stabilization and reconciliation process or that fuel violence; and being involved in planning, directing, or committing acts in the Central African Republic that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, including those involving targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on civilian objects, including administrative centres, courthouses, schools and hospitals, and abduction and forced displacement.

Additional information:

President and self-proclaimed “general” of the Retour, Réclamation et Réhabilitation (3R) armed group, Bi Sidi Souleman has engaged in acts threatening the peace, stability and security of the CAR and, in particular, threatening the implementation of the Political Agreement for Peace and Reconciliation in CAR signed on 6 February 2019 in Bangui.

He and fighters under his command have committed acts that constitute serious violations of international human rights law or international humanitarian law. On 21 May 2019, 3R killed 34 unarmed civilians in three villages (Koundjili, Lemouna and Bohong), summarily executing adult males.

Under his leadership, 3R elements committed acts involving sexual and gender-based violence. In September 2017, during an attack against Bocaranga, 3R elements raped several women and girls. Between March and April 2020, 3R elements were involved in seven cases of sexual violence in three villages in the Ouham-Pendé prefecture.

Under his leadership, 3R continued to impede the restoration of state authority in its areas of operation by maintaining illegal taxation systems, especially on transhumance activities and on travelers, and has been involved in the illegal exploitation of gold in the Mambéré-Kadéï and Nana-Mambéré prefectures.



In 2019, under his leadership, 3R committed its first violations of the Peace Agreement. Bi Sidi Souleman initially refused to start the disarmament and the demobilization of the 3R fighters supposed to participate in the first special mixed security unit in the west of the CAR and 3R also continued to expand its control over territories forcing MINUSCA into launching an operation in the Ouham-Pendé, Nana-Mambéré, and Mambéré-Kadéï prefectures in September 2019, as well as in arms trafficking in order to build up its military capabilities and in the recruitment of fighters from abroad.

In 2020, under his leadership, 3R continued and to commit violations of the Peace agreement and to expand its control over territories in the West. In May 2020, 3R elements occupied the gendarmerie of Besson in the Nana-Mambéré prefecture and former 3R elements deserted the Bouar USMS. On 5 June 2020, Bi Sidi Souleman announced the suspension of the participation of 3R in the Agreement's follow-up mechanisms until further notice. On 9 June 2020, presumed 3R elements attacked the training camp of the Bouar USMS as well as a joint MINUSCA and national forces checkpoint in Pougol. On 21 June 2020, 3R elements attacked a joint MINUSCA and national forces patrol near Besson resulting in the death of three Central African soldiers.'



DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2020/1312

of 21 September 2020

amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP⁽¹⁾, concerning restrictive measures against the Central African Republic.
- (2) On 28 July 2020, the United Nations Security Council adopted Resolution 2536 (2020), which extends the exemptions to the arms embargo.
- (3) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (4) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 2(1) of Decision 2013/798/CFSP, points (g) and (h) are replaced by the following:

- ‘(g) the sale, supply, transfer or export of weapons with a calibre of 14,5 mm or less and ammunition and components specially designed for such weapons, and of unarmed ground military vehicles and ground military vehicles mounted with weapons with a calibre of 14,5 mm or less, and their spare parts, and of rocket-propelled grenades, and ammunition specially designed for such weapons, and the provision of related assistance, to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions, where such weapons, ammunition, components and vehicles are intended solely for support of, or use in, the CAR process of SSR, as notified in advance to the Committee;
- (h) the sale, supply or export of arms and other related lethal equipment that are not listed in point (g) of Article 2(1), and the provision of related assistance, to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions, where such arms and equipment are intended solely for support of, or use in, the CAR process of SSR, as approved in advance by the Committee; or’.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 21 September 2020.

For the Council
The President
J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).



Corrigendum to Council Decision (CFSP) 2020/1312 of 21 September 2020 amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

(Official Journal of the European Union L 308 of 22 September 2020)

On page 3, Article 1:

- for:* '(h) the sale, supply or export of arms and other related lethal equipment that are not listed in point (g) of Article 2(1), and the provision of related assistance, to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions, where such arms and equipment are intended solely for support of, or use in, the CAR process of SSR, as approved in advance by the Committee; or".;
- read:* '(h) the sale, supply, transfer or export of arms and other related lethal equipment that are not listed in point (g) of Article 2(1), and the provision of related assistance, to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions, where such arms and equipment are intended solely for support of, or use in, the CAR process of SSR, as approved in advance by the Committee; or".;
-



DECISIONS

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2021/636

of 16 April 2021

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 22 February 2021, the United Nations Security Council (UNSC) Committee established pursuant to UNSC Resolution 2127 (2013) updated the information relating to one person subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 16 April 2021.

For the Council
The President
A. P. ZACARIAS

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

In the list set out in Part A (Persons) of the Annex to Decision 2013/798/CFSP, entry 14 is replaced by the following entry:

‘14. Bi Sidi SOULEMAN (alias: a) Sidiki b) “General” Sidiki c) Sidiki Abbas d) Souleymane Bi Sidi e) Bi Sidi Soulemane)

Designation: President and self-proclaimed “general” of the Retour, Réclamation et Réhabilitation (3R)

Date of Birth: 20 July 1962

Place of Birth: Bocaranga, Central African Republic

Nationality: Central African Republic

Passport No: Laissez-passer No N°235/MISPAT/DIRCAB/DGPC/DGAEL/SI/SP, issued on 15 March 2019 (issued by the Minister of Interior of the Central African Republic)

Address: Kouï, Ouham-Pendé prefecture, Central African Republic

Date of UN designation: 5 August 2020

Other information:

Bi Sidi Souleman leads the Central African Republic (CAR)-based militia group Retour, Réclamation, Réhabilitation (3R) which has killed, tortured, raped, and displaced civilians and engaged in arms trafficking, illegal taxation activities, and warfare with other militias since its creation in 2015. Bi Sidi Souleman himself has also participated in torture. On 6 February 2019, 3R signed the Political Agreement for Peace and Reconciliation in the CAR but has engaged in acts violating the Agreement and remains a threat to the peace, stability and security of the CAR. For instance, on 21 May 2019, 3R killed 34 unarmed civilians in three villages, summarily executing adult males. Bi Sidi Souleman openly confirmed to a UN Entity that he had ordered 3R elements to the villages on the date of the attacks, but did not admit to giving the orders for 3R to kill. In December 2020, after having joined a coalition of armed groups established to disrupt the electoral process, Bi Sidi Souleman was reportedly killed during fighting.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Bi Sidi Souleman was listed on 5 August 2020 pursuant to paragraph 20 and paragraph 21 (b) of resolution 2399 (2018), extended by paragraph 5 of resolution 2507 (2020), for engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the Central African Republic, including acts that threaten or impede the stabilization and reconciliation process or that fuel violence; and being involved in planning, directing, or committing acts in the Central African Republic that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, including those involving targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on civilian objects, including administrative centres, courthouses, schools and hospitals, and abduction and forced displacement.

Additional information

President and self-proclaimed “general” of the Retour, Réclamation et Réhabilitation (3R) armed group, Bi Sidi Souleman has engaged in acts threatening the peace, stability and security of the CAR and, in particular, threatening the implementation of the Political Agreement for Peace and Reconciliation in CAR signed on 6 February 2019 in Bangui.

He and fighters under his command have committed acts that constitute serious violations of international human rights law or international humanitarian law. On 21 May 2019, 3R killed 34 unarmed civilians in three villages (Koundjili, Lemouna and Bohong), summarily executing adult males.



Under his leadership, 3R elements committed acts involving sexual and gender-based violence. In September 2017, during an attack against Bocaranga, 3R elements raped several women and girls. Between March and April 2020, 3R elements were involved in seven cases of sexual violence in three villages in the Ouham-Pendé prefecture.

Under his leadership, 3R continued to impede the restoration of state authority in its areas of operation by maintaining illegal taxation systems, especially on transhumance activities and on travellers, and has been involved in the illegal exploitation of gold in the Mambéré-Kadéï and Nana-Mambéré prefectures.

In 2019, under his leadership, 3R committed its first violations of the Peace Agreement. Bi Sidi Souleman initially refused to start the disarmament and the demobilization of the 3R fighters supposed to participate in the first special mixed security unit in the west of the CAR and 3R also continued to expand its control over territories forcing MINUSCA into launching an operation in the Ouham-Pendé, Nana-Mambéré, and Mambéré-Kadéï prefectures in September 2019, as well as in arms trafficking in order to build up its military capabilities and in the recruitment of fighters from abroad.

In 2020, under his leadership, 3R continued and to commit violations of the Peace agreement and to expand its control over territories in the West. In May 2020, 3R elements occupied the gendarmerie of Besson in the Nana-Mambéré prefecture and former 3R elements deserted the Bouar USMS. On 5 June 2020, Bi Sidi Souleman announced the suspension of the participation of 3R in the Agreement's follow-up mechanisms until further notice. On 9 June 2020, presumed 3R elements attacked the training camp of the Bouar USMS as well as a joint MINUSCA and national forces checkpoint in Pougol. On 21 June 2020, 3R elements attacked a joint MINUSCA and national forces patrol near Besson resulting in the death of three Central African soldiers.'



30.4.2021

EN

Official Journal of the European Union

L 147/19

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2021/712

of 29 April 2021

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 5 April 2021, the United Nations Security Council (UNSC) Committee established pursuant to UNSC Resolution 2127 (2013) approved the removal of one entity from the list of persons and entities subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 29 April 2021.

For the Council
The President
A. P. ZACARIAS

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

In the list set out in Part B (Entities) of the Annex to Decision 2013/798/CFSP, the entry for the following entity is deleted:

1. **Bureau d'achat de diamant en Centrafrique/Kardiam (alias: a) Badica/Krdiam b) Kardiam).**



19.10.2021

EN

Official Journal of the European Union

L 369/11

COUNCIL DECISION (CFSP) 2021/1823

of 18 October 2021

amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP ⁽¹⁾, concerning restrictive measures against the Central African Republic.
- (2) On 29 July 2021, the United Nations Security Council adopted Resolution 2588 (2021), which extends the exemptions to the arms embargo and broadens the scope of the restrictive measures.
- (3) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (4) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/798/CFSP is amended as follows:

- (1) in Article 2(1), point (g) is replaced by the following:

‘(g) the sale, supply, transfer or export of weapons with a calibre of 14,5 mm or less and ammunition and components specially designed for such weapons, and of unarmed ground military vehicles and ground military vehicles mounted with weapons with a calibre of 14,5 mm or less, and their spare parts, and of rocket-propelled grenades, and ammunition specially designed for such weapons, and of mortars with a calibre of 60 mm and 82 mm, and ammunition specially designed for such weapons, and the provision of related assistance, to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions, where such weapons, ammunition, components and vehicles are intended solely for support of, or use in, the CAR process of SSR, as notified in advance to the Committee;’

- (2) in Article 2a(1), the following point is added:

‘(k) involved in planning, directing, sponsoring or committing acts in the CAR that violate international humanitarian law, including attacks against medical personnel or humanitarian personnel;’

- (3) in Article 2b(1), the following point is added:

‘(k) involved in planning, directing, sponsoring or committing acts in the CAR that violate international humanitarian law, including attacks against medical personnel or humanitarian personnel;’

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).



Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 18 October 2021.

For the Council
The President
J. BORRELL FONTELLES



DECISIONS

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2022/23

of 10 January 2022

implementing Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic ⁽¹⁾, and in particular Article 2c thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP.
- (2) On 21 December 2021, the United Nations Security Council (UNSC) Committee established pursuant to UNSC Resolution 2127 (2013) approved the addition of one individual to the list of persons and entities subject to restrictive measures.
- (3) The Annex to Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2013/798/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 10 January 2022.

For the Council
The President
J.-Y. LE DRIAN

⁽¹⁾ OJ L 352, 24.12.2013, p. 51.



ANNEX

In the list set out in Part A (Individuals) of the Annex to Decision 2013/798/CFSP, the following entry is added:

15. Ali DARASSA (alias: a) Ali Darassa Mahamat b) Ali Mahamat Darassa c) Ali Daras d) Ali Darrassa e) Général Ali Darassa)

Designation: Founder and leader of the *Unité pour la Paix en Centrafrique* (UPC)

Date of Birth: 22 September 1978

Place of Birth: Kabo, Ouham Prefecture, Central African Republic

Nationality: Central African Republic

National Identification No.: 10978000004482

Date of UN designation: 21 December 2021

Other information:

Ali Darassa founded and still leads the Central African Republic (CAR)-based militia group *Unité pour la Paix en Centrafrique* (UPC), which has killed, tortured, raped, and displaced civilians, committed a large number of abuses of human rights and violations of international humanitarian law, and engaged in arms trafficking, illegal taxation activities, and warfare against CAR defence and security forces, as well as other militias, since its creation in 2014. In December 2020, he played a leading role in the creation of the *Coalition des patriotes pour le changement* (CPC) that took up arms to oppose the elections and attempted to enter the capital Bangui, in violation of the commitments made by the UPC under the *Accord politique pour la paix et la réconciliation* (APPR) signed on 6 February 2019. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Ali Darassa was listed on 21 December 2021 pursuant to paragraph 20 and paragraph 21 (b) of resolution 2399 (2018), extended by resolution 2588 (2021), for engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the Central African Republic, including acts that threaten or impede the stabilization and reconciliation process or that fuel violence; and for being involved in planning, directing, or committing acts in the Central African Republic that violate international human rights law and international humanitarian law, as applicable, or that constitute human rights abuses or violations, including those involving targeting of civilians, ethnic- or religious-based attacks, attacks on civilian objects, including administrative centres, courthouses, schools and hospitals, and abduction and forced displacement.

Additional information

Ali Darassa founded and still leads the Central African Republic (CAR)-based militia group *Unité pour la Paix en Centrafrique* (UPC), which has killed, tortured, raped, and displaced civilians, committed a large number of abuses of human rights and violations of international humanitarian law, and engaged in arms trafficking, illegal taxation activities, and warfare against CAR defense and security forces, as well as other militias, since its creation in 2014. In December 2020, he played a leading role in the creation of the *Coalition des patriotes pour le changement* (CPC) that took up arms to oppose the elections and attempted to enter the capital, in violation of the commitments made by the UPC under the *Accord politique pour la paix et la réconciliation* (APPR) signed on 6 February 2019.

Fighters under Ali Darassa's command have committed acts that constitute serious human rights abuses and violations of international humanitarian law. On 10 November 2014, UPC fighters attacked the villages of Bolo in Ouaka Prefecture and 10 civilians were killed including three elderly women who were burned alive in their homes. On 12 December 2017, UPC and FPRC elements opened fire on a hospital, killing 17 civilians, including 4 children. On 15 November 2018, UPC elements attacked an internally displaced persons camp in Alindao, killing between 70 to 100 civilians.



Under Darassa's leadership, UPC continued to oppose the restoration of State authority. In 2016, UPC fighters posed a threat to the electoral process on several occasions. On 29 March 2016, UPC fighters fired bullets over an electoral post and wounded several internally displaced persons.

Since December 2020, as one of the leaders of the CPC, Ali Darassa has participated in violations of the APPR, attempts to prevent the legislative and presidential elections and, more broadly, to destabilize the Central African Republic. Due to threats made by UPC fighters under Ali Darassa's command, voting operations could not take place on 27 December 2020 in areas under UPC's control, for instance in several areas of the Ouaka and Haut-Mbomou Prefectures. In January 2021, UPC attempted to enter Bangui by force.'



21.9.2022

EN

Official Journal of the European Union

L 244/17

COUNCIL DECISION (CFSP) 2022/1626

of 20 September 2022

amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures against the Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP⁽¹⁾ concerning restrictive measures against the Central African Republic.
- (2) The Council considers that the title of Decision 2013/798/CFSP should be amended.
- (3) On 29 July 2022, the United Nations Security Council adopted Resolution 2648 (2022). That Resolution extends the measures and amends the exceptions to the arms embargo.
- (4) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/798/CFSP is amended as follows:

- (1) the title is replaced by the following:

‘Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures in view of the situation in the Central African Republic’;

- (2) Article 2 is amended as follows:

- (a) in paragraph 1, point (c) is replaced by the following:

‘(c) the sale, supply, transfer or export of arms and related materiel brought into the CAR by Chadian or Sudanese forces solely for their use in international patrols of the tripartite force established on 23 May 2011 in Khartoum by the CAR, Chad and Sudan, to enhance security in the common border areas, in cooperation with MINUSCA, as notified in advance to the Committee’;

- (b) in paragraph 1, point (g) is replaced by the following:

‘(g) the sale, supply, transfer or export of weapons and ammunition, military vehicles and equipment, and the provision of related assistance, to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions, where such weapons, ammunition, vehicles or equipment are intended solely for support of, or use in, the CAR process of SSR, as notified in advance to the Committee; or’;

- (c) in paragraph 1, point (h) is deleted;

- (d) paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. Member States shall notify the Committee in advance of the delivery of any sale, supply, transfer or export as permitted in points (a), (b), (c), (d), (f) and (g) of paragraph 1.’.

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures against the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).



Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 20 September 2022.

For the Council
The President
M. BEK



2023/2487

10.11.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2487

i datës 9 nëntor 2023

për ndryshimin e Vendimit 2013/798/CFSP lidhur me masat kufizuese në funksion të situatës në Republikën e Afrikës Qendrore

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

duke marrë në konsideratë se:

- (1) Më 23 dhjetor 2013, Këshilli miratoi Vendimin 2013/798/CFSP⁽¹⁾, në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Republikën e Afrikës Qendrore ("CAR").
- (2) Më 27 korrik 2023, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën 2693 (2023). Ajo Rezolutë përcakton se masat e embargos së armëve dhe kërkesat përkatëse të njoftimit nuk do të zbatohen më për furnizimin, shitjen ose transferimin e armëve dhe materialeve të lidhura me të, si dhe ofrimin e ndihmës, këshillimit dhe trajnimit për forcat e sigurisë CAR, duke përfshirë institucionet shtetërore civile të zbatimit të ligjit.
- (3) Vendimi 2013/798/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në Vendimin 2013/798/CFSP, neni 2 ndryshohet si më poshtë:

- (1) në paragrafin 1, pika (g) zëvendësohet me sa vijon:
 - (g) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e armëve dhe materialeve përkatëse të të gjitha llojeve, duke përfshirë armët dhe municionet, automjetet dhe pajisjet ushtarake, pajisjet paraushtarake dhe pjesët e këmbimit për të lartpërmendurat, si dhe ofrimin e ndihmës përkatëse, këshillave dhe trajnime për forcat e sigurisë CAR, duke përfshirë institucionet shtetërore civile të zbatimit të ligjit; ose;
- (2) paragrafi 2 zëvendësohet si vijon:

² Shtetet Anëtare do të njoftojnë Komitetin paraprakisht për dorëzimin e çdo shitjeje, furnizimi, transferimi ose eksporti siç lejohet në pikat (a), (b), (c), (d), (f) dhe (i) të paragrafit 1. ¹

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Në Bruksel, më 9 nëntor 2023

Për Këshillin
Presidenti
N. CALVIÑO SANTAMARÍA

(1) Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Republikën e Afrikës Qendrore (OJ L 352, 24.12.2013, f. 51).



2023/2487

10.11.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2487

of 9 November 2023

amending Decision 2013/798/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in the
Central African Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 December 2013, the Council adopted Decision 2013/798/CFSP ⁽¹⁾, concerning restrictive measures in view of the situation in the Central African Republic ('CAR').
- (2) On 27 July 2023, the United Nations Security Council adopted Resolution 2693 (2023). That Resolution establishes that the arms embargo measures and the related notification requirements are no longer to apply to the supply, sale or transfer of arms and related materiel, and the provision of assistance, advice and training to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions.
- (3) Decision 2013/798/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Decision 2013/798/CFSP, Article 2 is amended as follows:

(1) in paragraph 1, point (g) is replaced by the following:

'(g) the sale, supply, transfer or export of arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment, and spare parts for the aforementioned, and the provision of related assistance, advice and training to the CAR security forces, including state civilian law enforcement institutions; or';

(2) paragraph 2 is replaced by the following:

'2. Member States shall notify the Committee in advance of the delivery of any sale, supply, transfer or export as permitted in points (a), (b), (c), (d), (f) and (i) of paragraph 1.'.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 9 November 2023.

For the Council
The President
N. CALVIÑO SANTAMARÍA

⁽¹⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures in view of the situation in the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).

**ANEKSI 39****VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/338****i 14 shkurtit 2023**

Për ndryshimin e disa vendimeve të Këshillit në lidhje me masat kufizuese për të vendosur dispozita për një përjashtim humanitar

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Duke marrë në konsideratë se:

- 1) Më 9 dhjetor 2022, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara ("KSKB") miratoi Rezolutën 2664 (2022), duke kujtuar rezolutat e tij të mëparshme që vendosnin masa sanksionesh në përgjigje të kërcënimeve ndaj paqes dhe sigurisë ndërkombëtare, dhe duke theksuar se masat e marra nga Shtetet Anëtare të OKB-së për të zbatuar sanksionet janë në përputhje me detyrimet e tyre sipas ligjit ndërkombëtar dhe nuk synojnë të kenë pasoja negative humanitare për popullsinë civile ose pasoja negative për aktivitetet humanitare ose ato që kryejnë.
- (2) Duke shprehur gatishmërinë e tij për të rishikuar, rregulluar dhe përfunduar, kur është e përshtatshme, regjimet e tij të sanksioneve, duke marrë parasysh evoluimin e situatave në terren dhe nevojën për të minimizuar efektet e padëshiruara negative humanitare, KS i OKB-së vendos në paragrafin 1 të Rezolutës 2664 (2022) se sigurimi, përpunimi ose pagesa e fondeve, aktiveve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose ofrimi i mallrave dhe shërbimeve të nevojshme për të siguruar shpërndarjen në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore janë të lejuara dhe nuk janë shkelje e ngrirjes së aseteve të vendosura nga KS i OKB-së ose komitetet e saj të sanksioneve. Për qëllime të këtij vendimi, paragrafi 1 i Rezolutës 2664 (2022) quhet "përjashtim humanitar". Përjashtimi humanitar është i zbatueshëm për disa aktorë siç përcaktohet në atë Rezolutë.
- (3) Rezoluta 2664 (2022) thekson se aty ku përjashtimi humanitar bie ndesh me rezolutat e mëparshme, ai duhet të zëvendësojë rezolutat e tilla të mëparshme në masën e një konflikti të tillë. Megjithatë, Rezoluta 2664 (2022) sqaron se paragrafi 1 i Rezolutës 2615 (2021) të KS të OKB-së mbetet në fuqi.
- (4) Rezoluta 2664 (2022) kërkon që ofruesit që mbështeten në përjashtimin humanitar të bëjnë përpjekje të arsyeshme për të minimizuar akumulimin e çdo përfitimi të ndaluar nga sanksionet, qoftë si rezultat i dispozitës direkte apo indirekte apo devijimit tek individë ose subjekte të përcaktuara, duke përfshirë forcimin e menaxhimit të rrezikut dhe kujdesin e duhur të strategjive dhe proceseve.



L 47/53

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

15.2.2023

- (5) Është e nevojshme të ndryshohen në përputhje me rrethanat Vendimet e Këshillit 2010/231/CFSP ⁽¹⁾, 2013/798/CFSP ⁽²⁾, 2014/932/CFSP ⁽³⁾, (CFSP) 2022/2319 ⁽⁴⁾, dhe Qëndrimet e Përbashkëta të Këshillit 2003/495/CFSP ⁽⁵⁾ dhe 2005/888/CFSP ⁽⁶⁾.
- (6) Veprime të mëtejshme nga Unioni janë të nevojshme për zbatimin e masave të caktuara në këtë vendim.

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 6 të Vendimit 2010/231/CFSP, paragrafi 6 zëvendësohet si vijon:

'6. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitete të tjera që mbështesin nevojat njerëzore kur kjo ndihmë dhe aktivitete të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) Organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit humanitar të Kombeve të Bashkuara, Planet e Reagimit ndaj refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);
- (e) punonjësit, përfituesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (d) për aq kohë dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi; ose
- (f) aktorë të tjerë të përshtatshëm siç përcaktohet nga Komiteti i Sanksioneve'.

Neni 2

Në nenin 2b të Vendimit 2013/798/CFSP, shtohet paragrafi i mëposhtëm:

'7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimet ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitete të tjera që mbështesin nevojat njerëzore kur kjo ndihmë dhe aktivitete të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera të saj, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;
- (b) organizatat ndërkombëtare;

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2010/231/CFSP i 26 prillit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër Somalisë dhe shfuqizimin e Qëndrimit të Përbashkët 2009/138/CFSP (OJ L 105, 27.4.2010, f. 17).

⁽²⁾ Vendimi i Këshillit 2013/798/CFSP i 23 dhjetorit 2013 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Republikën e Afrikës Qendrore (OJ L 352, 24.12.2013, f. 51).

⁽³⁾ Vendimi i Këshillit 2014/932/CFSP i 18 dhjetorit 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Jemen (OJ L 365, 19.12.2014, f. 147).

⁽⁴⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2022/2319 i datës 25 nëntor 2022 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Haiti (OJ L 307, 28.11.2022, f. 135).

⁽⁵⁾ Qëndrimet i përbashkët i Këshillit 2003/495/CFSP i 7 korrikut 2003 mbi Irakun dhe shfuqizimi i qëndrimeve të përbashkëta 96/741/CFSP dhe 2002/599/CFSP (OJ L 169, 8.7.2003, f. 72).

⁽⁶⁾ (6) Qëndrimet i përbashkët i Këshillit 2005/888/CFSP i 12 dhjetorit 2005 lidhur me masat specifike kufizuese kundër personave të caktuar të dyshuar për përfshirje në vrasjen e ish-kryeministrit libanez Rafiq Hariri (OJ L 327, 14.12.2005, f. 26).



15.2.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 47/50

- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit humanitar të Kombeve të Bashkuara, Planet e Reagimit ndaj Refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);
- (e) punonjësit, përfituesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (d) për aq kohë dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi; ose
- (f) aktorë të tjerë të përshtatshëm siç përcaktohet nga Komiteti.¹

Neni 3

Vendimi 2014/932/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 2b, shtohet paragrafi i mëposhtëm:

'7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat njerëzore kur kjo ndihmë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera të saj, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit Humanitar të Kombeve të Bashkuara, Planet e Reagimit ndaj Refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);
- (e) punonjësit, përfituesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri (d) deri dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi; ose
- (f) aktorë të tjerë të përshtatshëm siç përcaktohet nga Komiteti i Sanksioneve.²

- (2) Neni 6a zëvendësohet me si vijon:

'Neni 6a

Pa paragjykuar nenin 2b(7), duke përjashtuar masat e vendosura nga Rezoluta 2140 (2014) dhe Rezoluta 2216 (2015), me kusht që Komiteti i Sanksioneve të ketë përcaktuar rast pas rasti se një përjashtim është i nevojshëm për të lehtësuar punën e Kombeve të Bashkuara dhe organizatave të tjera humanitare në Jemen ose për ndonjë qëllim tjetër në përputhje me objektivat e atyre Rezoluta, autoriteti kompetent i një Shteti Anëtar jep autorizimin e nevojshëm.³

Neni 4

Në nenin 3 të Vendimit (CFSP) 2022/2319, paragrafi 7 zëvendësohet si vijon:

'7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat njerëzore kur kjo ndihmë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;



- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit Humanitar të Kombeve të Bashkuara, Planet e Reagimit ndaj Refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);
- (e) punonjësit, përfutjesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri (d) për aq kohë dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi; ose
- (f) aktorë të tjerë të përshtatshëm siç përcaktohet nga Komiteti i Sanksioneve.'.

Neni 5

Qëndrimi i përbashkët 2003/495/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) Neni 2 zëvendësohet si vijon:

"Neni 2

Të gjitha fondet ose asetet e tjera financiare ose burimet ekonomike:

- (a) të Qeverisë së mëparshme të Irakut ose të organeve, korporatave ose agjencive të saj shtetërore të vendosura jashtë Irakut në datën 22 maj 2003, siç është caktuar nga Komiteti i Këshillit të Sigurimit, i krijuar në bazë të RSKB 1518 (2003) ("Komiteti i Sanksioneve"); ose
- (b) që janë larguar nga Iraku, ose të blera nga Saddam Husseini ose zyrtarë të tjerë të lartë të ish-regjimit iraken dhe anëtarëve të ngushtë të familjes së tyre, duke përfshirë subjektet në pronësi ose të kontrolluara drejtpërdrejt ose tërthorazi prej tyre ose nga persona që veprojnë në emër ose në drejtimin e tyre, siç është përcaktuar nga Komiteti i Sanksioneve;

do të ngrihen pa vonesë dhe, përveç rastit kur ato fonde ose aktive të tjera financiare ose burime ekonomike janë vetë objekt i një barre ose gjykimi të mëparshëm gjyqësor, administrativ ose arbitrazhi, rast në të cilin ato mund të përdoren për të përmbushur një barrë ose gjykim të tillë, Shtetet Anëtare do të të bëjnë menjëherë transferimin e tyre të masat pasardhëse të Fondit të Zhvillimit për Irakun, të vendosura nga Qeveria e Irakut sipas kushteve të përcaktuara në Rezolutat 1483 (2003) dhe 1956 (2010) të Këshillit të Sigurimit.';

(2) shtohet neni i mëposhtëm:

'Neni 2b

Nenet 2 dhe 2a nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aktiveve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve të cilat janë të nevojshme për të siguruar shpërndarjen në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitete të tjera që mbështesin nevojat themelore të njeriut, kur kjo ndihmë dhe aktivitete të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) Organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit Humanitar të Kombeve të Bashkuara, Planet e Reagimit ndaj Refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);



15.2.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 47/50

- (e) punonjësit, përfituesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri (d) për aq kohë dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi; ose
- (c) (d) aktorë të tjerë të përshtatshëm siç përcaktohet nga Komiteti i Sanksioneve.¹

Neni 6

Në nenin 2 të Qëndrimit të Përbashkët 2005/888/CFSP, shtohet paragrafi i mëposhtëm:

'5. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitete të tjera që mbështesin nevojave njerëzore kur kjo ndihmë dhe aktivitete të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera të saj, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit Humanitar të Kombeve të Bashkuara, Planet e Reagimit ndaj Refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);
- (e) punonjësit, përfituesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri (d) për aq kohë dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi; ose
- (f) aktorë të tjerë të përshtatshëm siç përcaktohet nga Komiteti.¹

Neni 7

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 14 shkurt 2023.

Për Këshillin

Presidenti

E. SVANTESSON



DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/338

of 14 February 2023

amending certain Council decisions and common positions concerning restrictive measures in order to insert provisions on a humanitarian exemption

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 9 December 2022, the United Nations Security Council (the 'UNSC') adopted Resolution 2664 (2022), recalling its previous resolutions imposing sanctions measures in response to threats to international peace and security, and emphasising that measures taken by UN Member States to implement sanctions comply with their obligations under international law and are not intended to have adverse humanitarian consequences for civilian populations or adverse consequences for humanitarian activities or those carrying them out.
- (2) Expressing its readiness to review, adjust and terminate, when appropriate, its sanctions regimes, taking into account the evolution of situations on the ground and the need to minimize unintended adverse humanitarian effects, the UNSC decides in paragraph 1 of Resolution 2664 (2022) that the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or the provision of goods and services necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs are permitted and are not a violation of the asset freezes imposed by the UNSC or its sanctions committees. For the purposes of this Decision, paragraph 1 of Resolution 2664 (2022) is termed the 'humanitarian exemption'. The humanitarian exemption is applicable to certain actors as set out in that Resolution.
- (3) Resolution 2664 (2022) emphasises that where the humanitarian exemption conflicts with previous resolutions, it is to supersede such previous resolutions to the extent of such conflict. However, Resolution 2664 (2022) clarifies that paragraph 1 of UNSC Resolution 2615 (2021) remains in effect.
- (4) Resolution 2664 (2022) requests that providers relying on the humanitarian exemption make reasonable efforts to minimise the accrual of any benefits prohibited by sanctions, whether as a result of direct or indirect provision or diversion to designated individuals or entities, including by strengthening risk management and due diligence strategies and processes.



- (5) It is necessary to amend accordingly Council Decisions 2010/231/CFSP ⁽¹⁾, 2013/798/CFSP ⁽²⁾, 2014/932/CFSP ⁽³⁾, (CFSP) 2022/2319 ⁽⁴⁾, and Council Common Positions 2003/495/CFSP ⁽⁵⁾ and 2005/888/CFSP ⁽⁶⁾.
- (6) Further action by the Union is necessary to implement certain measures in this Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 6 of Decision 2010/231/CFSP, paragraph 6 is replaced by the following:

'6. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or to the provision of goods and services which are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations, including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;
- (c) Humanitarian organisations having observer status with the United Nations General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the United Nations Humanitarian Response Plans, Refugee Response Plans, other United Nations appeals or humanitarian clusters coordinated by the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA);
- (e) the employees, grantees, subsidiaries, or implementing partners of the entities mentioned in points (a) to (d) while and to the extent that they are acting in those capacities; or
- (f) appropriate other actors as determined by the Sanctions Committee.'

Article 2

In Article 2b of Decision 2013/798/CFSP, the following paragraph is added:

'7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or to the provision of goods and services which are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations, including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;

⁽¹⁾ Council Decision 2010/231/CFSP of 26 April 2010 concerning restrictive measures against Somalia and repealing Common Position 2009/138/CFSP (OJ L 105, 27.4.2010, p. 17).

⁽²⁾ Council Decision 2013/798/CFSP of 23 December 2013 concerning restrictive measures in view of the situation in the Central African Republic (OJ L 352, 24.12.2013, p. 51).

⁽³⁾ Council Decision 2014/932/CFSP of 18 December 2014 concerning restrictive measures in view of the situation in Yemen (OJ L 365, 19.12.2014, p. 147).

⁽⁴⁾ Council Decision (CFSP) 2022/2319 of 25 November 2022 concerning restrictive measures in view of the situation in Haiti (OJ L 307, 28.11.2022, p. 135).

⁽⁵⁾ Council Common Position 2003/495/CFSP of 7 July 2003 on Iraq and repealing Common Positions 96/741/CFSP and 2002/599/CFSP (OJ L 169, 8.7.2003, p. 72).

⁽⁶⁾ Council Common Position 2005/888/CFSP of 12 December 2005 concerning specific restrictive measures against certain persons suspected of involvement in the assassination of former Lebanese Prime Minister Rafiq Hariri (OJ L 327, 14.12.2005, p. 26).



- (c) humanitarian organisations having observer status with the United Nations General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the United Nations Humanitarian Response Plans, Refugee Response Plans, other United Nations appeals or humanitarian clusters coordinated by the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA);
- (e) the employees, grantees, subsidiaries, or implementing partners of the entities mentioned in points (a) to (d) while and to the extent that they are acting in those capacities; or
- (f) appropriate other actors as determined by the Committee.’.

Article 3

Decision 2014/932/CFSP is amended as follows:

- (1) in Article 2b, the following paragraph is added:

‘7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or to the provision of goods and services which are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations, including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;
- (c) humanitarian organisations having observer status with the United Nations General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the United Nations Humanitarian Response Plans, Refugee Response Plans, other United Nations appeals or humanitarian clusters coordinated by the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA);
- (e) the employees, grantees, subsidiaries, or implementing partners of the entities mentioned in points (a) to (d) while and to the extent that they are acting in those capacities; or
- (f) appropriate other actors as determined by the Sanctions Committee.’;

- (2) Article 6a is replaced by the following:

‘Article 6a

Without prejudice to Article 2b(7), by way of derogation from the measures imposed by UNSCR 2140 (2014) and UNSCR 2216 (2015), provided that the Sanctions Committee has determined on a case-by-case basis that an exemption is necessary to facilitate the work of the United Nations and other humanitarian organisations in Yemen or for any other purpose consistent with the objectives of those Resolutions, the competent authority of a Member State shall grant the necessary authorisation.’.

Article 4

In Article 3 of Decision (CFSP) 2022/2319, paragraph 7 is replaced by the following:

‘7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or to the provision of goods and services which are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations, including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;



- (b) international organisations;
- (c) humanitarian organisations having observer status with the United Nations General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the United Nations Humanitarian Response Plans, Refugee Response Plans, other United Nations appeals or humanitarian clusters coordinated by the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA);
- (e) the employees, grantees, subsidiaries, or implementing partners of the entities mentioned in points (a) to (d) while and to the extent that they are acting in those capacities; or
- (f) appropriate other actors as determined by the Sanctions Committee.¹

Article 5

Common Position 2003/495/CFSP is amended as follows:

- (1) Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

All funds or other financial assets or economic resources:

- (a) of the previous Government of Iraq or its State bodies, corporations or agencies located outside Iraq on the date of 22 May 2003, as designated by the Security Council Committee established pursuant to UNSCR 1518 (2003) (the 'Sanctions Committee'); or
- (b) that have been removed from Iraq, or acquired by Saddam Hussein or other senior officials of the former Iraqi regime and their immediate family members, including entities owned or controlled directly or indirectly by them or by persons acting on their behalf or at their direction, as designated by the Sanctions Committee;

shall be frozen without delay and, unless those funds or other financial assets or economic resources are themselves the subject of a prior judicial, administrative or arbitral lien or judgement, in which case they may be used to satisfy such lien or judgement, Member States shall immediately cause their transfer to the successor arrangements to the Development Fund for Iraq put in place by the Government of Iraq under the conditions set out in Security Council Resolutions 1483 (2003) and 1956 (2010).²

- (2) the following Article is inserted:

'Article 2b

Articles 2 and 2a shall not apply to the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or to the provision of goods and services which are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations, including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialized agencies and related organisations;
- (b) international organisations;
- (c) Humanitarian organisations having observer status with the United Nations General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the United Nations Humanitarian Response Plans, Refugee Response Plans, other United Nations appeals or humanitarian clusters coordinated by the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA);



- (e) the employees, grantees, subsidiaries, or implementing partners of the entities mentioned in points (a) to (d) while and to the extent that they are acting in those capacities; or
- (f) appropriate other actors as determined by the Sanctions Committee.’.

Article 6

In Article 2 of Common Position 2005/888/CFSP, the following paragraph is added:

‘5. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or to the provision of goods and services which are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations, including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;
- (c) humanitarian organisations having observer status with the United Nations General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the United Nations Humanitarian Response Plans, Refugee Response Plans, other United Nations appeals or humanitarian clusters coordinated by the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA);
- (e) the employees, grantees, subsidiaries, or implementing partners of the entities mentioned in points (a) to (d) while and to the extent that they are acting in those capacities; or
- (f) appropriate other actors as determined by the Committee.’.

Article 7

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 14 February 2023.

For the Council
The President
E. SVANTESSON



ANEKSI 40

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2686

e datës 27 nëntor 2023

Për ndryshimin e disa vendimeve të Këshillit në lidhje me masat kufizuese për të vendosur dispozita për përjashtime humanitare”

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Në konkluzionet e tij të datës 20 maj 2021 'mbi Komunikimin e Komisionit për Parlamentin Evropian dhe Këshillin mbi veprimin humanitar të BE-së: sfida të reja, të njëjtat parime', Këshilli ripohoi angazhimin e tij për të shmangur dhe, kur është e pashmangshme, për të zbutur në masën maksimale çdo ndikim të mundshëm negativ të paqëllimshëm të masave kufizuese të Bashkimit në veprimin parimor humanitar. Këshilli përsëriti se masat kufizuese të Bashkimit përputhen me të gjitha detyrimet sipas ligjit ndërkombëtar, në veçanti të drejtën ndërkombëtare të të drejtave të njeriut, të drejtën ndërkombëtare humanitare dhe të drejtën ndërkombëtare për refugjatët. Ai nënvizoi rëndësinë e respektimit të plotë të parimeve humanitare dhe të drejtës ndërkombëtare humanitare në politikën e sanksioneve të Bashkimit, duke përfshirë përfshirjen e vazhdueshme të përjashtimeve humanitare në regjimet e masave kufizuese të Bashkimit, aty ku është e nevojshme, dhe duke siguruar që një kuadër efektiv është në vend për përdorimin e këtyre përjashtimeve nga organizatat humanitare.
- (2) Më 9 dhjetor 2022, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara (KS-OKB) miratoi Rezolutën 2664 (2022) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara duke rikujtuar rezolutat e tij të mëparshme që vendosnin masa sanksionesh në përgjigje të kërcënimeve ndaj paqes dhe sigurisë ndërkombëtare dhe duke theksuar se masat e marra nga Shtetet Anëtare të Kombeve të Bashkuara për zbatimin e sanksioneve janë në përputhje me detyrimet e tyre sipas ligjit ndërkombëtar dhe nuk synojnë të kenë pasojë të pafavorshme humanitare për popullsinë civile ose pasojë negative për aktivitetet humanitare ose ato që i kryejnë ato. (KS-OKB) vendosi në paragrafin 1 të Rezolutës 2664 (2022) të (KS-OKB) se sigurimi, përpunimi ose pagesa e fondeve, asetëve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose ofrimi i mallrave dhe shërbimeve të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështetja e nevojave themelore njerëzore nga aktorë të caktuar lejohet dhe nuk është shkelje e ngrirjes së asetëve të vendosura nga (KS-OKB) ose Komisionet e tij të sanksioneve.
- (3) Më 14 shkurt 2023, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2023/338 ⁽¹⁾, i cili prezantoi përjashtimin humanitar në përputhje me Rezolutën 2664 (2022) të (KS-OKB) në regjimet e masave kufizuese të Bashkimit që u japin efekt masave të vendosura nga (KS-OKB) ose Komisionet e tij të sanksioneve. Më 31 mars 2023, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2023/726 ⁽²⁾, i cili prezantoi përjashtimin humanitar në përputhje me Rezolutën 2664 (2022) në regjimet e masave kufizuese të Bashkimit që u japin efekt masave të vendosura nga (KS-OKB) ose Komisionet e tij të sanksioneve dhe masat plotësuese të vendosura nga Këshilli.
- (4) Për të rritur konsistencën dhe koherencën ndërmjet regjimeve të masave kufizuese të Bashkimit dhe me ato të miratuara nga (KS-OKB) ose Komisionet e tij të sanksioneve, dhe për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore, Këshilli konsideron se një përjashtim nga masat e ngrirjes së asetëve të zbatueshme për dhe nga kufizimet për vënien në dispozicion të fondeve dhe burimeve ekonomike për personat dhe subjektet fizike ose juridike të përcaktuara, në dobi të aktorëve të përmendur në Rezolutën 2664 (2022) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara, organizatave dhe agjencive

(1) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/338 i datës 14 shkurt 2023 për ndryshimin e vendimeve të caktuara të Këshillit dhe qëndrimeve të përbashkëta në lidhje me masat kufizuese për të futur dispozita për një përjashtim humanitar (OJ L 47, 15.2.2023, f. 50).

(2) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/726 i datës 31 mars 2023 që ndryshon disa vendime të Këshillit në lidhje me masat kufizuese për të futur dispozita për një përjashtim humanitar (OJ L 94, 3.4.2023, f. 48).

të cilave Bashkimi i ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar, organizatat dhe agjencitë që janë të certifikuara ose të njohura nga një Shtet Anëtar, ose agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare duhet të futen në regjime të caktuara të masave kufizuese të Bashkimit. Për më tepër, Këshilli konsideron se duhet të futet një mekanizëm derogimi ose të ndryshohet një mekanizëm



AL

OJ L, 28.11.2023

ekzistues derogimi për ato organizata dhe aktorë të përfshirë në aktivitete humanitare që nuk mund të përfitojnë nga ai përjashtim. Këshilli gjithashtu konsideron se duhet të futen klauzola të rishikimit në lidhje me ato përjashtime. Përveç kësaj, Këshilli konsideron se klauzola të rishikimit në lidhje me dispozitat ekzistuese për përjashtimet humanitare duhet të futen në disa regjime të tjera të masave kufizuese të Bashkimit.

- (5) Prandaj është e nevojshme të ndryshohen Vendimet e Këshillit 2010/638/CFSP ⁽²⁾, 2011/72/CFSP ⁽³⁾, 2011/101/CFSP ⁽⁴⁾, 2011/173/CFSP ⁽⁵⁾, 2012/642/CFSP ⁽⁶⁾, 2013/184/CFSP ⁽⁷⁾, 2014/145/CFSP ⁽⁸⁾, (CFSP) 2015/1763 ⁽⁹⁾, (CFSP) 2017/2074 ⁽¹⁰⁾, (CFSP) 2019/797 ⁽¹¹⁾, (CFSP) 2019/1720 ⁽¹²⁾, (CFSP) 2021/1277 ⁽¹³⁾, (CFSP) 2023/891 ⁽¹⁴⁾ dhe (CFSP) 2023/1532 ⁽¹⁵⁾.
- (6) Veprime të mëtejshme nga Unioni janë të nevojshme për zbatimin e masave të caktuara në këtë vendim,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2010/638/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 4 shtohen paragrafët në vijim:

‘6. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitete të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore, kur kjo ndihmë dhe aktivitete të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara (OKB), duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat përkatëse;
- (b) organizatat ndërkombëtare;

⁽²⁾ Vendimi i Këshillit 2010/638/CFSP i 25 tetorit 2010 lidhur me masat kufizuese në funksion të situatës në Guine (OJ L 280, 26.10.2010, f. 10).

⁽³⁾ Vendimi i Këshillit 2011/72/CFSP i 31 janarit 2011 në lidhje me masat kufizuese të drejtuara kundër personave dhe subjekteve të caktuara në funksion të situatës në Tunizi (OJ L 28, 2.2.2011, f. 62).

⁽⁴⁾ Vendimi i Këshillit 2011/101/CFSP i 15 shkurtit 2011 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Zimbabve (OJ L 42, 16.2.2011, f. 6).

⁽⁵⁾ Vendimi i Këshillit 2011/173/CFSP i 21 marsit 2011 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Bosnje dhe Hercegovinë (OJ L 76, 22.3.2011, f. 68).

⁽⁶⁾ Vendimi i Këshillit 2012/642/CFSP i 15 tetorit 2012 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Bjellorusi dhe përfshirjes së Bjellorusisë në agresionin rus kundër Ukrainës (OJ L 285, 17.10.2012, f. 1).

⁽⁷⁾ Vendimi i Këshillit 2013/184/CFSP i 22 prillit 2013 lidhur me masat kufizuese në funksion të situatës në Myanmar/Burma dhe shfuqizimin e Vendimit 2010/232/CFSP (OJ L 111, 23.4.2013, f. 75).

⁽⁸⁾ Vendimi i Këshillit 2014/145/CFSP i 17 marsit 2014 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës (OJ L 78, 17.3.2014, f. 16).

⁽⁹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2015/1763 i datës 1 tetor 2015 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Burundi (OJ L 257, 2.10.2015, f. 37).

⁽¹⁰⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2017/2074 i datës 13 nëntor 2017 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Venezuelë (OJ L 295, 14.11.2017, f. 60).

⁽¹¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2019/797 i datës 17 maj 2019 në lidhje me masat kufizuese kundër sulmeve kibernetike që kërcënojnë Bashkimin ose Shtetet Anëtare të tij (OJ L 129 I, 17.5.2019, f. 13).

⁽¹²⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2019/1720 i datës 14 tetor 2019 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Nikaragua (OJ L 262, 15.10.2019, f. 58).

⁽¹³⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2021/1277 i datës 30 korrik 2021 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Liban (OJ L 277 I, 2.8.2021, f. 16).

⁽¹⁴⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/891 i 28 prillit 2023 në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve që destabilizojnë Republikën e Moldavisë (OJ L 114, 2.5.2023, f. 15).

⁽¹⁵⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/1532 i datës 20 korrik 2023 në lidhje me masat kufizuese në funksion të mbështetjes ushtarake të Iranit ndaj luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës (OJ L 186, 25.7.2023, f. 20).

- c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të OKB-së dhe anëtarët e atyre organizatave



OJ L, 28.11.2023

AL

humanitar,

- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në planet e reagimit humanitar të OKB-së, planet e OKB-së për reagim ndaj refugjatëve, apele të tjera të OKB-së ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e OKB-së për Koordinimin e Çështjeve Humanitare;
 - (e) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuara ose të njohura nga një shtet anëtar në përputhje me procedurat kombëtare;
 - (f) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare, ose
 - (g) punonjësit, përfutuesit, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (f) ndërsa dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi.
7. Pa cenuar paragrafin 6, dhe duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirin e fondeve të caktuara të ngrira ose burimeve ekonomike, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, sipas kushteve të tilla që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se sigurimi i këtyre fondeve ose burimeve ekonomike është i nevojshëm për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore.
8. Në mungesë të një vendimi negativ, një kërkesë për informacion ose një njoftim për kohë shtesë nga autoriteti kompetent përkatës brenda pesë ditëve pune nga data e marrjes së kërkesës për autorizim sipas paragrafit 7, autorizimi do të konsiderohet i dhënë.
9. Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 7 dhe 8 brenda katër javësh nga një autorizim i tillë.”;
- (2) në nenin 8 shtohet paragrafi në vijim:
- ‘3. Përjashtimet e përmendura në nenin 4 (6) dhe (7) në lidhje me nenin 4 (1) dhe (2) do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesi i Lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.’.

Neni 2

Vendimi 2011/72/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 1 shtohen paragrafët në vijim:

- ‘6. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aktiveve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore të njeriut ku ndihma e tillë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:
- (a) Kombet e Bashkuara (OKB), duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat përkatëse;
 - (b) organizatat ndërkombëtare;
 - (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të OKB-së dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
 - (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në planet e reagimit humanitar të OKB-së, planet e OKB-së për reagim ndaj refugjatëve, apele të tjera të OKB-së ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e OKB-së për Koordinimin e Çështjeve Humanitare;
 - (e) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuara ose të njohura nga një shtet anëtar në përputhje me procedurat kombëtare



AL

OJ L, 28.11.2023

- (f) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare, ose
- (g) punonjësit, përfutuesit, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (f) ndërsa dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi
7. Pa cenuar paragrafin 6, dhe duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirim të fondeve të caktuara të ngrira ose burimeve ekonomike, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, sipas kushteve të tilla që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se sigurimi i këtyre fondeve ose burimeve ekonomike është i nevojshëm për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore.
8. Në mungesë të një vendimi negativ, një kërkesë për informacion ose një njoftim për kohë shtesë nga autoriteti kompetent përkatës brenda pesë ditëve pune nga data e marrjes së kërkesës për autorizim sipas paragrafit 7, autorizimi do të konsiderohet i dhënë.
9. Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 7 dhe 8 brenda katër javësh nga një autorizim i tillë.”;
- (2) në nenin 5 shtohet paragrafi në vijim:
- “3. Përjashtimet e përmendura në nenin 1 (6) dhe (7) në lidhje me nenin 1 (1) dhe (2) do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të Lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.”.

Neni 3

Vendimi 2011/101/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 5 shtohen paragrafët në vijim:

“5. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat njerëzore ku ndihma e tillë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara (OKB), duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat përkatëse;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të OKB-së dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në planet e reagimit humanitar të OKB-së, planet e OKB-së për reagim ndaj refugjatëve, apele të tjera të OKB-së ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e OKB-së për Koordinimin e Çështjeve Humanitare;
- (e) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuar ose të njohura nga një shtet anëtar në përputhje me procedurat kombëtare;
- (f) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare, ose
- (g) punonjësit, përfutuesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (f) ndërsa dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi.
6. Pa cenuar paragrafin 5, dhe duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirim të fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, sipas kushteve të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se sigurimi i këtyre fondeve ose burimeve ekonomike është i nevojshëm për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore.



7. Në mungesë të një vendimi negativ, një kërkesë për informacion ose një njoftim për kohë shtesë nga autoriteti kompetent përkatës brenda pesë ditëve pune nga data e marrjes së kërkesës për autorizim sipas paragrafit 6, autorizimi do të konsiderohet i dhënë.
8. Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 6 dhe 7 brenda katër javësh nga një autorizim i tillë.’;
- (2) në nenin 10 shtohet paragrafi në vijim:
- ‘4. Përjashtimet e përmendura në nenin 5 pika 5 dhe 6 në lidhje me nenin 5 pika 1 dhe 2 do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të Lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.’.

Neni 4

Vendimi 2011/173/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 2 shtohen paragrafët në vijim:
- ‘4. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore, kur kjo ndihmë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:
- (a) Kombet e Bashkuara (OKB), duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat përkatëse;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të OKB-së dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në planet e reagimit humanitar të OKB-së, planet e OKB-së për reagim ndaj refugjatëve, apele të tjera të OKB-së ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e OKB-së për Koordinimin e Çështjeve Humanitare
- (e) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuar ose të njohura nga një shtet anëtar në përputhje me procedurat kombëtare;
- (f) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare, ose
- (g) punonjësit, përfutuesit, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (f) ndërsa dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi
8. Pa cenuar paragrafin 7, dhe duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të një shteti anëtar mund të autorizojnë lirin e fondeve ose burimeve ekonomike të ngrirë, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, në kushte të tilla. siç e gjykojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se sigurimi i këtyre fondeve ose burimeve ekonomike është i nevojshëm për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore.
9. Në mungesë të një vendimi negativ, një kërkesë për informacion ose një njoftim për kohë shtesë nga autoriteti kompetent përkatës brenda pesë ditëve pune nga data e marrjes së kërkesës për autorizim sipas paragrafit 8, autorizimi do të konsiderohet i dhënë
10. Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 8 dhe 9 brenda katër javësh nga një autorizim i tillë.’;
- (2) në nenin 6 shtohet paragrafi në vijim:
- ‘Përjashtimet e përmendura në nenin 2 (7) dhe (8) në lidhje me nenin 2 (1) dhe (2) do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të Lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.’.

Neni 5



AL

OJ L, 28.11.2023

Në nenin 8 të Vendimit 2012/642/CFSP shtohet paragrafi i mëposhtëm:

‘3. Përfashtimi i përmendur në nenin 5(1)(f)(i) në lidhje me nenin 4(1) dhe (2) do të rishikohet në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar Përfaqësuesi të Lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.’.

Neni 6

Vendimi 2013/184/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) në nenin 6 shtohet paragrafi në vijim:

‘7Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore, kur kjo ndihmë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara (OKB), duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat përkatëse;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të OKB-së dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në planet e reagimit humanitar të OKB-së, planet e OKB-së për reagim ndaj refugjatëve, apele të tjera të OKB-së ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e OKB-së për Koordinimin e Çështjeve Humanitare;
- (e) rganizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuar ose të njohura nga një shtet anëtar në përputhje me procedurat kombëtare;
- (f) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare; ose
- (g) punonjësit, përfutuesit, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (f) ndërsa dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi.’;

(2) Neni 6a zëvendësohet si vijon:

Neni 6a

1. Pa cenuar nenin 6(7) dhe duke përfashtuar nenin 6(1) dhe (2), autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngjira ose burimeve ekonomike, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se sigurimi i këtyre fondeve ose burimeve ekonomike është i nevojshëm për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore të njeriut.
2. Në mungesë të një vendimi negativ, një kërkesë për informacion ose një njoftim për kohë shtesë nga autoriteti kompetent përkatës brenda pesë ditëve pune nga data e marrjes së kërkesës për autorizim sipas këtij neni, autorizimi do të konsiderohet i dhënë.
3. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij neni brenda katër javësh nga autorizimi i fillë.’;

(3) në nenin 12 shtohet paragrafi në vijim:

‘Përfashtimet e përmendura në nenin 6(7) dhe 6a(1) në lidhje me nenin 6(1) dhe (2) do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të Lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave’.

Neni 7



Në nenin 6 të Vendimit 2014/145/CFSP shtohet paragrafi i mëposhtëm:

‘Përjashtimet e përmendura në nenin 2(11), në lidhje me nenin 2(2) dhe në nenin 2(12), në lidhje me nenin 2(1) dhe (2), do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesit të Lartë ose Komisionit pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.’.

Neni 8

Vendimi (CFSP) 2015/1763 ndryshohet si më poshtë:

(1) në nenin 2 shtohen paragrafët në vijim:

‘7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të nevojshme për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore, kur kjo ndihmë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara (OKB), duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat përkatëse;
 - (b) organizatat ndërkombëtare;
 - (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të OKB-së dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
 - (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në planet e reagimit humanitar të OKB-së, planet e OKB-së për reagim ndaj refugjatëve, apele të tjera të OKB-së ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e OKB-së për Koordinimin e Çështjeve Humanitare;
 - (e) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuar ose të njohura nga një shtet anëtar në përputhje me procedurat kombëtare;
 - (f) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare, ose
 - (g) punonjësit, përfutuesit, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (f) ndërsa dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi.
8. Pa paragjykuar paragrafin 7, dhe duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirin e fondeve të caktuara të ngrira ose burimeve ekonomike, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, sipas kushte të tilla që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se sigurimi i këtyre fondeve ose burimeve ekonomike është i nevojshëm për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore.
9. Në mungesë të një vendimi negativ, një kërkesë për informacion ose një njoftim për kohë shtesë nga autoriteti kompetent përkatës brenda pesë ditëve pune nga data e marrjes së kërkesës për autorizim sipas paragrafit 8, autorizimi do të konsiderohet i dhënë..
10. Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 8 dhe 9 brenda katër javësh nga një autorizim i tillë.’;

(2) në nenin 6 shtohet paragrafi në vijim:

‘Përjashtimet e përmendura në nenin 2 pika 7 dhe 8 për sa i përket nenit 2 pika 1 dhe 2 do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të Lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.’.

Neni 9



AL

OJ L, 28.11.2023

Vendimi (CFSP) 2017/2074 ndryshohet si më poshtë:

(1) në nenin 7 shtohen paragrafët në vijim:

‘8. Paragrafët 1, 2 dhe 3 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve që janë të nevojshme për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që të mbështesë nevojat themelore të njeriut ku ndihma e tillë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara (OKB), duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat përkatëse;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të OKB-së dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në planet e reagimit humanitar të OKB-së, planet e OKB-së për reagim ndaj refugjatëve, apele të tjera të OKB-së ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e OKB-së për Koordinimin e Çështjeve Humanitare;
- (e) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuar ose të njohura nga një shtet anëtar në përputhje me procedurat kombëtare;
- (f) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare; ose
- (g) unonjësit, përfituesit, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (f) ndërsa dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi.

9. Pa paragjykuar paragrafin 8, dhe duke përfshirë paragrafët 1, 2 dhe 3, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirin e fondeve të caktuara të ngrira ose burimeve ekonomike, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, sipas kushteve të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se sigurimi i këtyre fondeve ose burimeve ekonomike është i nevojshëm për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore.

- 10. Në mungesë të një vendimi negativ, një kërkesë për informacion ose një njoftim për kohë shtesë nga autoriteti kompetent përkatës brenda pesë ditëve pune nga data e marrjes së kërkesës për autorizim sipas paragrafit 9, autorizimi do të konsiderohet i dhënë.
- 11. Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 9 dhe 10 brenda katër javësh nga një autorizim i tillë.’;

(2) në nenin 13 shtohet paragrafi në vijim:

‘ërshtatimet e përmendura në nenin 7 (8) dhe (9) në lidhje me nenin 7 (1), (2) dhe (3) do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të ndonjë Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të Lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rëndësor të rrethanave.’.

Neni 10

Vendimi (CFSP) 2019/797 ndryshohet si më poshtë:

(1) në nenin 5 shtohen paragrafët në vijim:

‘7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të nevojshme për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore, kur kjo ndihmë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara (OKB), duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat përkatëse;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të OKB-së dhe anëtarët e atyre organizatave



humanitare;

- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në planet e reagimit humanitar të OKB-së, planet e OKB-së për reagim ndaj refugjatëve, apele të tjera të OKB-së ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e OKB-së për Koordinimin e Çështjeve Humanitare;
 - (e) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuara ose të njohura nga një shtet anëtar në përputhje me procedurat kombëtare;
 - (f) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare, ose
 - (g) punonjësit, përfutuesit, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (f) ndërsa dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi.
8. Pa paragjykuar paragrafin 7, dhe duke përfshirë paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të Shteteve Anëtare mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, sipas kushteve të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se sigurimi i këtyre fondeve ose burimeve ekonomike është i nevojshëm për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore.
9. Në mungesë të një vendimi negativ, një kërkesë për informacion ose një njoftim për kohë shtesë nga autoriteti kompetent përkatës brenda pesë ditëve pune nga data e marrjes së kërkesës për autorizim sipas paragrafit 8, autorizim do të konsiderohet i dhënë.
10. Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 8 dhe 9 brenda katër javësh nga një autorizim i tillë.”;
- (2) në nenin 10 shtohet paragrafi në vijim:

“Përfshirjet e përmendura në nenin 5 (7) dhe (8) në lidhje me nenin 5 (1) dhe (2) do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të Lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.”.

Neni 11

Vendimi (CFSP) 2019/1720 ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 2 shtohet paragrafi në vijim:

“7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të nevojshme për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore, kur kjo ndihmë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara (OKB), duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat përkatëse;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të OKB-së dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në planet e reagimit humanitar të OKB-së, planet e OKB-së për reagim ndaj refugjatëve, apele të tjera të OKB-së ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e OKB-së për Koordinimin e Çështjeve Humanitare;
- (e) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuara ose të njohura nga një shtet anëtar në përputhje me procedurat kombëtare;
- (f) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare, ose
- (g) punonjësit, përfutuesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (f), ndërsa dhe



AL

OJ L, 28.11.2023

në masën që ata veprojnë në këto cilësi.’;

(2) Neni 3 zëvendësohet si vijon:

Neni 3

1. Pa cenuar nenin 2(7) dhe duke përfshirë nenin 2(1) dhe (2), autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirimin e disa fondeve të ngjira ose burimeve ekonomike, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se sigurimi i këtyre fondeve ose burimeve ekonomike është i nevojshëm për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore të njeriut.

2. Në mungesë të një vendimi negativ, një kërkesë për informacion ose një njoftim për kohë shtesë nga autoriteti kompetent përkatës brenda pesë ditëve pune nga data e marrjes së kërkesës për autorizim sipas këtij neni, autorizimi konsiderohet i dhënë.

3. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij neni brenda katër javësh nga autorizimi i tillë.’;

(3) në nenin 9 shtohet paragrafi në vijim:

‘Përfashtimet e përmendura në nenin 2(7) dhe nenin 3 në lidhje me nenin 2(1) dhe (2) do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.’.

Neni 12

Vendimi (CFSP) 2021/1277 ndryshohet si më poshtë:

(1) në nenin 2 shtohet paragrafi në vijim:

‘7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore, kur kjo ndihmë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- a) Kombet e Bashkuara (OKB), duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat përkatëse;
- b) organizatat ndërkombëtare;
- c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të OKB-së dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në planet e reagimit humanitar të OKB-së, planet e OKB-së për reagim ndaj refugjatëve, apele të tjera të OKB-së ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e OKB-së për Koordinimin e Çështjeve Humanitare;
- e) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuara ose të njohura nga një shtet anëtar në përputhje me procedurat kombëtare;
- f) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare, ose
- g) punonjësit, përfituesit, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (f) ndërsa dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi.’;

(2) Neni 3 zëvendësohet si vijon:

*Neni 3*

1. Pa cenuar nenin 2(7) dhe duke përjashtuar nenin 2(1) dhe (2), autoritetet kompetente të Shteteve Anëtare mund të autorizojnë lirimin e disa fondeve ose burimeve ekonomike të ngrira, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se sigurimi i këtyre fondeve ose burimeve ekonomike është i nevojshëm për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitete të tjera që mbështesin nevojat themelore të njeriut.

2. Në mungesë të një vendimi negativ, një kërkesë për informacion ose një njoftim për kohë shtesë nga autoriteti kompetent përkatës brenda pesë ditëve pune nga data e marrjes së kërkesës për autorizim sipas këtij neni, ai autorizim konsiderohet i dhënë.

3. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij neni brenda katër javësh nga autorizimi i tillë.’;

(3) në nenin 9 shtohet paragrafi në vijim:

‘Përjashtimet e përmendura në nenin 2(7) dhe nenin 3 në lidhje me nenin 2(1) dhe (2) do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të Lartë ose Komisionit pas një ndryshimi thelbësor të rrethanave.’.

Neni 13

Në nenin 8 të Vendimit (CFSP) 2023/891, shtohet paragrafi në vijim:

‘Përjashtimet e përmendura në nenin 2 (7) dhe (8) për sa i përket nenit 2 (1) dhe (2) do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të Lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.’.

Neni 14

Në Vendimin (CFSP) 2023/1532, neni 10 zëvendësohet si vijon:

Neni 10

Ky vendim do të zbatohet deri më 27 korrik 2024 dhe do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet, ose do të ndryshohet sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përbushur.

Përjashtimet e përmendura në nenin 3 pika 7 dhe 8 për sa i përket nenit 3 pika 1 dhe 2 do të rishikohen në intervale të rregullta, dhe të paktën çdo 12 muaj, ose me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të Lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.’.

Neni 15

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.



AL

OJ L, 28.11.2023

Bruksel, 27 Nëntor, 2023.

Për Këshillin
President
Y. DIAZ PEREZ



2023/2686

28.11.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2686

of 27 November 2023

amending certain Council Decisions concerning restrictive measures in order to insert provisions on humanitarian exceptions

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) In its conclusions of 20 May 2021 'on the Communication from the Commission to the European Parliament and the Council on the EU's humanitarian action: new challenges, same principles', the Council reaffirmed its commitment to avoid and, where unavoidable, mitigate to the maximum extent any potential unintended negative impacts of Union restrictive measures on principled humanitarian action. The Council reiterated that Union restrictive measures comply with all obligations under international law, in particular international human rights law, international humanitarian law and international refugee law. It underlined the importance of fully adhering to humanitarian principles and international humanitarian law in Union sanctions policy, including through the consistent inclusion of humanitarian exceptions in Union restrictive measures regimes where relevant, and by ensuring that an effective framework is in place for the use of such exceptions by humanitarian organisations.
- (2) On 9 December 2022, the United Nations Security Council (UNSC) adopted United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 2664 (2022), recalling its previous resolutions imposing sanctions measures in response to threats to international peace and security, and emphasising that measures taken by United Nations Member States to implement sanctions comply with their obligations under international law and are not intended to have adverse humanitarian consequences for civilian populations or adverse consequences for humanitarian activities or those carrying them out. The UNSC decided in paragraph 1 of UNSCR 2664 (2022) that the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or the provision of goods and services necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs by certain actors are permitted and are not a violation of the asset freezes imposed by the UNSC or its Sanctions Committees.
- (3) On 14 February 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/338 ⁽¹⁾, which introduced the humanitarian exemption pursuant to UNSCR 2664 (2022) in the Union restrictive measures regimes that give effect to measures decided upon by the UNSC or its Sanctions Committees. On 31 March 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/726 ⁽²⁾, which introduced the humanitarian exemption pursuant to UNSCR 2664 (2022) in the Union restrictive measures regimes that give effect to measures decided upon by the UNSC or its Sanctions Committees and in complementary measures decided upon by the Council.
- (4) In order to increase consistency and coherence across Union restrictive measures regimes and with those adopted by the UNSC or its Sanctions Committees, and to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs, the Council considers that an exemption to asset freeze measures applicable to, and to the restrictions on making funds and economic resources available to, designated natural or legal persons and entities, for the benefit of actors referred to in UNSCR 2664 (2022), organisations and agencies to

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2023/338 of 14 February 2023 amending certain Council decisions and common positions concerning restrictive measures in order to insert provisions on a humanitarian exemption (OJ L 47, 15.2.2023, p. 50).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2023/726 of 31 March 2023 amending certain Council Decisions concerning restrictive measures in order to insert provisions on a humanitarian exemption (OJ L 94, 3.4.2023, p. 48).



EN

OJ L, 28.11.2023

which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate, organisations and agencies which are certified or recognised by a Member State, or Member States' specialised agencies should be introduced in certain Union restrictive measures regimes. Furthermore, the Council considers that a derogation mechanism should be introduced, or an existing derogation mechanism amended, for those organisations and actors involved in humanitarian activities that cannot benefit from that exemption. The Council also considers that review clauses related to those exceptions should be introduced. In addition, the Council considers that review clauses related to the existing provisions on humanitarian exceptions should be introduced in certain other Union restrictive measures regimes.

- (5) It is therefore necessary to amend Council Decisions 2010/638/CFSP⁽⁵⁾, 2011/72/CFSP⁽⁶⁾, 2011/101/CFSP⁽⁷⁾, 2011/173/CFSP⁽⁸⁾, 2012/642/CFSP⁽⁹⁾, 2013/184/CFSP⁽¹⁰⁾, 2014/145/CFSP⁽¹¹⁾, (CFSP) 2015/1763⁽¹²⁾, (CFSP) 2017/2074⁽¹³⁾, (CFSP) 2019/797⁽¹⁴⁾, (CFSP) 2019/1720⁽¹⁵⁾, (CFSP) 2021/1277⁽¹⁶⁾, (CFSP) 2023/891⁽¹⁷⁾ and (CFSP) 2023/1532⁽¹⁸⁾.
- (6) Further action by the Union is necessary to implement certain measures in this Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2010/638/CFSP is amended as follows:

- (1) in Article 4, the following paragraphs are added:

'6. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the making available of funds or economic resources necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations (UN), including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;

⁽⁵⁾ Council Decision 2010/638/CFSP of 25 October 2010 concerning restrictive measures in view of the situation in Guinea (OJ L 280, 26.10.2010, p. 10).

⁽⁶⁾ Council Decision 2011/72/CFSP of 31 January 2011 concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Tunisia (OJ L 28, 2.2.2011, p. 62).

⁽⁷⁾ Council Decision 2011/101/CFSP of 15 February 2011 concerning restrictive measures in view of the situation in Zimbabwe (OJ L 42, 16.2.2011, p. 6).

⁽⁸⁾ Council Decision 2011/173/CFSP of 21 March 2011 concerning restrictive measures in view of the situation in Bosnia and Herzegovina (OJ L 76, 22.3.2011, p. 68).

⁽⁹⁾ Council Decision 2012/642/CFSP of 15 October 2012 concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine (OJ L 285, 17.10.2012, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Council Decision 2013/184/CFSP of 22 April 2013 concerning restrictive measures in view of the situation in Myanmar/Burma and repealing Decision 2010/232/CFSP (OJ L 111, 23.4.2013, p. 75).

⁽¹¹⁾ Council Decision 2014/145/CFSP of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine (OJ L 78, 17.3.2014, p. 16).

⁽¹²⁾ Council Decision (CFSP) 2015/1763 of 1 October 2015 concerning restrictive measures in view of the situation in Burundi (OJ L 257, 2.10.2015, p. 37).

⁽¹³⁾ Council Decision (CFSP) 2017/2074 of 13 November 2017 concerning restrictive measures in view of the situation in Venezuela (OJ L 295, 14.11.2017, p. 60).

⁽¹⁴⁾ Council Decision (CFSP) 2019/797 of 17 May 2019 concerning restrictive measures against cyber-attacks threatening the Union or its Member States (OJ L 129 I, 17.5.2019, p. 13).

⁽¹⁵⁾ Council Decision (CFSP) 2019/1720 of 14 October 2019 concerning restrictive measures in view of the situation in Nicaragua (OJ L 262, 15.10.2019, p. 58).

⁽¹⁶⁾ Council Decision (CFSP) 2021/1277 of 30 July 2021 concerning restrictive measures in view of the situation in Lebanon (OJ L 277 I, 2.8.2021, p. 16).

⁽¹⁷⁾ Council Decision (CFSP) 2023/891 of 28 April 2023 concerning restrictive measures in view of actions destabilising the Republic of Moldova (OJ L 114, 2.5.2023, p. 15).

⁽¹⁸⁾ Council Decision (CFSP) 2023/1532 of 20 July 2023 concerning restrictive measures in view of Iran's military support to Russia's war of aggression against Ukraine (OJ L 186, 25.7.2023, p. 20).



OJ L, 28.11.2023

EN

- (c) humanitarian organisations having observer status with the UN General Assembly and members of those humanitarian organisations;
 - (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the UN Humanitarian Response Plans, UN Refugee Response Plans, other UN appeals or humanitarian clusters coordinated by the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs;
 - (e) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures;
 - (f) Member States' specialised agencies; or
 - (g) the employees, grantees, subsidiaries or implementing partners of the entities referred to in points (a) to (f) while and to the extent that they are acting in those capacities.
7. Without prejudice to paragraph 6, and by way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.
8. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the relevant competent authority within five working days of the date of receipt of a request for authorisation under paragraph 7, that authorisation shall be considered granted.
9. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under paragraphs 7 and 8 within four weeks of such authorisation.;
- (2) in Article 8, the following paragraph is added:
- '3. The exceptions referred to in Article 4(6) and (7) as regards Article 4(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.'

Article 2

Decision 2011/72/CFSP is amended as follows:

- (1) in Article 1, the following paragraphs are added:

- '6. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or to the provision of goods and services which are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:
- (a) the United Nations (UN), including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
 - (b) international organisations;
 - (c) humanitarian organisations having observer status with the UN General Assembly and members of those humanitarian organisations;
 - (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the UN Humanitarian Response Plans, UN Refugee Response Plans, other UN appeals or humanitarian clusters coordinated by the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs;
 - (e) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures;

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2686/oj>

3/12



EN

OJ L, 28.11.2023

- (f) Member States' specialised agencies; or
 - (g) the employees, grantees, subsidiaries or implementing partners of the entities referred to in points (a) to (f) while and to the extent that they are acting in those capacities.
7. Without prejudice to paragraph 6, and by way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.
8. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the relevant competent authority within five working days of the date of receipt of a request for authorisation under paragraph 7, that authorisation shall be considered granted.
9. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under paragraphs 7 and 8 within four weeks of such authorisation.;
- (2) in Article 5, the following paragraph is added:
- '3. The exceptions referred to in Article 1(6) and (7) as regards Article 1(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances'.

Article 3

Decision 2011/101/CFSP is amended as follows:

- (1) in Article 5, the following paragraphs are added:

- '5. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or to the provision of goods and services which are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:
- (a) the United Nations (UN), including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
 - (b) international organisations;
 - (c) humanitarian organisations having observer status with the UN General Assembly and members of those humanitarian organisations;
 - (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the UN Humanitarian Response Plans, UN Refugee Response Plans, other UN appeals or humanitarian clusters coordinated by the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs;
 - (e) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures;
 - (f) Member States' specialised agencies; or
 - (g) the employees, grantees, subsidiaries or implementing partners of the entities referred to in points (a) to (f) while and to the extent that they are acting in those capacities.
6. Without prejudice to paragraph 5, and by way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.



OJ L, 28.11.2023

EN

7. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the relevant competent authority within five working days of the date of receipt of a request for authorisation under paragraph 6, that authorisation shall be considered granted.

8. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under paragraphs 6 and 7 within four weeks of such authorisation.’;

(2) in Article 10, the following paragraph is added:

‘4. The exceptions referred to in Article 5(5) and (6) as regards Article 5(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.’.

Article 4

Decision 2011/173/CFSP is amended as follows:

(1) in Article 2, the following paragraphs are added:

‘7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the making available of funds or economic resources necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations (UN), including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;
- (c) humanitarian organisations having observer status with the UN General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the UN Humanitarian Response Plans, UN Refugee Response Plans, other UN appeals or humanitarian clusters coordinated by the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs;
- (e) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures;
- (f) Member States’ specialised agencies; or
- (g) the employees, grantees, subsidiaries or implementing partners of the entities referred to in points (a) to (f) while and to the extent that they are acting in those capacities.

8. Without prejudice to paragraph 7, and by way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.

9. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the relevant competent authority within five working days of the date of receipt of a request for authorisation under paragraph 8, that authorisation shall be considered granted.

10. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under paragraphs 8 and 9 within four weeks of such authorisation.’;

(2) in Article 6, the following paragraph is added:

‘The exceptions referred to in Article 2(7) and (8) as regards Article 2(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.’.

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2686/oj>

5/12



EN

OJ L, 28.11.2023

Article 5

In Article 8 of Decision 2012/642/CFSP, the following paragraph is added:

'3. The exception referred to in Article 5(1)(f)(i) as regards Article 4(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.'

Article 6

Decision 2013/184/CFSP is amended as follows:

(1) in Article 6, the following paragraph is added:

'7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the making available of funds or economic resources necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations (UN), including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;
- (c) humanitarian organisations having observer status with the UN General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the UN Humanitarian Response Plans, UN Refugee Response Plans, other UN appeals or humanitarian clusters coordinated by the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs;
- (e) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures;
- (f) Member States' specialised agencies; or
- (g) the employees, grantees, subsidiaries or implementing partners of the entities referred to in points (a) to (f) while and to the extent that they are acting in those capacities.'

(2) Article 6a is replaced by the following:

Article 6a

1. Without prejudice to Article 6(7), and by way of derogation from Article 6(1) and (2), the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.

2. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the relevant competent authority within five working days of the date of receipt of a request for authorisation under this Article, that authorisation shall be considered granted.

3. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under this Article within four weeks of such authorisation.'

(3) in Article 12, the following paragraph is added:

'The exceptions referred to in Articles 6(7) and 6a(1) as regards Article 6(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.'



Article 7

In Article 6 of Decision 2014/145/CFSP, the following paragraph is added:

'The exceptions referred to in Article 2(11), as regards Article 2(2), and in Article 2(12), as regards Article 2(1) and (2), shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.'

Article 8

Decision (CFSP) 2015/1763 is amended as follows:

(1) in Article 2, the following paragraphs are added:

'7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the making available of funds or economic resources necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations (UN), including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;
- (c) humanitarian organisations having observer status with the UN General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the UN Humanitarian Response Plans, UN Refugee Response Plans, other UN appeals or humanitarian clusters coordinated by the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs;
- (e) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures;
- (f) Member States' specialised agencies; or
- (g) the employees, grantees, subsidiaries or implementing partners of the entities referred to in points (a) to (f) while and to the extent that they are acting in those capacities.

8. Without prejudice to paragraph 7, and by way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.

9. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the relevant competent authority within five working days of the date of receipt of a request for authorisation under paragraph 8, that authorisation shall be considered granted.

10. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under paragraphs 8 and 9 within four weeks of such authorisation.'

(2) in Article 6, the following paragraph is added:

'The exceptions referred to in Article 2(7) and (8) as regards Article 2(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.'



EN

OJ L, 28.11.2023

Article 9

Decision (CFSP) 2017/2074 is amended as follows:

(1) in Article 7, the following paragraphs are added:

'8. Paragraphs 1, 2 and 3 shall not apply to the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or to the provision of goods and services which are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations (UN), including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;
- (c) humanitarian organisations having observer status with the UN General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the UN Humanitarian Response Plans, UN Refugee Response Plans, other UN appeals or humanitarian clusters coordinated by the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs;
- (e) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures;
- (f) Member States' specialised agencies; or
- (g) the employees, grantees, subsidiaries or implementing partners of the entities referred to in points (a) to (f) while and to the extent that they are acting in those capacities.

9. Without prejudice to paragraph 8, and by way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.

10. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the relevant competent authority within five working days of the date of receipt of a request for authorisation under paragraph 9, that authorisation shall be considered granted.

11. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under paragraphs 9 and 10 within four weeks of such authorisation.'

(2) in Article 13, the following paragraph is added:

'The exceptions referred to in Article 7(8) and (9) as regards Article 7(1), (2) and (3) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.'

Article 10

Decision (CFSP) 2019/797 is amended as follows:

(1) in Article 5, the following paragraphs are added:

'7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the making available of funds or economic resources necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations (UN), including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;



OJ L, 28.11.2023

EN

- (b) international organisations;
- (c) humanitarian organisations having observer status with the UN General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the UN Humanitarian Response Plans, UN Refugee Response Plans, other UN appeals or humanitarian clusters coordinated by the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs;
- (e) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures;
- (f) Member States' specialised agencies; or
- (g) the employees, grantees, subsidiaries or implementing partners of the entities referred to in points (a) to (f) while and to the extent that they are acting in those capacities.

8. Without prejudice to paragraph 7, and by way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of the Member States may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.

9. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the relevant competent authority within five working days of the date of receipt of a request for authorisation under paragraph 8, that authorisation shall be considered granted.

10. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under paragraphs 8 and 9 within four weeks of such authorisation.;

- (2) in Article 10, the following paragraph is added:

'The exceptions referred to in Article 5(7) and (8) as regards Article 5(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.'

Article 11

Decision (CFSP) 2019/1720 is amended as follows:

- (1) in Article 2, the following paragraph is added:

'7. Paragraph 1 and 2 shall not apply to the making available of funds or economic resources necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations (UN), including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;
- (c) humanitarian organisations having observer status with the UN General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the UN Humanitarian Response Plans, UN Refugee Response Plans, other UN appeals or humanitarian clusters coordinated by the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs;
- (e) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures;

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2686/oj>

9/12



EN

OJ L, 28.11.2023

- (f) Member States' specialised agencies; or
 - (g) the employees, grantees, subsidiaries or implementing partners of the entities referred to in points (a) to (f) while and to the extent that they are acting in those capacities;'
- (2) Article 3 is replaced by the following:

Article 3

1. Without prejudice to Article 2(7), and by way of derogation from Article 2(1) and (2), the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.
2. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the relevant competent authority within five working days of the date of receipt of a request for authorisation under this Article, that authorisation shall be considered granted.
3. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under this Article within four weeks of such authorisation;'
- (3) in Article 9, the following paragraph is added:

'The exceptions referred to in Article 2(7) and Article 3 as regards Article 2(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.'

Article 12

Decision (CFSP) 2021/1277 is amended as follows:

- (1) in Article 2, the following paragraph is added:

- '7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the making available of funds or economic resources necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:
- (a) the United Nations (UN), including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
 - (b) international organisations;
 - (c) humanitarian organisations having observer status with the UN General Assembly and members of those humanitarian organisations;
 - (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the UN Humanitarian Response Plans, UN Refugee Response Plans, other UN appeals or humanitarian clusters coordinated by the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs;
 - (e) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures;
 - (f) Member States' specialised agencies; or
 - (g) the employees, grantees, subsidiaries or implementing partners of the entities referred to in points (a) to (f) while and to the extent that they are acting in those capacities;'



OJ L, 28.11.2023

EN

(2) Article 3 is replaced by the following:

Article 3

1. Without prejudice to Article 2(7), and by way of derogation from Article 2(1) and (2), the competent authorities of the Member States may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.

2. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the relevant competent authority within five working days of the date of receipt of a request for authorisation under this Article, that authorisation shall be considered granted.

3. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under this Article within four weeks of such authorisation.;

(3) in Article 9, the following paragraph is added:

'The exceptions referred to in Article 2(7) and Article 3 as regards Article 2(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.'

Article 13

In Article 8 of Decision (CFSP) 2023/891, the following paragraph is added:

'The exceptions referred to in Article 2(7) and (8) as regards Article 2(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.'

Article 14

In Decision (CFSP) 2023/1532, Article 10 is replaced by the following:

Article 10

This Decision shall apply until 27 July 2024 and shall be kept under constant review. It shall be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.

The exceptions referred to in Article 3(7) and (8) as regards Article 3(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals, and at least every 12 months, or at the urgent request of any Member State, the High Representative or the Commission following a fundamental change in circumstances.'

Article 15

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2686/oj>

11/12



EN

OJ L, 28.11.2023

Done at Brussels, 27 November 2023.

For the Council
The President
Y. DÍAZ PÉREZ



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
Vulosur elektronikisht nga Qendra e Botimeve Zyrtare
Viti: 2024 - Numri: 15
Datë: 2024/01/25 11:18:48
bd00b890-8435-41e1-865f-df37340597f9

*Shënim: Ky dokument është gjeneruar dhe vulosur me anë
të një procedure automatike nga një sistem elektronik
(Qendra e Botimeve Zyrtare)*

	Formati 61x86/8
--	-----------------

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2024

Adresa: Rr. "Nikolla Jorga", Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 1584 lekë